

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 198

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero
di commercio**

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s.e.c.o.** Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Anteilige Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s.e.c.o.** Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annunces Agences d'annonces SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s.e.c.o.** Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Andy's Copy Shop, Waldmeier**, in Leuggern, Hauptstrasse 35, 5316 Leuggern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Kopier-, Druck- und Beschriftungsbereich sowie Bürobüro; Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Waldmeier, Andreas Martin, von Helikon, in Mumpf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7116 vom 09.10.2003 (01215574 / CH-400.1.024.824-2)

■ **ART Finance Battista**, in Suhr, Schirrenmattweg 6D, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vorsorge- und Vermögensberatung, Finanzdienstleistungen, insbesondere im Bereich der Nachhaltigkeit. Eingetragene Personen: Battista, Carmine, italienischer Staatsangehöriger, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7117 vom 09.10.2003 (01215576 / CH-400.1.024.825-8)

■ **Bigler's Schnellimbiß**, in Oberkulm, Hooverstrasse 17, 5727 Oberkulm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Imbisswagens. Eingetragene Personen: Bigler, Max, von Rubigen, in Oberkulm, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bigler, Erlina, von Rubigen, in Oberkulm, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7118 vom 09.10.2003 (01215578 / CH-400.1.024.826-3)

■ **billard & bar K. Grossi**, in Aarau, Schlossplatz 1, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Bar mit Billardeinrichtung. Eingetragene Personen: Grossi, Kathya Fernanda, von Neuendorf und Monte Carasso, in Kolliken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7119 vom 09.10.2003 (01215598 / CH-400.1.024.827-9)

■ **bunterhund Ueli Würgler**, in Seon, Güssli 13, 5703 Seon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Herstellung von Leinen, Halsbändern, speziellen Anfertigungen sowie diebstahlgezielte Reparaturen. Eingetragene Personen: Würgler, Ulrich, von Schmiedrue, in Seon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Würgler, Gertrud, von Schmiedrue, in Seon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7120 vom 09.10.2003 (01215200 / CH-400.1.024.828-7)

■ **Cleanetta Trading GmbH**, in Widen, Domäcker 16, 8967 Widen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen und chemischen Produkten sowie Uebernahme von Vertretungen und Erbringung dienstleistunglicher Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neumaier, Felix, von Oberglatt, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Holenwegger, Oscar J., von Oberrohrdorf und Steinhausen, in Steinhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 7121 vom 09.10.2003 (01215202 / CH-400.1.024.755-9)

■ **DiveZone - Flex Keller**, in Würenlos, Landstrasse 92, 5436 Würenlos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Import, Export und Herstellung von Geräten, Artikeln, Bekleidung und Zubehör rund um den Wassersport und die Unterwasserphotographie; Betrieb einer Tauchscheule; Organisation und Durchführung von Tauchreisen und -ausflügen im In- und Ausland; Ausführen von Unterwasserarbeiten; Wartung und Re-

paratur von Tauchausrüstungen sowie Erstellen von Photos und Videos inklusive digitales und analoges Verarbeiten. Eingetragene Personen: Keller, Felix genannt Flex, in Untersiggenthal, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7122 vom 09.10.2003 (01215204 / CH-400.1.024.829-5)

■ **Günther's Autobörse**, in Laufenburg, Schützenmattstrasse 4, 5080 Laufenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel, Karosserie- und mechanische Werkstatt sowie Lackiererei. Eingetragene Personen: Günther, Gundolf Albert Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Günther-Tobler, Jeannette Marisa, von Untersiggenthal, in Laufenburg, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7123 vom 09.10.2003 (01215580 / CH-400.1.024.830-5)

■ **Hotel Rebe Bar Bozoglan**, in Aarau, Obere Vorstadt 18, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Bar und eines Hotels. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Hotel Rebebar Haykir', in Aarau. Eingetragene Personen: Bozoglan, Monika, von Schafisheim, in Aarau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bozoglan, Mahmut, türkischer Staatsangehöriger, in Aarau, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7124 vom 09.10.2003 (01215582 / CH-400.1.024.831-0)

■ **URSULA BRINER BISSEGGER WERBEBERATUNG**, in Würenlos, Ländliweg 18, 5436 Würenlos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Ausarbeitung und Durchführung von Strategien und Projekten für Unternehmen und Private in allen Bereichen der Werbung und Kommunikation. Eingetragene Personen: Briner Bissegger, Ursula Elisabeth, in Pfungen und Berg TG, in Würenlos, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7125 vom 09.10.2003 (01215584 / CH-400.1.024.832-1)

■ **Witty GmbH**, in Aarau, Bachstrasse 15, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 2003. Zweck: Herstellung, Import und Vertrieb von Geschenkartikeln und Spielwaren aller Art; kann Markenamen und Patente halten, sich im Produktmarketing betätigen, Zweigniederlassungen errichten, neue Betriebe erwerben oder gründen, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaeser, Guido, von Biberstein, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Mächler, Pirmil Felix, von Vorderthal, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 7126 vom 09.10.2003 (01215586 / CH-400.1.024.756-7)

Mutations Mutazioni

■ **ANCHOR ENTERPRISE, KANAGALINGAM SIVAKUMAR**, in Birr, Verkauf von Brunnen, Blumentöpfen, Gartendekorationen und Granit-Marmorsteinen sowie Gas- und Elektrocooler, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 08.10.2003, S. 1, Publ. 1205376). Zweck neu: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Brunnen, Blumentöpfe, Gartendekorationen, Granit-Marmorsteine, Gas- und Elektrocooler, Elektrowelos und -mofas. Tagebuch Nr. 7127 vom 09.10.2003 (01215206 / CH-400.1.024.801-2)

■ **Bott Informatik**, in Berikon, Handel und Vertrieb von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7831). Domizil neu: Lielislootstrasse 7, 8965 Berikon. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software, diverse Dienstleistungen wie Beratung im Informatikbereich, Support, Installation und Schulung, Internetgebetriebe, Werbung, Eventorganisation, Foto- und Filmdienste, Vertrieb von Bild- und Tonträgern sowie Modeartikeln; Agentur für Promotion, Vermittlung von Artisten, Models und sonstiger Begleitung. Tagebuch Nr. 7128 vom 09.10.2003 (01215208 / CH-400.1.022.268-0)

■ **Decent AG in Liquidation**, in Untersiggenthal, Handel mit Einrichtungen, Apparaturen etc. im Bereich von Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7957). Liquidation beendet. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]. Tagebuch Nr. 7129 vom 09.10.2003 (01215210 / CH-400.3.010.642-6)

■ **Hochuli AG**, in Kolliken, Kies- und Betonwerk, Betonwarenfabrikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heiz, Fred, von Reinach AG, in Kolliken, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7130 vom 09.10.2003 (01215212 / CH-400.3.909.213-3)

■ **Hubi Gipser GmbH**, bisher in Suhr, Ausführung von Gipserarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 1, Publ. 685792). Statutenänderung: 3. 09. 2003. Sitz neu: Schöffliand. Domizil neu: Schützenmatt, 5040 Schöffliand. Tagebuch Nr. 7131 vom 09.10.2003 (01215588 / CH-400.4.022.825-4)

■ **Ligatex Befestigungstechnik A. Matt**, bisher in Urdorf, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6129). Sitz neu: Oberlunkhofen. Domizil neu: Schmidtenbaumgarten 10, 8917 Oberlunkhofen. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, besonders im Bereich der Befestigungstechnik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matt, Adrian, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Unterlunkhofen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen]; Matt, Madlen, liechtensteinische Staatsangehörige, in Unterlunkhofen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen]. Tagebuch Nr. 7132 vom 09.10.2003 (01215590 / CH-020.1.005.368-4)

■ **Limmatdruck AG**, in Spreitenbach, Umfasst alle Sparten der Druckerei- und Verlagsbranche sowie speziell Herausgabe von Presseorganen für ihre Aktionäre, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 1, Publ. 826726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Christian, von Zürich, in Feldmeilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 7133 vom 09.10.2003 (01215592 / CH-400.3.007.335-3)

■ **Lobrano GmbH**, bisher in Zürich, Betreiben eines Druckereibetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5668). Gründungsstatuten: 03.02.1998. Statutenänderung: 19. 09. 2003. Firma neu: **Foifi Träff GmbH**. Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Mitteldorstrasse 5, 5612 Villmergen. Zweck neu: Vertrieb von Kioskartikeln und Verkauf von Snacks, kann Handel mit Waren aller Art betreiben; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [wie bisher] Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 03.02.1998 Buchdruckmaschinen zum Preise von CHF 20'000.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieker, Karl Heinz, von Zürich und Hittin, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boxler, Esther, von Zürich, in Villmergen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 7134 vom 09.10.2003 (01215594 / CH-020.4.018.120-3)

■ **Martin Bänziger**, in Seon, Speiserestaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 24. 08. 1988, S. 3497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clobs, Manuela, von Kreuzlingen, in Seon, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 7135 vom 09.10.2003 (01215214 / CH-400.1.009.311-1)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG 1	BS 4	JU 8	SH 10	ZG 14
AI 2	FR 5	LU 8	SZ 11	ZH 15
AR 2	GE 6	NE 9	TC 11	
BE 2	GL 8	NW 9	TI 12	
BL 4	GR 8	SG 9	VS 13	

Konkurse Faillites Fallimenti

Nachlassverträge Concordats Concordati

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Marken Marques Marchi

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

Index Indice Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

■ **Merlo + Partner Architekten**, in Gebenstorf, Ausführung von Architekturarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.1999, S. 6136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merlo, Philip, von Brusio, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schödl, Walter, von Villigen, in Klingnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöggerst, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7136 vom 09.10.2003
(01215216 / CH-400.2.021.260-9)

■ **Nescup, W. Solothurnmann**, in Oberentfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8949). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenkirch (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Camat, W. Solothurnmann.
Tagebuch Nr. 7137 vom 09.10.2003
(01215218 / CH-400.1.023.059-8)

■ **Otto Notter Holding AG**, in Wohlen AG, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 2, Publ. 1066644). Statutenänderung: 27.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 2'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalerhebung vom 27.06.2003 werden 1'700 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 732 ff. OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 07.10.2003 festgestellt.
Tagebuch Nr. 7138 vom 09.10.2003
(01215220 / CH-400.3.000.285-7)

■ **Profidata Group**, in Neuenhof, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.2003, S. 2, Publ. 1138694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lucht, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in HJ Wassenaar (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Friedrichsdorf (D)].
Tagebuch Nr. 7139 vom 09.10.2003
(01215596 / CH-400.3.019.864-1)

■ **Stiftung Alberich Zwysig**, in Wettingen, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7821). Domizil neu: c/o Hans Meier, Neufeldstrasse 13a, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ricklin, Karl, von St. Gallenkappel, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Hubert, von Simach, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rub, Hans-Peter, von Böttstein, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7153 vom 09.10.2003
(01215232 / CH-400.7.908.046-0)

■ **Tesla Pharma AG, Gesellschaft für Medizinische Produkte**, in Windisch, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Kosmetika, Medizinprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 2, Publ. 1026308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Timmermans, Claus J. Dr. med., holländischer Staatsangehöriger, in Havelle (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7140 vom 09.10.2003
(01215598 / CH-092.3.008.169-7)

■ **The Harley Organisation Särl**, in Gebenstorf, Warenhandel und -veredelung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9047). Firma neu: **The Harley Organisation Särl in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annen Hoffmann, Marie-Louise, von Lauenen und Windisch, in Gebenstorf, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7141 vom 09.10.2003
(01215600 / CH-170.4.000.736-6)

■ **Töpferhof AG**, in Densbüren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3728). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 24) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7142 vom 09.10.2003
(01215602 / CH-400.3.903.248-4)

■ **Verein Alterszentrum Kehl Baden/Ennetbaden**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 80 vom 25.04.2000, S. 2755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daglio, Marianne, von Andermatt, in Ennetbaden, Co-Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gersbach, Dr. Hans-Ulrich, von Wallbach, in Baden, Co-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frisch, Rosmarie, von Baden, in Baden, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehrli, Daniela, von Interlaken, in Baden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Ursula, von Baden und Elsau, in Baden, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gläser, Fritz, von Mellingen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkart, Thierry, von Mühau, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federer, Peter, von Luzern, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Elisabeth, von Obersigenbühl, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voser, Andreas, von Neuenhof, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7143 vom 09.10.2003
(01215604 / CH-400.6.913.164-4)

■ **Videm Immobilien AG**, in Bremgarten AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 2, Publ. 523498). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reckingen VS (SHAB Nr. 190 vom 03.10.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 7144 vom 09.10.2003
(01215222 / CH-020.3.927.894-3)

■ **Ziegelei Fisibach AG**, in Fisibach, Herstellung von Ziegeln, Backsteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Hans-Ueli, von Wängi und Hinwil, in Hinwil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7145 vom 09.10.2003
(01215224 / CH-400.3.001.256-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Hotel Rebebar Haykir**, in Aarau, Führen eines Hotels und einer Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 1, Publ. 976700). Die Aktien und Passiven sind an die Einzelfirma 'Hotel Rebe Bar Bozdogan', in Aarau übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 7146 vom 09.10.2003
(01215226 / CH-400.1.024.372-3)

■ **Milchgenossenschaft Zeihen in Liquidation**, in Zeihen, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 12.09.2003, S. 2, Publ. 1169328). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7147 vom 09.10.2003
(01215228 / CH-400.5.924.068-5)

■ **Raiffeisenbank Rümikon**, in Rümikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.2003, S. 2, Publ. 1149690). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7148 vom 09.10.2003
(01215606 / CH-400.5.904.001-1)

■ **Reich & Fischer Informatik GmbH**, in Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 30.09.2003, S. 2, Publ. 1192612). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7149 vom 09.10.2003
(01215608 / CH-400.4.016.683-6)

■ **Sopjani Isolierungen**, in Klingnau, Kälte-, Wärme- und Schallsolierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9121). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7150 vom 09.10.2003
(01215610 / CH-400.1.023.074-3)

■ **Tempo-Scan AG in Liquidation**, in Rohr AG, Herstellung von Reproduktionen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 3, Publ. 871602). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 7151 vom 09.10.2003
(01215612 / CH-400.3.004.827-3)

■ **Wasserbetten Samuel Heuberger**, in Zofingen, Handel mit Wasserbetten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1009). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 7152 vom 09.10.2003
(01215230 / CH-400.1.015.143-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Anifit AG**, in Schwende, Herstellung und Handel mit Tiernahrung jeder Art, sowie mit Artikeln für die Haustierrhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jüstrich, Michel, von Bernegg und Walzenhausen, in Walzenhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 370 vom 09.10.2003
(01215150 / CH-310.3.001.228-6)

■ **CG Fishing Boat GmbH**, in Obereggen, Herstellung und Reparatur von sowie Handel mit Booten aller Art, insbesondere Fischerbooten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30.06.2003, S. 3, Publ. 1056790). Firma neu: **CG Fishing Boat GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 371 vom 09.10.2003
(01215152 / CH-310.4.001.119-8)

AR Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Wäger Consulting**, in Herisau, Robert Walser-Strasse 6b, 9100 Herisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketingdienstleistungen, Handel mit Waren aller Art, Dienstleistungen im Finanzbereich. Eingetragene Personen: Wäger, Christoph, von Adliswil und Ernetswil, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 749 vom 09.10.2003
(01215520 / CH-300.1.014.653-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Adco GmbH**, in Herisau, Beratung von Unternehmen und Fonds usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 2, Publ. 1133440). Statutenänderung: 8.10.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menz, Ivonne, von Filzbach, in Dörflingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Walter, von Schaffhausen und Ellikon an der Thur, in Dörflingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.).
Tagebuch Nr. 750 vom 09.10.2003
(01215522 / CH-300.4.014.620-4)

■ **Initial Management Consulting Anita Meier-Odermatt**, in Herisau, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03.04.1998, S. 2301). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuzwil (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 751 vom 09.10.2003
(01215524 / CH-300.1.013.561-3)

■ **Niederer Pascal**, bisher in Obereggen, Verkauf von Maschinen, Geräten und Reinigungsprodukten für die gewerbliche und industrielle Reinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03.04.1995, S. 1822). Sitz neu: Herisau. Domizil neu: Rietwiesstrasse 40, 9100 Herisau. Zweck: Verkauf von Maschinen, Geräten und Reinigungsprodukten für die gewerbliche und industrielle Reinigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Pascal, von Lutzenberg, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Obereggen]; Niederer, Maria Grazia, von Lutzenberg, in Herisau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 752 vom 09.10.2003
(01215526 / CH-310.1.000.932-8)

■ **Säntis Medien AG**, in Herisau, Verlagsaktivitäten, Marketing, Werbung, Verkauf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 2, Publ. 585206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachschmid, Markus, von Appenzel, in Schachen bei Herisau (Herisau), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 753 vom 09.10.2003
(01215148 / CH-320.4.040.393-0)

BE Bern-Mittelland (BE) Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BauRaum Architektur GmbH**, in Bern, Brunnmattstrasse 15, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.10.2003. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung, Erwerb, Handel, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Übernahme von Bautreuhandmandaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Gian Andrea, von Rüderswil, in Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lüthi-Meyer, Marion, von Rüderswil und Ulmiz, in Zollikofen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5140 vom 09.10.2003
(01214918 / CH-035.4.032.384-5)

■ **bawaco AG**, in Köniz, Funkstrasse 118, 3084 Wabern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.10.2003. Zweck: Planung, Engineering, Automation und Anlagebau für die Lebensmittelindustrie sowie Handel und Verkauf von ergänzenden Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Barlöme, Walter, von Mühlenbuchsee, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lanz,

Adrian, von Wiedlisbach, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5141 vom 09.10.2003
(01214920 / CH-035.3.032.385-5)

■ **küche + raum Leuenberger GmbH**, in Bern, Kramgasse 6, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.10.2003. Zweck: Import und Handel mit Waren aller Art, Verkauf von Küchenutensilien und Wohnaccessoires sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burri, Astrid, von Rapperswil BE, in Muri bei Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Leuenberger, Roland, von Rüderswil, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5142 vom 09.10.2003
(01214922 / CH-035.4.032.386-1)

■ **Stauffiger Metzger**, in Köniz, Schwarzenburgstrasse 790, 3145 Niederscherli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Metzgereibetriebes. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Hansrudolf Stauffiger', in Köniz, fort. Eingetragene Personen: Stauffiger, Daniel, von Heimenhausen, in Niederscherli (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stauffiger-Bingeli, Marlis, von Heimenhausen und Wahlen, in Niederscherli (Köniz), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5143 vom 09.10.2003
(01214924 / CH-035.1.032.387-5)

■ **der designer Daniel Ehrensperger**, in Ittigen, Pulverweg 8, 3063 Ittigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Webpublishing sowie grafische Produktionen. Eingetragene Personen: Ehrensperger, Daniel, von Winterthur, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5144 vom 09.10.2003
(01214926 / CH-035.1.032.388-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AGIT - AG für Informationstechnik**, in Bern, Handel mit und Vertrieb sowie Fabrikation von Hardwarekomponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 2, Publ. 1153226). Statutenänderung: 30.09.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 5145 vom 09.10.2003
(01214760 / CH-035.3.027.522-9)

■ **AJETI + FETAHI**, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ajeti, Shabi, von Vechigen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von der Bundesrepublik Jugoslawien].
Tagebuch Nr. 5146 vom 09.10.2003
(01214762 / CH-035.2.026.717-8)

■ **Alfred Kurz, Carrosserie & Malerei**, in Worb, Betreiben einer Carrosserie & Malerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 2, Publ. 1002044). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Konkolnong vom 6.8.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 5147 vom 09.10.2003
(01214764 / CH-035.1.031.727-5)

■ **C Treuhand GmbH**, in Bern, Führung eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros sowie Immobilienverwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 2, Publ. 493806). Statutenänderung: 7.10.2003. Firma neu: **CTM Treuhand AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Alle Arbeiten in den Bereichen Consulting, Treuhand, Mediation sowie Immobilienverwaltung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, verwalten und vermieten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Umwandlung: Die Aktiengesellschaft 'CTM Treuhand AG' geht durch Umwandlung aus der Gesellschaft mit beschränkter Haftung 'C Treuhand GmbH' hervor, gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 7.10.2003 auf Grund der geprüften Umwandlungsbilanz per 30.9.2003. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktien von CHF 221'121.60 (inkl. nicht einbezahltes Aktienkapital CHF 50'000.--) und Passiven von CHF 104'333.30 ohne Liquidation fortgeführt. Das auf CHF 100'000.-- erhöhte Stammkapital, neu eingeteilt in eine Stammeinlage von CHF 100'000.-- des Seiler Urs, wird umwandelt in Aktienkapital von CHF 100'000.--, liberiert mit CHF 50'000.--, wofür an Stelle der Stammeinlage 100 zu 50 % liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Bern-Mittelland hinterlegt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Urs, von Leimiswil, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Jenny, Hildegard, von St. Antoni, in Ittigen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--, Gesellschafterin, mit Einzelprokura]; KMS Treuhand & Revisions AG, in Aarberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5148 vom 09.10.2003
(01214766 / CH-035.4.002.639-0)

■ **Doro Audioline AG**, in Köniz, Internationaler Handel mit und Vermittlung von Audioline Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 2, Publ. 890418). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 4'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 8'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23. 7. 2003 werden 7'200 Namenaktien zu CHF 500.-- vernichtet und mit insgesamt CHF 2'940'000.-- zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 6. 10. 2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schreiber, Jean-Marc, von Künzli ZH, in Buchs ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akerblom, Gunnar Ragnar André, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (S), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karlsson, Rolf Ingvar Lennart, schwedischer Staatsangehöriger, in Lund (S), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 5149 vom 09. 10. 2003
(01214928 / CH-035.3.009.666-4)

■ **Fr. Guillebeau**, in Wahlern, Betrieb einer Autogarage und Carrosseriewerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 3, Publ. 415312). Firma neu: **Garage Guillebeau**.
Tagebuch Nr. 5150 vom 09. 10. 2003
(01214930 / CH-035.1.006.206-7)

■ **Gratiot Design GmbH**, in Bern, Entwicklung von Dienstleistungen und Design von Produkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 2000, S. 7725). Domizil neu: Sandrainstrasse 3, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 5151 vom 09. 10. 2003
(01214932 / CH-035.4.026.443-4)

■ **Hotel Project FPG AG**, bisher in Köniz, Projektierung und Innenarchitektur von Objekten und Betrieben im Tourismus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1466). Statutenänderung: 7. 08. 2003. Sitz neu: Worb. Domizil neu: Kreuzgasse 10, 3076 Worb.
Tagebuch Nr. 5152 vom 09. 10. 2003
(01214934 / CH-035.3.028.355-5)

■ **Loeb AG**, in Bern, Warenhaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 2, Publ. 769978). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, André, von Zürich, in Madiswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehret, Heinz, von Künzli ZH, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Werner, Goetz, von Deutschland, in Karlsruhe (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodli, Reto, von Oftringen, in Schüpfen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truninger, Majla, von Zürich und Wiesendangen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loeb, Marc, von Bern und Baden, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Vize-Direktor]; Loeb Furrer, Nicole, von Bern, Baden und Zürich, in Muri bei Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Loeb, Nicole, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Mitglied]; Loeb, François, von Bern und Baden, in Merzhausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muri bei Bern, Präsident]; Portmann, Rolf Dr., von Luzern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Bayard, Fredy, von Visp, in Venthône, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Baumann, Markus, von Luzern, in Sursée, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Robert, von Langnau im Emmental, in Faulensee, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Guatelli, Silvia, von Bern, in Rüschegg Heubach, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schumacher, Urs, von Laufen, in Neuenburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauerhofer, Mark, von Trub, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5153 vom 09. 10. 2003
(01214768 / CH-035.3.000.584-8)

■ **Rüfenacht & Co.**, in Worb, Ein- und Verkauf von Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Spielwaren, Sportartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3359). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Fritz, von Hasle bei Burgdorf, in Schlosswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5154 vom 09. 10. 2003
(01214770 / CH-035.2.009.072-3)

■ **Stiftung des Sportfischereivereins Bern zur Förderung des Fisch- und Krebsbestandes**, in Bremgarten bei Bern, Erhaltung und Förderung des Fisch- und Krebsbestandes usw., Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 232). Urkundenänderung: 22. 05. 2003. Name neu: **Stiftung der Bärner Fischer zur Förderung des Fisch- und Krebsbestandes**. Domizil neu: c/o Hans-Rudolf Augstburger, Freudenreichstrasse 4, 3047 Bremgarten bei Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Kurt, von Schänis, in Bremgarten bei Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalchauer, Robert, von Lachen, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fink, Paul, von Heimberg, in Worbladen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Marcel, von Würenlingen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Ernst, von Vechnigen, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5155 vom 09. 10. 2003
(01214772 / CH-035.7.015.967-8)

■ **Studienzentrum Gerzensee, Stiftung der Schweizerischen Zentralbank**, in Gerzensee, Schaffung und Betrieb eines Zentrums zur Ausbildung von Zentralbank-, Bank- und Wirtschaftsfachleuten usw., Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2990). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehrig, Bruno Prof. Dr., von Ebnet-Kappel, in

Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Niklaus Prof. Dr., von Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bacchetta, Philippe Prof. Dr., von Lausanne, in Muri bei Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chermes].
Tagebuch Nr. 5156 vom 09. 10. 2003
(01214774 / CH-035.7.007.668-6)

■ **Sécherson SA, Succursale de Berne**, in Bern, Konzeption, Erfindung, Herstellung und Verbreitung von allerlei Geräten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 4, Publ. 976466), mit Hauptsitz in: Genève. Statuten Hauptsitz: [26. 08. 2003]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Charly, von Ostermündigen, in Grossaffoltern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Andreas, von Horw, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Reto, von Frutigen, in Gümligen (Muri bei Bern), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5157 vom 09. 10. 2003
(01214936 / CH-035.9.004.600-2)

■ **Wohnbaugenossenschaft Regenbogen**, in Mühletshurnen, Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder zu befriedigen und ihnen den Erwerb von günstigem Wohneigentum zu Selbstkostenpreis zu ermöglichen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 2, Publ. 520654). Domizil neu: c/o Barbara Mathys Fankhauser, Thumweg 13, 3127 Mühletshurnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jutz, Beatrix, von Niederhünigen und Altläuten, in Mühletshurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ursenbacher, Rudolf, von Kiesen, in Mühletshurnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathys Fankhauser, Barbara, von Trub und Erswil, in Mühletshurnen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Eggenschwiler, Jost, von Laupersdorf, in Mühletshurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürge, Daniel, von Hornussen, in Mühletshurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5158 vom 09. 10. 2003
(01214938 / CH-035.5.005.285-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **F. Derron & R. Moser, d + m Video**, in Köniz, Verkauf und Service, Reparatur und Installationen von audiovisuellen Geräten, Herstellung von Videoproduktionen für Schulung, Werbung und Sport, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1044). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5159 vom 09. 10. 2003
(01214940 / CH-035.2.014.471-9)

■ **Hansrudolf Stauffer**, in Köniz, Betrieb einer Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 08. 10. 1971, S. 2452). Löschung infolge Geschäftsübergangs auf die 'Stauffer Metz', in Köniz.
Tagebuch Nr. 5160 vom 09. 10. 2003
(01214942 / CH-035.1.001.616-6)

■ **Käserigenossenschaft Laubach in Liquidation**, in Guggisberg, Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käseerei usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, S. 406). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5161 vom 09. 10. 2003
(01214776 / CH-035.5.007.620-9)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **B. Salvo - Shop**, in Thunstetten, Bernstrasse 38, 4922 Bützberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Salvo, Barbara, von Nunningen und Wohlen bei Bern, Thunstetten (Bützberg), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Salvo, Paolo, von Nunningen, in Thunstetten (Bützberg), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1931 vom 09. 10. 2003
(01214778 / CH-053.1.016.476-0)

■ **Guazzini Haustechnik**, in Oberbipp, Tulpenweg 5, 4538 Oberbipp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Haustechnik für Heizung und Sanitär. Eingetragene Personen: Guazzini, Irena, polnische Staatsangehörige, in Oberbipp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Guazzini, Attilio, von Deitingen, in Oberbipp, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1932 vom 09. 10. 2003
(01214780 / CH-053.1.016.471-1)

■ **Terre et Vigne GmbH**, in Langenthal, Marktgasse 52, 4900 Langenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 09. 2003. Zweck: Betrieb einer Wein-, Spirituosen- und Getränkehandlung, das Erbringen von Beratungsdienstleistungen sowie Handel mit Waren, Lebensmitteln und Accessoires aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Terre et Vigne, Vinothek Vuthier', in Langenthal, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 29. 09. 2003 und Übernahmehilfsplan per 01. 07. 2003 mit Aktien von CHF 242'841.59 und Passiven von CHF 136'051.14 zum Preise von CHF 106'790.45, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger zudem CHF 86'790.45 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vuthier-Hu-

ber, Eric, von Coffrane, in Langenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Vuthier-Huber, Marie Louise, von Coffrane, in Langenthal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Vuthier, Patrick Eric, von Coffrane, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1933 vom 09. 10. 2003
(01214782 / CH-053.4.016.478-0)

■ **Vuthier Weinimport**, in Langenthal, Marktgasse 46a, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Handel mit Wein und Champagner. Eingetragene Personen: Vuthier-Huber, Eric, von Coffrane, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vuthier-Huber, Marie Louise, von Coffrane, in Langenthal, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1934 vom 09. 10. 2003
(01214784 / CH-053.1.016.479-4)

■ **Walter Rigazzi**, in Utzenstorf, Hauptstrasse 11, 3427 Utzenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Frohsinn. Eingetragene Personen: Rigazzi, Walter, von Winterthur, in Utzenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1935 vom 09. 10. 2003
(01214944 / CH-053.1.016.480-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Erwin Frey & Söhne AG**, in Münchenbuchsee, Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes, Handel mit Farben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7430). Domizil neu: Radiostrasse 51, 3053 Münchenbuchsee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PT Portmann Treuhand, in Schüpfheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebfeld, in Köniz (Liebfeld), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1936 vom 09. 10. 2003
(01214946 / CH-053.3.006.516-9)

■ **Jürg Hasler AG**, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Jürg, von Leimiswil, in Niederönz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ochlenberg, einziges Mitglied]; Hasler, Heinz, von Leimiswil, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Pascal, von Leimiswil, in Wynigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1937 vom 09. 10. 2003
(01214948 / CH-053.3.007.036-9)

■ **Kaltenherberge AG**, in Roggwil BE, Betrieb des Gasthofes Kaltenherberge in Roggwil sowie das Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Gastrobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Hans-Rudolf, von Rüegsau, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1938 vom 09. 10. 2003
(01214950 / CH-053.3.000.940-4)

■ **Peter Ofenbau + Planungs AG**, in Eggwil, Ofen- und Chemieabau sowie Ausführung von Wand- und Bodenbelägen, Kaminanlagen und Reparaturen, die mit diesen Tätigkeiten im Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 2003, S. 3, Publ. 1122264). Mit Entscheid vom 07. 10. 2003 hat die I. Zivilkammer des Appellationshofes des Kantons Bern den Konkursentscheid des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 12. 09. 2003 aufgehoben. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter.
Tagebuch Nr. 1939 vom 09. 10. 2003
(01214786 / CH-053.3.007.498-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AMSONIC-HAMO AG**, in Biel BE, Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Anlagen jeglicher Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002, S. 3, Publ. 712254), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Firma neu: **AMSONIC AG**. Übersetzungen der Firma neu: (AMSONIC SA) (AMSONIC Ltd). Firma Hauptsitz neu: AMSONIC AG (AMSONIC SA) (AMSONIC Ltd).
Tagebuch Nr. 2653 vom 09. 10. 2003
(01214792 / CH-073.9.014.053-3)

■ **Florapark AG Biel**, in Biel BE, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und anderer Vermögenswerte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4871). Domizil neu: c/o Sabag AG Biel, Zentralstrasse 89, 2503 Biel/Bienne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Ulrich, von Eriz, in Studen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss + Partner Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, Hanspeter, von Bern und Gondiswil, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wyssbrod + Partner Treuhand AG, in Ipsach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2654 vom 09. 10. 2003
(01214952 / CH-073.3.006.665-2)

■ **Günes Supermarkt GmbH**, in Lengnau BE, Führung eines Lebensmittel- und Metzgereibetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 4, Publ. 302454). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Grenchen (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 12) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2655 vom 09. 10. 2003
(01214954 / CH-073.4.014.110-4)

■ **Intermerkur Handel AG**, in Nidau, Handel im In- und Ausland mit Investitionsgütern, Material usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 3, Publ. 926952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Max, von Egg, in Studen BE (Studen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marti, Bernhard, von Aarwangen, in Gerolingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siebert, Egbert, deutscher Staatsangehöriger, in Ipsach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüdlinger, Christoph, von Krummenau, in Schüpfen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2656 vom 09. 10. 2003
(01214956 / CH-073.3.005.228-1)

■ **Lichtstein GmbH**, in Biel BE, Betrieb der Boutique Lichtstein, Handel mit Büchern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2545). Statutenänderung: 2. 10. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Rudolf, von Allschwil, in Orpund, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 78'000.--; Tosin, Pia, von Basel, in Orpund, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enderli, Urs, von Illnau-Effretikon, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Messmer, Jacqueline, von Thal, in Nidau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 2657 vom 09. 10. 2003
(01214958 / CH-073.4.013.364-0)

■ **Möbel-Plüster AG**, in Biel BE, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 3, Publ. 1125926), mit Hauptsitz in: Sühr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tüscher, Richard, von Limpach, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggli, Thomas, von Winterthur, in Kastanienbaum (Horw), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Alexis, von Niederbipp, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Derendingen].
Tagebuch Nr. 2658 vom 09. 10. 2003
(01214794 / CH-073.9.003.414-7)

■ **Vielach Data SA**, in Lyss, Beratung in Organisation und Realisierung von Lösungen in allen Informatikbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8915). Statutenänderung: 23. 09. 2003. Firma neu: **Circon Business Solutions SA**. Übersetzungen der Firma neu: (Circon Business Solutions AG) (Circon Business Solutions Ltd.). Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung vom 09. 03. 1989 ist aus den Statuten gestrichen worden].
Tagebuch Nr. 2659 vom 09. 10. 2003
(01214796 / CH-073.3.002.663-1)

■ **Ziegelwerke Lauper AG**, in Pieterlen, Herstellung von Ziegelwaren, Backsteinen und Mauerwerkzubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 1999, S. 5776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Hans-Ueli, von Wängi, in Wernetshausen (Hinwil), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bosshard, Alex, von Hittnau, in Wernetshausen (Hinwil), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2660 vom 09. 10. 2003
(01214798 / CH-073.3.001.426-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bonjour et Schnurrenberger S.A., succursale de Lamböing**, à Lamböing, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, construction, démolition, réparation, achat et vente d'immeubles, fouilles et toutes opérations annexes, succursale (FOSC no 184 du 23. 09. 1996, p. 5751), avec siège principal à: Lignières. Raison sociale radiée d'office ensuite de radiation du siège principal (art. 77 al. 2 ORC).
Journal no 2651 du 09. 10. 2003
(01214788 / CH-073.9.006.116-8)

■ **Tartaro Filippo**, à Soneboz-Sombeval, exploitation du restaurant 'Fédéral', raison individuelle (FOSC no 180 du 15. 09. 2000, p. 6326). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 2652 du 09. 10. 2003
(01214790 / CH-073.1.010.442-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Frutiger Hans Peter**, in Meiringen, Gasthaus Zwirgi, Scheideggstrasse, 3860 Meiringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Gasthauses Zwirgi. Eingetragene Personen: Frutiger, Hans Peter, von Innerkirchen, in Meiringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1905 vom 09. 10. 2003
(01214800 / CH-092.1.016.200-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Martin Hofer AG**, in Thun, Planung, Installation etc. von Heizanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 927). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Hofer, Martin, von Thörigen, in Thun, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofer-Klät, Hanny, von Thörigen, in Thun, Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Weibel, Stefan, von Rapperswil BE, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vinzens, Reto, von Tschierschen, in Kehrsatz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sloos, Remo, von Wileroltigen, in Längenbühl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klät, Jakob, von Rüegsau, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1906 vom 09.10.2003
(01214960 / CH-092.3.001.379-1)

■ **Tyson Tuning Frutig**, bisher in Meikirch, Führen einer Tuning Garage, Montage und Entwicklung von Auto Tuning Zubehör, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 4, Publ. 601718). Sitz neu: Blumenstein. Domizil neu: Almeneggstrasse 33, 3638 Blumenstein. Zweck: Führen einer Tuning Garage, Montage und Entwicklung von Auto Tuning Zubehör. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutig, Markus, von Meikirch, in Heimberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wahlendorf (Meikirch)]; Dängeli, Patrick, von Guggisberg, in Münchenbuchsee, mit Einzelprokura [bisher: in Wahlendorf (Meikirch)].

Tagebuch Nr. 1907 vom 09.10.2003
(01214962 / CH-073.1.014.545-6)

BL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Paul Weber AG**, in Liestal, Lausenerstrasse 14, 4410 Liestal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.10.2003. Zweck: Planung, Montage und Verkauf von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Gebäudetechnik, insbesondere Heizungen aller Systeme, sanitäre Anlagen und Lüftungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Paul Weber', in Liestal, gemäss Übernahmehilanz vom 30.06.2003 mit Aktiven von CHF 3'239'728.-- und Passiven von CHF 3'119'085.--, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 20'643.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber-Husi, Paul, von Liestal und Beinwil am See, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Weber, Daniel, von Liestal, in Bubendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Peter Glaus Unternehmens- & Steuerberatung, in Riehen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4403 vom 09.10.2003
(01215124 / CH-280.3.006.961-1)

■ **Verein Tatzten und Pfoten in Serbien**, in Münchenstein, c/o Dr. Daniel Witschi, Wasserhausweg 12, 4142 Münchenstein, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2002. Zweck: Bereitstellung finanzieller Mittel sowie nicht mehr gebrauchter Materialien und Medikamente für die Sterilisation und medizinische Betreuung herrenloser Hunde und Katzen in Serbien mit Schwerpunkt auf der Agglomeration Belgrad. Mittel: Jährliche Mitgliederbeiträge, Zuwendungen privater Spenden sowie von gemeinnützigen Institutionen und öffentlichen Körperschaften, Erlöse aus Aktionen und Veranstaltungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens 2 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Witschi, Dr. Daniel, von Basel, in Münchenstein, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Pavlovic, Nebojsa, Bürger von Serbien und Montenegro, in Belgrad (Sum), Vizepräsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4404 vom 09.10.2003
(01215126 / CH-280.6.006.962-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Arjo International AG**, bisher in Basel, Koordinierung und Unterstützung der Verkaufs-, Marketing- und Logistikaktivitäten der Gesellschaften der Arjo- und Getinge-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8801). Statutenänderung: 7.10.2003. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Florenzstrasse 1 d, 4142 Münchenstein. Postadresse neu: Arjo International AG, Postfach, 4023 Basel. Zweck: Koordinierung und Unterstützung der Verkaufs-, Marketing- und Logistikaktivitäten der Gesellschaften der Arjo- und Getinge-Gruppe. Die Gesellschaft kann in in- und ausländischen Gesellschaften investieren, andere Gesellschaften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knauf, Albrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Ettlingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gründau (D)]; Mottaz, André, von Syens, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiseraugst]; Schachl, Ingeborg, von Schaffhausen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

Schalch, Olga Barbara]; El Azzouzi, Fatima, französische Staatsangehörige, in Aesch BL, mit Einzelprokura; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4405 vom 09.10.2003
(01215128 / CH-270.3.012.411-0)

■ **Arjo-Sic AG (Arjo-Sic SA) (Arjo-Sic Ltd)**, bisher in Basel, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 5, Publ. 766558). Statutenänderung: 7.10.2003. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Florenzstrasse 1 d, 4142 Münchenstein. Postadresse neu: Arjo-Sic AG, Postfach, 4023 Basel. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Arjo Gruppe. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls Adressen bekannt, durch eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schachl, Ingeborg, von Schaffhausen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schmid, Konrad, von Frutigen, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Strehle, Uwe, von Bühlach, in Bühlach, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Deschler, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mainz-Kastel (D)]; Mottaz, André, von Syens, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kaiseraugst]; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4406 vom 09.10.2003
(01215130 / CH-270.3.003.311-3)

■ **B & P Business Schule GmbH**, in Liestal, Betrieb einer Privatschule in allen Bereichen der Betriebswirtschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 4). Statutenänderung: 8.10.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelling, Ruth, von Lengwil, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--]; Brägger, Johann, von Kirchberg SG, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].

Tagebuch Nr. 4407 vom 09.10.2003
(01215132 / CH-280.4.006.416-4)

■ **Delipet AG**, in Hölstein, Herstellung und Vertrieb von Qualitätsmarmierung und Handel mit Artikeln der Hausteilherstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stohler, Dominik, von Arboldswil, in Arboldswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Wenger, Jakob, von Forst, in Münchenstein, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4408 vom 09.10.2003
(01215454 / CH-280.3.002.717-4)

■ **Gilgen Logistics Products AG**, bisher in Montpreveyres, Reparatur, Wartung und Montage von Maschinen sowie Vertrieb von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB vom 26.07.2002, S. 15). Statutenänderung: 29.09.2003. Sitz neu: Brislach. Domizil neu: Im Grüt 1, 4225 Brislach. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen, Steuerungen, Systemen und Komponenten der Verlade- und Hebechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossenbacher, Christian, von Walterswil, in Lutry, mit Kollektivprokura zu zweien; Jost, Markus, von Erlwil, in Laupen, mit Kollektivprokura zu zweien; Fiducia Claude Juillerat SA, in Oron-la-Ville, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, René, von Moosseedorf, in Wahlen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gilgen, Jakob, von Rüeggisberg, in Wahlen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Kunz, Matthias, von Reinach BL, in Etingen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Nussbaum, Peter, von Lohnstorf, in Rüeggisberg, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4409 vom 09.10.2003
(01215456 / CH-550.0.169.022-5)

■ **Gramm Consulting GmbH**, in Hölstein, Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riehen (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4410 vom 09.10.2003
(01215458 / CH-280.4.001.908-9)

■ **Möbel-Pfister AG, Filiale Pratteln**, in Pratteln, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen aller Art, Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 4, Publ. 1101516). mit Hauptsitz in: Suhr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tüscher, Richard, von Limpach, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggli, Thomas, von Winterthur, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Born, Alexis, von Niederbipp, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Derendingen]; Rosenberger, Hans, von Birmensdorf ZH, in Däniken SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4411 vom 09.10.2003
(01215460 / CH-280.9.000.770-2)

■ **Raiffeisenbank Oberbaselbiet**, in Buus, Bankgeschäft, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 5, Publ. 1161640). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Beat, von Tschoppach, in Ormalingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4412 vom 09.10.2003
(01215134 / CH-280.5.910.299-9)

■ **Th. Straumann Malergeschäft**, in Allschwil, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 172). Domizil neu: Herremweg 52, 4123 Allschwil.

Tagebuch Nr. 4413 vom 09.10.2003
(01215136 / CH-280.1.004.169-9)

■ **Verlag Hochuli AG**, in Muttenz, Betrieb eines Verlags und Durchführung aller damit in Verbindung stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Hochuli, Dr. Peter, von Kappel am Albis, in Oberdiessbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochuli-Scholer, Anita, von Reitnau, in Hondrich, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochuli-Scholer, Ernst, von Reitnau, in Hondrich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer]; Müller-Hochuli, Brigitte, von Kappel am Albis, in Oberdiessbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4415 vom 09.10.2003
(01215138 / CH-280.3.910.147-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **DEX, Flying Vision Finance Ltd**, in Reinach BL, Kommunikation von Botschaften mittels elektronischer und multimedialer Datenträger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4363). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 4416 vom 09.10.2003
(01215512 / CH-280.3.917.579-6)

■ **Engelbert Langenegger**, in Therwil, Betrieb eines Treuhänderbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 262 vom 11.11.1981, S. 3555). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4417 vom 09.10.2003
(01215514 / CH-280.1.912.219-0)

■ **Paul Weber**, in Liestal, Ausführung von sanitären Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9553). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Paul Weber AG', in Liestal, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4418 vom 09.10.2003
(01215516 / CH-280.1.911.120-6)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Beyli Zahntechnik GmbH**, in Basel, Güterstr. 85, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.09.2003. Zweck: Betrieb eines zahntechnischen Labors sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkte für Zahntechnik und elektronische Hilfsmittel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und solche finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Umwandlung: Die Gesellschaft hat am 30.09.2003 beschlossen, die Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umzuwandeln. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 30.06.2003 Aktiven von CHF 195'385.74 und Passiven von CHF 76'105.42 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beyli, Jürg Bernhard, von Aarau, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 98'000.--; Beyli, Ortrud Sybille, von Aarau, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 5747 vom 08.10.2003
(01215424 / CH-270.4.013.612-6)

■ **Ernst Jakob Kunst & Rahmen GmbH**, in Basel, Güterstr. 158, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.09.2003. Zweck: Betrieb einer Kunsthandlung und eines Rahmenateliers. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 96'783.25 und Passiven von CHF 64'665.88 der Einzelfirma Kunsthandlung Einrahmungen Jakob', in Basel, gemäss Vertrag vom 29.09.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 32'117.37, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 12'117.37 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jakob, Ernst, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-

schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Jakob, Irene, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Jakob, Christoph, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob, Melanie, von Basel, in Bubendorf, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5725 vom 07.10.2003
(01215098 / CH-270.4.013.611-1)

■ **H. Hayda Taxi GmbH**, in Basel, Güterstr. 76, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2003. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Personen- und Warentransporte sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: Ein Personenwagen Marke Toyota Yaris, Jahrgang 2000, komplett ausgerüstet mit Taxihör, Sprechfunk, Tachograf etc., gemäss Vertrag vom 08.10.2003 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hayda, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hayda, Mehmet, von Reinach BL, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5748 vom 08.10.2003
(01215426 / CH-270.4.013.613-4)

■ **M. Isbert Taxi GmbH**, in Basel, Dorfstr. 10, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2003. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Personen- und Warentransporte sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: Ein Personenwagen Marke Opel Vectra B20, Jahrgang 1999, komplett ausgerüstet mit Taxihör, Sprechfunk, Tachograf etc. gemäss Vertrag vom 08.10.2003 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Isbert, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Isbert, Sultan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5749 vom 08.10.2003
(01215100 / CH-270.4.013.614-2)

■ **Müjde Buchhandlung Demir**, in Basel, Spalenring 17, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Büchern und Zeitschriften. Eingetragene Personen: Demir, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5750 vom 08.10.2003
(01215102 / CH-270.1.013.247-9)

■ **O Coiffeur Bingöl**, in Basel, Clarastr. 34, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeursalon. Eingetragene Personen: Bingöl, Gönül, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5751 vom 08.10.2003
(01215104 / CH-270.1.013.248-7)

■ **Restaurant Holzschopf Erika Altunbas**, in Basel, Clarastr. 1, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Holzschopf. Eingetragene Personen: Altunbas, Erika, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5752 vom 08.10.2003
(01215106 / CH-270.1.013.249-5)

■ **Velum (Suisse) Sàrl (Velum (Suisse) GmbH)**, in Basel, c/o PricewaterhouseCoopers AG, St.Jakobs-Str. 25, 4002 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.09.2003. Zweck: Direkte oder indirekte Ausführung folgender Tätigkeiten: Prüfung, Ankauf, Verkauf, Wiederverkauf, Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Kommissionsgeschäften und Courtagen, überhaupt jede Art von Vermittlungstätigkeit in Handel und Industrie betreffend alle Material und Ausrüstung für elektrische Beleuchtung, auch jede Art von Handel mit anderen Materialien, einschliesslich Handel mit Mobilien, sowie Import und Export, Beteiligung an allen Unternehmen, bereits gegründet oder in Gründung befindlich, die eine direkte oder indirekte Beziehung zum Gesellschaftszweck oder einen gleichartigen oder ähnlichen Zweck verfolgen, sowie die Gründung von Filialen in der Schweiz oder im Ausland; Ganz allgemein jede Tätigkeit im industriellen, kommerziellen, finanziellen, sowie im Bereich von Mobilien und Immobilien, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehen oder ihm gleichartig oder ähnlich sind. Die Gesellschaft kann sich jedoch nicht an Immobilien oder Immobiliengesellschaften beteiligen, wenn das durch das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) untersagt ist. Sie kann auch Garantieerklärungen zu Gunsten der Gesellschafter oder Dritter (natürliche oder juristische Personen) unterzeichnen, namentlich in Form der Verpfändung, der Bürgschaft oder ähnlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vetter, Aktiengesellschaft nach französischem Recht, in Griesheim près Molsheim (F), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Vetter, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Griesheim près Molsheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Vetter, Anne, französische Staatsangehörige, in Griesheim près Molsheim (F), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Aichele, Dr. Hans M., von Basel und Riehen, in Riehen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5753 vom 08.10.2003
(01215428 / CH-270.4.013.615-8)

Mutationen

Mutazioni

■ **Adamed**, in Basel, Beteiligungen an börsennotierten und nicht börsennotierten Gesellschaften in den Bereichen der Bio- und Medizintechnologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 4, Publ. 464990). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mekler, Dr. Philipp, von Zürich und Winterthur, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Dr. Eugen, von Zürich und Unterschütt TG, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Christian, von Schupfheim, in Baar, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Dr. Nora, von Muri AG, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Dr. Cyrill, von Unterendingen und Zürich, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5754 vom 08.10.2003 (01215430 / CH-270.3.012.832-1)

■ **Ali - IT GmbH**, in Basel, Betrieb eines Informatik-Unternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 7, Publ. 944098). Domizil neu: Güterstr. 137, 4053 Basel. Tagebuch Nr. 5755 vom 08.10.2003 (01215432 / CH-280.4.004.565-1)

■ **Alutechnik Robert Lanz**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1993, S. 947). Domizil neu: Steingraben 8, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 5756 vom 08.10.2003 (01215434 / CH-270.1.000.088-7)

■ **Assivalor AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 5, Publ. 595764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Hans, von Bottmingen und Untereisen, in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5757 vom 08.10.2003 (01215436 / CH-270.3.000.343-9)

■ **Basha GmbH**, in Basel, Maurergeschäft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 6, Publ. 530962). Statutenänderung: 7.10.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Alaj, Gzim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basha, Quazim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 5758 vom 08.10.2003 (01215108 / CH-270.4.002.038-3)

■ **Beyli Zahntechnik AG**, in Basel, Betrieb eines zahntechnischen Labors usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 61). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30.09.2003 infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die 'Beyli Zahntechnik GmbH', in Basel, über. Tagebuch Nr. 5759 vom 08.10.2003 (01215110 / CH-270.3.000.824-8)

■ **Caffè eccetera Alfons Schuway**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2001, S. 341). Domizil neu: Mittlere Str. 26, 4056 Basel. Tagebuch Nr. 5760 vom 08.10.2003 (01215112 / CH-270.1.011.430-0)

■ **Ceric Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 5, Publ. 614082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Klöpfer, Hans R., von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sumont, Francis, von Cornol, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5761 vom 08.10.2003 (01215114 / CH-270.3.000.727-5)

■ **Cochlear AG**, in Basel, medizinische Geräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4617). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sundler, Michael Edmund, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shakerfar, Farhad, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivprokura zu zweien; Sigrist, Bettina Andrea, von Wuppenau, in Rammingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brook, Richard John, britischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ashton, David Thomas Mark, britischer Staatsangehöriger, in Farnham Common, Buckinghamshire (GB), mit Kollektivprokura zu zweien; Baumgärtner, Emgont Herman, deutscher Staatsangehöriger, in Herbolzheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 5762 vom 08.10.2003 (01215438 / CH-270.3.001.022-8)

■ **Debrunner AG**, in Basel, Stahl usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 4, Publ. 1075328), mit Hauptsitz in: St. Gallen (HR St. Gallen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5763 vom 08.10.2003 (01215440 / CH-270.9.000.095-8)

■ **Dreispietz Gewerbeliengeschaften AG**, in Basel, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 844). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 6'374'401.01 und Passiven von CHF 5'623'179.60 der 'Weisser Management AG', in Basel, gemäss Fusionbilanz per 30.06.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, findet keine Kapitalerhöhung statt. Tagebuch Nr. 5732 vom 07.10.2003 (01215420 / CH-270.3.000.829-0)

■ **Extenaco AG**, in Basel, Kauf, Verkauf und Verwertung von Formeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 5, Publ. 545524). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leibundgut, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sumont, Francis, von Cornol, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5764 vom 08.10.2003 (01215442 / CH-270.3.002.231-5)

■ **FKC Flusskreuzfahrten Catering AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 5, Publ. 679180). Statutenänderung: 7.10.2003. Firma neu: **River Advice Ltd.** Übersetzungen der Firma neu: (**River Advice AG**) (**River Advice SA**). Domizil neu: Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 5765 vom 08.10.2003 (01215444 / CH-270.3.012.336-5)

■ **Grand Circle Cruise Line GmbH**, in Basel, Passagierschiffe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 5, Publ. 1142118). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Straubhaar, Robert, von Strättlingen, in Kaiseraugst, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nastasia, Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 5766 vom 08.10.2003 (01215116 / CH-270.4.013.029-9)

■ **IKD Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 5, Publ. 596970). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; von Heeren, Alexandre, von Frauenfeld, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sumont, Francis, von Cornol, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 5767 vom 08.10.2003 (01215118 / CH-270.3.003.025-5)

■ **Müller & Partner AG**, in Basel, Haustechnikanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 6, Publ. 932070). Domizil neu: Reinacherstr. 129, 4002 Basel. Tagebuch Nr. 5768 vom 08.10.2003 (01215120 / CH-270.3.001.015-3)

■ **Pressinter AG**, in Basel, Autoren- und Reproduktionsrecht usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leibundgut, Bruno, von Affoltern im Emmental, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schnell, Barbara, von Röschen und Frutigen, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5769 vom 08.10.2003 (01215122 / CH-270.3.002.770-5)

■ **Tecapal AG**, in Basel, Studium, Forschung und Verwertung auf dem Gebiet der Glasbläserei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Robert, von Niederbipp, in Delémont, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gass, Lotti, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sumont, Francis, von Cornol, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5770 vom 08.10.2003 (01215446 / CH-270.3.005.122-0)

■ **Weisser Management AG**, in Basel, Verwaltung von Grundeigentum usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5514). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17.09.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Dreispietz Gewerbeliengeschaften AG', in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.2003 auf die 'Dreispietz Gewerbeliengeschaften AG' über. Tagebuch Nr. 5744 vom 07.10.2003 (01215422 / CH-270.3.005.518-8)

■ **XXL - Bar Restaurant, M. Ök**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 971). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ök, Ayten, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5771 vom 08.10.2003 (01215448 / CH-270.1.010.959-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ISS Hospital Service AG**, in Basel, Multiservicedienstleistungen im Krankenhausbereich usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 5, Publ. 719946), mit Hauptsitz in: Mühlen (HR Aarau). Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'ISS Facility Services AG', in Dietikon. Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 5772 vom 08.10.2003 (01215450 / CH-270.9.000.263-6)

■ **Sadettin Akpinar AKIMPEX**, in Basel, Import und Export usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 5, Publ. 899156). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 5773 vom 08.10.2003 (01215452 / CH-270.1.013.022-1)

FR

Canton de Fribourg

Neueinschriften

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Association du Festival de Jazz International de Fribourg**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 4. Nouvelle association régie par les articles 60 et ss du CCS. Statuts du 22.04.1992. But: organisation de festivals de Jazz à Fribourg et promouvoir la musique de Jazz en Ville de Fribourg ainsi que dans le canton de Fribourg. Ressources: a) cotisations des membres actifs et passifs; b) versements des supporters; c) recettes perçues lors de manifestations culturelles; d) recettes procurées par des manifestations telles que lotos, kermesses, soirées, ventes spéciales; e) publicité; f) dons. Organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Membres: Henguely Jean-Claude, de St. Silvester, à Marly, président, avec signature collective à deux. Bugnon Albert, de Torny-le-Grand, à Marly, vice-président, et Jordan Jean-Marie, de Montbovon, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux avec le président. Journal no 3801 du 09.10.2003 (01215394 / CH-217.1.002.552-7)

■ **Centre ITS Sàrl**, à Fribourg, Rue de la Banque 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.10.2003. But: exploiter un cabinet de physiothérapie. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Curat Philippe, de Granges (Veveyse), à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 10'000.--, et Tschumi Fabian, de Wolfisberg, à Bern, pour une part de CHF 10'000.--. Gérants: les associés Curat Philippe et Tschumi Fabian, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC. Journal no 3802 du 09.10.2003 (01215070 / CH-217.1.002.553-5)

■ **Gauer Consulting S.A.**, à Fribourg, Rue St-Pierre 18, c/o PRIVEXIA FRIBOURG SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.10.2003. But: prestation de conseils en relation avec des établissements hôteliers en particulier à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, libéré à concurrence de CHF 50'000.--, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Gauer Jean-Jacques, de Wartau, à Grandvaux, président, avec signature individuelle; Kunz Kevin, de Wimmis, à Tossa de Mar (E), et Piaget Lorenzo, de Les Baysards, à Vevey, administrateurs, tous deux avec signature collective à deux. Réviser: Ofico société fiduciaire, à Lausanne. Journal no 3803 du 09.10.2003 (01215072 / CH-217.1.002.554-0)

■ **Port de la Serbache SA**, à La Roche, Scherwyl 2302, c/o Yerly Installations SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.10.2003. But: exploitation d'un port de plaisance, d'un établissement public et d'un chantier naval. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Reprise de biens envisagée: La société envisage d'acquérir de M. Roger-Firmin Brodard, à La Roche, les immeubles n° 2211 de La Roche et n° 1330 de Hauteville, pour le prix maximum de CHF 10'000.--. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Yerly Claude, de La Roche, Pont-la-Ville et Rueyres-Treyfayes, à La Roche, président, et Brodard Michel, de La Roche et Pont-la-Ville, à La Roche, administrateurs, tous deux avec signature collective à deux. Réviser: Jean-Daniel Guny, à Villars-sur-Glâne. Journal no 3804 du 09.10.2003 (01215074 / CH-217.1.002.555-1)

■ **Société coopérative du Port des Pêcheurs en Redon**, à Pont-en-Ogoz, 1643 Gumeffes, Praz d'Amont 99, c/o Michel Schmitt. Nouvelle société coopérative. Statuts du 26.06.2003. But: construire et exploiter un port artificiel sur le domaine public du lac de la Gruyère au lieu-dit En Redon (Commune de Pont-en-Ogoz) destiné à l'amarrage des bateaux de pêcheurs et de plaisance avec priorité aux premiers. Parts sociales de CHF 150.--. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Organe de publication: FOSC. Administration: Schmitt Michel, de Fribourg, à Pont-en-Ogoz, président, Schaeferly Dominique, de Zell (LU), à Pont-en-Ogoz, vice-président, Florez Marcial, de La Roche, à Bulle, secrétaire, et Delacombaz Christian,

d'Albeuve, à Vuippen, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou un autre membre. Journal no 3806 du 09.10.2003 (01215396 / CH-217.1.002.556-6)

■ **SUN MINE INVEST LTD.**, East Sussex (GB), succursale de Fribourg, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme SUN MINE INVEST LTD, à Robertsbridge, East Sussex (GB), inscrite au Registre des Sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galle, à Londres le 23.11.2001, a, selon décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 23.11.2001. But et objet particulier de la succursale: services et négoce, import-export, exploitation de galeries d'art, courtage immobilier. Elle est autorisée à traiter toute affaire commerciale, financière et immobilière qui aide à promouvoir son but social ou qui se rapporte directement ou indirectement à celui-ci. La succursale exercera son activité sous la marque 'Art Media Stores'. Capital: GBP 1'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de GBP 1.--. La succursale est engagée par la signature individuelle de Aim Gérard, de France, à Genève, directeur de la succursale. Adresse administrative: Genève, Rue Saint-Laurent 2. Journal no 3807 du 09.10.2003 (01215398 / CH-217.1.002.557-4)

■ **WFC WIRTSCHAFTS- UND FINANZCONSULTING MARKUS O. SCHALLER**, lic. rer. pol., in Büschlen, Moosgasse 34. Neue Einzelfirma. Inhaber: Schaller Markus O., von Rebeuvelin, in Büschlen, mit Einzelunterschrift. Zweck: Unternehmens- und Finanzberatung, Marktabklärungen, Unternehmensvermittlung, Kaderselektion. Tagebuch Nr. 3808 vom 09.10.2003 (01215400 / CH-217.1.002.558-2)

Mutationen

Mutazioni

Mutazioni

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, Zweigniederlassung Murten, in Murten, Handel mit und Import von Automobilen, usw. (SHAB vom 12.07.2002, p. 8). Hauptsitz in Zürich. Bösiger Werner, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Die Löschung der Eintragungen der nachfolgenden Personen erfolgt lediglich für die Zweigniederlassung: sie bleiben weiterhin beim Hauptsitz eingetragen: Hafner Walter, Verwaltungsratsmitglied, Bucher-Haefner Eva Maria, Verwaltungsratsmitglied, Hafner Martin, Verwaltungsratsmitglied, Hottinger Edwin, Verwaltungsratsmitglied, Töndry Reto, Verwaltungsratsmitglied, Widmer Peter, Verwaltungsratsmitglied, Kütli Fritz, Direktor, Balthasberger Heinz, Zeichnungsrechtiger, Boix Antonio, Prokurist, Neuschwander Markus, Prokurist. Eingetragene Person mutierend: Schweizer Lorenz, bisher in Thun, ist jetzt wohnhaft in Galmiz. Tagebuch Nr. 3809 vom 09.10.2003 (01215402 / CH-217.0.590.073-2)

■ **AND SÀRL**, à Granges-Paccot, achat, vente et commerce de marchandises en tous genres. (FOSC du 27.11.2001, p. 9323). Ceriani Jacques et Krattinger Natacha ne sont plus associés par suite de cession de leur part, respectivement CHF 1'000.-- et CHF 19'000.-- à Krattinger Arnold, inscrit, maintenant domicilié à Fribourg, qui devient associé pour une part de CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 21.07.2003. Associé: Krattinger Arnold pour une part de CHF 20'000.--. Gérants: Ceriani Jacques et Krattinger Natacha ont démissionné, leur signature est radiée. L'associé Krattinger Arnold, maintenant avec signature individuelle. Journal no 3810 du 09.10.2003 (01215078 / CH-217.1.001.340-0)

■ **AVT Anker + Vorspanntechnik AG**, in Tafers, Entwicklung, Beratung und Anwendung der Vorspanntechnik, usw. (SHAB vom 06.06.2003, p. 6). Von Allmen Hans-Peter, bisher Vizepräsident, ist neu Direktor, Peter Christian, von Bern, in Herrenschwanden, ist neu Direktor, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seibert Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Düringen, zeichnet mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit einem Prokuristen. Die Kollektivprokura von Schneider Hans ist erloschen. Brogli Hans-Jörg, eingetragen, ist jetzt wohnhaft in Neuenegg. Treuhänder Cotting AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Cotting Revisions AG, in Düringen. Tagebuch Nr. 3811 vom 09.10.2003 (01215080 / CH-217.0.630.367-8)

■ **Fondation Joseph FAVRE de Pont (Veveyse)**, à Pont (Veveyse), aider et encourager les jeunes de la commune de Pont (Veveyse) à apprendre des arts ou des métiers, etc. (FOSC du 20.08.2003, p. 5). Attributions de surveillance: Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle, Fribourg. Journal no 3812 du 09.10.2003 (01215082 / CH-217.1.002.421-2)

■ **GIM-Plus AG**, in Murten, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung, Bewirtschaftung und Veräußerung von Immobilien, usw. (SHAB vom 04.07.2003, p. 7). Berichtigung: Die Eintragung Nr. 2657 vom 30.06.2003 (SHAB vom 04.07.2003, S. 7) ist wie folgt berichtigt: Die Schreibweise der Firma lautet **GIM-plus AG** (nicht GIM-Plus AG). Tagebuch Nr. 3767 vom 07.10.2003 (01215392 / CH-217.0.530.196-9)

■ **Pensionskasse der SAIA-Burgess Electronics**, in Murten, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, usw. (SHAB vom 20.06.2002, p. 7). Siffert Roman, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift, ist neu Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Schmid Peter-André, bisher Präsident, ist neu Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Von Vivis Georges, ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift. Tagebuch Nr. 3813 vom 09.10.2003 (01215084 / CH-217.0.570.049-7)

■ **Phonak Communications AG**, in Courgevaux, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten, usw. (SHAB vom 21.05.2003, p. 6). Vogelsang Ernst Otto, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Chapero Rueda Valentin, spanischer Staatsangehöriger, in Freienbach, ist neu Präsident, Bächler Herbert, von Zürich, in Meilen, ist neu Verwaltungsratsmitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3814 vom 09.10.2003
(01215404 / CH-217.0.530.535-6)

■ **RAAY-CQS Technologies SA**, à Fribourg, prestation de services de tout genre dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 25.07.2003, p. 5). Graf Karl-André, administrateur sans signature, a démissionné.

Journal no 3815 du 09.10.2003
(01215406 / CH-217.1.001.812-0)

■ **Rabeto Trading AG**, bisher in Ittigen (SHAB vom 10.05.2001, p. 3520). Sitzverlegung nach: Bödingen, Industriestrasse 100. Neue Firma: **EGCO Swiss AG [EGCO Swiss SA]**. Gründungsstatuten vom 01.12.1988, geändert am 29.09.2003. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, in Besonderen Handel mit Waren der Baubranche; namentlich die Generalvertretung für die EGCO Produkte in der Schweiz. Aktienkapital: CHF 100'000.--, voll libériert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: Rauh Thomas, St. Gallen, in Gurnels, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift (wie bisher). Revisionsstelle: BRT Treuhand AG, in Burgdorf (wie bisher).

Tagebuch Nr. 3805 vom 09.10.2003

(01215076 / CH-035.3.012.071-7)

■ **Sogerex SA**, à Fribourg, création, achat, vente, gérance, exploitation et gestion de fonds de commerce tels que bars, etc. (FOSC du 09.09.2003, p. 5). Stammler Françoise, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Barras Richard, de Chemignon, à Lausanne, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 3817 du 09.10.2003
(01215408 / CH-217.1.002.473-5)

■ **Sparkasse des Sensezeirks**, in Täfels, Durch den Betrieb eines Bankinstituts die wirtschaftliche Tätigkeit, usw. Öffentlich-rechtliche Körperschaft. (SHAB vom 04.07.2002, p. 9). Statuten geändert am 07.07.2003.

Tagebuch Nr. 3818 vom 09.10.2003
(01215410 / CH-217.0.630.098-1)

■ **Van Aken Engsight SA**, à Fribourg, gestion de fortune. (FOSC du 06.04.2000, p. 2316). SRC Société de revision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treuhand-Zentrum AG, à Muri bei Bern.

Journal no 3819 du 09.10.2003
(01215086 / CH-217.1.000.626-8)

■ **Van Aken La Costa SA**, à Fribourg, gestion de fortune. (FOSC du 06.04.2000, p. 2316). SRC Société de revision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treuhand-Zentrum AG, à Muri bei Bern.

Journal no 3820 du 09.10.2003
(01215088 / CH-217.1.000.627-3)

■ **Van Aken La Piste SA**, à Fribourg, gestion de fortune. (FOSC du 06.04.2000, p. 2316). SRC Société de revision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treuhand-Zentrum AG, à Muri bei Bern.

Journal no 3821 du 09.10.2003
(01215090 / CH-217.1.000.628-9)

■ **Van Aken Rio SA**, à Fribourg, gestion de fortune. (FOSC du 06.04.2000, p. 2316). SRC Société de revision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treuhand-Zentrum AG, à Muri bei Bern.

Journal no 3822 du 09.10.2003
(01215092 / CH-217.1.000.629-7)

■ **Van Aken S.A.**, à Fribourg, gestion de fortune, etc. (FOSC du 11.07.2000, p. 4723). SRC Société de revision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treuhand-Zentrum AG, à Muri bei Bern.

Journal no 3823 du 09.10.2003
(01215412 / CH-217.0.131.015-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Desario SA en liquidation**, à Fribourg, importer, exporter, acheter, vendre et distribuer, etc. (FOSC du 22.10.2001, p. 8237). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée au sens de l'art. 745 al. 3 CO.

Journal no 3824 du 09.10.2003
(01215414 / CH-217.0.132.872-3)

■ **G. Balmat SA en liquidation**, à Romont (FR), entreprise générale de construction. (FOSC du 08.03.2001, p. 1738). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 3825 du 09.10.2003
(01215416 / CH-217.0.330.185-8)

■ **Helav Management SA en liquidation**, à Fribourg, acheter, vendre, distribuer et faire le commerce de tous biens et marchandises, etc. (FOSC du 11.07.2002, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 3826 du 09.10.2003
(01215418 / CH-217.0.137.308-9)

■ **MagiXys SA, en liquidation**, à Givisiez, conception, développement, production et vente de solutions dans le domaine des technologies, etc. (FOSC du 16.08.2002, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 3827 du 09.10.2003
(01215094 / CH-217.1.000.999-0)

■ **POOLPROD. SA en liquidation**, à Rossens (FR), production d'émissions télévisuelles et exploitation d'un studio de télévision, etc. (FOSC du 19.12.2002, p. 7). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 3828 du 09.10.2003
(01215096 / CH-217.0.138.059-4)

■ **GE**

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ARCO-LINEA SA, succursale de Genève**, à Genève, rue Muzzy 8. Succursale de ARCO-LINEA SA, société anonyme, à Martigny, inscrite au registre du commerce du Bas-Valais le 27 janvier 1999 (dernière publication FOSC du 03.10.2003, page 15). But: étude, construction, achat et vente de biens immobiliers ainsi que toute opération financière ou commerciale convergente. Signature individuelle de Audemars Alain, du Chenit, à Martigny-Combe, président du conseil d'administration. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Lod's Stéphane, de Genève, à Martigny-Combe, directeur de la succursale.

Journal no 11354 du 09.10.2003
(01215336 / CH-660.1.989.003-2)

■ **ASA group SARL**, à Genève, rue de l'Athénée 40, c/o Société d'analyse, de gestion et de courtage, Sagesco Sàrl. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2003. But: commercialisation de tous produits, procédés et services se rapportant à l'informatique, la téléphonie et les véhicules automobiles; activité de courtage dans le domaine immobilier. Capital: CHF 20'000. Associés: Col Richard-Albert, de Lausanne, à Gstaad, pour une part de CHF 1'000, et Salomon Antoine Emile, du Cameroun, à Yaoundé, CMR, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Col Richard-Albert et Salomon Antoine Emile, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 11355 du 09.10.2003
(01215338 / CH-660.1.990.003-6)

■ **Aviexco Services Sàrl**, à Cologne, chemin David Munier 20 B, c/o REPCA FIDUCIAIRE SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.10.2003. But: toutes activités commerciales, notamment dans le domaine des télécommunications. Capital: CHF 20'000. Associés: Demole Frédéric-Alain, d'Avully, à Onex, et Währen Kurt, de Seedorf (BE), à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Demole Frédéric-Alain et Währen Kurt tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 11356 du 09.10.2003
(01215340 / CH-660.1.991.003-7)

■ **CRESCENDO FILMS-Senger & Cie Sàrl**, à Genève, rue de la Cité 11. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.10.2003. But: valorisation du patrimoine culturel, et en particulier du patrimoine musical mondial; production, distribution de toutes oeuvres et programmes audiovisuels et/ou cinématographiques; publication et édition d'oeuvres littéraires, musicales, graphiques et photographiques, journalistiques, vidéographiques, télématiques, électroniques, etc. exploitation de ces oeuvres. Capital: CHF 20'000. Associés: Senger Jacques, de Iseltwald, à Genève, pour une part de CHF 8'000, Olivier Philippe, de France, à Paris, F, pour une part de CHF 2'000, Reverdin Marie-Claude, de Genève, pour une part de CHF 2'000, et Reverdin Marie-Claude, de Genève, à Paris, F, pour une part de CHF 8'000. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Gérant: l'associé Senger Jacques avec signature individuelle.

Journal no 11357 du 09.10.2003
(01215716 / CH-660.1.992.003-0)

■ **Kinowski André Assurances**, à Thônex, avenue Adrien-Jeandin 12. Titulaire: Kinowski André, de France, à Thônex. Objet: courtage en assurance-vie et rentes.

Journal no 11358 du 09.10.2003
(01215718 / CH-660.1.993.003-9)

■ **Max Divorine**, à Plan-les-Ouates, chemin des Goulettes 2. Titulaire: Divorine Max, de Château-d'Oex, à Eysins. Objet: exploitation d'un bar-restaurant à l'enseigne "Les Copains d'abord".

Journal no 11360 du 09.10.2003
(01215722 / CH-660.1.994.003-4)

■ **Rosy Blue Investments S.à.r.l., Luxembourg, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), route des Acacias 48. Succursale de Rosy Blue Investments S.à.r.l., société à responsabilité limitée de droit luxembourgeoise, à Luxembourg, LUX, inscrite au Registre de Commerce et des Sociétés du Luxembourg, LUX, le 15.11.1999, sous le no B 72280. Statuts du 14.10.1999. But et objet particulier de la succursale: contrôle financier et administration de transactions entre les sociétés appartenant au groupe, prise de participations, à l'exclusion de toutes opérations prohibées par la LFAIE, gérance d'un stock de marchandise appartenant à d'autres sociétés du groupe ainsi que commerce de marchandise, gérer l'excédent des fonds de la succursale par des investissements en compte en dépôt, en fonds d'investissement et en d'autres actifs financiers. Capital-actions: USD 5'000'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 parts de USD 1'000. Organe de publication: FOSC. Administration: Manacor (Luxembourg) S.A., à Luxembourg, LUX, Mutua (Luxembourg) S.A., à Luxembourg, LUX, toutes deux avec signature collective à deux, et Metha Vishal

D., de Belgique, à Brasschaat, B. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Robbrecht Noël, de Belgique, à Lancy, directeur de la succursale.

Journal no 11361 du 09.10.2003
(01215342 / CH-660.1.995.003-8)

■ **Rosy Blue Investments S.à.r.l., Luxembourg, succursale financière de Carouge**, à Carouge (GE), route des Acacias 48. Succursale de Rosy Blue Investments S.à.r.l., société à responsabilité limitée de droit luxembourgeois, à Luxembourg, LUX, inscrite au Registre de Commerce et des Sociétés du Luxembourg, LUX, le 15.11.1999, sous le no B 72280. Statuts du 14.10.1999. But et objet particulier de la succursale: négocier et garantir des prêts aux filiales du groupe, s'assurer du recouvrement des paiements dus par les débiteurs, administrer le portefeuille des prêts, gérer l'excédent des fonds de la succursale par des investissements en compte en dépôt, en fonds d'investissement et en d'autres actifs financiers. Capital-actions: USD 5'000'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 parts de USD 1'000. Organe de publication: FOSC. Administration: Manacor (Luxembourg) S.A., à Luxembourg, LUX, Mutua (Luxembourg) S.A., à Luxembourg, LUX, toutes deux avec signature collective à deux, et Metha Vishal D., de Belgique, à Brasschaat, B. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Adler Jérôme, de Sainte-Croix, à Puplinge, directeur de la succursale.

Journal no 11362 du 09.10.2003
(01215344 / CH-660.1.996.003-3)

■ **Sangiorgi Maria**, à Genève, quai du Seujet 18. Titulaire: Sangiorgi Maria, d'Espagne, à Genève. Objet: exploitation d'un restaurant à l'enseigne "LE NEW PANORAMIC". Sangiorgi Maria, jusqu'ici associée de la société en nom collectif "Sangiorgi & Cie", à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires. Procuration collective à deux a été conférée à Cuennet Martine, de Genève, à Avully.

Journal no 11363 du 09.10.2003
(01215346 / CH-660.1.997.003-2)

■ **Stampa & Partners AG**, à Genève, plateau de Frontenex 5A. Succursale de Stampa & Partners AG, société anonyme, à Zoug, inscrite au registre du commerce du canton de Zoug, le 27.03.1998 (dernière FOSC du 08.01.2003, page 19). But et objet particulier de la succursale: consultation dans le processus de développement d'entreprises, ainsi que réalisation de services pour des entreprises, en particulier dans les domaines de la gestion, comptabilité, financement et optimisation de processus. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Constantinou Alexandre, de et à Genève, directeur de la succursale. Signature collective à deux de Hulsbergen Alan, de Dürnten, à Herrliberg, et Stampa Dante, de Stampa, à Löhningen.

Journal no 11364 du 09.10.2003
(01215348 / CH-660.1.998.003-5)

■ **SUGNAUX**, à Genève, rue de Contamines 28. Titulaire: Sugnaux Gérard, de Billens-Hennens, au Grand-Saconnex. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Le Florimont".

Journal no 11365 du 09.10.2003
(01215350 / CH-660.1.999.003-1)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Actras Activ Travel Services SA**, à Genève, exploitation d'agences de voyage, etc. (FOSC du 01.07.2003, p. 9). Trémège Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Caprez Christian, de Coire, à Coppet, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 11366 du 09.10.2003
(01215724 / CH-660.0.330.984-1)

■ **Alkopharma SA**, à Versoix, commerce de marchandises et fournitures de santé, etc. (FOSC du 28.02.2002, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Martigny, la société a été inscrite au registre du commerce du Bas-Valais (FOSC du 06.10.2003, p. 17); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 11416 du 09.10.2003
(01215772 / CH-660.2.118.998-6)

■ **ALLIED MERIDIAN TRADING & SHIPPING CO SA**, à Genève, commerce (trading) de pétrole et de produits dérivés du pétrole, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 8). But modifié: commerce international et négoce dans le domaine des matières premières, ainsi que transport, entreposage, courtage, conseil et financement de tout projet commercial ou industriel; la société exerce l'essentiel de son activité hors de la Suisse. Statuts modifiés le 06.10.2003.

Journal no 11367 du 09.10.2003
(01215726 / CH-660.0.597.002-7)

■ **AMERICAN CORNER SA**, à Genève, commerce de tout produit textile, etc. (FOSC du 03.12.2001, p. 9486). Signature individuelle a été conférée à Alesi-Hoffmann Laurence, de France, à Chêne-Bougeries, et Bleyne Larsen Catherine, de France, à Corsier, directrices.

Journal no 11368 du 09.10.2003
(01215728 / CH-660.1.166.999-5)

■ **Association Genevoise des Entreprises de Location de Limousines & Minibus avec Chauffeurs (A.G.E.L.L.M.C.)**, à Meyrin, défend les intérêts professionnels de ses membres, etc. (FOSC du 12.09.2003, p. 6). But modifié: exercer principalement ses activités sur le canton de Genève; défendre et faire respecter les intérêts professionnels de ses membres; développer la bonne entente et l'échange d'informations entre les membres; établir et conclure des conventions internes et développer les échanges commerciaux entre les membres; représenter ses membres vis-à-vis des tiers, notamment des autorités et syndicats; lutter contre les excès de la concurrence et en particulier l'usage de pratiques non réglementées dans le domaine spécifique du transport de personnes (main d'oeuvre et véhicules); valoriser la profession de chauffeur professionnel; s'affilier à des organisations professionnelles ou économiques,

pour autant que ces affiliations ne portent pas préjudices aux intérêts de ses adhérents. Nouveaux statuts du 12.08.2003. Lorenz Jean-Louis n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Larcheveque Nicole, nommée trésorière, signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux de Hassan Azad, de Effingen, à Genève, président, et signature collective à deux avec le président ou le vice-président de Rochat Olivier, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, tous deux membres du comité.

Journal no 11369 du 09.10.2003
(01215730 / CH-660.1.568.001-6)

■ **Association Suisse des Entreprises de Location de Limousines & Minibus avec Chauffeurs (A.S.E.L.L.M.C.)**, à Meyrin, défend les intérêts professionnels de ses membres, etc. (FOSC du 12.09.2003, p. 6). But modifié: exercer principalement ses activités sur le territoire suisse; défendre et faire respecter les intérêts professionnels de ses membres; développer la bonne entente et l'échange d'informations entre les membres; établir et conclure des conventions internes et développer les échanges commerciaux entre les membres; représenter ses membres vis-à-vis des tiers, notamment des autorités et syndicats; lutter contre les excès de la concurrence et en particulier l'usage de pratiques non réglementées dans le domaine spécifique du transport de personnes (main d'oeuvre et véhicules); valoriser la profession de chauffeur professionnel; s'affilier à des organisations professionnelles ou économiques, pour autant que ces affiliations ne portent pas préjudices aux intérêts de ses adhérents. Nouveaux statuts du 12.08.2003. Dedigama Gilhan signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux de Hassan Azad, de Effingen, à Genève, président, membre du comité.

Journal no 11370 du 09.10.2003
(01215352 / CH-660.0.387.003-5)

■ **Avalone Management SA**, à Carouge (GE), analyser, développer, coordonner sur site l'application de concepts etc. (FOSC du 10.08.2000, p. 5459). Nouveau siège: Genève, place de Saint-Gervais 1. Statuts modifiés le 07.10.2003. Rigo Sylvain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 11371 du 09.10.2003
(01215354 / CH-660.1.811.996-0)

■ **Banque Cantonale de Genève**, à Genève, société anonyme de droit public (FOSC du 07.10.2003, p. 7). Les pouvoirs de Nagelmackers-Voinov Misha, ainsi que la procuration de Cretol Thierry et Glor Andreas, sont radiés. Joris Jean-Marc, jusqu'ici membre de la direction, nommé membre de la direction générale, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Zuber Nathalie, d'Allorim im Emmental, à Genève.

Journal no 11372 du 09.10.2003
(01215356 / CH-660.0.018.916-7)

■ **Barcol-Air Genève SA**, à Genève, distribution, installation et service après-vente de systèmes de climatisation. (FOSC du 09.08.2002, p. 6). La procuration de Reber Agnes est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Haas Anton, de Lucerne, à Zurich.

Journal no 11373 du 09.10.2003
(01215358 / CH-660.1.544.996-5)

■ **Brascur SA**, à Genève, activités dans le domaine de la technologie informatique, etc. (FOSC du 24.01.2003, p. 6). Guggenheim Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MMC Multi Management Consultants SA, à Genève.

Journal no 11374 du 09.10.2003
(01215732 / CH-217.1.001.248-1)

■ **Bugnon SA**, à Genève, toutes activités en Suisse, accessoirement à l'étranger, dans le domaine de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 16.07.2003, p. 6). Werner Guy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Meylan Robert, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Kiliaridis Constantin, nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée.

Journal no 11375 du 09.10.2003
(01215734 / CH-660.0.052.968-9)

■ **Citico Finance SA**, à Genève, opérations de gestion de fortune, fourniture de conseils, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.10.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Citico Finance SA, en liquidation**. Bischoff Victor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Lovey Bertrand, d'Osirens, à Lancy, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue de la Croix-d'Or 19, c/o Citico (Suisse) SA.

Journal no 11376 du 09.10.2003
(01215736 / CH-660.1.379.997-6)

■ **CMC Corinne Miescuet, Conseil en Gestion des Ressources Humaines**, à Genève, conseil en gestion des ressources humaines, etc. (FOSC du 08.04.2003, p. 7). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 26.

Journal no 11377 du 09.10.2003
(01215738 / CH-660.0.708.003-5)

■ **CMS Laboratory, Creation, Manufacturing Services SA**, à Genève, créer, développer, produire et commercialiser des formulations phyto-aromatiques, etc. (FOSC du 27.01.2003, p. 8). Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 1'500'000 par l'émission de 14'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts, à droit de vote privilégié. Capital-actions: CHF 1'500'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000 et 14'000 actions de CHF 100, à droit de vote privilégié, toutes nominatives, liées selon statuts. Apport en nature: selon contrat du 24.09.2003, propriété intellectuelle de trois gammes de produits, à savoir la formule de 14 huiles de massages thérapeutiques, 12 Synergies aromatiques "Aromados" et 3 comprimés Multi-Minéraux Marins, pour le prix de CHF 1'100'000, en contrepartie il est remis 11'000 actions de CHF 100,

nominatives, liées selon statuts, à droit de vote privilégié, le solde étant libéré par compensation de créance. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou par citation remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 24.09.2003. Nouveau réviseur: EDWIN C. RODIN, à Carouge (GE).
Journal no 11874 du 09.10.2003
(01215360 / CH-660.1.604.002-1)

■ **CSC Computer Sciences Sàrl**, à Le Grand-Saconnex, traitement de données, etc. (FOSC du 15.05.2003, p. 9). Par suite du transfert de son siège à Urdorf, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich sous la raison sociale CSC Switzerland GmbH (FOSC du 06.10.2003, p. 21); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 11420 du 09.10.2003
(01215486 / CH-660.0.861.997-8)

■ **CY Management SA**, à Genève, exploitation et gestion d'un ou plusieurs hôtels, etc. (FOSC du 27.08.2003, p. 7). Argand Luc et Balmer Olivier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Pignatelli Jérôme sont radiés. Kaeser Olivier, de Dillingen, à Pully, président, Vaudrille Michel, de Fahy, à Feusisberg, délégué, Heusser Jakob, d'Herisau, à Berne, et Prêtre Alexandre, de Boncourt, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Chevalat Stanislas, de France, à Paris, F, et Pillon Patrick, de Pregny-Chambésy, à Plan-les-Ouates, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Signature collective à deux a été conférée à Berthoud Michel, de Neuchâtel, à Meyrin, membre de la direction.
Journal no 11379 du 09.10.2003
(01215362 / CH-660.2.052.002-4)

■ **de Pury et Luxembourg Art SA**, à Genève, commerce, courtage, expertises et conseils dans le domaine de l'art. (FOSC du 03.09.2003, p. 6). Tremblay Pierre-Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 11380 du 09.10.2003
(01215364 / CH-660.1.942.997-0)

■ **E.L.C. EDITIONS ZOHAR LIMITED, Cardiff (GBR)**, succursale de Genève, à Genève, éditions et publications hebdomadaires. (FOSC du 01.09.2003, p. 6). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Estoppel Samuel, de Trey, à Meyrin, directeur de la succursale.
Journal no 11381 du 09.10.2003
(01215366 / CH-660.2.314.001-2)

■ **ESTEREL IMMOBILIER SA**, à Genève, gestion et administration de biens, etc. (FOSC du 17.03.2000, p. 1824). Signature individuelle a été conférée à Dussetier Thierry-Denis, de France, à Genève, directeur.
Journal no 11382 du 09.10.2003
(01215740 / CH-660.1.567.999-1)

■ **FI Founders Trading Securities Ltd**, à Genève, financement sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 12.09.2003, p. 6). Réviseur: Fiduciaire CM Fidalat SA, à Lausanne.
Journal no 11383 du 09.10.2003
(01215742 / CH-170.3.021.422-3)

■ **Fondation Hypotheka**, à Genève (FOSC du 14.04.2003, p. 7). Nouvel acte de fondation du 25.09.2003.
Journal no 11384 du 09.10.2003
(01215744 / CH-660.0.227.991-5)

■ **Fuchs Converting Equipements SA**, à Genève, activités de concession, location, commercialisation et conseils techniques, etc. (FOSC du 27.01.2000, p. 0608). Nouvelle raison sociale: **Alfredo Services SA**. Nouveau but: nettoyage et entretien de bâtiments; commercialisation et conseils techniques, ainsi que services connexes, y compris administratifs; conseil et gestion d'entreprises. Statuts modifiés le 07.10.2003. Concepto Adriano Patrizio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Fernini Michele, de Vernier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Fuchs Jacqueline sont radiés. Nouvelle adresse: avenue du Mail 30.
Journal no 11385 du 09.10.2003
(01215746 / CH-660.0.191.000-8)

■ **G.T.A. Générale de Travaux et Agencement SA**, à Genève, opérations industrielles, etc. (FOSC du 18.12.1997, p. 9118). Signature individuelle a été conférée à Perracino Franck, de France, à Thonon-les-Bains, F, directeur.
Journal no 11387 du 09.10.2003
(01215370 / CH-660.1.478.995-5)

■ **Genesec SA**, à Genève, conseil en investissements et financier aux entreprises, etc. (FOSC du 07.10.2003, p. 6). But modifié: conseil en investissements et financier aux entreprises; transmission d'ordres de bourse; opérations financières et commerciales en rapport avec son but; la société ne fait pas appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Conversion des 5'000 actions de CHF 100, jusqu'ici au porteur, en actions, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 25.09.2003.
Journal no 11386 du 09.10.2003
(01215368 / CH-660.0.911.987-4)

■ **IMS INTERNATIONAL MEDIA SA**, à Genève, édition, publicité, communication et prestations de services, etc. (FOSC du 21.05.2003, p. 6). Fidusnergie SA n'est plus réviseur.
Journal no 11388 du 09.10.2003
(01215372 / CH-660.0.055.978-4)

■ **INTEGRON SA**, à Genève, représentation dans le domaine commercial et technique, etc. (FOSC du 05.03.2003, p. 6). Jung Christophe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roos Janet, de Saint-Gall, à Crans-près-Céligny est membre du

conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: quai de l'Île 13, c/o Coutts Trustees (Switzerland) SA.
Journal no 11389 du 09.10.2003
(01215374 / CH-660.0.376.980-2)

■ **L'IMMOBILIERE DU CHENE SA**, précédemment à Zoug (FOSC du 05.07.2001, p. 5123). Nouveau siège: Genève, place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA. Statuts originaux du 04.02.2000; nouveaux statuts du 29.09.2003. But modifié: achat, vente, location, gestion de bâtiments ou fonds immobiliers, construction de bâtiments ou de chalets, réalisation de toutes opérations immobilières et activités annexes; gestion d'un portefeuille-titres, prestations d'actes intellectuels permettant d'assumer le rôle de consultant lors d'opérations financières, en particulier établissement de projets techniques et de devis financiers dans le domaine textile et chimique. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Gillieron Michel, de Servion, à Martigny, président, avec signature individuelle, et Resente Sandra, de Prilly, maintenant domiciliée à Ayent, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: BFF & Associés, à Lausanne.
Journal no 11359 du 09.10.2003
(01215720 / CH-170.3.023.617-8)

■ **Lamontel SA**, à Genève, participation à toutes entreprises financières, industrielles, etc. (FOSC du 14.04.1999, p. 2408). Schmid Pierre est maintenant domicilié à Carouge (GE). Nouvelle adresse: rue Jacques-Balmat 5.
Journal no 11390 du 09.10.2003
(01215376 / CH-660.0.197.962-8)

■ **Lionel Solutions SA**, à Genève, opérations financières, négoce, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 7). Réviseur: Gestofisa Sàrl, à Plan-les-Ouates.
Journal no 11391 du 09.10.2003
(01215748 / CH-660.1.999.996-5)

■ **MB Fiduciaire SA**, à Genève, comptabilité, fiscalité, révision ainsi que prestations de services dans le domaine de la fiduciaire. (FOSC du 07.10.2003, p. 7). 'Fiduciaire J.C. Bloc' n'est plus réviseur.
Journal no 11392 du 09.10.2003
(01215750 / CH-660.0.043.986-4)

■ **MDE Consulting SA**, à Genève, conception, coordination et gestion de travaux du bâtiment, etc. (FOSC du 01.04.2003, p. 6). Nouveau siège: Lancy, route des Jeunes 6. Statuts modifiés le 02.10.2003. Signature individuelle de Detry Jean-Michel, de France, à Monnetier-Mornex, F, directeur.
Journal no 11393 du 09.10.2003
(01215752 / CH-660.0.440.003-7)

■ **Mediahertz SA, en liquidation**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 07.10.2003, p. 7). Adresse actuelle de liquidation: rue du Nant 8, c/o Berner et Associés SA Société Fiduciaire.
Journal no 11394 du 09.10.2003
(01215754 / CH-660.0.570.984-7)

■ **Montres Carrousel SA**, à Genève, commerce et fabrication de produits, etc. (FOSC du 26.05.2000, p. 3597). Fiduciaire Tecafin SA n'est plus réviseur. L'adresse avenue Krieg 7, c/o Fiduciaire Tecafin SA est radiée.
Journal no 11395 du 09.10.2003
(01215758 / CH-217.0.133.610-9)

■ **Montres In Extensio SA**, à Genève, commerce, distribution et fabrication de montres, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 7). L'administrateur Chatila Abdallah signe désormais collectivement à deux. Commissaire au sursis: Héritier Lachat Anne, de Montsevelier, à Bardonnex, avec signature collective à deux.
Journal no 11396 du 09.10.2003
(01215462 / CH-660.1.736.998-0)

■ **MYSI Masmejan Vincent**, à Genève, conseils, support et développement informatique de systèmes d'information. (FOSC du 19.10.2001, p. 8187). Par suite du transfert de son siège à Bulle, l'entreprise a été inscrite au registre du commerce de Fribourg (FOSC du 02.10.2003, p. 5); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 11430 du 09.10.2003
(01215498 / CH-660.1.988.001-2)

■ **Phillips Son & Neale SA**, à Genève, organisation de ventes aux enchères de tous objets d'art, etc. (FOSC du 23.06.2003, p. 9). Tremblay Pierre-Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 11397 du 09.10.2003
(01215464 / CH-660.0.069.974-2)

■ **Phytolis SA**, à Chêne-Bourg, production et commerce de produits cosmétiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 15.01.2003, p. 7). L'administrateur Langel Gérard, nommé président, continue à signer individuellement. Contard Patrick, de Langnau im Emmental, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 11398 du 09.10.2003
(01215466 / CH-660.0.205.987-8)

■ **Procter & Gamble International Operations SA**, à Lancy, fabrication, importation, exportation, commerce, distribution, emballage, transformation de produits finis, etc. (FOSC du 21.07.2003, p. 7). La procuration de Taylor David est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Allouini Lina, de Grande-Bretagne, à Genève, Arendi Frank Holger, d'Allemagne, à Pregny-Chambésy, Botterelli Alistair Martin, de Grande-Bretagne, à Meiner, Diaz Rosemary Alison, de Grande-Bretagne, à Tannay, Echevarria Javier Alberto, du Venezuela, à Troinex, Fontana Arnaldi Corona Elena Paola, d'Italie, à Carouge, Huber Henry Michael, des USA, à Vevey, Joia James Miguel, de Grande-Bretagne, à Cartigny, Perez Oyamburu Javier, du Mexique, à Pregny-Chambésy, Quin Nicholas Anthony, de Grande-Bretagne, à Genève, Schwarz Matthias Wolfgang Eduard, d'Allemagne, à Genève,

Sommer Ralph Jean René, d'Allemagne, à Genève, Staebeli Christoph Patrick, de Zurich, à Genève, Thomas Michael David, de Grande-Bretagne, à Genève, Tripurana Seshagiri Rao, d'Inde, à Lancy, Vigoureux Robert, de Belgique, à Avusy, et Zilliox Joelle Marie Rose, de France, à Confignon.
Journal no 11399 du 09.10.2003
(01215756 / CH-170.3.007.610-6)

■ **Promico SA**, à Carouge (GE), commerce de marchandises, etc. (FOSC du 21.05.2003, p. 7). Nouveau siège: Genève, rampe de la Treille 5, c/o Amun Management SA. Statuts modifiés le 18.09.2003. Actinvest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Dynadev Sàrl, à Mont-sur-Rolle.
Journal no 11400 du 09.10.2003
(01215758 / CH-660.0.778.994-0)

■ **PROXYMED SA, Nassau, succursale de Veyrier**, à Veyrier, commerce d'équipement médical, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 6). Nouvelle raison sociale du siège principal: MedCore Investment Holdings SA. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **MedCore Investment Holdings SA, Nassau, succursale de Veyrier**.
Journal no 11401 du 09.10.2003
(01215760 / CH-660.0.573.003-8)

■ **QAD Europe SA**, à Genève, conseils et services dans le domaine de la gestion d'entreprises industrielles, etc. (FOSC du 29.01.2003, p. 8). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin des Aulx 18. Statuts modifiés le 29.07.2003.
Journal no 11402 du 09.10.2003
(01215762 / CH-660.0.158.994-4)

■ **Rogyl SA**, à Genève, fabrication, importation, exportation, représentation et vente de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 28.05.2003, p. 9). Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 21.
Journal no 11403 du 09.10.2003
(01215468 / CH-660.0.019.963-1)

■ **SAGA Contrast Financial Corporation SA**, à Genève, activités de gestion de fortune, etc. (FOSC du 19.02.2002, p. 7). Krylov Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Sahakyan Armen sont radiés. Holliger Bernhard, de Boniswil, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 11404 du 09.10.2003
(01215470 / CH-660.1.452.998-5)

■ **Service SVP SA**, à Genève, tous transports, déménagements, manutention et garde-meubles (FOSC du 07.03.2002, p. 9). Réviseur: CRM Expertises SA, à Thônex.
Journal no 11405 du 09.10.2003
(01215472 / CH-660.0.113.980-1)

■ **SEWRANA DEVELOPMENT & TRADING SÀRL**, à Genève, opérations d'import-export, etc. (FOSC du 27.05.2003, p. 7). Abdesslam Samalie n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Bellard Suresh, de Genève, à Lancy, est nommé gérant et signe collectivement avec de Abrahà Miriam.
Journal no 11406 du 09.10.2003
(01215474 / CH-660.0.586.994-0)

■ **Smith Consulting Services Sàrl**, à Genève, conseil en architecture et systèmes d'information, etc. (FOSC du 16.07.2003, p. 6). Nouvelle adresse: avenue de Champel 8c, c/o Bouchard Interservices SA.
Journal no 11407 du 09.10.2003
(01215764 / CH-660.1.384.003-6)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.04.2003, p. 6). Administration: Chapuis Jean-Marc, de Bonfol, au Landern, président, Hauri Arthur, de Müllheim, à Berne, et Rigoleto Etienne, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Rigoleto Etienne sont modifiés dans ce sens.
Journal no 11408 du 09.10.2003
(01215766 / CH-660.0.211.978-2)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.04.2003, p. 6). Administration: Chapuis Jean-Marc, de Bonfol, au Landern, président, Hauri Arthur, de Müllheim, à Berne, et Rigoleto Etienne, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Rigoleto Etienne sont modifiés dans ce sens.
Journal no 11409 du 09.10.2003
(01215768 / CH-660.0.212.978-4)

■ **Société Immobilière du Complexe de Chêne-Bourg D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.04.2003, p. 6). Administration: Chapuis Jean-Marc, de Bonfol, au Landern, président, Hauri Arthur, de Müllheim, à Berne, et Rigoleto Etienne, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Rigoleto Etienne sont modifiés dans ce sens.
Journal no 11410 du 09.10.2003
(01215770 / CH-660.0.213.978-1)

■ **Société Immobilière la Tarentelle, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.09.2003, p. 7). Pasqualini Jean n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau liquidateur: Carruzzo Pierre-Alain, de Chamonix, à Bellevue, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lyon 110, c/Fiduciaire des Charmilles.
Journal no 11411 du 09.10.2003
(01215476 / CH-660.0.005.948-4)

■ **Sulka SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles (FOSC du 28.05.2003, p. 9). Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 21.
Journal no 11412 du 09.10.2003
(01215478 / CH-660.0.005.945-0)

■ **Tavelia SA**, à Genève, a) administration et gestion de toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, etc. (FOSC du 03.10.2001, p. 7684). Schmid Pierre est maintenant domicilié à Carouge (GE).
Journal no 11413 du 09.10.2003
(01215480 / CH-660.0.195.960-8)

■ **Wycombe Financial Services SA**, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 24.03.2003, p. 7). Les pouvoirs de Thiviolet Jean-David sont radiés. Signature collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Lopez Antonio, d'Espagne, à Delémont, et Sancho Monique, de Zurich, à Chêne-Bougeries.
Journal no 11414 du 09.10.2003
(01215482 / CH-660.2.220.002-1)

■ **Y-BT BUSINESS & TECHNOLOGIES SA**, à Genève, prestations de services en gestion et conseils informatiques etc. (FOSC du 02.09.2003, p. 6). Le capital-actions de CHF 250'000 est maintenant libéré à concurrence de CHF 100'000. Capital-actions: CHF 250'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 07.10.2003.
Journal no 11415 du 09.10.2003
(01215484 / CH-660.1.693.003-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Balade3D, Cédric Delavy**, à Troinex, création et vente d'un cd-rom multimédia interactif sur les randonnées à pied de la Haute-Savoie (FOSC du 30.03.2001, p. 2376). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11417 du 09.10.2003
(01215774 / CH-660.0.633.001-4)

■ **Bourqui Transport**, à Genève, exploitation d'une entreprise de transports (FOSC du 20.09.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11418 du 09.10.2003
(01215776 / CH-660.1.755.002-9)

■ **Carmelo Sipala**, à Genève, débit de tabacs, avec vente d'articles de pâtisserie, de coutellerie, etc. (FOSC du 03.12.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11419 du 09.10.2003
(01215778 / CH-660.2.279.002-8)

■ **Dominique Barral**, à Lancy, vente et représentation de produits de chauffage, etc. (FOSC du 06.03.1991, p. 961). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11421 du 09.10.2003
(01215488 / CH-660.0.188.991-4)

■ **EDS Informatique SA, en liquidation**, à Lancy, assistance technique et conseil dans le domaine du développement et de l'exploitation informatique, etc. (FOSC du 23.01.2001, p. 527). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11422 du 09.10.2003
(01215490 / CH-660.0.003.991-9)

■ **Galepharma SA, en liquidation**, à Genève, détention de brevets, etc. (FOSC du 25.04.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11423 du 09.10.2003
(01215492 / CH-660.0.228.997-1)

■ **Hedi Chaieb**, à Genève, restaurant à l'enseigne 'La Stella' (FOSC du 25.10.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11424 du 09.10.2003
(01215780 / CH-660.2.021.002-3)

■ **Heinz Feldmann**, à Vernier, représentation et commerce de produits divers (FOSC du 17.04.1998, p. 2600). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11425 du 09.10.2003
(01215782 / CH-660.0.708.998-7)

■ **Henri Buchs et Associés SA, en liquidation**, à Genève, fourniture et pose de chapes et de sols industriels, etc. (FOSC du 21.07.1992, p. 3419). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11426 du 09.10.2003
(01215784 / CH-660.0.440.984-9)

■ **Home Joli, Ed. Oechslin**, à Carouge (GE), tapissier-décorateur (FOSC du 17.03.1987, p. 1037). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 11427 du 09.10.2003
(01215786 / CH-660.0.309.978-2)

■ **Indraloc, en liquidation**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8067). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11428 du 09.10.2003
(01215494 / CH-660.0.177.960-3)

■ **Léman, Commercial et Financière SA, en liquidation**, à Genève, activités, études et conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 09.07.1999, p. 4688). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 11429 du 09.10.2003
(01215496 / CH-660.0.477.984-6)

■ **Naïma Bachiri Wadimoff**, à Carouge (GE), montage de films et vidéos, etc. (FOSC du 11.06.1998, p. 3986). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 11431 du 09.10.2003
(01215500 / CH-660.1.052.998-6)

■ **Northoil SA, en liquidation**, à Genève, commerce de produits, en particulier de pétrole et produits dérivés du pétrole, etc. (FOSC du 17.02.2003, p. 7). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11432 du 09.10.2003
(01215788 / CH-660.1.095.994-5)

■ **Rhône-Poulenc Finance SA, en liquidation**, à Genève, activités dans le domaine financier, etc. (FOSC du 28.11.2001, p. 9359). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11433 du 09.10.2003
(01215790 / CH-660.1.519.997-6)

■ **S. Ciancio Paratore & S. Guido**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "Le Petit Resto" (FOSC du 28.02.2003, p. 7). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11434 du 09.10.2003
(01215792 / CH-660.0.861.001-1)

■ **Sangiorgi & Cie**, à Genève, exploitation d'un restaurant à l'enseigne "LE NEW PANORAMIC". (FOSC du 13.05.2003, p. 6). Crespo Eloya n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Sangiorgi Maria reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont elle continue les affaires sous la raison de commerce "Sangiorgi Maria", à Genève.

Journal no 11435 du 09.10.2003
(01215794 / CH-660.1.064.000-9)

■ **SI de Sauvigny, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.01.2003, p. 11). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11436 du 09.10.2003
(01215796 / CH-660.0.149.961-8)

■ **Société Immobilière Lalap B 2, en liquidation**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 06.07.1999, p. 4581). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11437 du 09.10.2003
(01215502 / CH-660.0.217.969-5)

■ **Société Immobilière Philosophes-Midi, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.03.2002, p. 9). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 11438 du 09.10.2003
(01215504 / CH-660.0.106.966-9)

■ **Telegroup Network Services SA**, à Genève, rendre et commercialiser des services techniques, etc. société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 31.01.2002, p. 8). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

Journal no 11439 du 09.10.2003
(01215506 / CH-660.0.806.997-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Irsa-Stiftung in Liquidation**, in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, bzw. Rechtsnachfolgers, samt allfälligen weiteren ihm nahestehenden Personen, die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, usw., Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 11, Publ. 1035318). Die Stiftung wird im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 719 vom 09.10.2003
(01214842 / CH-160.7.002.778-4)

■ **Kebs-Stiftung in Liquidation**, in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, die Haltung eines Stammhauses, bzw. die Schaffung einer Erholungs- und Ruhestätte, die Finanzierung von periodischen Einkünften usw., Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 11, Publ. 1035320). Die Stiftung wird im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 720 vom 09.10.2003
(01215002 / CH-160.7.002.782-6)

■ **Kores-Stiftung in Liquidation**, in Glarus, Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie die Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers, bzw. Rechtsnachfolgers, samt allfälligen weiteren ihm nahestehenden Personen und zwar soweit dies nach den gesetzlichen Vorschriften zulässig ist, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 11, Publ. 1034574). Die Stiftung wird im Sinne von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 721 vom 09.10.2003
(01215004 / CH-160.7.002.783-4)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **secu ag**, in Ilanz, Glennerstrasse 22, 7130 Ilanz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2003. Zweck: Durchführung von Kontrollen an elektrischen Installationen, insbesondere gestützt auf die jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften sowie Sicherheitsberatungen und Stüchprüfungen für Netzbetreiber, die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann insbesondere Liegenschaften

erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern sowie Obligationen anleihen und Darlehen aufnehmen und kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Maissen, Dr. Aluis, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herger, Hans, von Attinghausen, in Ilanz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veraguth, Hans, von Präz und Walensburg/Vuoriz, in Ilanz, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confidat Revision AG, in Ilanz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2894 vom 09.10.2003
(01215562 / CH-350.3.007.966-9)

■ **Visioswiss AG**, in Mistair, Chasa Planeln, 7537 Mistair, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 09. 2003. Zweck: Entwicklung, Produktion, Veredelung und Vertrieb von Textilien, Textilhybriden sowie von Materialien mit ähnlicher Zielsetzung; alles einschliesslich Plasmabehandlung mit entsprechenden Beratungs- und Ingenieurleistungen; die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben, errichten oder betreiben, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Immobilien erstellen, betreiben und wiederveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thöni-Jakob, Doris, von Trogen, in Paspels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Roell, Friedrich A., deutscher Staatsangehöriger, in Mistair, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Riedl Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2895 vom 09.10.2003
(01215564 / CH-350.3.007.967-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arosa Energie AG**, in Arosa, Erzeugung, Übertragung, Verteilung und Vertrieb von Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2003, S. 7, Publ. 987812). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waedacher, Ludwig, von Arosa, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Lorenzo, von Vals, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schauer, Christina, von Arosa, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Thomas, von Habkern, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Semadeni, Renzo, von Arosa und Poschavo, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatz, Jann, von Chur und Calreisen, in Arosa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rehli, Hans-Jürg, von Maienfeld, in Arosa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vincenz, Vital, von Sent, in Arosa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zampatti, Reto, von Brusio, in Zizers, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2896 vom 09.10.2003
(01215566 / CH-350.3.007.556-8)

■ **Claas Solutions AG**, bisher in Chur, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6406). Statutenänderung: 26. 09. 2003. Firma neu: **VCI Venture Capital Invest AG**. Sitz neu: Igis. Domizil neu: Bahnhofstrasse 11, 7302 Landquart. Zweck neu: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen. Dazu gehört insbesondere die Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, der Handel mit Wertgegenständen, die Beteiligung an und Finanzierung von Industrie-, Finanz- und anderen Unternehmungen sowie der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie alle weiteren Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen oder diesen sonstwie fördern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Comini, Ferruccio, von Brusio, in Untervaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oberhack, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Briesch, Renate, von Tschierschen, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Hans-Peter, Emmetten, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Chur, Direktor]; Bardill Treuhander + Unternehmensberatung, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2897 vom 09.10.2003
(01215568 / CH-350.3.007.473-6)

■ **De Zanet Stein AG**, in Sils im Domleschg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruhin, Peter, von Glarus, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, André, von Chur und Entlebuch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2898 vom 09.10.2003
(01215190 / CH-350.3.000.983-3)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 7, publizierten TB-Eintrag Nr. 2121 vom 29. 07. 2003, **electronic 4 us GmbH**, in Chur, Erbringen von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit HIFI-, Computer-, Netz-

werk- und sonstigen elektronischen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 7, Publ. 1115824). Domizil neu: Herrengasse 6, 7000 Chur.

Tagebuch Nr. 2899 vom 09.10.2003
(01215192 / CH-350.4.000.411-4)

■ **FOI Plane AG (FOI Plane SA) (FOI Plane Ltd.) (FOI Plane Inc.)**, bisher in Kloten, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Geschäftsfliergerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 19, Publ. 877892). Statutenänderung: 7. 10. 2003. Sitz neu: St. Moritz. Domizil neu: Via Tinus 11, 7500 St. Moritz. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Geschäftsfliergerei; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Flugzeuge und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 27./30.09.1996 ein Flugzeug Pilatus PC-12 zum Preise von Fr. 3 625 260 [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogt, Andreas, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weisskopf, Eric, von Basel, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Erich J., von Zürich, in Zuzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Berkel, Michiel, von Winkel, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Julia, von Affoltern am Albis, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uniteva AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarzenbach, Urs, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schwarzenbach, Diego F., von Rüschlikon und Schupfen, in S-chanf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reber, Heinz, von Kriechenwil, in St. Moritz, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Thapex Treuhander + Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2900 vom 09.10.2003
(01215194 / CH-020.3.007.799-8)

■ **Tierheim Chur**, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 01. 09. 1998, S. 6038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Copataux, Irene, von Alterswil, in Cazis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ranzl, Guido, von Chur und Tartar, in Landquart (Igls), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Waldvogel, Urs, von Zürich und Stetten SH, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Strebel, Annette, von Butwil, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Yvonne, von Dürnten, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urban, Ursula, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2901 vom 09.10.2003
(01215196 / CH-350.5.000.481-7)

■ **VELA IMM S.A.**, in Rovereto GR, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari ecc. società anonima (FUSC no. 186 del 26. 09. 2002, pagina 8, publ. 658298). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Danilo, da Lugano, in Arosio, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Casella, Gian Luca, da Carona, in Vezia, membro, con firma individuale. Giornale no 2902 del 09.10.2003
(01215570 / CH-350.3.005.279-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arietimi SA in liquidazione**, in Rovereto GR, la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari, la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento, la gestione di immobili e l'esecuzione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC no. 189 del 02. 10. 2003, pagina 6, publ. 1197576). La società è cancellata avendo il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 2903 del 09.10.2003
(01215572 / CH-350.3.000.927-1)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARID Sàrl**, à Porrentruy, Chemin de l'Ermitage 17, 2900 Porrentruy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22. 09. 2003. But: Les opérations se rapportant aux travaux d'architecture et de design ainsi que le commerce immobilier, achat, vente, gestion, gérance et exploitation d'immeubles, pour son propre compte ou pour le compte de tiers. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Wirth, Walter, de Ursenbach, à Porrentruy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Paupe, Corinne, de Soubey, à Boncourt, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.

Journal no 896 du 09.10.2003
(01215508 / CH-670.4.003.158-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Auguste Charmillot S.à r.l.**, à Courfaivre, Exploitation d'un atelier de mécanique et de décolletage, Société à responsabilité limitée (FOSC no 129 du 09. 07. 2003, p. 10, publ. 1073774). Personne et signature radiée: Hans Roth S.A., fi-

duciaire et gérance, Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 897 du 09.10.2003
(01215798 / CH-670.4.001.623-3)

■ **S.I. Gutiger S.A.**, à Courtedoux, L'achat, la construction, la vente et la gérance d'immeubles de tous genres, Société anonyme (FOSC no 81 du 27. 04. 2001, p. 3139). Personne et signature radiée: FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Aufgest S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 898 du 09.10.2003
(01215800 / CH-677.3.000.657-9)

■ **Thiévent et Gerber S.A.**, à Courtedoux, L'exploitation d'une menuiserie mécanique, Société anonyme (FOSC no 81 du 27. 04. 2001, p. 3139). Personne et signature radiée: FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Aufgest S.A., à Delémont, organe de révision.

Journal no 899 du 09.10.2003
(01215802 / CH-677.3.000.339-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AURIDIUM en liquidation**, à Bassecourt, Fabrication et commercialisation de tous produits horlogers. Société anonyme (FOSC no 128 du 08. 07. 2003, p. 7, publ. 1070410). Aucune opposition n'ayant été formée, cette raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Journal no 900 du 09.10.2003
(01215804 / CH-670.3.001.115-8)

■ **Eva Girardin-Zweidler**, à Bassecourt, Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Couronne, Raison individuelle (FOSC no 142 du 28. 07. 2003, p. 7, publ. 1104694). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 901 du 09.10.2003
(01215510 / CH-670.1.003.098-9)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dentavit AG**, in Luzern, Sempacherstrasse 16, 6003 Luzern, "Aktiengesellschaft" ("Neueintragung") Statutendatum: 8. 10. 2003. Zweck: Betrieb eines Instituts für biologische Zahnmedizin, Therapie, Beratung und Ausbildung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Aktienaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Detlaff, Dr. Siegmund, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spichtig, Beat, von Sachseln, in Samen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walker, Rahel, von Gurnellen, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revor Buchhaltungs AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4731 vom 09.10.2003
(01214964 / CH-100.3.027.401-5)

■ **M.G. Demand Holding AG**, in Luzern, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2003. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere im Handelsbereich; Beteiligungen; Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Alain, von Luzern, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Franz Has Treuhander, in Meggen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4732 vom 09.10.2003
(01214966 / CH-100.3.027.402-0)

■ **World Thalassaemia Foundation**, in Emmen, Gerliswilstrasse 44, 6021 Emmenbrücke, Stiftung (Neueintragung). Urkundsdatum: 8. 10. 2003. Zweck: Weltweite Unterstützung und Durchführung von wissenschaftlichen Forschungen, Arbeiten und Programmen auf dem Gebiete der Thalassämie-Krankheit, insbesondere über deren Ursachen, Heil- und Behandlungsmethoden. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen.]. Organisation: Stiftungsrat. Eingetragene Personen: Bellavia, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Peter, von Malers und Entlebuch, in Malers, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4733 vom 09.10.2003
(01214802 / CH-100.7.027.403-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Active Relocation AG Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Relocation-Bereich, d. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 8, Publ. 995408), mit Hauptsitz in: Opfikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Sandra, von Urdorf und Pfäfers, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Broers, Sjoerd, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift; Schmid, Doris, österreichische Staatsan-

gehörige, in Dietikon, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Schori, Brigitte, von Volketswil und Bubikon, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4734 vom 09.10.2003
(01214804 / CH-100.9.026.957-5)

■ **Creabeton Baustoff AG**, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 8, Publ. 977628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüeger, Ursula, von Trüllikon, in Bachenbühl, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Urban, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Peter, von Engelberg, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 4735 vom 09.10.2003
(01214806 / CH-100.3.020.565-1)

■ **Hartmetall AG**, in Hitzkirch, Fabrikation von und Handel mit Hart- und Sintermetallen und metallkeramischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 8, Publ. 1135930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beel, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Lange, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Disseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Plantera, Heidi, von Zihlschacht-Sitterdorf, in Metmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4736 vom 09.10.2003
(01214808 / CH-100.3.017.272-8)

■ **Kopp AG Luzern in Nachlassliquidation**, in Luzern, Betrieb einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 534). Liquidationsadresse: c/o Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern. [gestrichen: Liquidationsadresse: Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co AG, 6002 Luzern.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Bachmann & Co AG, in Luzern]; Neustadt AG Sachwalter & Treuhänder, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Neustadt AG Sachwalter & Treuhänder AG, in Luzern]; Creditreform Luzern Vogel AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Reber, Vogel & Partner AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 4737 vom 09.10.2003
(01214810 / CH-100.3.007.553-0)

■ **Kopp Immobilien AG in Nachlassliquidation**, in Luzern, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien oder von Beteiligungen an Immobilien jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6197). Liquidationsadresse: c/o Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern. [gestrichen: Liquidationsadresse: Seidenhofstrasse 2, bei Bachmann & Co AG, 6002 Luzern.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Bachmann & Co AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 4738 vom 09.10.2003
(01214968 / CH-100.3.007.511-8)

■ **Lieftrag AG in Liquidation**, in Weggis, Warentransporte sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 173). Der Gemeinderat Weggis hat mit Entscheid vom 02.07.2003 eine Vermögensverwaltungsbeistandshaft nach Art. 393 Ziff. 4 ZGB angeordnet. Neue Adresse: c/o Amtsvormund Charly Pichler, Dorfstrasse 13, 6031 Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Thomas, von Zürich, in Mallorca (E), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pichler, Charly, von Hasliberg, in Alpnach, Beistand, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4739 vom 09.10.2003
(01214970 / CH-100.3.007.760-5)

■ **Mobile Positioning Systems AG**, in Luzern, Halten, Verwaltung von und Handel mit Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 9, Publ. 1125456). Statutenänderung 8.10.2003. Aktienkapital neu: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.--. Aktien neu: 68'000 Namenaktien und 34'000 Inhaberaktien zu 1.-- [bisher: 67'000 Namenaktien und 33'000 Inhaberaktien zu CHF 1.--].

Tagebuch Nr. 4740 vom 09.10.2003
(01214972 / CH-100.3.027.231-9)

■ **Möbel-Pfister AG, Filiale Luzern**, in Luzern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Einrichtungsgegenständen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 9, Publ. 1125462), mit Hauptsitz in: Suhr. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tüscher, Richard, von Limpach, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeggli, Thomas, von Winterthur, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Alexis, von Niederbipp, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Derendingen].

Tagebuch Nr. 4741 vom 09.10.2003
(01214974 / CH-100.9.008.845-3)

■ **Personalstiftung der LZ Medien Holding**, in Luzern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren... Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 8, Publ. 815304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Otiger, Manuela, von Ebikon, Schüpfheim und Hochdorf, in Buchrain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Berger, Claudia, von Mauensee und Langnau im Emmental, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4742 vom 09.10.2003
(01214812 / CH-100.7.013.014-0)

■ **Rudolf Huber Werkzeuge, Maschinen, Betriebseinrichtungen in Nachlassliquidation**, in Horw, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Betriebseinrichtungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1999, S. 3853). Liquidationsadresse: c/o Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern. [gestrichen: Liquidationsadresse: Seidenhofstrasse 2, bei Bachmann & Co AG, 6002 Luzern.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Bachmann & Co AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 4743 vom 09.10.2003
(01214814 / CH-100.1.001.551-1)

■ **Vermo AG Luzern**, in Luzern, Erwerb, Vermietung und Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften und anderen Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 8, Publ. 438958). Statutenänderung: 26.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 568'400.-- [bisher: CHF 1'400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 568'400.--. Aktien neu: 4'760 Namenaktien (Vorzugsaktien) zu CHF 100.-- und 924 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 100.-- [bisher: 924 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- und 952 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 26.06.2003 wird der Nennwert der 924 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- auf CHF 100.-- herabgesetzt und je CHF 900.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 08.10.2003 festgestellt. Die Namenaktien (Vorzugsaktien) gewähren gegenüber den Stammaktien ein in den Statuten umschriebenes Dividendenrecht. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

Tagebuch Nr. 4744 vom 09.10.2003
(01214816 / CH-100.3.010.430-9)

■ **Ziegelei Ineichen AG**, in Inwil, Herstellung von Ziegeln, Backsteinen und Röhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1994, S. 4421). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Hans-Ueli, von Hinwil und Wängi, in Hinwil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: von Hinwil und Tutwil-Wängi, Mitglied]; Bosshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4745 vom 09.10.2003
(01214818 / CH-100.3.007.031-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Anna Burkard-Stalder, Restaurant Sonne in Konkurs**, in Beromünster, Führung eines Restaurantsbetriebes, Einzel-firma (SHAB Nr. 56 vom 21.03.1995, S. 1561). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 4746 vom 09.10.2003
(01214976 / CH-100.1.013.574-4)

■ **Borer's Fischertriff GmbH in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Fischereiarbeit und Fischereizubehör sowie daran angrenzende Artikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 9, Publ. 948078). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4747 vom 09.10.2003
(01214978 / CH-100.4.019.809-6)

■ **Bruno Uhlmann AG in Liquidation**, in Nottwil, Ausführung von hinterlüfteten Fassaden, Gebäudesolitionen, Slides-Antirutschbehandlungen, Engineering für Fassadenbau, Bauberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8189). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 4748 vom 09.10.2003
(01214980 / CH-100.3.014.984-3)

■ **Frey Liegenschaften AG**, in Luzern, Erwerb, Ueberbauung oder Umbau von Liegenschaften, deren Verwaltung, Vermietung oder Verkauf sowie Konsortialbeteiligungen im Immobilien- und Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6613). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4749 vom 09.10.2003
(01214982 / CH-100.3.005.959-0)

■ **Honauer Werkzeuge in Konkurs**, in Emmen, Handel mit Werkzeugen aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1993, S. 6939). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 4750 vom 09.10.2003
(01214820 / CH-100.1.014.264-7)

■ **Lifa Verlag AG in Liquidation**, in Luzern, Verlag von wissenschaftlichen Büchern und Periodikas sowie Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 10. Publ. 489060). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4751 vom 09.10.2003
(01214822 / CH-100.3.014.974-6)

■ **Litolf Ueli AG in Liquidation**, in Winikon, Umbau, Renovation, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.2001, S. 4064). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 4752 vom 09.10.2003
(01214824 / CH-100.3.012.148-4)

NE

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Boucherie Remetter, Le Landeron**, route de Neuchâtel 1. Titulaire: Remetter Alexandre Eric Louis Eugène, de Couvet, à Colombier (NE). Exploitation d'une boucherie, charcuterie et service traiteur.

Journal no 2442 du 09.10.2003
(01215700 / CH-645.4.096.659-3)

■ **Chez Max et Meuron, titulaire Michaël Pouillard**, à Neuchâtel, passage Max-Meuron 4. Titulaire: Pouillard Michaël Léon Jean-Marie, de France, à Neuchâtel. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne 'Chez Max et Meuron'.

Journal no 2443 du 09.10.2003
(01215324 / CH-645.4.096.660-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Apinova S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, apporter un apuit en matière d'innovation technique, commerciale et de gestion aux entreprises de toute nature, principalement industrielles (FOSC du 27.08.1997, p. 6284). Par suite du transfert de son siège à Appenzel, la société a été inscrite au registre du commerce du canton d'Appenzel Rhodes intérieures (FOSC du 06-10-2003, p. 6). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 2452 du 09.10.2003
(01215332 / CH-645.1.002.877-6)

■ **Caisse de pension de Metalor Technologies SA**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 18.11.2002, p. 8). Habermacher Urs et Guggenheim Nicolas ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Held Roland Markus, de Zollikofen, à Bienne, président, et Fort Stéphane Albert, d'Iséables, à Riddes, membres du conseil de fondation.

Journal no 2445 du 09.10.2003
(01215702 / CH-645.1.010.505-4)

■ **Dyslag AG**, à Neuchâtel, marketing, vente et commerce de produits électromécaniques, électriques et électroniques. (FOSC du 25.09.2003, p. 10). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Dyslag AG in Liquidation**. Liquidateur: Müller Wolfgang, de Wettingen, à Untersiggenthal, avec signature individuelle. Betschon Franz n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Kalsbach Wolfgang sont radiés. Adresse de liquidation: Zurich, Forchstrasse 452, c/o Müller Wolfgang, Meyer Lustenberger.

Journal no 2446 du 09.10.2003
(01215704 / CH-645.1.001.339-1)

■ **e-impact SA**, précédemment à Genève (FOSC du 04.12.2001, p. 9526). Nouveau siège: Les Geneveys-sur-Coffrane, route de Mont-Racine 7, c/o Pierre Bertoli. Statuts originaux du 02.12.1999, modifiés en dernier lieu le 25.09.2003. But: prestation de services, conseils et commerce dans le domaine de l'informatique. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Administration: Bertoli Pierre, de Novaggio, aux Geneveys-sur-Coffrane, administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Procuration individuelle de Ladame Sophie, d'Arzier, à Founex (inscrite).

Journal no 2444 du 09.10.2003
(01215326 / CH-550.0.170.857-8)

■ **Ewarim CHDV Sàrl**, à Marin-Epagnier, vente de produits diététiques, etc. (FOSC du 29.07.2003, p. 8). Christoph Bernard est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Journal no 2447 du 09.10.2003
(01215328 / CH-645.1.009.071-5)

■ **Golden Fiduciary Trust Sàrl**, à Bevaix (FOSC du 26.03.2001, p. 2225). Par suite du transfert de son siège à Meyrin, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Genève, ensuite de sa transformation en une société anonyme, sous la raison sociale 'GH&P Professional Services SA' (FOSC du 15.01.2003, p. 7). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 2453 du 09.10.2003
(01215334 / CH-645.1.003.986-5)

■ **HR audit**, à Vaumarcus, société anonyme, prendre et réaliser des mandats fiduciaires en tous genres (FOSC du 27.02.2002, p. 8). Par suite du transfert de son siège à Wiedlisbach, la société a été inscrite au registre du commerce de Emmental-Oberraurg (FOSC du 06.10.2003, p. 4). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 2454 du 09.10.2003
(01215712 / CH-670.3.001.361-8)

■ **HR devo**, à Vaumarcus, société anonyme, exploitation d'un bureau de travail pour le développement de projets de constructions, etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Wiedlisbach, la société a été inscrite au registre du

commerce de Emmental-Oberraurg, sous la nouvelle raison sociale 'HR Brainpool Consultinggroup Ltd' (FOSC du 06.10.2003, p. 4). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Journal no 2455 du 09.10.2003
(01215714 / CH-670.3.001.080-4)

■ **Logicair S.A.**, à Saint-Aubin-Sauges, fabrication et commercialisation de produits industriels, plus particulièrement dans les domaines de la prévention de la contamination, etc. (FOSC du 23.01.2003, p. 11). Jaquière Claude Philippe, de Démonet, à Yverdon-les-Bains est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

Journal no 2448 du 09.10.2003
(01215330 / CH-645.1.010.083-7)

■ **Pfister Meubles SA, succursale de Marin**, à Marin-Epagnier (FOSC du 20.08.2003, p. 8). Les pouvoirs de Jaeggli Thomas, et ceux de Tüscher Richard, sont radiés. Born Alexis est maintenant domicilié à Zuchwil.

Journal no 2449 du 09.10.2003
(01215706 / CH-645.1.000.045-3)

■ **Propub S.A.**, à Neuchâtel, exploitation de tous genres de publicité, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 9). Favre Michel, Clottu Michel Roger et Lopez Antonio ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Laroche Alain, de France, à Neuchâtel, président, Gauthier Jean-Philippe, de La Chaux-de-Fonds, à Bernex et Rumo Fredy. Signature individuelle du président ou collective à deux des deux autres membres du conseil d'administration. Nouvelle adresse: Place du Port 2, Hôtel des Postes.

Journal no 2450 du 09.10.2003
(01215708 / CH-645.1.008.081-7)

■ **TECHNO PNEUS S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, commercialisation et montage de pneus et autres accessoires automobiles, etc. (FOSC du 20.09.1999, p. 6434). Fiduciaire Bregnard et Piffaretti SA n'est plus réviseur. Réviseur: FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS SA, à Auvier.

Journal no 2451 du 09.10.2003
(01215710 / CH-645.1.009.132-0)

NW

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Ci-Pher SA**, in Hergiswil NW, Entwicklung, Produktion und internationalen Handel von mit Chipkarten funktionierenden Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 8, Publ. 507218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wessel, Jean-Paul, von Le Locle, in Martigny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Pierre-Alain, von Langnau im Emmental, in Les Geneveys-sur-Coffrane, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied].

Tagebuch Nr. 1037 vom 09.10.2003
(01214836 / CH-645.1.009.812-9)

■ **Holzher AG Hergiswil**, in Hergiswil NW, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.1995, S. 6693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zuber, Dr. Walter, von Winterthur und Au TG, in Hergiswil NW, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 1038 vom 09.10.2003
(01214838 / CH-150.3.001.533-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Frau E. Möscher-Baumann**, in Stansstad, Handel mit Geschenkartikeln und Getränken aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 125 vom 03.06.1982, S. 1779). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1039 vom 09.10.2003
(01214840 / CH-150.1.000.575-2)

SG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Buchhandlung Wind & Wasser Contreras**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 35, 9000 St. Gallen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Buchhandlung und Esoterik. Die Inhaberin ist im Zeitpunkt der Eintragung minderjährig. Sie wird aber von der Inhaberin der elterlichen Gewalt zum selbständigen Geschäftsbetrieb ermächtigt. Eingetragene Personen: Contreras, Vanessa Alejandra, von Buchs AG, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7121 vom 09.10.2003
(01215154 / CH-320.1.054.148-8)

■ **Malolo GmbH**, in St. Gallen, c/o Alex Büchi, Winkelriedstrasse 17, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (Neueintragung). Statutendatum: 6.10.2003. Zweck: Entwicklung, Verkauf und Vertrieb von Architektur, Design und Mobilar aus weitgehend natürlichen Materialien. Die Gesellschaft kann mit Waren aller Art handeln, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen

des In- und Auslandes beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büchi, Alex, von Elgg und Flawil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gerber, Marc, von Oberlangenegg und Winterthur, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 7122 vom 09.10.2003 (01215156 / CH-320.4.054.149-0)

■ **Qi - Sanja - Alfieri**, in Uzwil, Neudorfstrasse 21, 9240 Uzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Import & Export von Waren aller Art sowie Schulungen & Dienstleistungen in den Bereichen Gesundheit und Körperpflege. Eingetragene Personen: Alfieri, Claudia, von Rapperswil BE, in Uzwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7123 vom 09.10.2003 (01215528 / CH-320.1.054.150-1)

■ **SANNIN GmbH (SANNIN Ltd Liab. Co)**, in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere im Bereich der Gastronomie. Die Gesellschaft kann Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische und administrative Beratungsdienste leisten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, halten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 06.10.2003 und Inventarliste Küchenmaschinen, Kühlschränke, Geschirre, Küchengeräte und Restaurant-Tische zum Preis von CHF 34'910.-- wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 14'910.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dada, Monzer, von Gaiserswald, in Abwil SG (Gaiserswald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Mudesh, Hamza Abdulwahab Dayel, Bürger von Saudi-Arabien, in Djedda (Saudi-Arabien), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagebuch Nr. 7124 vom 09.10.2003 (01215530 / CH-320.4.054.151-2)

■ **Sira + Demiroski Baumontagen**, in Au SG, Hirschenweg 10, 9435 Heerbrugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 2003. Zweck: Dienstleistungen in der Storenbranche, Betonbohren und Fräsarbeiten; diverse Arbeiten in der Baubranche. Eingetragene Personen: Sira, Jonus, mazedonischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Demiroski, Adrijan, mazedonischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7125 vom 09.10.2003 (01215532 / CH-320.2.054.152-5)

■ **Stieger Baugeschäft AG**, in Oberriet SG, Im Lehen 11, 9463 Oberriet, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2003. Zweck: Führung eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück Nr. 360, Stadt Altstätten, zum Kaufpreis von höchstens CHF 1'064'000.-- zu erwerben. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft und Grundstücke der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Stieger, Josef, Baugeschäft, in Oberriet SG, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz zum Preis von höchstens CHF 500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stieger, Josef, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stieger-Hutter, Annemarie, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schelling Treuhand GmbH, in Altstätten, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7126 vom 09.10.2003 (01215534 / CH-320.3.054.153-6)

■ **Top Seven Reinigungs GmbH**, in St. Gallen, Schuppistrasse 7, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 2003. Zweck: Hauswartungen, Unterhaltsreinigungen, Umzugsreinigungen, Teppichreinigungen, Baureinigungen, Fassadenreinigungen, Industrie- und Industriereinigungen nach neuesten umweltchonischen Hygienetechniken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder selbst solche Unternehmen gründen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marjanovic, Sasa, deutscher Staatsangehöriger, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eiko Verwaltungs AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Roth, Peter, von Grossaffoltern, in Stachen (Arbon), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7127 vom 09.10.2003 (01215158 / CH-320.4.054.154-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Adico AG**, in Diepoldsau, Handel mit uns Auswertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 11, Publ. 821182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holderried, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Scheidegg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7128 vom 09.10.2003 (01215160 / CH-320.3.006.009-3)

■ **AK Renova GmbH in Liquidation**, in Altstätten, Ausführung von Gips- und technischen Bauarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 10, Publ. 967578). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Rheintal vom 03.09.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 7129 vom 09.10.2003 (01215162 / CH-320.4.051.645-7)

■ **Buono GmbH**, bisher in Sevelen, Produktion und Verkauf von Pizza usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 10, Publ. 379706). Statutenänderung: 7. 10. 2003. Sitz neu: Buchs SG. Domizil neu: Rheinaustrasse 1, 9470 Buchs. Tagebuch Nr. 7130 vom 09.10.2003 (01215164 / CH-320.4.051.239-3)

■ **Bühler AG**, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 2003, S. 11, Publ. 1066094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altherr, Hans-Peter, von Trogen, in Trogen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galli, Christophe, von Bachenbühlach und Lauterbrunn, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mender, Bruno, von Muolen, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7131 vom 09.10.2003 (01215536 / CH-320.3.005.457-9)

■ **Coyarn AG**, in Sennwald, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit Garnen und andern Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rhenum Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle; Hüsey, Dr. Hans, von Safenwil, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thürl, Paul, von Altstätten, in Lütichingen (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7132 vom 09.10.2003 (01215538 / CH-320.3.011.391-6)

■ **DMC Direct Marketing Connect GmbH**, in Au SG, Agentur für Direktmarketing usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 9, Publ. 612738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stark, Birgit, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7133 vom 09.10.2003 (01215540 / CH-320.4.043.615-1)

■ **Elwiso AG**, in Jona, Beteiligung an Gesellschaft oder Unternehmungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 8, Publ. 528710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hebling, Willy, von Jona, in Lima (Peru), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volck, Irene, von Fislisbach, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uovich, Antun, von Jona, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Uovich, Vania, von Jona, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7134 vom 09.10.2003 (01215542 / CH-320.3.012.827-3)

■ **Fil et Fer GmbH**, in Thal, Eisenlegen in den Bereichen Tief- und Hochbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8699). Firma neu: **Fil et Fer GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterental vom 20.05.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung des Kreisgerichts Rheintal vom 24.07.2003. Tagebuch Nr. 7135 vom 09.10.2003 (01215166 / CH-320.4.050.598-3)

■ **Fribo Gossau AG**, in Gossau SG, Erwerb und Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 10, Publ. 1162050). Firma neu: **Fribo Gossau AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Untertoggenburg-Gossau vom 14.08.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 03.09.2003. Tagebuch Nr. 7136 vom 09.10.2003 (01215168 / CH-320.3.021.172-0)

■ **Herbert Weber, Malergeschäft**, in Wil SG, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 16. 04. 1984, S. 1340). Domizil neu: Grubenstrasse 11g, 9500 Wil. Tagebuch Nr. 7137 vom 09.10.2003 (01215170 / CH-320.1.023.483-6)

■ **IT Application & Business Services AG**, in Jona, Erforschen, Erarbeiten und Implementieren von neuen Technologien im gesamten Bereich von Informationssystemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 10, Publ. 388258). Statutenänderung: 6. 10. 2003. Firma neu: **CubeServ AG**. Tagebuch Nr. 7138 vom 09.10.2003 (01215172 / CH-320.3.049.537-7)

■ **Intex Textil-Vertriebsgesellschaft AG**, in Altstätten, Vertrieb von Markenartikeln aller Art, insbesondere von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 12, Publ. 933738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bussard, Jean-Daniel, von Gruyères, in München (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 7139 vom 09.10.2003 (01215544 / CH-170.3.008.578-2)

■ **Kapas AG**, in Rapperswil SG, Verwaltungen, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Abwicklung von Handelsgeschäften sowie Auswertung von Lizenzen, Projekten und Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 8, Publ. 1118998). Zweigniederlassung neu: Oberegg. Tagebuch Nr. 7140 vom 09.10.2003 (01215546 / CH-310.3.000.156-4)

■ **Krino Consulting GmbH**, in Rorschach, Beratung von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4118). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thundorf (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7141 vom 09.10.2003 (01215548 / CH-320.4.048.172-6)

■ **Käsergenossenschaft Mattholz-Niederglatt**, in Oberuzwil, durch Zusammenschluss die Interessen der Mitglieder bestmöglich zu wahren, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dudli, Peter, von Oberuzwil, in Niederglatt (Oberuzwil), Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lämmler, Patrick-Karl, von Oberuzwil, in Niederglatt SG (Oberuzwil), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7142 vom 09.10.2003 (01215550 / CH-320.5.005.677-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Bank Bütschwil**, in Bütschwil, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Bank Bütschwil usw. Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 12, Publ. 567148). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Paul, von Eggersriet, in Gossau SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7143 vom 09.10.2003 (01215552 / CH-320.7.008.126-1)

■ **Rekord Handels AG**, in Rheineck, Handel und Produktion von Küchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 10, Publ. 478706). Domizil neu: Thalerstrasse 19, 9424 Rheineck. Tagebuch Nr. 7144 vom 09.10.2003 (01215174 / CH-320.3.041.236-7)

■ **Relax Verwaltung J. Winterstein**, in Rheineck, Verwaltung, Vermietung, An- und Verkauf von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7848). Domizil neu: Thalerstrasse 19, 9424 Rheineck. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winterstein, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Trogen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Winterstein-Martin, Joachim]. Tagebuch Nr. 7145 vom 09.10.2003 (01215176 / CH-320.1.029.866-7)

■ **Speedlink AG**, bisher in Freienbach, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an Technologieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 13, Publ. 747588). Gründungsstatuten: 20.01.1997. Statutenänderung: 30. 09. 2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Breitfeldstrasse 8, 9015 St. Gallen. Zweck: Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere wachstumsorientierten Unternehmen in Technologiebranchen wie z.B. Internet, Multimedia und e-commerce (z.B. Vernetzung von Internetdomainnamen mit integrierten Dienstleistungsangeboten, Vermarktung von Internet-Shopsystemen, Registrierung von e-mail Adressen, Webhosting, Webservice, Community Building, Direktmarketing für Software, Telekommunikation und Konsumgüter) sowie Verwaltung eigenen Vermögens, ferner Beratung von Unternehmen in den Bereichen Investor und Public-Relations, Marketing, sowie Corporate Finance, Börseneinführung, M & A-Transaktionen und strategische Partnerschaften, Investment Research und schliesslich strategische und operative Unternehmensberatung im Hinblick auf Unternehmensentwicklung und Internationalisierung, Forschung und Entwicklung auf den vorgenannten Gebieten, Anmeldung, Aufrechterhaltung und Pflege sämtlicher Patente, Marken und sonstigen Schutzrechte der Gesellschaft und der Tochter- und Beteiligungsgesellschaften sowie Schaffung einer Corporate Identity der Gesellschaft und sämtlicher Tochter- und Beteiligungsgesellschaften; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 16'686'670.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 16'686'670.--. Aktien: 1'668'667 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckly & Co, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Wettstein, Urs, von Sempach und Mellingen, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hurdin]. Tagebuch Nr. 7146 vom 09.10.2003 (01215178 / CH-400.3.018.123-2)

■ **Tentauros AG**, in St. Gallen, Wirtschaftsberatung, Treuhandgeschäfte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 2003, S. 11, Publ. 1153978). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 19) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7147 vom 09.10.2003 (01215180 / CH-320.3.053.934-6)

■ **Zanorama AG**, in Altstätten, Handel mit Konsum- und Investitionsgütern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 9, Publ. 725680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Vera, von Winterthur und Stein AR, in Schweizsholz (Bischofzell), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zillig, Paul, von Muolen, in Wolfhalden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7148 vom 09.10.2003 (01215554 / CH-320.3.052.436-6)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Buchhandlung Wind & Wasser Gigliotti**, in St. Gallen, Buchhandlung & Esoterik, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 2002, S. 7, Publ. 703554). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7149 vom 09.10.2003 (01215556 / CH-320.1.052.356-8)

■ **Erge Architektur GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Führung eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 11, Publ. 856482). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 7150 vom 09.10.2003 (01215558 / CH-320.4.038.617-6)

■ **Hotel Restaurant Schönan Kurati**, in Wildhaus, Betrieb eines Hotel Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 2003, S. 9, Publ. 1184914). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7151 vom 09.10.2003 (01215560 / CH-320.1.054.044-7)

■ **Intergewebe AG in Liquidation**, in Ernetschwil, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 10, Publ. 677862). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 7152 vom 09.10.2003 (01215182 / CH-320.3.029.838-1)

■ **MCS Card AG in Liquidation**, in Jona, Dienstleistungen im Kreditkartensektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 12, Publ. 1064322). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7153 vom 09.10.2003 (01215184 / CH-320.3.047.593-8)

■ **Sira Baumontagen**, in Au SG, Baumontagen in der Beton- und Stollenbranche sowie Boren und Fräsen allgemein, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 10, Publ. 948490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7154 vom 09.10.2003 (01215186 / CH-320.1.053.261-4)

■ **Tapas Restaurant GmbH in Liquidation**, in Gossau SG, Betrieb eines Restaurants und Hotelbetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 11, Publ. 1055460). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7155 vom 09.10.2003 (01215188 / CH-320.4.052.308-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **HEADROOM GmbH**, in Schaffhausen, Strategische und angewandte Absatzförderung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 9, Publ. 616178). Statutenänderung: 1. 10. 2003. Firma neu: **BON GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jos, Susanne Elisabeth, von Deutschland, in Gau-Algesheim (D), Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, Andreas, von Deutschland, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Schaffhausen, Geschäftsführer]; Valerian AG, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--. Tagebuch Nr. 1344 vom 09.10.2003 (01215518 / CH-290.4.013.166-7)

■ **Munot Transporte und Nähänderungen Zivkovic**, in Schaffhausen, Transporte und Nähänderungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 701). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach 8245 Feuerthalen, Kirchweg 87 (SHAB Nr. 192 vom 7.10.2003, S. 23) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1345 vom 09.10.2003 (01215140 / CH-290.1.013.069-2)

■ **Net Factory GmbH**, in Schaffhausen, Gestalten und Beraten von Internetside und Erbringen von Internetsideleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 12, Publ. 345170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschirky, Alain, von Mels, in Schaffhausen, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1346 vom 09.10.2003 (01215142 / CH-290.4.006.235-9)

■ **Wohnbau-Genossenschaft der IVF HARTMANN AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Die Genossenschaft bezweckt, preisgünstige und zweckmässige Wohnungen für die Arbeitnehmer der IVF HARTMANN-Gruppe zu erstellen, zu verkaufen, zu vermieten, zu unterhalten und zu verwalten. Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7438). Statutenänderung: 18. 09. 2003. Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft der IVF HARTMANN AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zollinger, Wolfgang, von Glattfelden, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Andreas, von Bürglen UR, in Ebikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1347 vom 09.10.2003 (01215144 / CH-290.5.004.697-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ISS Hospital Service AG**, in Schaffhausen, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Krankenhausbereich. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 12, Publ. 917018), mit Hauptsitz in: Muen. Infolge Auflösung des Hauptsitzes wird diese Zweigniederlassung gelöscht. Tagebuch Nr. 1348 vom 09.10.2003 (01215146 / CH-290.9.002.780-6)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Candide Finanz GmbH**, in Wollerau, Alte Wollerauerstrasse 53, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2003. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandschaften aller Art wie Übernahme von Gesellschaftsverwaltungen, Unternehmensberatungen, Vermögensverwaltungen, Buchhaltungen, Revisionen, Übernahme von Verwaltungsratsmandaten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Bugmann, Dr. Daniel, von Zürich und Döttingen, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bugmann, Manuela, von Zürich, Neuheim und Döttingen, in Wollerau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2918 vom 09.10.2003 (01214826 / CH-130.4.009.139-1)

■ **Gauch**, in Schwyz, Gotthardstrasse 97, 6438 Ibach SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Informationssystemen und allgemeine Hard- und Software. Eingetragene Personen: Gauch, Roland, von Täfels, in Ibach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2919 vom 09.10.2003 (01214984 / CH-130.1.009.140-6)

■ **Nordmann International GmbH, Hürth (D), Zweigniederlassung Pfäffikon SZ**, in Freienbach, Rösslimatte 7, 8808 Pfäffikon SZ, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Nordmann International GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Hürth (D). Statuten Hauptsitz: 30.07.2003. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 10.09.2003. Zweck Hauptsitz: Produktion und Vertrieb von Geräten und Sensoren zur Werkzeugüberwachung, insbesondere im In- und Ausland. Kapital Hauptsitz: 25'000 EUR. Eingetragene Personen: Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2920 vom 09.10.2003 (01214986 / CH-130.9.009.141-3)

■ **The Living Water Institute, Bürgi & Partners**, in Wangen SZ, Seestrasse 110, 8855 Nuolen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 2003. Zweck: Unternehmensberatung, Coaching und Verlagswesen, Inhaber von Markenlizenzen, Copyrights. Eingetragene Personen: Bürgi, Andreas, von Aargen, in Nuolen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bürgi-Kälin, Dr. Marianne G., von Einsiedeln und Aargen, in Nuolen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2921 vom 09.10.2003 (01214988 / CH-130.2.009.142-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Artrade AG**, in Freienbach, Handel mit, Vermietung und Leasing von Software- und Hardware-Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 2003, S. 12, Publ. 940130). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gunz, Rudolf, von Malters und Root, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunz-Eichele, Sabine R., von Liechtenstein, in Uitikon Waldegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dieter, von Atelwil, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; [bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2922 vom 09.10.2003 (01214990 / CH-130.3.008.622-9)

■ **Bürgi Tiefbau AG**, in Arth, Erstellen von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3431). Domizil neu: Sonnegstrasse 22, 6410 Goldau. Tagebuch Nr. 2923 vom 09.10.2003 (01214992 / CH-130.0.000.822-4)

■ **CAPENA International Services AG**, in Freienbach, Dienstleistungen in den Bereichen Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 9, Publ. 1123532). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner, Gunther, von Deutschland, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fekete, Atilla, von Herisau, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2924 vom 09.10.2003 (01214828 / CH-130.0.012.228-0)

■ **Lata GmbH in Liquidation**, in Ingenbohl, Factoringdienste sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 2003, S. 11, Publ. 1151704). An der Gläubigerversammlung vom 24.9.2003 haben die Gläubiger beschlossen, eine ausserordentliche Konkursverwaltung zu ernennen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perbo, Anders, von Schweden, in Villmergen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 500'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Steuerwald, Andreas Kurt, von Deutschland, in Waldschbach (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bachmann Partner Sachwalter und Treuhänder AG, in Luzern, als Konkursverwalterin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagebuch Nr. 2925 vom 09.10.2003 (01214830 / CH-170.4.001.417-2)

■ **Mettler Zwirn AG, Pfäffikon (Gemeinde Freienbach)**, in Freienbach, Betrieb einer Zwiernerei für Baumwoll- und Mischgarne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 07. 01. 1997, S. 34). Firma neu: **Mettler Zwirn AG, Pfäffikon (Gemeinde Freienbach) in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.10.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mettler-Kürzi, Edith, von Reichenburg, in Reichenburg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler-Kürzi, Walter, von Reichenburg, in Pfäffikon SZ, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reichenburg, Mitglied]. Tagebuch Nr. 2926 vom 09.10.2003 (01214832 / CH-130.0.005.681-2)

■ **SK Holding AG**, in Einsiedeln, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schildknecht, Patrick, von Hütikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Singapur, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2927 vom 09.10.2003 (01214834 / CH-020.3.929.171-6)

■ **Trend Square AG**, in Gersau, Erbringen von Marketing-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3218). Domizil neu: Gersdendstrasse 5a, 6442 Gersau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feller, Felix, von Linden, in Remetschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neerach]; AH&P Service AG, in Hünenberg, Revisionsstelle [bisher: AH&P Service GmbH, in Baar]. Tagebuch Nr. 2928 vom 09.10.2003 (01214994 / CH-130.0.012.166-9)

■ **Warum AG**, bisher in Oberegg, Vermarktung und Nutzung von Tele-, Video-, Unterhaltungs-, Freizeit-, Global- und Pressekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3853). Gründungsstatuten: 13.01.1989. Statutenänderung: 8. 10. 2003. Firma neu: **Imetic AG**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon SZ. Zweck neu: Vermittlung und Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von schweizerischen und ausländischen Immobilien und Immobilienrechten; Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; Vermarktung und Nutzung von Rechten im Bereich der Tele-, Video-, Unterhaltungs-, Freizeit-, Global- und Pressekommunikation, insbesondere Erwerb und Veräusserung von Kommunikationsrechten, von Kommunikationsanlagen sowie von entsprechenden Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, insbesondere an solchen der Immobilienbranche, des Finanzbereiches, an Handelsgesellschaften sowie an Unternehmen, die sich im Kommunikationsbereich betätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 20 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerku Treuhänder AG, in Speicher, Revisionsstelle [wie bisher]; Wartenweiler, Heinz, von Bischofzell, in Untereggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kälin, Edwin Andreas, von Einsiedeln, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wartenweiler, Oliver, von Bischofzell, in Oberegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2929 vom 09.10.2003 (01214996 / CH-510.3.000.490-8)

■ **Zinc Trading AG**, in Küsnacht am Rigi, Verarbeitung von Erzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 11, Publ. 440890). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.09.2003 infolge Fusion mit der Nova Trading & Commerce AG, in Zug. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Nova Trading & Commerce AG über. Tagebuch Nr. 2930 vom 09.10.2003 (01214998 / CH-130.3.002.751-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Amici Shoes AG in Liquidation**, in Altendorf, Handel mit und Produktion von Schuhen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 12, Publ. 384748). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 19.9.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2931 vom 09.10.2003 (01215000 / CH-130.0.007.805-3)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Maute und Partner GmbH**, in Müllheim, Mariahalde 8, 8555 Müllheim, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Maute und Partner GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Frauenfeld. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 10.08.2001 [letzte Publikation: SHAB Nr. 1571 vom 16.08.2001, S. 6295]. Zweck Hauptsitz: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Medienbereich sowie in der Aus- und Weiterbildung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Maute, Eva, von Fischingen, in Müllheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Maute, Dr. Wolfgang, von Fischingen, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3500 vom 09.10.2003 (01215234 / CH-440.9.016.632-9)

■ **Nimsa Immobilien AG**, in Kreuzlingen, Bachstrasse 8, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und solche erwerben oder neu errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruckstuhl, Arthur Daniel, von Simach, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UB-office AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3501 vom 09.10.2003 (01215236 / CH-440.3.016.632-2)

■ **Reitsportzentrum Thurfeld Stauffer und Schneeberger**, in Sulgen, Industriestrasse 31, 8583 Sulgen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 2003. Zweck: Betrieb eines Reitsportzentrums mit allen damit verbundenen Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Stauffer, Sascha, von Sigriswil, in Sulgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schneeberger, Karin, von Orpund, in Sulgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3502 vom 09.10.2003 (01215614 / CH-440.2.016.634-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **FCG Finance Consulting GmbH Altnau**, in Altnau, Informatik-Beratungsdienstleistungen für Schweizer Finanzinstitute, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7875). Statutenänderung: 15. 09. 2003. Zweck neu: Erbringung von Informatik-Beratungsdienstleistungen für Schweizer Finanzinstitute. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hämmerle, Angelika, deutsche Staatsangehöriger, in Altnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wörner, Adrian, deutscher Staatsangehöriger, in Altnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]. Tagebuch Nr. 3503 vom 09.10.2003 (01215616 / CH-440.4.013.073-5)

■ **IS Light Station P. Herrmann**, in Uttwil, Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 14, Publ. 854874). Domizil neu: Weiherstrasse 3, 8592 Uttwil. Tagebuch Nr. 3504 vom 09.10.2003 (01215618 / CH-440.1.015.996-0)

■ **Maute und Partner GmbH**, in Frauenfeld, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Medienbereich sowie in der Aus- und Weiterbildung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6295). Domizil neu: Zürcherstrasse 138a, 8501 Frauenfeld. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maute, Eva, von Fischingen, in Müllheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Frauen-

feld]; Maute, Dr. Wolfgang, von Fischingen, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frauenfeld]. Zweigniederlassung neu: Müllheim. Tagebuch Nr. 3505 vom 09.10.2003 (01215620 / CH-440.4.014.740-4)

■ **Moritz Hasgall Söhne Inhaber U. Hasgall**, in Diesenhofen, Gravieranstalt, Werkzeug- und Vorrichtungsbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 10. 08. 1978, S. 2516). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Diesenhofen vom 14.08.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 3506 vom 09.10.2003 (01215238 / CH-440.1.002.000-5)

■ **Pegus AG**, in Romanshorn, Dienstleistungen und Beratung im Bereich der Luftfahrt und Touristik. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 14, Publ. 565566). Firma neu: **Pegus AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.10.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wohlwend, Gabriela, von Vaduz FL, in Diölsdau, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köstli, Hanspeter, von Homburg, in Bernegg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Köstli, Kathrin, von Homburg, in Bernegg, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 3507 vom 09.10.2003 (01215240 / CH-440.3.007.655-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Lang-Unternehmungen**, in Kreuzlingen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5300). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rüdi, Adrian, von Gächlingen, in Niederbüren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüdi, Beat, von Gächlingen, in Kreuzlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3508 vom 09.10.2003 (01215242 / CH-440.7.000.213-5)

■ **Schweizerische Milch-Gesellschaft AG**, in Sulgen, Verwertung von Milch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 13, Publ. 838928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balschun-Rohner, Monika, von Rebstein, in Salmach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3509 vom 09.10.2003 (01215244 / CH-100.3.023.581-1)

■ **Sunshine-Solutions GmbH**, bisher in Erlen, Vermarktung kostenpflichtiger Softwarenutzung im Bereich Debitorsysteme. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 15, Publ. 943816). Statutenänderung: 3. 10. 2003. Firma neu: **swisskasso.com GmbH**. Sitz neu: Lengwil. Domizil neu: Bachstrasse 3, 8574 Lengwil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fenyves, Michael, von Weinfelden, in Erlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fenyves, Alda, von Weinfelden, in Lengwil-Oberehen (Lengwil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]. Tagebuch Nr. 3510 vom 09.10.2003 (01215246 / CH-440.4.016.177-7)

■ **Talux-Mötteli AG**, bisher in Uttwil, Produktion von und Handel mit Erzeugnissen aus den Bereichen Schutz, Bekleidung, Sport und Futtermittel. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 675). Statutenänderung: 25. 09. 2003. Sitz neu: Romanshorn. Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 73a, 8590 Romanshorn. Tagebuch Nr. 3511 vom 09.10.2003 (01215622 / CH-440.3.001.745-8)

■ **Telekabel Bischofszell AG**, in Bischofszell, Projektierung, Erstellung und Betrieb von Breitbandnetzen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 12, Publ. 658686). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sgier, Giosch Antoni, von Andist, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schefer, Urs, von Schwelbrunn, in Kradoff-Schönenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salvisberg, Peter, von Mühlebühl, in Neukirch (Egnach), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schrepler, Peter, von Obstdalen, in Schönenberg an der Thur (Kradoff-Schönenberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3512 vom 09.10.2003 (01215624 / CH-440.3.005.784-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Adolf Forster AG**, in Märstetten, Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Gütern, insbesondere Betrieb einer Geflügelfarm. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 1999, S. 1700). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 28.08.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. Tagebuch Nr. 3513 vom 09.10.2003 (01215626 / CH-440.3.000.450-4)

■ **Edwin Stadelmann**, in Diesenhofen, Traxunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 09. 04. 1968, S. 755). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 3514 vom 09.10.2003 (01215628 / CH-440.1.004.106-5)

■ **Finola AG**, in Märstetten, Handel mit Eiern, Geflügel und verwandten Produkten sowie der Betrieb einer Geflügelarm. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4238). Die

Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 28.08.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 3515 vom 09.10.2003
(01215248 / CH-440.3.000.452-8)

■ **Hans Brunner, Intertrans**, in Bussnang, Gütertransport, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9492). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3516 vom 09.10.2003
(01215250 / CH-440.1.007.584-1)

Distretto di Locarno (IT)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Antar SA**, in Locarno, le operazioni immobiliari e mobiliari di ogni natura, nonché la partecipazione a imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC no. 191 del 02. 10. 1998, pagina 6774). Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Maibach, Roger C., da Dürrenroth, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 978 del 09.10.2003
(01215252 / CH-524.3.001.280-3)

■ **C. R. Sound Claudio Ranzoni**, in Magadino, vendita e riparazione di video, tv, Hi-Fi, apparecchi di elettronica ricreativa, elettrodomestici, impianti per energia solare, impianti per ricezione, ditta individuale (FUSC no. 89 del 09. 05. 1994, pagina 2562). Nuovo scopo: il commercio di ogni genere, in particolare l'assistenza tecnica, il noleggio, la compravendita, la manutenzione e le riparazioni di prodotti audio, video e luci, professionali e dell'elettronica ricreativa, nonché la consulenza, progettazione e installazione d'impianti audio, video, e di illuminazione, come pure l'importazione e l'esportazione di merci. L'organizzazione di manifestazioni musicali, festive e altri avvenimenti. La consulenza e la conduzione di tutte le attività nel campo dello spettacolo e della pubblicità. L'esercizio di ogni altra attività connessa direttamente o indirettamente allo scopo. L'assunzione di rappresentanze e la relativa commercializzazione, come pure l'acquisto di macchinari di ogni genere per la realizzazione dello scopo.

Giornale no 981 del 09.10.2003
(01215632 / CH-509.1.002.272-7)

■ **Fondazione Scuola e Teatro Dimitri**, in Verscio, sostenere e promuovere attività teatrali basate sull'utilizzo congiunto di più mezzi di espressione e di movimento, fondazione (FUSC no. 63 del 03. 04. 2002, pagina 14, publ. 409972). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Paolo, da Riva San Vitale, in Origgio, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 983 del 09.10.2003
(01215636 / CH-509.7.001.470-0)

■ **Gestinforma SA**, in Muraltio, gestione di alberghi ed esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 145 del 31. 07. 2003, pagina 11, publ. 1110386). Persone dimissionarie e firme cancellate: Renda, Nicola, da Horgen, in Horgen, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 979 del 09.10.2003
(01215254 / CH-514.3.006.573-1)

■ **Mifal Gessatura e Pittura Sagl**, finora in Lavertezzo, impresa di gessatura, pittura, cartongesso, soffitti ribassati e pareti divisorie, stabbiture, intonaci, gessi, stucchi, isolazioni interne ed esterne, lavori in subappalto dello stesso genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 37 del 25. 02. 2003, pagina 12, publ. 878716). Statuti modificati: 5. 09. 2003. Nuova sede: Gerra (Verzasca). Persone dimissionarie e firme cancellate: Falchetta, Severino Benito, cittadino italiano, in Muraltio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Falchetta, Michele, da Tenero-Contina, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--].

Giornale no 980 del 09.10.2003
(01215630 / CH-509.4.007.442-5)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Tresoldi Remo**, in Losone, commercio di formaggi, ditta individuale (FUSC no. 205 del 03. 09. 1979, pagina 2830). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 982 del 09.10.2003
(01215634 / CH-509.1.002.900-0)

Distretto di Lugano (IT)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ADRIA HOLDING SA**, in Lugano, Corso Elvezia 23, c/o Prora Trust Services SA, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3. 10. 2003, 8. 10. 2003. Scopo: l'acquisizione, la detenzione, l'amministrazione, la gestione e la cessione di partecipazioni ad altre società, nonché il loro finanziamento, il commercio in genere ed affari di transito. La società può partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della so-

cietà agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Riva, Dott. Raffaele, cittadino italiano, in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, vice-presidente, con firma individuale; Lepori, Magda, da Rovereto TI, in Viganello, membro, con firma collettiva a due; Revifiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 5477 del 09.10.2003
(01215256 / CH-514.3.027.544-5)

■ **Bluelink Comunicazioni SA**, in Lugano, Via Dogana Vecchia 2, c/o Avv. Giovanni Kobler, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2003. Scopo: La partecipazione ad imprese e società attive nel settore della comunicazione, nel settore industriale e commerciale, l'esecuzione di operazioni di finanziamento nonché tutte quelle operazioni atte al raggiungimento dello scopo sociale. La società potrà presentare fidejussioni e garanzie anche reali per terzi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Colombo, Dario, da Stabio, in Agra, amministratore unico, con firma individuale; Pannell Kerr Foster AG, Succursale di Paradiso, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 5478 del 09.10.2003
(01215258 / CH-514.3.027.545-0)

■ **GOLAND SA**, in Lugano, Viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2003. Scopo: La partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura (tranne beni immobili in Svizzera), ed in genere esplicitare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Franchini, Roberto, da Gerra (Verzasca), in Ruvigliana (Lugano), amministratore unico, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 5479 del 09.10.2003
(01215260 / CH-514.3.027.546-1)

■ **Interfida SA succursale di Lugano**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Interfida SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Chiasso. Data degli statuti della sede principale: 12.09.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Mendrisio il 16.09.2003 al n° CH-524.3.009.802-4. Scopo della sede principale: L'esecuzione di qualsiasi attività di natura fiduciaria per conto di persone fisiche e giuridiche, di enti pubblici, di autorità amministrative e giudiziarie, sia in Svizzera, sia all'estero. In particolare, la società si propone l'assunzione e l'espletamento di mandati aventi per oggetto: l'amministrazione di beni mobiliari ed immobiliari; la tenuta di contabilità; l'esecuzione di revisioni, perizie contabili ed amministrative; la consulenza fiscale; la costituzione, l'amministrazione il recapito, la liquidazione di società; l'organizzazione di aziende di qualsiasi ramo; le liquidazioni fallimentari o concordatarie. La società potrà altresì partecipare, in proprio o per conto di terzi, ad imprese od altre società commerciali, finanziarie, industriali od immobiliari ed assumere, sia in proprio, sia per conto di terzi, rappresentanze di qualsiasi genere. Inoltre, la società potrà procedere all'acquisto, alla vendita ed alla gestione di beni mobiliari ed immobiliari. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 03.10.2003. Persone iscritte: Porro, Franco, da Chiasso, in Chiasso, presidente, delegato e direttore, con firma collettiva a due; Sulmonio, Luigi, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, membro e direttore, con firma collettiva a due; Storni, Giovanni, da Lugaggia, in Lugaggia, membro e direttore, con firma collettiva a due; Mini, Mauro, da Capriasia, in Chiasso, direttore, con firma collettiva a due; Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorino, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 5480 del 09.10.2003
(01215262 / CH-514.9.027.547-5)

■ **Studio Fiduciario Franco Barbero**, in Lugano, Viale dei Faggi 20, 6901 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Svolgere l'attività di intermediario finanziario, in particolare di fiduciario finanziario secondo quanto stabilito dalla legge ticinese sull'esercizio delle professioni di fiduciario 18.06.1984 (RL 11.1.4.1) inoltre, la formazione, vendita e amministrazione di società estere per conto terzi. Persone iscritte: Barbero, Franco, da Zurigo e Konolfingen, in Lugano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 5481 del 09.10.2003
(01215638 / CH-514.1.027.542-4)

■ **Sunwave Properties SA**, in Lugano, Via Dogana Vecchia 2, c/o Avv. Giovanni Kobler, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2003. Scopo: L'acquisto, la vendita, nonché la gestione di beni mobili e immobili, questi ultimi esclusivamente all'estero. La partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, nonché l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Operazioni finanziarie e ogni altra transazione finanziaria o commerciale connessa a questo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Colombo, Dario, da Stabio, in Agra, amministratore unico, con firma individuale; Pannell Kerr Foster AG, Succursale di Paradiso, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 5482 del 09.10.2003
(01215640 / CH-514.3.027.548-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Al Commercio ff SA**, in Lugano, compravendita di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 210 del 27. 10. 2000, pagina 7343). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettolini, Massimo, da Vezia, in Comano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Romano, Giorgio, da Cortèbert, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 5483 del 09.10.2003
(01215642 / CH-514.3.025.000-0)

■ **AN.GER SAGL**, in Bedano, la compravendita di autoveicoli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 118 del 21. 6. 2002, pagina 12, publ. 521086). Nuova ragione sociale: **AN.GER SAGL in liquidazione**. Recapito: [Il recapito di via Cantonale 4, è estinto] La società è attualmente priva di recapito. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC. Nuove persone iscritte o modifiche: Sciarini, Patrick, da Lavertezzo, in Taverna (Torricella-Taverne), socio, gerente e liquidatore, con firma individuale [finora: gerente].

Giornale no 5484 del 09.10.2003
(01215644 / CH-514.4.025.083-2)

■ **Atheneo Sagl**, in Lugano, centro di insegnamento di lingue, Società a garanzia limitata (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426504). Statuti modificati: 30. 9. 2003, 8. 10. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Edfor Holding AG, in Zugo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--; Galtos, Nicholas, cittadino australiano, in Vevey, gerente, con firma individuale; Donhauser, Emanuel, cittadino germanico, in La Tour-de-Peilz, direttore, con firma collettiva a due; Dougoud, Marie-Claude, da Lieffrens, in Eloy, direttrice, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Scheffer, Thomas, cittadino statunitense, in Pazzallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--.

Giornale no 5485 del 09.10.2003
(01215264 / CH-514.4.014.171-3)

■ **BDT Gestioni SA**, in Cadempino, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 93 del 16. 5. 2003, pagina 11, publ. 993760). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Aldo, da Rovio, in Figino (Barbengo), amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Benzonzi, Michele, da Onsernone, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 5486 del 09.10.2003
(01215266 / CH-550.3.007.600-4)

■ **Berryfin SA in liquidazione**, in Lugano, beni mobili, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 165 del 28. 8. 2002, pagina 9, publ. 617922). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 5487 del 09.10.2003
(01215268 / CH-514.3.006.219-0)

■ **BT UNICORN VALUE SA**, in Gentilino, investimento di capitali, Società anonima (FUSC no. 174 del 11. 9. 2003, pagina 11, publ. 1167192). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Stoffel, Jacques, da Zurigo, in Mezzovico-Vira, presidente e direttore, con firma individuale; Motta, Giovanni, cittadino italiano, in Gentilino, vice-presidente e direttore sostituto, con firma collettiva a due.

Giornale no 5488 del 09.10.2003
(01215270 / CH-514.3.027.476-3)

■ **CIAO PUB SA**, in Lugano, compravendita e gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 53 del 19. 3. 2003, pagina 12, publ. 910420). Nuova ragione sociale: **CIAO PUB SA in liquidazione**. La società è sciolta con decreto del 1 settembre 2003 della Pretura del Distretto di Lugano in seguito alla mancata nomina dell'ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianocca, Claire, da Giubiasco, in Rivera, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

Giornale no 5489 del 09.10.2003
(01215272 / CH-514.3.014.756-5)

■ **COLORSYSTEM SA in liquidazione**, in Breganzona, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 2002, pagina 12, publ. 631846). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 5490 del 09.10.2003
(01215646 / CH-514.3.025.796-3)

■ **Dinamica Result Based Consulting SA**, in Lugano, la consulenza di direzione aziendale, Società anonima (FUSC no. 189 del 1. 10. 2001, pagina 7609). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vecchi, Giuseppe, da Lugano, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Grasso, Antonio, da Bellinzona, in Sementina, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 5491 del 09.10.2003
(01215648 / CH-514.3.024.193-0)

■ **FRAME ASSET MANAGEMENT SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2002, pagina 12, publ. 764714). Nuovo recapito: Via Bossi 6, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Imholz, Albert, da Aldorf UR, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Scaglioni, Massimo, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: direttore].

Giornale no 5492 del 09.10.2003
(01215650 / CH-514.3.026.781-4)

■ **gdsTwister SA**, in Lugano, organizzazione di campagne pubblicitarie, Società anonima (FUSC no. 20 del 31. 1. 2003, pagina 13, publ. 841860). Persone dimissionarie e firme cancellate: Brancato, Monica, cittadina italiana, in Porlezza (I), con procura collettiva a due con il delegato.

Giornale no 5493 del 09.10.2003
(01215652 / CH-514.3.021.042-2)

■ **Ground Zero SA in liquidazione**, finora in Pregassona, la costruzione di abitazioni, Società anonima (FUSC no. 190 del 3. 10. 2003, pagina 13, publ. 1199596). Statuti modificati: 7. 10. 2003. Nuova ragione sociale: **FRIGERI GIARDINI SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via del Tiglio 52, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La consulenza, la progettazione, la costruzione e la manutenzione di giardini, parchi, campi sportivi, ricreativi e zone verdi. L'esecuzione di pavimentazioni. La produzione, la compravendita, l'import-export di piante, prodotti, articoli, macchinari e attrezzi legati al giardinaggio e all'edilizia. La società potrà concludere contratti di assistenza tecnica, di acquisizione, di vendita, nonché concedere licenze e brevetti di questa natura, partecipare sotto qualunque forma ad imprese analoghe o simili, acquistare e vendere beni mobili e immobili. La società potrà operare come agente o intermediaria, eseguire perizie, studi o servizi. [La situazione legale è ristabilita quanto all'amministrazione e al recapito giusta gli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC.] [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC]. Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Frigeri, Emiliano, da Lamone, in Sala Capriasia, amministratore unico, con firma individuale; Ticonsul SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 5494 del 09.10.2003
(01215274 / CH-514.3.026.072-3)

■ **JAPAN ASSET TRUST SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 48 del 12. 3. 2003, pagina 12, publ. 901124). Persone dimissionarie e firme cancellate: Imholz, Albert, da Aldorf UR, in Lugano, presidente, con firma individuale; Kocher, Roland, da Aegerter, in Ruvigliana (Lugano), membro, con firma collettiva a due; Ichihashi, Takuzo, cittadino giapponese, in Tokyo (JPN), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Scaglioni, Massimo, cittadino italiano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: direttore].

Giornale no 5495 del 09.10.2003
(01215276 / CH-514.3.026.779-9)

■ **JSI CONSULTING SA**, in Lugano, la consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 188 del 1. 10. 2003, pagina 11, publ. 1194718). Persone dimissionarie e firme cancellate: Matarci, Alfredo, da Sonogno, in Agno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Polar, avv. Giovanni, da Breganzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Barba, Giorgio, cittadino spagnolo, in Paradiso, direttore, con firma individuale.

Giornale no 5496 del 09.10.2003
(01215278 / CH-514.3.027.519-3)

■ **Mafria SA**, in Lugano, import-export, Società anonima (FUSC no. 159 del 18. 1999, pagina 5648). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jelmini, Francesco, da Tenero-Contina, in Lugano, presidente, con firma individuale; Fritz, Manfred, cittadino germanico, in Mühlebühl (D), vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Mariani, Iris, da Zurigo, in Manno, amministratrice unica, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].

Giornale no 5497 del 09.10.2003
(01215280 / CH-514.3.020.126-5)

■ **Megista Holding SA**, finora in Massagno, creazione di imprese commerciali, Società anonima (FUSC no. 47 del 11. 3. 1997, pagina 1651). Statuti modificati: 8. 10. 2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 8, c/o Dominfid SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Silvestri, Lambertino, cittadino italiano, in Savosa, presidente, con firma individuale; Caneppio, Giacomo, da Dongio, in Corzono, segretario, con firma collettiva a due con il presidente; Gossweiler, Sergio, da Basilea, in Vezia, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Abeltino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 5498 del 09.10.2003
(01215654 / CH-514.3.007.062-3)

■ **MOTOSA SA in liquidazione**, in Maroggia, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 192 del 7. 10. 2003, pagina 15, publ. 1203812). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'8.10.2003.

Giornale no 5499 del 09.10.2003
(01215656 / CH-514.3.025.580-0)

■ **NTE Nuove Tecnologie Edili 3000 Sagl in liquidazione**, in Lugano, impresa generale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 212 del 1. 11. 2002, pagina 12, publ. 710878). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'8.10.2003.

Giornale no 5500 del 09.10.2003
(01215658 / CH-514.4.020.410-7)

■ **P&P Communication SA**, finora in Lugano, La commercializzazione di prodotti legati alle comunicazioni in genere, Società anonima (FUSC no. 155 del 15. 8. 2003, pagina 10, publ. 1131068). Statuti modificati: 8. 10. 2003. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Cantonale, Centro Galleria 3, 6928 Manno.

Giornale no 5501 del 09.10.2003
(01215660 / CH-514.3.026.501-2)

■ **Ranger Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 242 del 13. 12. 2002, pagina 15, publ. 770792). Persone dimissionarie e firme cancellate: Marti, Franco, da Agno, in Torricella-Taverne, presidente, con firma

collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Crotta, Giorgio, da Isone, in Agno, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].

Giornale no 5502 del 09.10.2003
(01215282 / CH-514.3.005.761-5)

■ **Revitare SA**, in Vico Morcote, acquisto di attività aziendali, Società anonima (FUSC no. 164 del 27.8.2001, pagina 6575). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 5503 del 09.10.2003
(01215284 / CH-514.3.008.397-1)

■ **Société Anonyme Initiatives Financières**, in Lugano, amministrazione di quote di partecipazione, Società anonima (FUSC no. 241 del 12.12.2001, pagina 9781). Nuova ragione sociale: **Société Anonyme Initiatives Financières in liquidazione**. In scioglimento: 08.10.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianini, Angelo, da Cresciano, in Cureglia, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Vezia, amministratore unico]. Giornale no 5504 del 09.10.2003
(01215286 / CH-514.3.005.347-8)

■ **Wawi Commercio SA**, in Paradiso, negozi nel settore della moda, Società anonima (FUSC no. 96 del 18.5.2001, pagina 3766). Statuti modificati: 19.9.2003. Nuovo scopo: La gestione di negozi nel settore della moda maschile e femminile, nonché la gestione di negozi nel settore di gioielli, oro, argenteria e orologeria; il commercio di tutti tali articoli. La società può concludere ogni altra operazione atta al raggiungimento dello scopo sociale. L'acquisto, la vendita ed il noleggio di macchinari e di veicoli di ogni genere, come pure l'importazione, l'esportazione ed il commercio di pneumatici, nuovi, usati o rigenerati per autoveicoli ed altri mezzi di trasporto o di veicoli industriali. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni in altre società o altre aventi scopi affini o analoghi. La società può partecipare ad altre imprese. Può esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Giornale no 5505 del 09.10.2003
(01215288 / CH-514.3.004.088-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Portosole SA in liquidazione**, in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 99 del 27.5.2002, pagina 14, publ. 483786). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

Giornale no 5506 del 09.10.2003
(01215662 / CH-514.3.001.931-3)

■ **Power Transmission Finance SA, Luxembourg, succursale di Lugano**, in Lugano, servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 225 del 20.11.2002, pagina 13, publ. 736180), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 5507 del 09.10.2003
(01215664 / CH-514.9.020.903-1)

■ **Raggi di Seta Sagl in liquidazione**, in Lugano, vendita di abbigliamento ed accessori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 60 del 28.3.2003, pagina 15, publ. 926270). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantionali dato il loro consenso.

Giornale no 5508 del 09.10.2003
(01215666 / CH-514.4.023.478-3)

Distretto di Mendrisio (MT)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **TEME SA**, in Chiasso, c/o Capifid SA, Via E. Bossi 50, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.10.2003. Scopo: La gestione di punti di vendita in Svizzera e all'estero, nonché l'acquisto e la vendita di articoli e accessori di abbigliamento uomo, donna, bambino. La società potrà espletare consulenze servizi e intermediazioni nel settore della moda e dell'abbigliamento in genere. Può partecipare ad altre società analoghe. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Solcà, Corrado, da Coldrerio, in Coldrerio, amministratore unico, con firma individuale; Pidea SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 1309 del 09.10.2003
(01215668 / CH-524.3.009.819-6)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Encontra LLC, Morristown, succursale di Chiasso**, in Chiasso, consulenze tecniche, import-export, progettazione, Succursale (FUSC no. 247 del 20.12.1999, pagina 8613), con sede principale a: Morristown, New Jersey (USA). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1310 del 09.10.2003
(01215290 / CH-524.9.008.845-8)

■ **Gan Trading Aktiengesellschaft, Eschen FL, succursale di Castelli San Pietro**, in Castel San Pietro, tessili, Succursale (FUSC no. 164 del 27.8.2001, pagina 6576), con sede principale a: Eschen (FL). Nuove osservazioni della sede

principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1311 del 09.10.2003
(01215292 / CH-524.9.009.249-6)

■ **Hürlipeck AG, Lussemburgo, succursale di Chiasso**, in Chiasso, affari finanziari, commercio all'ingrosso e al dettaglio, rappresentanze di bibite in generale e in particolare di birra, così come affari giuridici di ogni tipo, Succursale (FUSC no. 55 del 19.3.1999, pagina 1820), con sede principale a: Lussemburgo (L). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1312 del 09.10.2003
(01215294 / CH-524.9.007.721-8)

■ **Industrie Chimiche Riunite SA**, in Chiasso, La fabbricazione e il commercio di articoli e prodotti di ogni genere per la grande distribuzione, di oli e grassi lubrificanti di ogni tipo, di prodotti chimici e sintetici, di olio di ricino, di... Società anonima (FUSC no. 11 del 20.1.2003, pagina 16, publ. 819140). Persone dimissionarie e firme cancellate: Canova, Gualtiero, da Chiasso, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Gozzoli, Osvaldo, da Coldrerio, in Castel San Pietro, membro, senza diritto di firma [finora: Gozzoli, Osvaldo, con firma collettiva a due].

Giornale no 1313 del 09.10.2003
(01215296 / CH-524.3.002.900-0)

■ **Metalserve Limited, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, il commercio, l'acquisto e la vendita di materie prime ed in particolare di metallo e prodotti derivati, Succursale (FUSC no. 66 del 7.4.1999, pagina 2231), con sede principale a: Londra (GB). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1314 del 09.10.2003
(01215298 / CH-524.9.008.716-7)

■ **OTI B.V., L'Aja (NL), succursale di Stabio**, in Stabio, partecipare a, finanziare, interessarsi in modo diverso a gestire altre imprese, impegnarsi per gli obblighi di società di gruppo e prestare servizi nell'ambito del commercio e delle finanze, Succursale (FUSC no. 53 del 18.3.1998, pagina 1883), con sede principale a: BR L'Aja (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1315 del 09.10.2003
(01215670 / CH-524.9.008.325-9)

■ **Sant'Elena SA**, in Chiasso, compravendita e gestione di immobili, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, Società anonima (FUSC no. 192 del 4.10.1999, pagina 6779). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dott. Elbio Gada, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 1316 del 09.10.2003
(01215672 / CH-524.3.004.141-0)

■ **Società Anonima Andrea Merzario**, in Chiasso, la gestione di una casa di spedizione, di trasporti internazionali, l'acquisto, la vendita, il noleggio di containers e di ogni altra attività atta a favorire lo scolo sociale, Società anonima (FUSC no. 213 del 4.11.2002, pagina 11, publ. 713052). Persone dimissionarie e firme cancellate: KPMG Fides Peat, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Grant Thornton B&B SA, in Ginevra, ufficio di revisione.

Giornale no 1317 del 09.10.2003
(01215674 / CH-524.3.007.671-6)

■ **Società Anonima Campagna Adorna**, in Chiasso, la gestione di alberghi e ristoranti, la compravendita e la gestione di immobili, nonché la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di... Società anonima (FUSC no. 194 del 6.10.1999, pagina 6846). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dott. Elbio Gada, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mondia & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 1318 del 09.10.2003
(01215676 / CH-524.3.007.747-4)

■ **STONE INTERNATIONAL COMPANY LLC, Lewes, succursale di Chiasso**, in Chiasso, commercio marmi e graniti, Succursale (FUSC no. 223 del 16.11.2001, pagina 9039), con sede principale a: Lewes Delaware (USA). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.

Giornale no 1319 del 09.10.2003
(01215300 / CH-524.9.009.235-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ASK PRODUCTION LLC, Boston, succursale di Chiasso**, in Chiasso, servizi relativi alla fotografia, servizi relativi alle pubbliche relazioni, attività commerciali in genere, Succursale (FUSC no. 133 del 13.7.1999, pagina 4766), con sede principale a: Boston, Massachusetts (USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 1320 del 09.10.2003
(01215302 / CH-524.9.008.790-3)

■ **Vemer Europe SA, Lussemburgo, Succursale di Chiasso**, in Chiasso, lo sviluppo commerciale di mercati esteri del gruppo Vemer, Succursale (FUSC no. 204 del 19.10.2000,

pagina 7163), con sede principale a: Lussemburgo (L). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 1321 del 09.10.2003
(01215304 / CH-524.9.008.519-7)

■ **Wind Group Ltd, Wilmington, Delaware (USA), succursale di Chiasso**, in Chiasso, partecipazioni azionarie in società di marketing e intermediazioni commerciali nell'ambito pubblicitario e sportivo, Succursale (FUSC no. 229 del 27.11.1997, pagina 8598), con sede principale a: Wilmington (USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 1322 del 09.10.2003
(01215306 / CH-524.9.008.273-3)

Distretto di Riviera (TT)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Tre Lune Sagl**, in Claro, Via Piz da Crée, 6702 Claro, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.9.2003. Scopo: la gestione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici con o senza alloggio. Essa può compiere tutti gli affari che sono in rapporto diretto o indiretto con questo scopo; creare succursali, partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 21'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni ai soci mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Longhi Marzoli, Romana, da Chiasso, in Osogna, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.--; Menghetti, Scila, da Arbedo-Castione, in Claro, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.--; Menghetti, Patrizia, da Arbedo-Castione, in Claro, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.--.

Giornale no 124 del 09.10.2003
(01215678 / CH-528.4.001.140-6)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Cento 3 Sagl**, in Biasca, gestione di un centro sportivo-fitness, Società a garanzia limitata (FUSC no. 213 del 3.11.1998, pagina 7495). Nuova ragione sociale: **Cento 3 Sagl in liquidazione**. Nuovo recapito: Fasciati Fulvio, c/o Contraffice Fiduciaria SA, Via Al Ponte 11, 6710 Biasca. La società è sciolta con decreto di stralcio pronunciato dalla Pretura del Distretto di Riviera del 18 settembre 2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Fasciati, Fulvio, da Stampa, in Biasca, liquidatore, con firma individuale; Wäger, Claudia, da Goldingen, in Biasca, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: socia e gerente, con firma individuale].

Giornale no 125 del 09.10.2003
(01215680 / CH-528.4.001.061-9)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **fischer's Mountain Shop**, in Saas Fee, Untere Gasse, 3906 Saas-Fee, nuova ditta. Scopo: Vendita di Esswaren, Getränken, Lebensmitteln und Bergproviand aller Art. Verkauf und Handel mit Kiosk-, Souvenirs, und Mercerie- und Bedarfsartikeln. Erbringen von Dienstleistungen insbesondere im Elektronik- und Kommunikationsbereich. Betrieb einer Selbstbedienungswäscherei. Eingetragene Personen: Fischer, René, von Oftringen, in Saas Fee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 914 vom 09.10.2003
(01215682 / CH-600.1.011.779-6)

■ **Suonen Bräu AG**, in Ausserberg, Dorfstrasse, 3938 Ausserberg, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 14.08.2003. 6.10.2003. Herstellung von Bier sowie alle direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten. Kann Immobilien erwerben und halten. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen, Darlehen gewähren die direkt oder indirekt mit dem Zweck im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schlatter, Norbert, von Künz, in Ausserberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Schmid, Alois, von Ausserberg, in Ausserberg, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Feller, Egon, von Ausserberg, in Ausserberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Heynen, Edgar, von Ausserberg, in Ausserberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Imboden, André, von Hohenp, in Hohenp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Kummer-Schmid, Susanne, von Bitsch, in Bitsch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Truffer, Roger, von Randa, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Wüthrich, Benedikt, in Uetligen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 915 vom 09.10.2003
(01215684 / CH-600.3.011.780-9)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **C + O Küchen GmbH**, in Naters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2964). Domizil neu: Belpalstrasse 3, 3904 Naters. Tagebuch Nr. 916 vom 09.10.2003
(01215308 / CH-600.4.004.706-7)

■ **Cina Gilles & Joël GmbH**, in Salgesch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 13.08.2003, S. 13, Publ. 112796). Statutenänderung: 8.10.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cina, Gilles, von Salgesch, in Salgesch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Cina, Joël, von Salgesch, in Salgesch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 917 vom 09.10.2003
(01215310 / CH-600.4.002.106-8)

■ **Fux Bau AG Glis**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 13). Statutenänderung: 8.10.2003. Zweck neu: Betrieb einer Baunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Kann Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht].

Tagebuch Nr. 918 vom 09.10.2003
(01215312 / CH-600.3.000.211-5)

■ **Kelchbach AG**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 14, Publ. 1102348). Statutenänderung: 6.10.2003. Firma neu: **AMOTRA AG**.

Tagebuch Nr. 919 vom 09.10.2003
(01215314 / CH-600.3.001.404-6)

■ **Seiler und Hagen AG, Planung und Architektur**, in Glurigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.2003, S. 12, Publ. 1207824). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kämpfen, Alois, in Brig-Glis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: vikuna treuhand ag, in Brig-Glis, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 920 vom 09.10.2003
(01215686 / CH-600.3.001.059-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Zen-Ruffinen & Co, Baumaterialien**, in Naters, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6079). Der Zweck der Stiftung ist gemäss Entscheid des Vorstehers des Departement für Sicherheit und Institutionen vom 29.09.2003 infolge Übertragung des gesamten Stiftungsvermögens an die Destinatäre, unzureichbar geworden; sie wird demzufolge gelöscht.

Tagebuch Nr. 921 vom 09.10.2003
(01215688 / CH-600.7.007.574-4)

Bas-Vallais (VS)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Nordic Products & Services - Sintonen**, précédé. à Martigny, trading, import-export de produits nordiques et suisses, raison individuelle (FOSC no 131 du 10.07.1995, p. 3985). Nouveau siège: Fully. Nouvelle adresse: Route de Branson 10, 1926 Fully. Inscription ou modification de personne: Sintonen, Osmo, citoyen finlandais, à Fully, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Martigny].

Journal no 1032 du 09.10.2003
(01215690 / CH-621.1.004.758-6)

■ **Peter Kern**, précédé. à Seftigen, raison individuelle (Lombey-Muraz. Nouvelle adresse: En Reutet B, 1868 Collombey-le-Grand. Objet de l'entreprise: exploitation d'un laboratoire pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique. Analyse et développement. Inscription ou modification de personne: Kern, Peter, de Buchberg, à Köniz, titulaire, avec signature individuelle [comme précédemment].

Journal no 1033 du 09.10.2003
(01215692 / CH-035.1.006.536-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Sapic SA en liquidation**, à Martigny, réalisation d'affaires commerciales et industrielles touchant les métiers de la construction, etc., en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 15, publ. 1055070). Les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées, cette raison sociale est radiée d'office par le préposé.

Journal no 1034 du 09.10.2003
(01215694 / CH-621.3.001.653-2)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **L'Yeuse Holding SA**, à Sion, avenue de la Gare 19, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1.10.2003. But: acquisition, gestion continue, aliénation et détention de participations commerciales, industrielles et financières dans des entreprises suisses et étrangères; toutes affaires convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Siero, Serge, de Hérémence, à Sierre, administrateur unique, avec signature individuelle; BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, à Chermignon, organe de révision. Journal no 1435 du 09.10.2003 (01215316 / CH-626.3.009.012-9)

Mutationen

Mutazioni

■ **André Lehner SA**, à Sierre, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de fonderie et de couverture, société anonyme (FOSC no 11 du 18.01.1999, p. 357). Nouvelle succursale: Sion.

Journal no 1436 du 09.10.2003
(01215318 / CH-626.3.005.810-0)

■ **Institut Universitaire Kurt Boesch**, à Sion, favoriser la formation professionnelle ainsi que la formation continue par l'accueil et l'échange d'étudiants, fondation (FOSC no 25 du 06.02.2002, p. 14). Personne et signature radiée: Perrig-Chiello, Pasqualina, de Ried-Brig, à Basel, directrice, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personne: Schuepbach, Eva, de Grosshöchstetten, à Berne, directrice, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

Journal no 1437 du 09.10.2003
(01215320 / CH-626.7.002.721-3)

■ **Michel et Fournier SA**, à Nendaz, création, aménagement, entretien de jardins, d'espaces d'agrément, de jeu et de sport, société anonyme (FOSC no 50 du 13.03.1995, p. 1405). Personne et signature radiée: Fournier, Claude, de Nendaz, à Nendaz, administrateur, sans droit de signature.

Journal no 1438 du 09.10.2003
(01215322 / CH-626.3.003.564-2)

■ **René Ballestraz et fils, transports SA**, à Grône, exploitation d'un commerce de transports publics, excursions et voyages, société anonyme (FOSC no 155 du 15.08.1997, p. 5888). Personne et signature radiée: Ballestraz, Bernard, de Grône, à Grône, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personne: Ballestraz, Grégory, de Grône, à Grône, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 1439 du 09.10.2003
(01215696 / CH-626.3.000.142-2)

■ **Unicile, succursale de Sion**, à Sion, création, développement, maintenance, commercialisation, conseils et exploitations de systèmes d'informations bancaires et financiers, succursale (FOSC no 144 du 30.07.2003, p. 13, publ. 1108700). Avec siège principal à: Prilly VD. Personne et signature radiée: Gonzalez, Antonio, citoyen espagnol, à Ecublens, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Millet, Philippe, de Bonvillars, à Pully, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: sans fonction inscrite]; Kiener, Pascal, de Buttisholz, à Lausanne, administrateur, avec signature collective à deux; Hubschmid, Christophe, de Cully, à Zurich, avec signature collective à deux.

Journal no 1440 du 09.10.2003
(01215698 / CH-626.9.003.626-1)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Absolut IT Michael Schweiger**, Sitz: Zug, Domizil: Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Projektierung, Unterstützung sowie Erbringung von Experten im IT-, EDV-, Internet- und E-Business-Bereich und Dienstleistungen im Bereich des Human Resources. Eingetragene Personen: Schweiger, Michael, Heimat: Osterreich, in Regensdorf, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9598 vom 09.10.2003 (01214862 / CH-170.1.005.753-8)

■ **Asnani Education & Administration Services**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Sonnhaldenstrasse 50 b, 6331 Hünenberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schulung, Übersetzungen und Administration. Eingetragene Personen: Asnani, Ranjana, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Asnani, Moti, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Prokurist mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 9585 vom 09.10.2003 (01215012 / CH-170.1.005.752-2)

■ **Betty Holding AG (Betty Holding SA) (Betty Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 08.10.2003. Zweck: Erwerb und Verkauf von direkten oder indirekten Beteiligungen an Unternehmen aller Art, kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie betriebsnotwendige Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roh, Dr. Stephan C., Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9638 vom 09.10.2003 (01215068 / CH-170.3.026.648-4)

pital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Appagaus, Andreas, Heimat: Suraua, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Leucontrol GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9589 vom 09.10.2003 (01214852 / CH-170.3.026.645-0)

■ **Foolpark Recording GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Grabenstrasse 14, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 02.10.2003. Zweck: Tonstudio-Produktionen; kann Kapitalanlagen erwerben, veräußern, verwalten und vermitteln sowie sämtliche finanziellen Transaktionen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Tonstudio-Geräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.10.2003, zum Preis von CHF 37'152.00, wovon CHF 20'000.00 an das Stammkapital angerechnet und CHF 17'152.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imhof, Andreas, Heimat: Binn, in Luzern, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammannteil: CHF 18'000; Imhof, Joseph, Heimat: Binn, in Neuheim, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammannteil: CHF 1'000; Imhof, Seraphina, Heimat: Binn, in Neuheim, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammannteil: CHF 1'000. Tagebuch Nr. 9618 vom 09.10.2003 (01215046 / CH-170.4.004.506-7)

■ **Gabcor GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Comas Services GmbH, Gartenstrasse 2, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 08.10.2003. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie Finanzgeschäfte vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofmann, Kornel, Heimat: St. Gallenkappel, in Uetikon am See, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammannteil: CHF 10'000; Hofmann, Gabrielle, Heimat: St. Gallenkappel, in Uetikon am See, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammannteil: CHF 10'000. Tagebuch Nr. 9591 vom 09.10.2003 (01214856 / CH-170.4.004.505-9)

■ **GS General Software AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o M. Winter & Partner AG, Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 02.10.2003. Zweck: Entwicklung, Vertrieb, Wartung sowie Verkauf von Software und Hardware; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie betriebsnotwendige Grundstücke erwerben, belasten oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 200 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 160 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wenger, Ernst, Heimat: Strättlingen, in Gwatt (Thun), Präsident mit Einzelunterschrift; Zala, Dinesh, Heimat: Uganda, in Thun, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hädener, Konrad, Heimat: Egerkingen, in Thun, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9578 vom 09.10.2003 (01215006 / CH-170.3.026.644-5)

■ **Hinnen Trading**, Sitz: Cham, Domizil: Duggelstrasse 28, 6330 Cham, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von Sportartikeln und Ernährung. Eingetragene Personen: Hinnen, Roy, Heimat: Triengen, in Mettmenstetten, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9636 vom 09.10.2003 (01215064 / CH-170.1.005.754-3)

■ **IH Interholiday AG (IH Interholiday SA) (IH Interholiday Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 09.10.2003. Zweck: Vermittlung von Ferienhäusern, Hotelanlagen und ähnlichen Liegenschaften sowie Verwaltung von Gesellschaften und Unternehmungen; kann im Bereich der touristischen Beratung tätig sein, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Partizipationskapital: CHF 20'000, Liberierung: CHF 20'000, 2'000 Inhaberprioritätscheine zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Marianne, Heimat: Luzern, Linden, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9600 vom 09.10.2003 (01214866 / CH-170.3.026.646-1)

■ **IT-Data Services AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Ritter Rechtsanwälte, Mühlegasse 18, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 02.10.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Medien, insbesondere Entwicklung, Erwerb, Vertrieb und Support von Erzeugnissen der Informationsverarbeitungs- und Datentechnologie sowie des E-Commerce; kann damit zusammenhängende Finanzierungen und Treuhandgeschäfte durchführen, Immaterialgüterrechte (Patente, Lizenzen etc.) erwerben, verwalten und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roh, Dr. Stephan C., Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9638 vom 09.10.2003 (01215068 / CH-170.3.026.648-4)

■ **Webpay International AG (Webpay International SA) (Webpay International Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 135, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 08.10.2003. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und

Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen im Bereich Zahlungsverkehr, insbesondere kommerzielle Internet-Abrechnungssysteme für Privat- und Firmenkunden in der Schweiz und im Ausland; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Namenaktien zu CHF 1. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sacheinlage: Sämtliche Rechte an der Software "FIRSTGATE click & buy" (ausser für Deutschland und Grossbritannien) zum Preis von maximal CHF 4'000'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stangl, Norbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Boppard (DE), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Truffer, Arthur, Heimat: Randa, Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Anton, Heimat: Utikon, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 9621 vom 09.10.2003 (01215052 / CH-170.3.026.647-6)

Mutationen

Mutazioni

■ **Allumo AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 15, Id. 1104296). Domizil Neu: c/o ARBITRIUM HOLDING AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 9609 vom 09.10.2003 (01215036 / CH-170.3.010.765-6)

■ **ASA Environment & Energy Holding AG (ASA Environment & Energy Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 16, Id. 314212). Eingetragene Personen Neu: Molina Montes, Javier, Heimat: Spanien, Spanien, in Sevilla (ES), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Pérez Rodríguez, Jesús, Heimat: Spanien, in Sevilla (ES), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9602 vom 09.10.2003 (01215030 / CH-170.3.023.535-4)

■ **ASK Consulting AG**, Sitz: Zug, Beratung, strategische Planung, Change-Management, Projektleitung, Marktforschung, Werbung und Audit im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4163). Firma Neu: ASK Consulting AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.10.2003. Eingetragene Personen Geändert: Rossi, Rinaldo, Heimat: Lugano, in Caslano, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Frigo, lic. iur. Jost M., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9607 vom 09.10.2003 (01214872 / CH-170.3.022.928-2)

■ **Barclays Leasing AG (Barclays Leasing SA) (Barclays Leasing Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzierungsleistungen aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2503). Eingetragene Personen Neu: Rosen, Howard, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Rüschlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Parker, James P., Heimat: Prangins, in Prangins, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9614 vom 09.10.2003 (01214876 / CH-020.3.902.617-2)

■ **BARGUN Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 07.07.2003, S. 19, Id. 1063630). Eingetragene Personen Neu: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Zum Steg Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Zum Steg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9615 vom 09.10.2003 (01214878 / CH-170.3.024.129-1)

■ **Barry Callebaut Sourcing AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Rohstoffen und weiteren Produktionsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 11, Id. 979330). Eingetragene Personen Neu: Enkelmann, Dieter A., Heimat: Zürich, Egg, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Maesneire, Patrick, Heimat: Belgien, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schmid, Andreas, Heimat: Dietwil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jacobs, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9616 vom 09.10.2003 (01214880 / CH-170.3.020.538-1)

■ **BEN KHACHAN MALEREI**, Sitz: Zug, Maler- und Tapezierarbeiten sowie Dekorativ-Malerie, Einzelirma (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 16, Id. 677516). Domizil Neu: Heristrasse 4, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 9597 vom 09.10.2003 (01214860 / CH-170.1.005.059-7)

■ **Bonita Food Production Ltd in Liquidation (Bonita Food Production SA in Liquidation) (Bonita Food Production AG in Liquidation)**, Sitz: Baar, Produktion von Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 16, Id. 1066904). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 26.06.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 01.09.2003. Tagebuch Nr. 9592 vom 09.10.2003 (01214858 / CH-170.3.020.760-6)

■ **Burtscher Parkett AG**, Sitz: Baar, Verlegen von und Handel mit Holzparkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 16, Id. 1104294). Eingetragene Personen Gelöscht: [Huber, Stephanus, Heimat: Hägglingen, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 9640 vom 09.10.2003 (01215390 / CH-020.3.920.805-4)

■ **Chrysoluris Import AG**, Sitz: Cham, Handel mit Lebensmittelprodukten und Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 15, Id. 675448). Eingetragene Personen Geändert: Facheris, Karin, Heimat: Zürich, in Merenschwand, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: EG Treuhand Ernst Gisiger, in Möriken-Wildegg, Revisionsstelle. Gelöscht: [Budiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Keller, Hans-Peter, Heimat: Kirchberg SG, Zollikon, in Wetzikon ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Facheris, Bruno, Heimat: Italien, in Merenschwand, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Chrysoluris, Marlen, Heimat: Adliswil, in Matten bei Interlaken, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Werner, Markus J., Heimat: Zürich, in Niederglatt, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9626 vom 09.10.2003 (01215054 / CH-020.3.905.126-0)

■ **DSB Media B.V., Wognum, Baar Branch**, Sitz: Baar, Marketingaktivitäten, Zweigniederlassung einer Besloten Venootschap mit Hauptsitz in Wognum (Niederlande) (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 15, Id. 1033840). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Pet, Richard, Heimat: Niederlande, in Maschwanden, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9584 vom 09.10.2003 (01215010 / CH-170.9.000.720-3)

■ **FORASOL HOLDING AG**, Sitz: Zug, Direkte oder indirekte Beteiligungen an und Finanzierung und Führung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 19, Id. 932498). Eingetragene Personen Neu: Michaud, Louis-Claude, Heimat: Roche VD, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Fischle, Christian, Heimat: Chêne-Bourg, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9603 vom 09.10.2003 (01215032 / CH-170.3.025.419-8)

■ **Frey Electric Control AG**, Sitz: Baar, Führung und Betrieb eines Elektrokontrollgeschäftes, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Triengen (Schweiz) (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 16, Id. 941984). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar. Tagebuch Nr. 9580 vom 09.10.2003 (01214844 / CH-170.9.000.842-4)

■ **Fritra Vertriebs AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.2003, S. 16, Id. 1155556). Eingetragene Personen Geändert: Wiederkehr, Eva, Heimat: Bünzlen, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Zehnder, Jost, Heimat: Weisslingen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9604 vom 09.10.2003 (01215034 / CH-170.3.007.550-7)

■ **FUTURELIFE AG**, Sitz: Hünenberg, Betrieb eines Zukunftsbüros (High-Tech), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 13, Id. 316016). Eingetragene Personen Geändert: Steiner, Daniel, Heimat: Lauerz, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Vice-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steiner, Ursula, Heimat: Lauerz, in Hünenberg, Sekretärin mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Kallay, Dr. Jürg, Heimat: Burgdorf, in Küsnacht ZH, Präsident mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9605 vom 09.10.2003 (01214868 / CH-170.3.025.353-5)

■ **Gallant Verlag AG**, Sitz: Zug, Tätigkeit von Verlagsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.2000, S. 598). Eingetragene Personen Gelöscht: [Cocca, Claudio, Heimat: Unterägeri, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9630 vom 09.10.2003 (01214892 / CH-170.3.003.812-4)

■ **IMI Marketing und Consulting AG (IMI Marketing et Consulting Ltd) (IMI Marketing and Consulting Ltd)**, Sitz: Zug, Marktforschung und Beratung bei Investitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 15, Id. 985692). Eingetragene Personen Gelöscht: [Lustenberger, Dr. Urs, Heimat: Grosswangen, Entlebuch, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9631 vom 09.10.2003 (01215380 / CH-170.3.024.518-0)

■ **Imsa AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 18, Id. 834130). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar. Tagebuch Nr. 9581 vom 09.10.2003 (01214846 / CH-170.3.017.378-4)

■ **Interapp Holding AG**, Sitz: Risch, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland sowie Anlage- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2761). Eingetragene Personen Gelöscht: [Studler, Hans, Heimat: Seengen, in Cham, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9582 vom 09.10.2003 (01214848 / CH-170.3.012.625-0)

■ **Intercase Holding S.A. in Liquidation**, Sitz: Oberägeri, Internationaler Handel mit Anlagen verschiedenster Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id.

1088112). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 25.06.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 01.09.2003.

Tagebuch Nr. 9593 vom 09.10.2003
(01215020 / CH-217.0.133.628-5)

■ **Invest Finanz-Verwaltung AG**, Sitz: Baar, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04.09.2003, S. 15, Id. 1157016). Eingetragene Personen Neu: Fuchs, Tomas, Heimat: Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Werner Nyffenegger Treuhandbüro, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 9634 vom 09.10.2003
(01215386 / CH-170.3.026.543-2)

■ **IT Project Partners GmbH (IT Project Partners Sàrl) (IT Project Partners Sagl) (IT Project Partners Ltd liab Co)**, Sitz: Zug, Planung und Ausführung von Informatik-Projekten, GmbH (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 17, Id. 1090396). Domizil Neu: Poststrasse 13, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9635 vom 09.10.2003
(01215062 / CH-170.4.002.186-9)

■ **JMCS Group International AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 17, Id. 1089912). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 24.06.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 10.09.2003.
Tagebuch Nr. 9595 vom 09.10.2003
(01215024 / CH-310.3.000.754-4)

■ **Jurimex Energy & Gas AG (Jurimex Energy & Gas SA) (Jurimex Energy & Gas Ltd)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf sowie Transport von Gas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16, Id. 1095780). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9590 vom 09.10.2003
(01214854 / CH-170.3.026.217-4)

■ **KK AG**, Sitz: Baar, Ausführung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 15, Id. 1115150). Eingetragene Personen Gelöscht: [Visita Revisions AG, in Wetzikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 9639 vom 09.10.2003
(01215388 / CH-400.3.009.653-7)

■ **KPMG Fides**, Sitz: Zug, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16, Id. 1095124). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Stüde, Roland, Heimat: Luzern, Bühlach, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Kurt, Heimat: Emmen; in Emmen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei Matile, Edith, Heimat: Dioldsau-Schmitter, Oberriet SG, in Stansstad, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunzeler, Béatrice, Heimat: Sursee, in Luzern, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9579 vom 09.10.2003
(01215008 / CH-170.9.000.371-9)

■ **Licht + Raum Idee Iwan Zurluh**, Sitz: Baar, Beratung, Planung, Herstellung, Handel, Lieferung, Montage und Reparatur von Licht- und Raumgestaltungsobjekten, Einzelirma (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 16, Id. 996042). Domizil Neu: Jöchlerweg 2, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 9587 vom 09.10.2003
(01215016 / CH-170.1.004.171-0)

■ **Manville Investment AG (Manville Investment Ltd) (Manville Investment SpA) (Manville Investment SA)**, Sitz: Zug, Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4424). Domizil Neu: c/o Legatrat AG, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Granzoli, Dr. Leo, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Bernold, Dr. Heiner, Heimat: Walenstadt, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9583 vom 09.10.2003
(01214850 / CH-170.3.011.192-5)

■ **Melatec AG**, Sitz: Zug, Handel, Fabrikation und agenturweiser Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 18, Id. 817518). Eingetragene Personen Geändert: Scheidegger, Otto, Heimat: Sumiswald, in Uitikon, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Spahr, Heinz, Heimat: Lengnau BE, Zollikon, in Egg bei Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9632 vom 09.10.2003
(01215382 / CH-170.3.017.206-5)

■ **Messe Zug AG**, Sitz: Zug, Planung, Organisation, Einrichtung und Durchführung von Messen und Ausstellungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, Id. 479672). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Chamerstrasse 56, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9611 vom 09.10.2003
(01215040 / CH-170.3.004.216-7)

■ **Moog Europe Holdings, S.L., Bilbao (E), Zweigniederlassung Zug (Moog Europe Holdings, S.L. Bilbao (E), Succursale de Zug) (Moog Europe Holdings, S.L., Bilbao (E), Zug Branch)**, Sitz: Zug, Akquisition, Halten und Verwalten von Titeln, Zweigniederlassung einer Sociedad Limitada mit Hauptsitz in Bilbao (Spanien) (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 17, Id. 324812). Domizil Neu: Gubelstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9612 vom 09.10.2003
(01215042 / CH-170.9.000.795-8)

■ **MusicMedia AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung sowie Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 08.01.2002, S. 20). Firma Neu: **MusicMedia AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 08.07.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 07.08.2003.

Tagebuch Nr. 9596 vom 09.10.2003
(01215026 / CH-170.3.022.237-4)

■ **Pensionskasse der Papierfabriken Cham-Tenoro AG**, Sitz: Cham, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7815). Eingetragene Personen Neu: Senn, Herbert, Heimat: Biberist, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wappler, Axel W., Heimat: Kreuzlingen, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Patrick, Heimat: Menznau, Gelfingen, in Oberau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Callegari, Franco, Heimat: Luzern, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Hanspeter, Heimat: Zürich, Kriinau, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Semadeni, Beat U., Heimat: Poschiavo, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9623 vom 09.10.2003
(01214886 / CH-170.7.000.237-6)

■ **Pferdehandel Sihlbrugg AG**, Sitz: Neuheim, Import von und Handel mit Pferden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5518). Domizil Neu: Rossmatt, 6340 Sihlbrugg Dorf.
Tagebuch Nr. 9629 vom 09.10.2003
(01215060 / CH-170.3.012.014-4)

■ **Print Media Service AG**, Sitz: Baar, Akquisition von Inseraten, Marketing-Kommunikation, Beratung, Konzeption, Projektierung, Gestaltung und Realisation im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, Id. 933858). Firma Neu: **Print Media Service AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 23.09.2003.

Tagebuch Nr. 9594 vom 09.10.2003
(01215022 / CH-020.3.021.257-1)

■ **Pro Communica SA**, Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05.08.1999, S. 5346). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 9588 vom 09.10.2003
(01215018 / CH-170.3.001.614-7)

■ **Proofex Schweiz GmbH in Liquidation (Proofex Schweiz Ltd. liab. Co. in liquidation) (Proofex Schweiz Sàrl en liquidation)**, Sitz: Risch, Handel mit Software und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie, GmbH (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 15, Id. 1102022). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 15.07.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 10.09.2003.
Tagebuch Nr. 9599 vom 09.10.2003
(01214864 / CH-170.4.003.414-8)

■ **Prophila AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vertrieb, Vermittlung, Forschung, Entwicklung und Produktion von Handelsprodukten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.2003, S. 17, Id. 1190562). Domizil Gelöscht: [Eschenrösing, 5, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 9617 vom 09.10.2003
(01214882 / CH-140.3.001.309-9)

■ **Redit Stiftung**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungsrechten an der Redit Holding AG, Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 19, Id. 1018950). Eingetragene Personen Geändert: Klee, Andreas, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Menzingen]. Neu: Zemp, Bernadette, Heimat: Doppleschwand, in Küsnacht am Rigi, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schwermann, Ueli, Heimat: Risch, in Rotkreuz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9606 vom 09.10.2003
(01214870 / CH-170.7.000.560-3)

■ **Reitzentrum Sihlbrugg AG**, Sitz: Neuheim, Erwerb, Betrieb, Verpachtung und Verwertung von Reitsport-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.2003, S. 15, Id. 1102010). Domizil Neu: Rossmatt, 6340 Sihlbrugg Dorf.
Tagebuch Nr. 9628 vom 09.10.2003
(01215058 / CH-170.3.008.455-0)

■ **Roche Forum Buonas AG (Roche Forum Buonas SA) (Roche Forum Buonas Ltd)**, Sitz: Risch, Betrieb des Roche Forums in Buonas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16, Id. 1095738). Eingetragene Personen Neu: Iten Baumann, Esther, Heimat: Leutwil, Unterägeri, in Zürich, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blom, Daniel, Heimat: Nunningen, in Bottmingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Jossen, Beat, Heimat: Weggis, Brig-Glis, in Neuheim, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rappo, Markus, Heimat: Börsingen, in Arlesheim, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9613 vom 09.10.2003
(01215044 / CH-170.3.024.753-5)

■ **S&S Partners GmbH**, Sitz: Zug, Vertrieb von Finanzdienstleistungsprodukten, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 16, Id. 1069880). Statutenänderung: 07.10.2003. Eingetragene Personen Geändert: Schönenberger, Marino, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 9'000]; Sarajdin, Alen, Heimat: Thalwil, in Thalwil, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher:

Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 9'000]. Gelöscht: [De Simone, Fabio, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 9620 vom 09.10.2003
(01215050 / CH-170.4.004.351-7)

■ **Sagaim GmbH**, Sitz: Walchwil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, GmbH (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 17, Id. 1088096). Statutenänderung: 20.09.2003. Eingetragene Personen Geändert: Bohnet, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 140'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 70'000]. Gelöscht: [Heinke, Harald, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 70'000].

Tagebuch Nr. 9633 vom 09.10.2003
(01215384 / CH-320.4.050.880-2)

■ **Sebrasa AG**, Sitz: Unterägeri, Import und Export von Agrarprodukten und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2841). Domizil Neu: Grossmattstrasse 3, 6314 Unterägeri. Eingetragene Personen Geändert: Wild, Fritz, Heimat: Wattwil, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Wild-Stroczynski, Fritz].

Tagebuch Nr. 9608 vom 09.10.2003
(01214874 / CH-170.3.016.940-6)

■ **Stemma AG (Stemma SA) (Stemma Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Koordination von internationalen Beratungs-, Marketings- und Werbeaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2084). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Genève (SHAB vom 03.10.2003, Seite 6); Firma neu: Stemma SA.
Tagebuch Nr. 9586 vom 09.10.2003
(01215014 / CH-170.3.024.593-5)

■ **Universal Computers Holding AG**, Sitz: Zug, Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.2003, S. 17, Id. 1041228). Domizil Neu: c/o ARBITRIUM HOLDING AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 9610 vom 09.10.2003
(01215038 / CH-170.3.002.574-2)

■ **VOWI Consulting & Treuhand Group GmbH**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, GmbH (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 12, Id. 1133332). Statutenänderung: 06.10.2003. Eingetragene Personen Geändert: Wittkowski, Volker G., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; BARGUN Holding AG, in Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 50'000 [bisher: Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 49'000].

Tagebuch Nr. 9637 vom 09.10.2003
(01215066 / CH-170.4.004.409-8)

■ **WaterTrust Holding AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmen im Bereich Wasserver- und -entsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 17, Id. 730948). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 29.10.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 02.09.2003.
Tagebuch Nr. 9601 vom 09.10.2003
(01215028 / CH-170.3.023.705-9)

■ **WEA Werthehalten-Finanz AG**, Sitz: Zug, Finanzierung von Wert-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 16, Id. 1103662). Statutenänderung: 18.07.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 125'000 [bisher: CHF 500'000]. Liberierung: CHF 125'000 [bisher: CHF 500'000]. 125 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Vernichtung von 375 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 und Verwendung des entsprechenden Herabsetzungsbetrags zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 03.10.2003 festgestellt. Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Kägi, Hans-Jürg, Heimat: Zürich, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 9619 vom 09.10.2003
(01215048 / CH-170.3.011.530-3)

■ **Winterberg Trading Limited, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Zug branch**, Sitz: Zug, Ausübung sämtlicher Handlungen und Aktivitäten, die nicht nach den Gesetzen der British Virgin Islands verboten sind, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Road Town (Jungfern-Inseln (UK)) (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1996, S. 5176). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift; Cuttford, Nicholas, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Lawrence (UK), Mitglied mit Einzelunterschrift; Le Vesconte, Katrina Bernadette, Heimat: Vereinigtes Königreich, in St. John (UK), Mitglied mit Einzelunterschrift; Taylor, Robert Digby, Heimat: Vereinigtes Königreich, in St. Brelade (UK), Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Gibson, Raymond Terry, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Sark (GB), Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Gibson, Helen Lucy, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Sark (GB), Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Wetherall, John Stanley, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Jersey (GB), Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schlumpf, Georg, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9622 vom 09.10.2003
(01214884 / CH-170.9.000.513-5)

■ **Wohlfahrtsfonds der Papierfabriken Cham-Tenoro AG**, Sitz: Cham, Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma im Alter, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 18, Id. 466838). Eingetragene Personen Neu: Wappler, Axel W., Heimat:

Kreuzlingen, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Patrick, Heimat: Menznau, Gelfingen, in Oberau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Callegari, Franco, Heimat: Luzern, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Semadeni, Beat U., Heimat: Poschiavo, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9624 vom 09.10.2003
(01214888 / CH-170.7.000.320-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Arno AG in Liquidation (Arno SA en liquidation) (Arno Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Maschineneinrichtungen in der Lebensmittel-, der chemischen und der Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 17, Id. 342274). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 9627 vom 09.10.2003
(01215056 / CH-020.3.901.695-8)

■ **Flosshilde Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 21, Id. 1067688). Löschung: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 9625 vom 09.10.2003
(01214890 / CH-170.3.004.576-1)

ZH

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A & A Schuh - Jeans Mode - Candemir**, in Winterthur, Pflanzschulstrasse 9, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damen- und Herrenbekleidung sowie Schuhe und Accessoires. Eingetragene Personen: Candemir, Ismet, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28545 vom 09.10.2003
(01214652 / CH-020.1.043.759-3)

■ **Aero Inventory (Switzerland) AG**, in Zürich, c/o Markus Vischer, Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen in und aus der Schweiz im Zusammenhang mit der Beschaffung und Verwaltung von Inventaren für die Luftfahrtindustrie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 10'000 Namaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Steimmann, Reto, von Walenstadt, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bevan, Hugh, britischer Staatsangehöriger, in Hampshire (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harper, John, britischer Staatsangehöriger, in Buckinghamshire (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heyworth, Laurence, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lewin, Rupert, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horwath Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 28546 vom 09.10.2003
(01214654 / CH-020.3.027.096-7)

■ **Alicon GmbH**, in Zürich, Michlstrasse 13, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Forschung, die Entwicklung, die Produktion und den Vertrieb von Medikamenten und Diagnostika. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zahn, Dr. Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bearth, Theodor, von Sumvitg, in Rorschacherberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 28547 vom 09.10.2003
(01214656 / CH-020.4.027.666-9)

■ **Ampacet Investment II S.à.r.l., Luxemburg, Swiss Branch, Küsnacht**, in Küsnacht ZH, Steinackerstrasse 9, 8700 Küsnacht, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ampacet Investment II S.à.r.l. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach luxemburgischem Recht. Hauptsitz: Luxemburg (LU). Statuten Hauptsitz: Die Gesellschaft wurde am 13.12.1995 gegründet. Die Statuten wurden letztmals am 10.01.2003 geändert. Zweck Hauptsitz: Der Zweck der Gesellschaft ist das Bestehen von Beteiligungen in welcher Form denn auch an irgendeiner luxemburgischen oder ausländischen Gesellschaft sowie jede andere Form der Investition, des Erwerbs durch Kauf, Zeichnung oder irgendeine andere Weise sowie der Übertragung durch Verkauf, Tausch oder sonst wie von Wertpapieren welcher Art denn auch sowie die Verwaltung, Kon-

trolle und Entwicklung deren Portefeuilles. Die Gesellschaft kann ansonsten Garantien und Darlehen einräumen oder auf andere Weise Gesellschaften beisteuern, in denen sie eine direkte oder indirekte Beteiligung besitzen und die zur selben Gruppe an Gesellschaften wie die Gesellschaft gehört. Die Gesellschaft kann kommerzielle, industrielle oder finanzielle Handlungen ausführen, die sie für das Erreichen dieser Zielsetzung für nützlich erachtet. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: USD 3'176'944.-- Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Die Gewährung von Darlehen an andere Gesellschaften und insbesondere an verbundene Gesellschaften; die allgemeine Vermögensverwaltung von liquiden Mitteln der Gesellschaft; die Vergabe von Garantien bei Währungsrisiken; die Gewährung von Garantien und Bürgschaften zugunsten von verbundenen Unternehmen; alle sonstigen Finanztransaktionen, wie z.B. Factoring, Leasing und Kompensationsgeschäfte. Eingetragene Personen: AMPACET CORPORATION, in Tarrytown (NY/US), Gesellschafterin mit 32'751 Anteilen zu USD 97.--, Norman, Alexander, Bürger der USA, in New York (NY/US), Geschäftsführer mit einem Anteil zu USD 97.--, Peruzzo, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Villers-la-Chèvre (FR), Geschäftsführer; Tourtier, Christian, belgischer Staatsangehöriger, in Virton (BE), Geschäftsführer; Sartori, Henri, italienischer Staatsangehöriger, in Habay-la-Neuve (BE), Geschäftsführer; Slutsky, Joel, Bürger der USA, in West Nyack (NY/US), Geschäftsführer; de Falco, Robert, Bürger der USA, in Briarcliff Manor (NY/US), Geschäftsführer; Schwartz, Bennett, Bürger der USA, in Stamford (CT/US), Geschäftsführer; van Tol, Petrus G.C., niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28548 vom 09.10.2003 (01214572 / CH-020.9.001.976-2)

■ **Buonissima - Pizzeria Kurier, Roberta Sindic-Branic**, in Richterswil, Stationsstrasse 11, 8833 Samstagst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Take-away sowie Hauslieferdienst von Pizza, Lebensmitteln und Getränken. Eingetragene Personen: Sindic-Branic, Roberta, kroatische Staatsangehörige, in Richterswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28549 vom 09.10.2003 (01214574 / CH-020.1.043.760-1)

■ **Business Innovation Partners GmbH (Business Innovation Partners SARI) (Business Innovation Partners Ltd liab. Co.)**, in Winterthur, Schützenstrasse 31, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Unternehmensberatung sowohl in gesamt unternehmerischen Belangen wie Organisation, Aufbau, Strukturen sowie Mergers & Acquisitions und Run-off Aktivitäten als auch in operativen Belangen wie Geschäftsplanungen, Business Process Engineering und Re-engineering sowie Projektleitungen, Management auf Zeit, Führungsunterstützung, Change Management und Training. Zudem auch Vermittlungstätigkeiten und Aufbau von neuen Geschäftstätigkeiten oder Erschliessen von neuen Geschäftsfeldern und entsprechende Handelsaktivitäten. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spezzacatena, Giacomo, italienischer Staatsangehöriger, in Nefenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Spezzacatena, Franca, italienische Staatsangehörige, in Nefenbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagbuch Nr. 28550 vom 09.10.2003 (01214576 / CH-020.4.027.667-7)

■ **Carrywell GmbH**, in Affoltern am Albis, Untere Bahnhofstrasse 60, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, Verwaltungstätigkeiten, Beteiligungen an Firmen und Projekten sowie die Beratung von Kunden im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie sämtliche Geschäfte auf eigene und fremde Rechnung tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann die Gesellschaft Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Malgo, Joel, niederländischer Staatsangehöriger, in Obfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mosimann, Markus, von Zürich und Sumiswald, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 28551 vom 09.10.2003 (01214578 / CH-020.4.027.668-5)

■ **Dental - Technik Andreas Stief**, in Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von Zahnersatz. Eingetragene Personen: Stief, Andreas, von Kloten, in Oberratt, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28552 vom 09.10.2003 (01214658 / CH-020.1.043.761-6)

■ **GP Wealth Management AG (GP Wealth Management SA) (GP Wealth Management Ltd)**, in Zürich, Dolderstrasse 24, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 09. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von privaten Vermögen und Beratung im Dienstleistungs- und Finanzbereich sowie die Abwicklung der damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann in der Schweiz und im Ausland Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Agenturen errichten und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern und alle finanziellen, kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft

direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gambazzi, Andrea, von Novaggio, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gambazzi, Faranak, von Novaggio, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pitteloud, Stéphane, von Les Agettes, in Conthey, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 28554 vom 09.10.2003 (01214660 / CH-020.3.027.097-5)

■ **HAIR-EX KOSMETIK GIMENEZ RAFFIN**, in Zürich, Erlachstrasse 22, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Behandlungen (Allgemein), Haar-Epilation (definitiv IPL System), Hand und Fusspflege. Eingetragene Personen: Gimenez Raffin, Begona, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28555 vom 09.10.2003 (01214662 / CH-020.1.043.763-2)

■ **Hanra GmbH**, in Männedorf, Postgasse 8, 8708 Männedorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion und Handel von kosmetischen Produkten, sowie die Ausbildung zu diplomierten Hanra-Praktikerinnen und die Vergabe von Franchisingverträgen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Horvath, Ernst, von Basel, in Männedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Horvath-Tschirren, Ursula, von Basel, in Männedorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--. Tagbuch Nr. 28556 vom 09.10.2003 (01214580 / CH-020.4.027.669-0)

■ **Marinaci Taxi und Limousine**, in Dübendorf, Meisenweg 8, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personentransport. Eingetragene Personen: Marinaci, Elio, von Hüntlingen, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28557 vom 09.10.2003 (01214582 / CH-020.1.043.764-8)

■ **Morandi Edoardo, Swiss-Management**, in Zürich, Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: In Wirtschafts- und Unternehmensfragen beraten, Firmengründungen in der Schweiz, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art, kann die selbst zentral leiten, verwalten, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln oder in Ihrem Namen und für sie Rechnungen abschliessen; Treuhandgeschäfte aller Art tätigen. Eingetragene Personen: Morandi, Edoardo, von Lugano, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 28558 vom 09.10.2003 (01214584 / CH-020.1.043.683-8)

■ **ProVAG Versicherungen AG**, in Winterthur, Brunnengasse 4, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung des Gesundheitswesens, insbesondere die Durchführung des Zusatzversicherungsgeschäfts nach Versicherungsvertragsgesetz (Versicherungssektoren 1 und 2) und Unfallversicherungsgesetz. Sie unterstellt sich zu diesem Zweck den entsprechenden Gesetzen und deren Verordnungen. Die Gesellschaft kann sich Organisationen anschliessen, Zweigniederlassungen errichten, Vertretungen eröffnen, vergeben und übernehmen, Unternehmen gründen, übernehmen, erwerben, veräussern und mit solchen kooperieren, sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 9'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 9'000'000.--. Aktien: 6'000 Inhaberkonten zu CHF 1'000.-- und 30'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven des Vereins PROVITA Gesundheitsversicherung, in Winterthur, nämlich das Zusatzversicherungsgeschäft, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 12'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Bekanntmachung in den Publikationsorganen der Gesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Konrad, Hanspeter, von Romanshorn, in Herliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl, Hans, von Braunau, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giovanoli, Enrico, von Soglio, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FERAX Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 28559 vom 09.10.2003 (01214586 / CH-020.3.027.098-0)

■ **Tamara's Restaurant GmbH**, in Wallisellen, Neuwiesenstrasse 1, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Restaurants. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben

und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaller, Hans, von Diessbach bei Büren, in Mägenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Howe, Ronni Nana Esi, ghanaische Staatsangehörige, in Wallisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 28560 vom 09.10.2003 (01214588 / CH-020.4.027.670-4)

■ **Würth Phoenix B.V. - s-Hertogenbosch, Zweigniederlassung Küsnacht/Zürich (Würth Phoenix B.V. - s-Hertogenbosch, Succursale Küsnacht/Zürich) (Würth Phoenix B.V. - s-Hertogenbosch, Küsnacht/Zürich Branch)**, in Küsnacht ZH, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Würth Phoenix B.V. Rechtsform Hauptsitz: Besloten vennootschap. Hauptsitz: s-Hertogenbosch (NL). Handelsregister: Zweigniederlassung: Würth Phoenix B.V. in Handelsregister für Oost-Brabant am 22.11.2001. Zweck Hauptsitz: Gründung von, Beteiligung an, Führung von und finanzielle Interessen aller Art an anderen Gesellschaften und Unternehmungen; Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Administration, der Technik, der Finanzen, der Wirtschaft oder der Betriebsführung an andere Gesellschaften, Personen und Unternehmungen; die Beschaffung, Veräusserung, Verwaltung und die Nutzung von Fahrnis- und Nichtfahrnisgütern und anderen Sachen, unter Einschuss von Patenten, Markenrechten, Lizenzen, Bewilligungen und anderen industriellen Eigentumsrechten; das Vorstehen der mit oder ohne Zusammenarbeit mit Dritten einschliesslich der Vornahme und Förderung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Handlungen, alles im weitesten Sinne des Worts. Kapital Hauptsitz: Kapital: EUR 2'000'000.--. Liberierung: EUR 2'000'000.--. Aktien: 2'000'000 Aktien zu EUR 1.--. Bemerkungen zum Hauptsitz: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kern, Michel, von Basel, in Zizers, Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kofler, Hubert, italienischer Staatsangehöriger, in Bolzano (IT), Mitglied des Board of Directors + Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Jürg, von Igis, in Arni AG, Mitglied des Board of Directors + Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nickisch, Stefan, von Zürich, in Zumikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Fisher, John, von Hubersdorf, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young Accountants, in Amsterdam (NL), Revisionsstelle. Erste schweizerische ZN: Chur. Tagbuch Nr. 28561 vom 09.10.2003 (01214664 / CH-020.9.001.977-8)

Mutationen

■ **ACE Admiral Casinos & Entertainment AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2002, S. 17, Publ. 594800). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bosshard, Daniel, von Bäretswil und Zürich, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 28562 vom 09.10.2003 (01214666 / CH-020.3.023.422-5)

■ **Acer Europe AG**, in Dietikon, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 18, Publ. 1015752). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Manno (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 28563 vom 09.10.2003 (01214668 / CH-020.3.025.521-7)

■ **ADISC AG**, in Opfikon, Beratung zur Erstellung von Kommunikations- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 20, Publ. 1079880). Firma neu: ADISC AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (ADISC S.A. en liquidation) (ADISC Ltd. in liquidation). Mit Verfügung vom 06.10.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 28564 vom 09.10.2003 (01214670 / CH-020.3.024.946-6)

■ **AEO-Computerlösungen, Peter Jaggi**, in Weiach, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 2000, S. 7557). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.09.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 28565 vom 09.10.2003 (01214590 / CH-020.1.013.874-0)

■ **Al Ferano Mode AG**, in Zürich, Verkauf von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 31, Publ. 796218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hägeli, Stephan, von Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden, Mitglied]; Caprez, Reto, von Bonaduz, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 28566 vom 09.10.2003 (01214592 / CH-020.3.005.410-3)

■ **Apotheke Parkallee AG**, in Bachenbülach, Apotheke, Drogerie, Parfümerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1999, S. 4513). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Uni Treuhand und Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BRT Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 28567 vom 09.10.2003 (01214594 / CH-020.3.021.979-8)

■ **ART OF APHRODISIA GmbH**, in Dübendorf, Damen- und Herren-Coiffeursalon, Kosmetiksalon und Solarium, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 17, Publ. 645676). Statutenänderung: 19. 08. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeursalons, eines Kosmetiksalons

sowie einer Podologie. Die Gesellschaft kann alle mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizer, Roman, von Rafz, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Gabriela Maria Teresa, von Itingen, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Müller-Vogler, Nicole, von Winterthur, Oberengstringen und Neuhausen am Rheinfall, in Bassersdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Fuchs, Nicole, von Küsnacht ZH und Winterthur, in Wangen-Brüttisellen, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagbuch Nr. 28568 vom 09.10.2003 (01214596 / CH-020.4.020.348-7)

■ **B&B General Consulting GmbH**, bisher in Volketswil, Dienstleistungen aus dem Versicherungsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 18, Publ. 749436). Statutenänderung: 2. 10. 2003. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Weberstrasse 5, 8610 Uster. Tagbuch Nr. 28569 vom 09.10.2003 (01214672 / CH-020.4.022.564-4)

■ **Bau Company AG Baugeschäft**, in Zürich, Hoch- und Tiefbaunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 17, Publ. 675170). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frei sen, Ernst, von Oberehrdingen, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meisterhans, Hermann, von Volketswil und Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 28570 vom 09.10.2003 (01214674 / CH-020.3.909.468-2)

■ **Baugenossenschaft Sihlhalde**, in Adliswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 2002, S. 17, Publ. 481410). Statutenänderung: 14. 06. 2003. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist nicht gewinnstrebig. Die Genossenschaft erstellt und vermietet preisgünstige Wohnungen an ihre Mitglieder. Sie kann zu diesem Zweck unbebaute und bebauete Liegenschaften und Baurechte erwerben, belasten und veräussern. Die Mitglieder sind verpflichtet, die von ihnen gemieteten Wohnungen selber zu bewohnen. Im Hinblick auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland müssen die Wohnungen Mitgliedern ausländischer Nationalität als Hauptwohnung am Ort ihres rechtmässigen und tatsächlichen Wohnsitzes dienen. Anteilsscheine neu: CHF 100.--, CHF 500.--, CHF 1'000.-- und CHF 4'000.-- [bisher: CHF 100.-- und CHF 500.--]. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 4'000.-- zu übernehmen. Bei der Miete eines Garagenplatzes erhöht sich dieser Betrag um CHF 500.--. Zudem wird für natürliche Personen eine Eintrittsgebühr von CHF 50.--, bei juristischen Personen von CHF 200.-- erhoben. Der Vorstand kann jederzeit neuen Genossenschaftsanteile ausgeben und bei erhöhten Eigenkapitalbedarf die in der Genossenschaft wohnenden Mitglieder zur Übernahme von zusätzlichen Genossenschaftanteilen in der Höhe von maximal CHF 4'000.-- verpflichten. [bisher: Pflichten: Siehe Statuten.]. Tagbuch Nr. 28571 vom 09.10.2003 (01214676 / CH-020.5.900.184-0)

■ **Beckinvest AG**, in Zürich, Bezweckt, die kommerzielle und finanzielle Unterstützung des Bäckers- und Konditorengewerbes und artverwandter Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3179). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kunz, Hans, von Wald ZH, in St. Margrethen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martz, Wolfgang, von Küsnacht ZH, in Montreux, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 28572 vom 09.10.2003 (01214678 / CH-020.3.021.803-1)

■ **Biacchi AG**, in Uster, Malerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 16, Publ. 423656). Domizil neu: Heinrichstrasse 11, 8610 Uster. Tagbuch Nr. 28573 vom 09.10.2003 (01214598 / CH-020.3.025.672-7)

■ **Bosshard Audiovisionstechnik GmbH**, bisher in Zürich, Erstellt Konzepte und Software im Zusammenhang mit Audiovisionstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1999, S. 1471). Statutenänderung: 30. 09. 2003. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Zürcherstrasse 98, 8600 Dübendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Christiane, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Bosshard, Ronald, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagbuch Nr. 28574 vom 09.10.2003 (01214600 / CH-020.4.019.725-4)

■ **Bosshard Transport AG**, in Bauma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Alex, von Hittnau, in Hittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 28575 vom 09.10.2003 (01214602 / CH-020.3.903.959-8)

■ **BSI SA**, in Zürich, Betreiben aller Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 2003, S. 9, Publ. 1138406), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casciano, Nadia, von Kestenholz, in Flaach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salmina, Christian, von Intragna, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steger, Patrik, von Alstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28576 vom 09.10.2003
(01214604 / CH-020.9.000.339-1)

■ **Butionia AG**, in Zürich, Handel mit Knöpfen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 18, Publ. 1091486). Domizil neu: c/o Weber Gähwiler Revisions AG, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich. Postadresse neu: Butionia AG, c/o Weber Gähwiler Revisions AG, Postfach 324, 8028 Zürich.
Tagebuch Nr. 28577 vom 09.10.2003
(01214680 / CH-020.3.904.293-5)

■ **Cardinal Health Switzerland 221 GmbH**, in Hombrechtikon, Handel mit Medizinprodukten und Arzneimitteln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 17, Publ. 1114380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüsey, Hans, von Safenwil, in Zumikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanna, Nazir Walid Elie, französischer Staatsangehöriger, in Pulley, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28578 vom 09.10.2003
(01214682 / CH-020.4.003.864-9)

■ **Casatop AG**, in Gossau ZH, Dienstleistungen auf dem Immobilienbereich sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seyfang, Freddy, von Zürich, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Budjiger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürst, Arnold, von Sool, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vogel, Christian, von Basel, in Unterägeri, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Contra Treuhand & Verwaltungs AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28579 vom 09.10.2003
(01214684 / CH-020.3.004.897-3)

■ **Doni Transporte GmbH**, in Urdorf, Kurierdienste, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 16, Publ. 951186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rizahu-Saliji, Ljiljuzina, jugoslawische Staatsangehörige, in Urdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halili, Sabedin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Malisheve (Kosovo, CS), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 28580 vom 09.10.2003
(01214686 / CH-020.4.026.736-8)

■ **Dunedin 4 Islandi sl., Reykjavik (Island), Zurich Branch**, in Zürich, Ausübung finanzieller Aktivitäten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 17, Publ. 896568), mit Hauptsitz in: Reykjavik. Domizil neu: Belle-rievestrasse 17, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 28581 vom 09.10.2003
(01214606 / CH-020.9.001.867-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 2003, S. 14, Publ. 1206870, publizierten TB-Eintrags Nr. 27969 vom 03. 10. 2003. **ebao Technology (Europe) AG**, in Opfikon, Implementierung, Vertrieb und Vermarktung von Versicherungs- und asset management-spezifischer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 2003, S. 14, Publ. 1206870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mo, Yuanwu, chinesischer Staatsangehöriger, in Shanghai (CN), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mo, Yuanwu, in Zürich].
Tagebuch Nr. 28582 vom 09.10.2003
(01214608 / CH-020.3.027.079-8)

■ **Ernit AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Farben, Lacken und Kunststoffputzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 18, Publ. 438608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Gerhard, von Dietikon, in Schneisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; BKK Audit AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28583 vom 09.10.2003
(01214610 / CH-020.3.908.036-4)

■ **Ernst Witz AG, Kipper & Maschinenfabrik**, in Uetikon am See, Fabrikation von und Handel mit Kippvorrichtungen und Maschinen sowie Service- und Reparaturdienst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2076). Domizil neu: Kleinfeldstrasse 62, 8707 Uetikon am See.
Tagebuch Nr. 28584 vom 09.10.2003
(01214612 / CH-020.3.928.659-4)

■ **F. K. Reinigung Florin Kadri**, in Schlieren, Einzel-firma (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 23, Publ. 452908). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 07. 08. 2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. 09. 2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 28585 vom 09.10.2003
(01214614 / CH-020.1.040.550-2)

■ **FBB Frischbeton AG Bärenswil**, in Bärenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28586 vom 09.10.2003
(01214688 / CH-020.3.908.552-1)

■ **FBB Frischbeton- und Baustoff AG**, in Gossau ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28588 vom 09.10.2003
(01214692 / CH-020.3.908.550-5)

■ **FBB Frischbeton- und Baustoff AG Hinwil**, in Hinwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagedorn, Julius, von Volketswil, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28587 vom 09.10.2003
(01214690 / CH-020.3.908.549-5)

■ **First Film Capital Corporation**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7486). Statutenänderung: 26. 09. 2003. Firma neu: **The Signal to Space Corporation**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, Durchführung und Vermarktung von Signal to Space Concert Veranstaltungen. Sie besitzt alle Rechte an dem Music Live Event Projekt 'Signal to Space Concert'. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen und überdies alle Geschäfte vornehmen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Aktien neu: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegglin, Hans Peter, von Menzingen, in Buttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Jean-Pierre, von Courtepin und Plessel, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Saile, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Miami (Florida, US), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in New York (USA), mit Einzelunterschrift]; Andolino, Frank, Bürger der USA, in New York (New York, US), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28589 vom 09.10.2003
(01214694 / CH-290.3.007.823-2)

■ **gammaenax Kloten AG**, in Kloten, Betrieb einer Firma für Unterhaltungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 16, Publ. 699028). Firma neu: **gammaenax Kloten AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 09. 2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter, Max, von Zuchwil, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallo, Karin, von Geroldswil, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallo, Ugo, von Geroldswil, in Geroldswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Edward, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völkle, Thomas, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Esposito, Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maggi, Irene, von Walkringen, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiner, John, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallo, Severin, von Geroldswil, in Locarno, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28590 vom 09.10.2003
(01214616 / CH-020.3.921.382-7)

■ **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Winterthur**, in Winterthur, Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe, ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu verschaffen und diesen der Spekulation zu entziehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 22, Publ. 862082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Matthias, von Langnau im Emmental, in Zell ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28591 vom 09.10.2003
(01214618 / CH-020.5.900.482-3)

■ **General Consulting AG**, in Zürich, bezweckt eine unabhängige Beratungstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angerer, Thomas, von Schlieren, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jappert, Marcel, von Gantingen, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28592 vom 09.10.2003
(01214620 / CH-020.3.021.544-5)

■ **H. Zumeist Buchhaltungs- und Revisions AG**, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 2003, S. 15, Publ. 1028064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumeist, Heinz, von Lungen, in Niederhasli, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumeist, Adrian, von Lungen, in Niederhasli, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28593 vom 09.10.2003
(01214622 / CH-020.3.021.571-8)

■ **Hess AG Wald**, in Wald ZH, als Mitglied der von der FBB Holding AG, in Hinwil, kontrollierten Gesellschaften-Gruppe Herstellung von Beton, Betrieb von Kieswerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 1997, S. 5144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bauma, ohne eingetragene Funktion]; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28594 vom 09.10.2003
(01214696 / CH-020.3.911.521-8)

■ **Heuscher - Haustechnik GmbH**, in Niederhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5329). Firma neu: **Heuscher - Haustechnik GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30. 09. 2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 28595 vom 09.10.2003
(01214698 / CH-020.4.002.213-7)

■ **Hochschule für Wirtschaft und Verwaltung Zürich**, in Zürich, Hochschule im Studienbereich Wirtschaft und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08. 10. 2003, S. 18, Publ. 1205150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, David, von Zürich und Schlatt TG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28596 vom 09.10.2003
(01214700 / CH-020.3.024.704-3)

■ **Hoogstraal Ladenbau AG**, in Hombrechtikon, Planung und Realisierung von Laden- und Restauranteneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 20, Publ. 309690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contesta Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truvag Revisions AG, in Willisau Stadt, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28597 vom 09.10.2003
(01214702 / CH-020.3.022.974-5)

■ **Humanforce AG**, in Zürich, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 18, Publ. 812482). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Thomas, von Hausen AG, in Birmahrd, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Peier, Alain, von Wisen SO, in Aesch BL, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28598 vom 09.10.2003
(01214624 / CH-020.3.022.674-4)

■ **In Time Logistik AG**, in Zürich, Beratungen für nationale und internationale Frachtransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 22, Publ. 853716). Domizil neu: Sonneggstrasse 30, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubatka, Michael Rudolf, von Degerheim, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monpet, Renate, von Ayer und Visioie, in Uitikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28599 vom 09.10.2003
(01214626 / CH-020.3.000.320-3)

■ **Intertrend (Schweiz) GmbH**, in Wallisellen, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 19, Publ. 1161082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegg, Peter Robert, von Schwyz, in Frastanz (AT), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: in Schlieren].
Tagebuch Nr. 28600 vom 09.10.2003
(01214628 / CH-020.4.001.637-3)

■ **J. Locher AG**, in Zürich, Vertrieb von Anlagen der Zeit-, Daten- und Sicherheitsorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 16, Publ. 1118594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernasconi, Gino, von Morbio-Inferiore, in Birmensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bernasconi-Lutz, Doris, von Morbio-Inferiore, in Birmensdorf ZH, mit Einzelunterschrift; Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Känel, Dr. Adrian, von Greifensee und Reichenbach im Kandertal, in Pfäffikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beetz, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in VS-Schwenningen (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; Schiller, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Aldingen (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28601 vom 09.10.2003
(01214630 / CH-020.3.916.148-4)

■ **Jarox AG**, in Zürich, Unternehmensführungs-, Finanz- und Personalberatungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7236). Domizil neu: c/o Egli Fröhlich Rechtsanwälte, Dufourstrasse 42, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 28602 vom 09.10.2003
(01214704 / CH-020.3.025.018-6)

■ **Job Commercial AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 17, Publ. 447138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WOBMANN TREUHAND AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28603 vom 09.10.2003
(01214706 / CH-020.3.006.341-0)

■ **Kabel-Assist Lampferhoff**, in Neerach, Verkauf von Elektrokabeln und Zubehör sowie Beratung auf diesem Gebiete, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 08. 04. 1993, S. 1719). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30. 09. 2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 28604 vom 09.10.2003
(01214708 / CH-020.1.004.229-9)

■ **Kieferle & Benk GmbH**, in Zürich, EDV-Beratung und Dienstleistung im Banksektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 09. 06. 1997, S. 3917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benk, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: Gesellschafterin]; Jenni, Miranda,

von Hornberg, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kieferle, Joachim Balhar, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 28605 vom 09.10.2003
(01214710 / CH-020.4.001.424-1)

■ **Kies AG**, in Bauma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boshard, Alex, von Hittnau, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Hans-Rudolf, von Hittnau, in Bärenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28606 vom 09.10.2003
(01214712 / CH-020.3.914.821-7)

■ **Landwell Genossenschaft**, in Zürich, Weltweite Koordination der unabhängigen Anwaltskanzleien der Mitglieder zur Förderung von deren wirtschaftlichen Interessen, Genossenschaft (SHAB Nr. 192 vom 07. 10. 2003, S. 23, Publ. 1203270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnstutz, Andreas, von Sigriswil, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28607 vom 09.10.2003
(01214632 / CH-020.5.000.324-1)

■ **Lloyds TSB Bank plc, London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 24, Publ. 1067294), mit Hauptsitz in: London. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wasmer, Rolf, von Kriens, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cauchie, Gérard, von Cuggia, in Gaillard (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rühligberger Daoud, Verena, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneeberger, Walter, von Lotzwil, in Thönxen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gächter, Rosa, von Zürich, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viani, Fabio, von Vachon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Roger, von Freienbach, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boyer, Alain, von Buchholterberg, in Prévessin (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mannerkopi, Kalle, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alexander, John A., britischer Staatsangehöriger, in Anières, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Thomas H., von Aesch BL, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicht, Dominique, von Senèdes, in Léchelles, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boshard, Peter, von Bauma, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mégel, Sonja, von Frauenfeld, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shaham, Raanan, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Guido, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin, Sean David, britischer Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mc Ewan, Kenneth, französischer Staatsangehöriger, in Versoix, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peier, Daniel, von Obervögen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, Daniel, von Ebikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Markus, von Benken ZH, in Dänikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturt-Scobie, James, französischer Staatsangehöriger, in Divonne-les-Bains (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vegue Dominguez, Daniel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28608 vom 09.10.2003
(01214634 / CH-020.9.900.707-3)

■ **Marialis Cultus-Stiftung**, in Zürich, Finanzielle Unterstützung wohltätiger Institutionen und von konkreten Projekten der Entwicklungs- und humanitären Hilfe im In- und Ausland, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 2002, S. 16, Publ. 707232). Urkundenänderung: 29. 09. 2003. Name neu: **Marinen-Krönung Stiftung**. Postadresse neu: Marinen-Krönung Stiftung, Postfach 147, 8037 Zürich. Zweck neu: Der Zweck der Stiftung besteht in der finanziellen Unterstützung wohltätiger Institutionen und von konkreten Projekten der entwicklungsorientierten und humanitären Hilfe durch die kostenfreie Beschaffung und Zustellung von christlichen Devotionalien, insbesondere von marianischen Medaillen und zugehörigen Beigetschreiben.
Tagebuch Nr. 28609 vom 09.10.2003
(01214636 / CH-020.7.000.716-8)

■ **Marinello AG**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln aller Art, Weinen und Spirituosen sowie Import solcher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 20, Publ. 460896). Statutenänderung: 3. 09. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln aller Art, Tabakwaren sowie Weinen und Spirituosen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahm Aktiven und Passiven der Firma 'Marinello' in Zürich gemäss Bilanz per 1.1.1984 zum Preise von CHF 497 500.--, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.] [Die statutarischen Vorrechte der 75 Namenaktien zu CHF 5'000.-- sind aufgehoben.] [gestrichen: Die 75 Namenaktien zu CHF 5'000.-- sind Vorzugsaktien, welche ein Anrecht auf den Bezug einer Vorzugsdividende von 6% gewähren.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marinello, Gabriel A., von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Grogg, Hans Jürgen, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marinello, Luciano, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Marinello, Emanuele, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 28610 vom 09.10.2003
(01214638 / CH-020.3.916.474-4)

■ **Mesomatic AG**, in Zürich, Handel mit elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horat, Werner, von Zürich und Schwyz, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schriber, Reto, von Risch, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28611 vom 09.10.2003
(01214714 / CH-020.3.917.144-2)

■ **Milchgenossenschaft Bürg und Umgebung**, in Bubikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1995, S. 744). Statutenänderung: 12.04.2000. Domizil neu: Chnebelstrasse 13, 8608 Bubikon. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftsreis produzierten Kuhmilch; die genossenschaftliche Anschaffung und Nutzung von landwirtschaftlichen Maschinen; die Verwaltung der Geschäftsmobilien. Die Erzielung eines Geschäftsgewinns ist nicht beabsichtigt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zutter, Ernst, von Rüschegg, in Bubikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyer, Rudolf, von Bubikon, in Bubikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rubin, Hanspeter, von Reichenbach im Kandertal, in Bubikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 28612 vom 09.10.2003
(01214716 / CH-020.5.901.040-4)

■ **Miller AG, Sanitär und Spenglerei**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.2003, S. 15, Publ. 1188304). Statutenänderung: 2.10.2003. Firma neu: **Pfiffner AG Sanitär**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Planung und Ausführung von Haustechnikanlagen (insbesondere im Bereich Sanitär) wie auch die Planung und Ausführung in der Haustechnik verwandten Bereichen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief.
Tagebuch Nr. 28613 vom 09.10.2003
(01214718 / CH-020.3.917.691-8)

■ **MINICK (Switzerland) AG**, bisher in Zumikon, Entwicklung und Herstellung von Produkten und Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation und der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.02.2002, S. 19, Publ. 632480). Statutenänderung: 17.09.2003. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Seestrasse 45, 8702 Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Walter, von Oberkirch und Cham, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Michael, von Erdlenbach ZH, in Erdlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 28614 vom 09.10.2003
(01214720 / CH-020.3.020.446-3)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 188 vom 01.10.2003, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 27212 vom 01.10.2003. Mireku Consulting**, bisher in Winterthur, Büro für Wirtschafts- und Strategieberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 178 vom 01.10.2003, S. 17, Publ. 1193738). Sitz neu: Bassersdorf.
Tagebuch Nr. 28615 vom 09.10.2003
(01214640 / CH-020.1.912.238-4)

■ **mosaik marketing + people ag**, in Zürich, Ausarbeitung und Umsetzung von Verkaufsförderungsmassnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 24, Publ. 818564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lustenberger, Dr. Urs, von Grosswangen und Entlebuch, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann, Marc, von Sempach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 28616 vom 09.10.2003
(01214642 / CH-020.4.003.915-7)

■ **MS Components GmbH**, in Schöfflisdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 13.06.2002, S. 18, Publ. 508638). Firma neu: **MS Components GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.09.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 28617 vom 09.10.2003
(01214644 / CH-020.4.025.175-1)

■ **Mäder Farben AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.2003, S. 21, Publ. 1036268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BKK Audit AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28618 vom 09.10.2003
(01214646 / CH-020.3.001.321-6)

■ **N-Abie AG**, in Zürich, Leistungen in der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 19, Publ. 623792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Christian, von Dübendorf, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Stauffer, Sonja, von Signau, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klemm, Jörg, von Kreuzlingen, in Dübendorf, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift

[bisher: Präsident]; Klemm-Sosa Liu, Clara, peruanische Staatsangehörige, in Dübendorf, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: de Klemm, Clara Sosa Liu, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Klemm-Nikischer, Fridolin, von Kreuzlingen, in Heiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Thomas, von Küblis, in Davos, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 28619 vom 09.10.2003
(01214722 / CH-020.3.025.022-7)

■ **PDP PARFUMS DE PARIS SA**, in Zollikon, Kauf und Verkauf von Parfumsprodukten in Paris, im In- und im Ausland sowie Verkauf von Haarpflege- und kosmetischen Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 19, Publ. 859864), mit Hauptsitz in: Cham. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shapira, Alexander, von Schattdorf, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Erlenbach ZH]; Behrlich, Hans-Albrecht, von Les Hauts-Geneveys, in Meilen, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Féchy, Direktor der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gray, Richard, von Dinhard, in Egg, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Weber, Beat, von Riehen, in Oetwil am See, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 28620 vom 09.10.2003
(01214724 / CH-020.9.001.794-8)

■ **Personalvorsorge-Stiftung der Gillette Group Switzerland AG**, in Schlieren, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Gillette Group Switzerland AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 17, Publ. 1106112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Josef, von Würenlos, in Wettingen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Adolf, von Aristau, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Ernst, von Niedervil AG, in Meilen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Heike, deutsche Staatsangehörige, in Stein AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28621 vom 09.10.2003
(01214726 / CH-020.7.901.584-7)

■ **Protank AG**, in Zürich, Führung eines Betriebes für den Bau von Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.1996, S. 6168). Domizil neu: Loogartenstrasse 54, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 28622 vom 09.10.2003
(01214728 / CH-020.3.920.513-0)

■ **PRS AG**, in Zürich, Vermittlung von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24.09.2003, S. 17, Publ. 1184438). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Basel (Freie Str. 75)] [gestrichen: Basel (Clarastrasse 43)] [gestrichen: Basel (Centralbahnplatz 8)] [gestrichen: Basel (St. Jakobs-Str. 397)] [gestrichen: Biel BE (Neuengasse 43)] [gestrichen: Luzern].
Tagebuch Nr. 28623 vom 09.10.2003
(01214648 / CH-020.3.916.136-5)

■ **Rota Maschinen AG**, in Männedorf, Handel mit Maschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 24, Publ. 768908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: REFDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 28624 vom 09.10.2003
(01214650 / CH-020.3.922.267-2)

■ **S. Sulzer Zimmerer & Schreinerrei**, in Wetzikon ZH, Möbel und Holzkonstruktionen, Neu- und Umbauten, Einzelirma (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8199). Domizil neu: Zürichstrasse 55, 8620 Wetzikon.
Tagebuch Nr. 28625 vom 09.10.2003
(01214732 / CH-020.1.039.396-6)

■ **Saliu Argentin Transporte**, in Niederhasli, Einzelirma (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 22, Publ. 775532). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.09.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 28626 vom 09.10.2003
(01214734 / CH-020.1.041.870-9)

■ **Satz für Satz, A.Ackermann**, in Zürich, Herstellung von Satz, Druckvorlagen und Reproduktionen, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1992, S. 412). Zweck neu: Gestaltung und visuelle Kommunikation. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Adriano, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Rottenschwil].
Tagebuch Nr. 28627 vom 09.10.2003
(01214730 / CH-020.1.001.989-0)

■ **Schreinerrei Roland Suter GmbH**, bisher in Adliswil, Schreinerarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12.07.2000, S. 4750). Statutenänderung: 22.09.2003. Sitz neu: Affoltern am Albis. Domizil neu: Zürichstrasse 158, 8910 Affoltern am Albis.
Tagebuch Nr. 28628 vom 09.10.2003
(01214894 / CH-020.4.022.014-5)

■ **Schwab Kehlsteinfabrik AG**, in Pfäffikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6658). Firma neu: **Schwab Kehlsteinfabrik AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.10.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 28629 vom 09.10.2003
(01214896 / CH-020.3.923.546-7)

■ **Seuzi Treuhand GmbH**, in Seuzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.1994, S. 3998). Domizil neu: Stadlerstrasse 2, 8472 Seuzach.
Tagebuch Nr. 28630 vom 09.10.2003
(01214898 / CH-020.4.000.012-8)

■ **Sound & Light VT GmbH**, bisher in Urdorf, Installation von Licht- und Audioanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 17, Publ. 494912). Statutenänderung: 6.08.2003. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Hölzliwiesenstrasse 2, 8604 Volketswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moscarillo, Johnny, von Hedingen, in Urdorf, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochuzzo, Katja, von Bürglen TG, in Embrach, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 28631 vom 09.10.2003
(01214900 / CH-020.4.025.189-9)

■ **Stiftung Kinderspital Kantha Bopha, Dr. med. Beat Richner**, in Zürich, Aufbau und ärztlicher Betrieb eines oder mehrerer Kinderspitäler in Phnom Penh (Kambodscha) sowie Unterstützung der Ausbildung von Ärzten und Medizinstudenten in Kambodscha, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 22, Publ. 1053184). Urkundenänderung: 29.09.2003. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt, mit dem Stiftungskapital und dessen Erträgen sowie den durch Spendenaufträge gesammelten Geldern den Aufbau und den medizinischen Betrieb von Kinderspitälern in Phnom Penh und in Siem Reap Angkor (Kambodscha) sowie einer Maternité in Siem Reap Angkor (Kambodscha). Die Stiftung unterstützt ferner die Ausbildung von Ärzten und Medizinstudenten in Kambodscha. Der Stiftungsrat hat am 15.05.2003 ein Stiftungsreglement erlassen, das unter anderem die Organisation und die Vertretung näher regelt.
Tagebuch Nr. 28632 vom 09.10.2003
(01214736 / CH-020.7.000.096-7)

■ **Strazo AG, Strassenbau**, in Hinwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6387). Statutenänderung: 20.08.2003. Firma neu: **FBB Immobilien AG**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Veräußerung von Grundstücken und Immobilien aller Art. Sie kann sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland mit ähnlichem Zweck beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte aller Art durchführen, vermitteln und finanzieren, sowie generell alle Geschäfte vornehmen, sei es auf eigene oder fremde Rechnung, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Alex, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Christian, von Hinwil und Wängi, in Utikon Waldegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28633 vom 09.10.2003
(01214738 / CH-020.3.924.832-2)

■ **Sulzer Immobilien AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 24, Publ. 862130). Postadresse neu: Sulzer Immobilien AG, Postfach 414, 8401 Winterthur.
Tagebuch Nr. 28634 vom 09.10.2003
(01214740 / CH-020.3.003.815-2)

■ **Swissotel Management AG**, in Opfikon, Hotelkette des gehobenen Standards auf internationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 23, Publ. 1004978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wai Leng, Leong, Bürgerin von Singapur, in Singapur (SG), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stacher, Peter Urs genannt Pierre, von Egnach und australischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thüring, Yvette Françoise, von Schipflin, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 28635 vom 09.10.2003
(01214742 / CH-020.3.925.568-2)

■ **UBECon Event GmbH**, in Uster, Organisation von Anlässen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heid, Hans, von Basel, in Uster, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 28636 vom 09.10.2003
(01214902 / CH-020.4.024.228-6)

■ **UPS SCS (Switzerland) GmbH**, in Bachenbülach, Handel mit, Lagerung, Vertrieb, Transport, Vermietung sowie Wartung und Reparatur von Maschinen und Apparaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 28.08.2003, S. 20, Publ. 1147182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Dr. Marc T., von Wädenswil und Zumikon, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 28637 vom 09.10.2003
(01214904 / CH-020.4.023.358-7)

■ **Uwag CATV**, in Affoltern am Albis, Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt von Kabelfernseh- und Telekommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5532). Firma neu: **Uwag CATV in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.10.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Affoltern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 28638 vom 09.10.2003
(01214906 / CH-020.3.001.763-9)

■ **Venture Associates AG**, in Zürich, Strukturierung und Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 19, Publ. 947166). Statutenänderung: 7.10.2003. Aktienkapital neu: CHF 119'060.-- [bisher: CHF 107'150.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 119'060.--. Aktien neu: 11'906 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 10'715 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 28639 vom 09.10.2003
(01214908 / CH-020.3.024.786-6)

■ **Verde Gastro GmbH**, in Birmensdorf ZH, Führen von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 19, Publ. 866534). Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Padula, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bashkim, Haschia, von Zürich, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lauria, Michele Vittorio, italienischer Staatsangehöriger, in Ottenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 28640 vom 09.10.2003
(01214744 / CH-020.4.026.437-1)

■ **Wirz Fahrzeugbau AG**, in Uetikon am See, Fabrikation von Nutzfahrzeugaufbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2492). Domizil neu: Kleindorfstrasse 62, 8707 Uetikon am See.
Tagebuch Nr. 28641 vom 09.10.2003
(01214746 / CH-020.3.021.012-9)

■ **Zürcher Stiftung für Textil-Forschung**, in Winterthur, Forschungstätigkeit auf dem Gebiete der Textilindustrie, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 24, Publ. 414060). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Thomas, von Buchholterberg, in Buch am Irchel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Follini, Martin, von Dietikon, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aouami, Karim, von Winterthur, in Nefenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur, Mitglied und Quästor]; Gnägi, Peter, von Schwadernau, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 28642 vom 09.10.2003
(01214748 / CH-020.7.904.717-5)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ASP Management AG, Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Führung und Verwaltung aller zur ASP gehörenden Gesellschaften, Zweigniederlassungen und Filialbetriebe, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1991, S. 5456), mit Hauptsitz in: Stettlen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1998, S. 6555) in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. a HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 28643 vom 09.10.2003
(01214750 / CH-020.9.900.071-6)

■ **Auditex Services, Fournichot & Co.**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5650). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 28644 vom 09.10.2003
(01214910 / CH-020.2.001.197-6)

■ **Capital Stage (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen zum Zwecke der Finanzanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11.09.2003, S. 16, Publ. 1166312). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 28645 vom 09.10.2003
(01214912 / CH-320.3.048.154-4)

■ **Cisco Systems Capital (Schweiz) AG**, in Opfikon, Kauf und Verkauf von EDV-Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.02.2002, S. 18, Publ. 395954). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 28646 vom 09.10.2003
(01214914 / CH-020.3.022.811-3)

■ **OREX Senol & Sinör**, in Winterthur, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09.02.1998, S. 962). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 28648 vom 09.10.2003
(01214752 / CH-020.2.002.961-8)

■ **Oswald Gloor Sohn**, in Thalwil, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Fabrikation von und Handel mit Verbandstoffen und hygienischen Kinderartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 111 vom 13.05.1966, S. 1575). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 28647 vom 09.10.2003
(01214916 / CH-020.1.906.809-3)

■ **Roland Suter, Schreinerrei**, in Affoltern am Albis, Schreinerrei, Einzelirma (SHAB Nr. 148 vom 30.06.1982, S. 2121). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 28649 vom 09.10.2003
(01214754 / CH-020.1.917.876-8)

■ **SCR Impex AG in Liquidation**, in Hüntwangen, Handel mit Kunstgegenständen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 19, Publ. 681176). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 28650 vom 09.10.2003
(01214756 / CH-020.3.025.532-4)

■ **Stüssi Informatik Consulting**, in Dänikon, Dienstleistungen im Informationsbereich, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 28651 vom 09.10.2003
(01214758 / CH-040.1.011.228-9)

Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzuweisen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandtitel den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht eine Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstücks, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuweisen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beitreten. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par écheu d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa insinuazione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avevo non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fin tanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

AG

- Schuldnerin: Gabemo GmbH, Zeltgihof 134, 4303 Kaiseraugst**
- Datum der Konkurseröffnung:** 26.09.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(01214252)

- Schuldnerin: Bodenhandwerk Siglistorf AG, Hauptstrasse 129, 5462 Siglistorf**
- Datum der Konkurseröffnung:** 02.10.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Ausführung sämtlicher im Baugewerbe anfallenden Arbeiten, im besonderen Verlegen von Bodenbelägen leder Art.
Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt des Bezirks Zuzach
5201 Brugg 1
(01214284)

- Schuldnerin: Betschart Walter J., von Morschach, geboren 16.05.1942, Buckstrasse 13, 5322 Koblenz**
- Datum der Konkurseröffnung:** 02.10.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Walter J. Betschart mit Sitz in 5322 Koblenz, Buckstrasse 527.
Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt des Bezirks Zuzach
5201 Brugg 1
(01214288)

- Schuldnerin: Bisig André, von Kriens, geboren 10.08.1960, Geerenweg 294, 5063 Wölflinswil**
- Datum der Konkurseröffnung:** 03.10.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Bergwirtschaft Balmis André Bisig mit Sitz in 4655 Rohr SO, Schafmattstrasse.
Dritte, die Vermögen der konkursiten Person verwahren oder bei denen diese Guthaben hat, haben sich beim Konkursamt zu melden. Art. 222 SchKG.
Konkursamt des Bezirks Zuzach
5201 Brugg 1
(01214290)

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Fabers AG, Waisenhausstrasse 2, 3600 Thun**
- Datum der Konkurseröffnung:** 06.08.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Eigentümer folgender Liegenschaften: Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 205
Kataster Nr. 102: 340.20 Aren Wacker, Wiese und Weide, Wald; Au
Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 206
Kataster Nr. 114: 434.53 Aren Wacker, Wiese und Weide; Negi
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, in bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne zu melden. Andernfalls wird angenommen,

- Schuldnerin: Schmid Beat, Buchhalter, von Ausserberg VS, geboren 03.03.1946, Buchholzstrasse 66 d, 3600 Thun**
- Datum der Konkurseröffnung:** 06.08.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Eigentümer folgender Liegenschaften: Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 205
Kataster Nr. 102: 340.20 Aren Wacker, Wiese und Weide, Wald; Au
Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 206
Kataster Nr. 114: 434.53 Aren Wacker, Wiese und Weide; Negi
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, in bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne zu melden. Andernfalls wird angenommen,

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/apel aux créanciers Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Ostertag Martin, Elektroniker, von Sulz AG, geboren 15.02.1968, Fröschmattstrasse 42, 3018 Bern**
- Konkursöffnung:** 09.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Bis 31. Juli 2003 Inhaber der Einzelfirma PC Media M. Ostertag, Bottigenstrasse 2a, 3018 Bern
Die Mehrwertsteuer Nr. 410.646 wird hiermit widerrufen.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048051)

- Schuldnerin: Wittwer Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Aeschi b. Spiez, geboren 26.09.1923, gestorben 18.06.2003, Dürrenbühl, 4954 Wyssachen**
- Konkursöffnung:** 25.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048087)

- Schuldnerin: Zürcher Raffael, von Lützelstühli, geboren 16.05.1978, Schwarzwaldstrasse 3, 3007 Bern**
- Konkursöffnung:** 14.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048249)

- Débiteur/débitrice: Weber Monika, Employée, de Ulmiz, né(e) le 10.12.1961, Les Morels 23, 2515 Prêles**
- Déclaration de faillite:** 05.09.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 16.11.2003
- Remarques:** L'administration de la faillite se considère autorisée à vendre de gré à gré ou à mettre de suite aux enchères tous les actifs mobiliers de la faillite, en bloc ou séparément, pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas par écrit, dans le délai fixé pour les productions. Le silence de ces derniers équivaut à une approbation. Les revendications de propriété doivent être annoncées dans le même délai.
Les créances produites doivent être chiffrées en francs suisses, capital, intérêts et frais au 19 mars 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048265)

- Schuldnerin: Dällenbach Kurt Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Aeschlen/BE, geboren 06.10.1949, gestorben 02.08.2001, Hauptstrasse 204, 2532 Mäglingen**
- Konkursöffnung:** 08.04.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Eigentümer folgender Liegenschaften: Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 205
Kataster Nr. 102: 340.20 Aren Wacker, Wiese und Weide, Wald; Au
Thalheim an der Thur GB Kbl. 62 LB 206
Kataster Nr. 114: 434.53 Aren Wacker, Wiese und Weide; Negi
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, in bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne zu melden. Andernfalls wird angenommen,

men, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048355)

- Schuldnerin: Zürcher Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Trub, geboren 20.11.1978, gestorben 08.06.2003, gew. Bottigenstrasse 25, 3018 Bern**
- Konkursöffnung:** 16.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048399)

- Schuldnerin: Süss Manfred, ausgeschlagene Verlassenschaft, gew. Wirtschaftsinformatiker, von Riggisberg BE, geboren 05.11.1965, gestorben 06.04.2002, whft. gew. Herengasse 30, 3011 Bern**
- Konkursöffnung:** 01.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048405)

- Schuldnerin: Berger Beatrice, Hausfrau, von Wattwil, geboren 15.05.1955, Murtenstrasse 40, 3282 Barmen**
- Konkursöffnung:** 22.08.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048449)

- Schuldnerin: Spiess Urs, von Hergiswil LU, geboren 14.09.1969, Grünweg 10, 4923 Wynau**
- Konkursöffnung:** 05.09.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048453)

- Schuldnerin: Kohler Andreas, ausgeschlagene Verlassenschaft, IV-Rentner, von Sumiswald, geboren 26.11.1957, gestorben 08.04.2003, whft. gew. Höhenweg 14, 3661 Utendorf**
- Konkursöffnung:** 20.06.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 15.11.2003
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00048477)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Komm mit AG (vormals Hefli Reisen AG bzw. HRF Reisen AG) c/o Hansruedi Hämmerli, Reberweg 16, 3283 Kallnach**
- Konkursöffnung:** 07.07.2003
- Konkurseinstellung:** 08.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048009)

- Schuldnerin: Berna Guard GmbH, Hochfeldstrasse 53, 3012 Bern**
- Konkursöffnung:** 02.09.2003
- Konkurseinstellung:** 30.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs. 2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048035)

- Schuldner/in: Garcia-Fernandez Tomas**, Koch, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 19.01.1943, Güterstrasse 19, **2502 Biel**
- Konkurrenzeröffnung:** 10.09.2003
- Konkurrenzstellung:** 02.10.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048235)

- Schuldner/in: von Allmen Angela Maria, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lauterbrunnen, geboren 18.07.1971, gestorben 27.01.2003, whft. gew. Brenzkofenstrasse 2, **3627 Heimberg**
- Konkurrenzeröffnung:** 29.09.2003
- Konkurrenzstellung:** 08.10.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00048279)

- Schuldner/in: Graber Heinz Christian**, Betriebsleiter, von Wyssachen BE, geboren 01.11.1948, Waldgasse 30, **3360 Herzogenbuchsee**
- Konkurrenzeröffnung:** 26.06.2003
- Konkurrenzstellung:** 29.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen
3380 Wangen a.A.
(00048363)

- Débiteur/débitrice: Muster René**, Revêtements de sols, de Hasle b. Burgdorf, né(e) le 18.01.1951, Le Vevay 3, **2762 Roches**
- Déclaration de faillite:** 22.09.2003
- Suspension de faillite:** 06.10.2003
- Ecbance selon art. 230 al. 2 LP:** 25.10.2003
- Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00048395)

- Schuldner/in: Lorenz Ralf Dieter**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 20.09.1935, gestorben 07.08.2003, gewesen Moosrainweg 5, **3053 Münchenbuchsee**
- Konkurrenzeröffnung:** 17.09.2003
- Konkurrenzstellung:** 29.09.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 26.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(00048397)

- Schuldner/in: Moser Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Arni BE, geboren 09.09.1921, gestorben 13.07.2003, whft. gew. Mattenenge 4, **3011 Bern**
- Konkurrenzeröffnung:** 30.09.2003
- Konkurrenzstellung:** 07.10.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048439)

- Schuldner/in: Optima Management (USA) inc. Wil-minton Zweigniederlassung Biel, handelt durch Präsident Pierre-André Wenger**, Bahnhofstr. 71, **8023 Zürich**
- Konkurrenzeröffnung:** 12.12.2002
- Konkurrenzstellung:** 07.10.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 30'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2502 Biel, gegen Kostenbevorschussung die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung ist die Forderung, Wert 12.12.2002, einzureichen.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048445)

- Schuldner/in: Tsilalidis Isabella**, von Niederrohrdorf, geboren 20.05.1963, Staatsstrasse 94A, **3626 Hünibach**
- Konkurrenzeröffnung:** 05.02.2003
- Konkurrenzstellung:** 09.10.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 25.10.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun
(00048461)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Indermühle Ralph**, Käser, von Amsoldingen, geboren 24.12.1970, Talackerstrasse 84A, **3604 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00047937)

- Schuldner/in: Reality Factory AG**, Steigerhübelstrasse 94, **3008 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048083)

- Schuldner/in: Howald R. GmbH, Traktoren + Landmaschinen**, Altschweg 1, **3661 Utendorf**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048119)

- Schuldner/in: Etter Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Meikirch, geboren 11.09.1929, gestorben 08.04.2003, Schachenweg 30, **3436 Zollbrück**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 12, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.
(00048149)

- Schuldner/in: Nyfeler Stephan**, Hilfgalvaniker, von Gondiswil, geboren 20.07.1968, Nelkenweg 1, **3250 Lyss**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Akti-

ven (Art. 32 KOV) anfechten. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Stelle eingesehen werden.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00048153)

- Schuldner/in: Hämmerli Roger Louis, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Vinelz BE, geboren 13.08.1925, gestorben 30.05.2003, whft. gew. Sulgeneckstrasse 62, **3005 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048231)

- Schuldner/in: Fehlmann (-Müller) Erika**, Mitarbeiterin, von Schafisheim, geboren 23.03.1954, Thunstrasse 20, **3612 Steffisburg**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048367)

- Schuldner/in: Zehnder Dora Emilie, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Winterthur ZH, geboren 15.10.1911, gestorben 01.04.2003, whft. gew. Optingerstrasse 49, **3013 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 15.10.2003 bis 04.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 15.10.2003 bis 25.10.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048369)

- Schuldner/in: Zumbrennen Peter**, Chauffeur, von Aeschi, geboren 02.06.1973, Weekendweg 22, **3646 Eini-gen**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Vorher Bällitz 39, 3713 Reichenbach. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannte Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048375)

- Schuldner/in: Käser Gotthelf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Oeschenschach BE, geboren 21.09.1943, gestorben 23.03.2003, whft. gew. Hondrichstrasse 79, **3702 Hondrich**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048401)

- Schuldner/in: Buensoz Peter Alfred**, Maurer, von Rougemont VD, geboren 15.05.1956, Anselweg 19, **3603 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048403)

- Schuldner/in: Zumbrenn Matthias**, Unternehmer, von Ringenberg BE, geboren 02.08.1956, Allmendingenstrasse 13, **3608 Thun**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 16.10.2003 bis 05.11.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 16.10.2003 bis 26.10.2003
- Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auf das Lastenverzeichnis Brienz-GBB Nr. 1638 1/3 Eigentum.

Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00048457)

- Débiteur/débitrice: Van Meerssche Yvette**, de Neuchâtel, né(e) le 08.08.1950, Chemin des Pins 51, **2503 Bienne**
- Ecbance de la contestation de l'état de collocation:** 16.10.2003 jusqu'au 05.11.2003
- Ecbance de la contestation inventaire:** 16.10.2003 jusqu'au 25.10.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048481)

- Débiteur/débitrice: Delbary Louis, succession répudiée**, nationalité France, né(e) le 03.10.1945, décédé(e) le 01.04.2003, Rue de la Chapelle 4, **2610 Saint-Imier**
- Ecbance de la contestation de l'état de collocation:** 16.10.2003 jusqu'au 04.11.2003
- Ecbance de la contestation inventaire:** 16.10.2003 jusqu'au 25.10.2003
- Remarques:** Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary
(00048571)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Gafner Jürg**, Chauffeur, von Beatenberg, geboren 25.08.1962, Schorenstrasse 10 A, **3604 Thun**
- Datum des Schlusses:** 06.10.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00047953)

- Schuldner/in: Flükiger Peter**, von Dürrenroth, geboren 28.09.1954, Mooseggstrasse 52, **3550 Langnau i.E.**
- Datum des Schlusses:** 01.10.2003
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.
(00048049)

- Schuldner/in: Hofstetter Heinz Johann, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Chef de Service, von Trachselwald, geboren 20.10.1943, gestorben 20.11.2002, whft. gew. Schwanenweg 12, **3604 Thun**
- Datum des Schlusses:** 09.10.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048115)

- Schuldner/in: FAB Metallbau AG**, Zelgstrasse 87, **3661 Utendorf**
- Datum des Schlusses:** 08.10.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00048243)

- Schuldner/in: Moser Heinz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Brunnenthal, geboren 22.06.1941, gestorben 14.10.2001, Hinter-Aeschau, **3536 Aeschau**
- Datum des Schlusses:** 06.10.2003
- Bemerkungen:** Inhaber des Treuhänderbüros Heinz Moser, Mattenhofstrasse 39, 3000 Bern 14.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.
(00048273)

- Débiteur/débitrice: Bise Laurence**, de Vevey, né(e) le 12.01.1974, Rue du Marché 18, **2502 Bienne**
- Date de la clôture:** 01.10.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048319)

1. *Débiteur/débitrice: Boillat Gérard*, Maître secondaire, de Le Bémont, né(e) le 02.07.1949, Pont-du-Moulin 11, 2502 Bienne
2. *Date de la clôture:* 01.10.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00048329)

1. *Schuldner/in: Neuenschwander-Bretscher Elsa*, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Höfen BE, geboren 07.12.1916, gestorben 03.01.2003, gew. Mülisenstrasse 9, 3006 Bern
2. *Datum des Schlusses:* 06.10.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00048451)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges
Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin: Zumbrag Holzbau und Bedachung AG*, Glitschbachstrasse 61, 3661 Utendorf
2. *Auflagefrist:* 16.10.2003 bis 05.11.2003
3. *Bemerkungen:* Volkswil Kataster Nr./Grundregister Blatt Nr. 7301/5813, 7302/5814, 7303/5815, 7304/5816, 7394/5817, 7311/5823 und 7393/5840.
Die vorzeitige Auflage der Lastenverzeichnisse erfolgt, weil der Kollokationsplan noch nicht aufgelegt werden kann. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(01212464)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de la faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin: WAV Trading AG*, Mühlemattstrasse 28, 4104 Oberwil BL
2. *Konkurseröffnung:* 09.07.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.11.2003
5. *Bemerkungen:* Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Holzverarbeitungsmaschinen etc.
Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(01214308)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in: Heini Stephan*, Dachdecker + Spengler, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 18.01.1959, Lachenweg 36, 4153 Reinach
2. *Konkurseröffnung:* 16.09.2003
3. *Konkurseinstellung:* 08.10.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 27.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215876)

1. *Schuldnerin: Sysorg AG*, Hauptstrasse 61, 4147 Aesch
2. *Konkurseröffnung:* 05.02.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.10.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 27.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215880)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in: Trevisan-Baumeler Kurt I.E., Nachlass*, von Luzern, geboren 14.11.1938, gestorben 24.03.2003, whft. gew. Im Steinacker 25, 4142 Münchenstein
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldtreibung und Konkurs zu erheben.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215884)

1. *Schuldner/in: Rüsch-Schneider Gustav, Nachlass*, von Magden AG, geboren 17.06.1915, gestorben 25.05.2003, whft. gew. Hardstrasse 71, Altersheim, 4127 Birsfelden
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldtreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 17.10. - 6.11.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215886)

1. *Schuldner/in: Miesch Marcel*, Bus-Chauffeur, von Titteren BL, geboren 03.05.1954, Austrasse 9, 4144 Arlesheim
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldtreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 17.10. - 6.11.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215892)

1. *Schuldnerin: Interpro GmbH*, Talstrasse 40, 4144 Arlesheim
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldtreibung und Konkurs zu erheben.
Auflagefrist: 17.10. - 6.11.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215896)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in: Schaublin Lukas*, von Bennwil, geboren 29.09.1967, Gartenstrasse 16, 4242 Laufen
2. *Datum des Schlusses:* 10.10.2003
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Lukas Schaublin, Aushub + Tiefbau, Bruderholzweg 32, 4053 Basel.
Konkursamt Laufen
4242 Laufen
(01214312)

1. *Schuldnerin: JEH Holding AG*, Hofackerstrasse 55, 4132 Muttentz
2. *Datum des Schlusses:* 07.10.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215898)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin: Ernst Schwaier AG*, St. Jakobstrasse 38, 4132 Muttentz
2. *Bemerkungen:* Liquidationsverfahren
Infolge einer erfolgreichen Anfechtung im zwischenzeitlich gestützt auf Art. 95 KOV geschlossenen Konkursverfahren und Urteil des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29.04.2003 mit Rechtskraftbescheinigung vom 07.10.2003, hat die Konkursverwaltung das nunmehr zur Konkursmasse gehörende Grundstück zu verwerfen.
Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht sowie die Faustpfandgläubiger, deren Pfandtitel auf diesen Liegenschaften verpfändet sind, werden aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 07.10.2003 in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01215872)

BS

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de la faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in: Asma Efendi*, Chauffeur, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.01.1966, Kraftstrasse 25, 4056 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 23.07.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 15.11.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212432)

1. *Schuldner/in: Arpagaus Soraia*, Sekretärin, von Cumbel GR, geboren 15.10.1979, Jurastrasse 65, 4053 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 01.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 15.11.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212434)

1. *Schuldner/in: Schärer Daniel, Nachlass*, von Obersteckholz BE, geboren 15.12.1960, gestorben 20.07.2002, whft. gew. Ackerstrasse 42, 4057 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 16.09.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 15.11.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212438)

1. *Schuldnerin: Drachen AG Immobiliengesellschaft*, Aeschenvorstadt 24, 4051 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 08.04.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 15.11.2003
5. *Bemerkungen:* Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstücks:
Grundbuch Basel:
Grundstück Section 4, Nr. 275, Liegenschaft Cratanderstrasse 9/Aeschenvorstadt 24, Wohn- und Geschäftshaus.
Die Inhaber von Pfandtiteln auf den Liegenschaften der Schuldnerin haben diese Urkunden innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212440)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in: Sahin-Öztürk Engin*, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 05.03.1979, Allschwilerstrasse 119, 4055 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 12.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 25.09.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma "Sahin Engin",

Verkauf von Natels und ersatzteilen usw., Baslerstrasse 31A, 4102 Binningen BL

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212442)

1. *Schuldner/in: Saladin-Zaimovic Reto*, Kellner, von Nuglar-St. Pantaleon SO, geboren 04.07.1960, Klingentalstrasse 72, 4057 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 12.05.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.10.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* (früher: Kleinhüningerstrasse 110, 4057 Basel)
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212444)

1. *Schuldner/in: Schmitz Siegfried*, Architekt, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 07.09.1959, Erlenstrasse 15, 4058 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 30.06.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.10.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'800.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212446)

1. *Schuldner/in: Stehli Josef, Nachlass*, von Rodersdorf SO, geboren 30.06.1929, gestorben 15.01.2003, whft. gew. Claragraben 135, 4057 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 07.05.2003
3. *Konkurseinstellung:* 17.09.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 5. November 2003 gesetzt.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212448)

1. *Schuldnerin: Mutter Teresas Anhängler (Verein), Grenzach-Wyhlen (D)*, Zweigniederlassung Basel, Ollingerstrasse 56, 4055 Basel
2. *Konkurseröffnung:* 07.08.2003
3. *Konkurseinstellung:* 06.10.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 25.10.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'800.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Förderung und Durchführung humanitärer Hilfe für Notleidende und Bedürftige in der ganzen Welt usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 5. November 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212452)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in: Bolliger Bernhard*, von Schlossrued AG, Lochstrasse 11, 9404 Rorschacherberg SG
2. *Datum des Schlusses:* 30.09.2003
3. *Bemerkungen:* (früher: Thiersteinerrain 90, 4059 Basel)
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212454)

1. *Schuldner/in: Andry-Adler Jan*, von Ramosch GR, Schützenmattstrasse 12, 4051 Basel
2. *Datum des Schlusses:* 30.09.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212456)

- Schuldner/in: Rüdflin Peter**, von Hölstein BL, Feierabendstrasse 55, **4051 Basel**
- Datum des Schlusses:** 30.09.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212458)

- Schuldner/in: Sigron Mario, Nachlassliquidation**, von Tiefencastel GR, whft. gew. Vogesenstrasse 78, **4056 Basel**
- Datum des Schlusses:** 30.09.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01212460)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Bachler née Bovet Bertha Edwig, succession répudiée**, av. inconnue, de Fribourg, né(e) le 20.12.1903, décédé(e) le 03.03.2002, chemin de Gambay 6, **1233 Bernex**
- Déclaration de faillite:** 18.06.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214300)

- Débiteur/débitrice: Bertolo née Jeanneret Gisèle Hortense Augusta, succession répudiée**, q.v. servante retraitée, de Fribourg, né(e) le 22.12.1922, décédé(e) le 13.03.2002, rue Jacques-Grosselin 14, **1227 Carouge**
- Déclaration de faillite:** 08.08.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214310)

- Débiteur/débitrice: Borriani née Herbst Maria, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Tessin, né(e) le 26.04.1907, décédé(e) le 22.06.2003, chemin de l'Ecorcherie 47, **1253 Vandoeuvres**
- Déclaration de faillite:** 03.07.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214314)

- Débiteur/débitrice: Chollet née Bünzlin Hélène Clara, succession répudiée**, q.v. s.p., de Vaud, né(e) le 12.10.1908, décédé(e) le 19.04.2001, rue Jacques-Grosselin 14, **1227 Carouge**
- Déclaration de faillite:** 03.08.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214320)

- Débiteur/débitrice: Dickens Josephina Anna, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Berne, né(e) le 24.03.1921, décédé(e) le 13.03.2003, avenue des Commun-Réunies 18, **1212 Grand-Lancy**
- Déclaration de faillite:** 03.07.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M.P. Wolfer tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(01214328)

- Débiteur: DISCOUNT CAR SA**, carrefour de Rive 2, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.03.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. P. Wolfer tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(01214332)

- Débiteur/débitrice: Fenn Peggy, succession insolvable**, q.v. s.p., nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 23.04.1921, décédé(e) le 05.05.2002, rue Viollier 7, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 07.08.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01214336)

- Débiteur/débitrice: Hanni Jean-Pierre, succession répudiée**, q.v. fonctionnaire, de Berne, né(e) le 25.05.1933, décédé(e) le 19.05.2003, avenue du Lignon 49, **1219 Le Lignon**
- Déclaration de faillite:** 10.07.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
(01214340)

- Débiteur/débitrice: Holdener née Cohen Evelyn Margaret, succession répudiée**, q.v. s.p., de Schwyz, né(e) le 01.05.1937, décédé(e) le 24.11.2001, rue des Pâquis 53, **1201 Genève**
- Déclaration de faillite:** 06.05.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Date de réouverture de la faillite: 29 septembre 2003
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214346)

- Débiteur: Interoute Télécommunications (Switzerland) SA**, rue du Nant 6, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 10.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** conseils, services et représentation technique et commerciale dans le domaine de la télécommunication
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
(01214348)

- Débiteur: JM & Partner Finance Leasing SA en liquidation**, bd. Georges-Favon 13, **1204 Genève**
- Déclaration de faillite:** 28.05.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** transactions financières, notamment prêt, crédit, leasing, location et commerce d'objets mobiliers, escompte de créances, financement de stocks et d'achats; participations à des entreprises industrielles, commerciales et financières
Pour tout renseignement: Cellule 8 tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(01214356)

- Débiteur/débitrice: Kauer Robert Roger, succession répudiée**, q.v. chef monteur, de Berne, né(e) le 28.03.1956, décédé(e) le 07.01.2003, rue de Genève 52bis, **1225 Chêne-Bourg**
- Déclaration de faillite:** 25.03.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. P. Wolfer tél. 022 327 72 54
Office des faillites
1227 Carouge
(01214366)

- Débiteur/débitrice: Meyer Alice Marie, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Valais, né(e) le 29.10.1907, décédé(e) le 21.01.2002, chemin des Suzettes 28, **1233 Bernex**
- Déclaration de faillite:** 12.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214370)

- Débiteur/débitrice: Morand Gérard Gaston, succession insolvable**, q.v. chef de cuisine, de Fribourg, né(e) le 24.03.1932, décédé(e) le 22.10.2002, promenade des Champs-Frêches 14, **1217 Meyrin**
- Déclaration de faillite:** 03.02.2003

- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214372)

- Débiteur/débitrice: Sidler Antonietta Emilia, succession répudiée**, q.v. s.p., né(e) le 27.04.1911, décédé(e) le 12.07.2001, chemin des Courbes 9, **1247 Anières**
- Déclaration de faillite:** 10.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge
(01214374)

- Débiteur/débitrice: Thampaiha née Joseph Geetha, succession répudiée**, q.v. s.p., nationalité: Sri Lanka, né(e) le 25.11.1962, décédé(e) le 26.03.1999, rue du XXI-Décembre 62, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 21.09.1999
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.11.2003
- Remarques:** Date de réouverture de la faillite: 29 septembre 2003
Pour tout renseignement: Cellule 8 tél. 022 327 73 65
Office des faillites
1227 Carouge
(01214378)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Beauvoir Daniel**, indépendant commerçant, nationalité: France, né(e) le 02.06.1947, chemin des Hauts-Crêts 116, **1223 Coligny**
- Déclaration de faillite:** 10.07.2003
- Suspension de faillite:** 29.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500
- Remarques:** exploitant anciennement un commerce de service après-vente et réparation d'appareils électro-ménagers à l'enseigne "Beauvoir Daniel" sis rue du Grand-Pré 2, **1202 Genève**
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214376)

- Débiteur/débitrice: Bornet Claude Alain, succession répudiée**, q.v. dessinateur-électricien, de Valais, né(e) le 04.11.1972, décédé(e) le 02.03.2002, rampe du Pont-Rouge 14, **1213 Petit-Lancy**
- Déclaration de faillite:** 21.05.2002
- Suspension de faillite:** 23.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214390)

- Débiteur/débitrice: Brumann née Sympath Hortense Hélène, succession répudiée**, q.v. sp., de Saint-Gall, né(e) le 24.03.1916, décédé(e) le 31.12.2000, route des Jurets 12, **1244 Choulex**
- Déclaration de faillite:** 07.05.2001
- Suspension de faillite:** 29.09.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 40
Office des faillites
1227 Carouge
(01214392)

- Débiteur/débitrice: Lanfredi née Gaillard Aurore Colette Bernadette, succession répudiée**, q.v. coiffeuse, nationalité: France, né(e) le 22.11.1978, décédé(e) le 07.07.2002, rue de Genève 20, **1225 Chêne-Bourg**
- Déclaration de faillite:** 01.04.2003
- Suspension de faillite:** 29.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 2'500
- Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
(01214396)

- Débiteur/débitrice: Miskovic Milos**, peintre sur voiture, nationalité: Yougoslavie, né(e) le 22.10.1974, rue des Vernes 2, **1217 Meyrin**
- Déclaration de faillite:** 04.03.2003
- Suspension de faillite:** 23.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500
- Remarques:** exploitant un commerce d'accessoires automobiles, sis rue des Boudines 1 à 1217 Meyrin GE.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214398)

- Débiteur: 5ème Couleur SA**, route de Jussy 29, **1226 Thonex**
- Déclaration de faillite:** 10.06.2003
- Suspension de faillite:** 29.09.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500
- Remarques:** commerce, importation, exportation, négoce, promotion, distribution et commercialisation de produits d'imprimerie ainsi que d'autres produits.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. P. Wolfer, tél. 022 327 72 54.
Office des faillites
1227 Carouge
(01214400)

- Débiteur/débitrice: Beauvoir Daniel**, indépendant commerçant, nationalité: France, né(e) le 02.06.1947, chemin des Hauts-Crêts 116, **1223 Coligny**
- Déclaration de faillite:** 10.07.2003

3. *Suspension de faillite*: 29.09.2003
4. *Echance selon art. 230 al. 2 LP*: 27.10.2003
5. *Avance de frais*: CHF 3'500
6. *Remarques*: exploitant anciennement un commerce de service après-vente et réparation d'appareils électro-ménagers à l'enseigne "Beauvoir Daniel", sis rue du Grand-Pré 2, 1202 Genève.
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge
(01215882)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur*: **Bernard Lipnitsky SA**, rue Caroline 1, 1227 Genève
2. *Remarques*: commerce de vêtements, notamment de vêtements de travail portant la marque "Lip", et vêtements de loisirs
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérées comme acceptées. (Réf. n° 1-2-3).
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214384)

1. *Débiteur/débiteur*: **Nicoto-Harvey Joséphine Charlotte, succession répuée**, q.v. psycho-pédagogue retraitée, nationalité: France, né(e) le 12.11.1913, décédé(e) le 12.09.2003, route de Malagnou 34, 1208 Genève
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérées comme acceptées. (Réf. n° 1).
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01214386)

1. *Débiteur*: **SIP, Société genevoise d'Instruments de Physique**, Pré-de-la-Fontaine 19, 1217 Meyrin GE
2. *Remarques*: fabrication et vente d'instruments de physique, d'appareils de précision, de machines, et généralement toutes opérations mobilières et immobilières se rattachant à cette branche d'industrie
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérées comme acceptées. (Réf. n° 1-2-3).
Pour tout renseignement: Direction tél. 022 327 72 04
Office des faillites
1227 Carouge
(01214388)

1. *Débiteur*: **'Globe' Compagnie de Tourisme Automobile SA**, rue de Zürich 36, 1201 Genève
2. *Remarques*: Développement du tourisme par l'automobile, en particulier en louant des voitures avec ou sans chauffeur, exploitation d'un service d'autos-taxis ainsi que fonction d'intermédiaire pour tous moyens de transports
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215904)

vent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215904)

1. *Débiteur*: **Assemblage Blocs SA**, avenue Ernest-Pictet 26, 1203 Genève
2. *Remarques*: exécution de tous travaux dans le domaine de la reliure et des arts graphiques
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215914)

1. *Débiteur/débiteur*: **Badel Madeleine Lucie, succession répuée**, q.v. retraitée, de Berne, né(e) le 03.01.1924, décédé(e) le 31.03.2003, route de Vevrier 85, 1234 Vessy
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215916)

1. *Débiteur/débiteur*: **Belce née Delieutraz Alice Yvonne, succession répuée**, q.v. s.p., de Genève, né(e) le 15.06.1899, décédé(e) le 02.01.2003, chemin de Bougeries 16, 1228 Plan-Les-Ouates
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215918)

1. *Débiteur/débiteur*: **Bersier Pierre-François, succession répuée**, q.v. employé d'état retraité, de Fribourg, né(e) le 30.10.1926, décédé(e) le 23.10.2002, chemin du Nant-de-Crève-Coeur 10, 1290 Versoix
2. *Remarques*: Développement du tourisme par l'automobile, en particulier en louant des voitures avec ou sans chauffeur, exploitation d'un service d'autos-taxis ainsi que fonction d'intermédiaire pour tous moyens de transports
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215920)

déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215920)

1. *Débiteur/débiteur*: **Biche née About Irène, succession répuée**, q.v. ménagère, nationalité France, né(e) le 14.04.1909, décédé(e) le 26.11.2001, rue de la Terrassière 7, 1207 Genève
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. M-F. Unteraehrer tél. 022 327 72 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215924)

1. *Débiteur*: **Darma SA**, route de Jussy 14 b, 1226 Thônex GE
2. *Remarques*: achat, vente, possession et exploitation d'immeubles, promotion immobilière et restructuration, gérance de fortunes
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 42
Office des faillites
1227 Carouge
(01215930)

1. *Débiteur/débiteur*: **Fortes Yvette**, employée, de Genève, né(e) le 15.07.1966, rue Jean-Violette 8, 1205 Genève
2. *Remarques*: Exploitant la création d'un label musical promouvant les nouveaux artistes de Rythm'n blues
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215934)

1. *Débiteur*: **Galadari SA en liquidation**, rue Jean-Sénier, 1205 Genève
2. *Remarques*: prise, administration et gestion de participations, mise à disposition de toutes prestations et services
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215934)

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215936)

1. *Débiteur/débiteur*: **Kounoudis André**, Ingénieur, de Genève, né(e) le 24.03.1957, rue Plantamour 25, 1201 Genève
2. *Remarques*: exploitant un atelier de mécanique de précision, sis avenue de la Praille 55 à 1227 Carouge.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3)
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55
Office des faillites
1227 Carouge
(01215942)

1. *Débiteur/débiteur*: **Meier Paul Werner, succession répuée**, q.v. métallurgiste, de Soleure, né(e) le 20.03.1922, décédé(e) le 25.09.2002, rue Danet 18, 1205 Genève
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215944)

1. *Débiteur/débiteur*: **Mermoux Gladys Fernande, succession répuée**, q.v. cuisinière, de Genève, né(e) le 07.06.1941, décédé(e) le 19.11.2002, avenue Vibert 23, 1227 Carouge
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge
(01215948)

1. *Débiteur/débiteur*: **Otto Jean André, succession répuée**, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 01.12.1928, décédé(e) le 16.09.2002, rue des Charmilles 38, 1203 Genève
2. *Remarques*: Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Pour tout renseignement: M. O. Torre tél. 022 327 73 84
Office des faillites
1227 Carouge
(01215948)

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)
Pour tout renseignement: Mme N. Accardi/D. Gatto tél. 022 327 73 58
Office des faillites
1227 Carouge

(01215952)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Berger Johanna, succession répudiée**, q.v. paysanne, de Berne, né(e) le 14.09.1905, décédé(e) le 01.07.2002, route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214316)

- Débiteur/débitrice: Bernard née Jacquet Pierrette Julia, succession répudiée**, q.v. sp., nationalité France, né(e) le 16.11.1917, décédé(e) le 24.06.2002, rue Baudin 1, **1201 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214318)

- Débiteur/débitrice: Besson Christian, succession répudiée**, q.v. machiniste, de Genève, né(e) le 30.04.1970, décédé(e) le 22.09.2002, rue des Epinettes 16, **1227 Carouge**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01214326)

- Débiteur/débitrice: Bourqui Pierre-Alain Louis, succession répudiée**, q.v. mécanicien, de Genève, né(e) le 29.08.1957, décédé(e) le 24.09.2002, avenue de la Forentaille 8b, **1292 Pregny-Chambésy**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214330)

- Débiteur/débitrice: GFI Gestion & Participations SA**, rue du Clos 21-23, **1207 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** gestion et mise en valeur de participations; conseils et administration de biens.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 42.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214334)

- Débiteur/débitrice: Defrancisco Livia Maria, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 27.06.1913, décédé(e) le 14.06.2001, quai des Arénieres 14, **1205 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214338)

- Débiteur/débitrice: Diamond Cars SA**, route de Jussy 5, **1225 Chêne-Bourg GE**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** commerce et location de véhicules automobiles notamment haut de gamme, ainsi que services s'y rapportant; participations.
Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 42.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214342)

- Débiteur/débitrice: Ebener née Sitzia Paola**, gérante de café-restaurant, de Valais, né(e) le 19.12.1966, rue des Etuves 16, **1201 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003

- Remarques:** associée-gérante dans la société Café des Lienciens Bonsiteb Sàrl à Genève.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214344)

- Débiteur/débitrice: Fondini Roland Stéphane Gaetan, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 29.06.1926, décédé(e) le 03.09.2001, rue de Carouge 35, **1205 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Cellule d'assainissement tél. 022 327 73 43.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214350)

- Débiteur/débitrice: Hanutz née Ionescu Eugénie, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 20.10.1913, décédé(e) le 11.02.2003, route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214352)

- Débiteur/débitrice: Huguenberger Yves Otto**, monteur-électricien, de Argovie, rue du Môle 18, **1201 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** exploitant entreprise d'électricité et de téléphone à l'enseigne "Electrans, Yves Huguenberger", sise route de Lausanne 331 à 1293 Bellevue GE.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214358)

- Débiteur/débitrice: Lopes da Rosa José Antonio**, maçon, nationalité: Portugal, né(e) le 09.07.1959, rue Pradier 8, **1201 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** maçonnerie, peinture, carrelage ainsi que toute activité s'y rapportant, sise avenue Théodore-Weber à 1208 Genève.
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer tél. 022 327 72 58.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214360)

- Débiteur/débitrice: Mega Discount SA**, rue de Lyon 83, **1203 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** vente au détail, commerce en gros, importation, exportation, achat, commercialisation, distribution, courtage et représentation de tous produits; détention de participations; acquisition et exploitation de brevets; opérations financières en relation avec son but; création de succursales.
Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214364)

- Débiteur/débitrice: Rastello née Bissig Martha Alice, succession répudiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 14.05.1914, décédé(e) le 07.12.2001, rue Philippe Plantamour 7, **1201 Genève**
- Date de la clôture:** 29.09.2003
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas tél. 022 327 72 55.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214368)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Bavaud Georges**, rue des Eaux-Vives 25, **1207 Genève**
- Remarques:** 2e dépôt des conditions de vente suite à la modification des conditions de vente.
Nouveau dépôt des conditions de vente: mercredi 15 octobre 2003.
Dans le cadre de la vente immobilière Bavaud Georges, à Genève ayant lieu le vendredi 28 novembre 2003 à 9 h., l'office informe les intéressés d'une modification des conditions de ventes. Vous pouvez en prendre connaissance au bureau de l'office des faillites de Genève, rue Marbrerie 13, Carouge.
Office des faillites
1227 Carouge

(01214278)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Etienne Eric**, technicien électronique, de Courtemaiche, La Schliff 15, **2900 Porrentruy**
- Remarques:** Sont déposés dès le 15 octobre 2003
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est impartie aux créanciers pour:
1. Interférer action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interdire action.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1

(01214226)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débiteur/débitrice: Wisser Gérard**, rue de la Loge 29b, **2856 Boécourt**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2856 Boécourt, 28.11.2003
- Heure/local:** 10.30 Heure, restaurant de l'Aigle
- Objets des enchères:** Ban de Boécourt
Feuillet 216, rue de la Loge, terrain 373 m2
Valeur officielle CHF 17'900.-
Estimation de l'expert: CHF 29'840.-
- Remarques:** Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites dès le 14 novembre 2003 pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du Registre du Commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(01214272)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Attila Puskas**, dessinateur génie civil, de Saanen BE, né(e) le 29.06.1958, Fontaine-André 8, **2000 Neuchâtel**
- Déclaration de faillite:** 10.07.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 17.11.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214268)

- Débiteur/débitrice: Oliveri Francesco, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 15.01.1951, décédé(e) le 30.04.2003, q.v. Le Corbusier 16, **2400 Le Locle**
- Déclaration de faillite:** 16.07.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 17.11.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214274)

- Débiteur/débitrice: Probst Jean-Louis, succession répudiée**, de Ins, né(e) le 31.08.1932, décédé(e) le 16.07.2003, q.v. Plonais 10, **2016 Cortaillod**
- Déclaration de faillite:** 07.08.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 17.11.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214276)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Jolicorps Jean-Albert, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 25.04.1946, décédé(e) le 09.06.2001, q.v. domicilié chemin des Polonais 33, **2016 Cortaillod**
- Déclaration de faillite:** 27.06.2001
- Suspension de faillite:** 03.10.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214266)

- Débiteur/débitrice: Techtrade S.A.**, rue des Moulins 22, **2114 Fleurier**
- Déclaration de faillite:** 19.03.2002
- Suspension de faillite:** 06.10.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 27.10.2003
- Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214270)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Hirschi Jeanne Alice, succession répudiée**, de Villeret BE, né(e) le 21.04.1927, décédé(e) le 12.11.2002, q.v. domiciliée Home Le Martagon, **2316 Les Ponts-de-Martel**
- Remarques:** L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 15 octobre 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214194)

- Débiteur/débitrice: Favre Charles Sydney, succession répudiée**, de Ligerz BE et Cortaillod NE, né(e) le 26.06.1929, décédé(e) le 24.05.2003, q.v. domicilié rue de Saint-Nicolas 26, **2000 Neuchâtel**
- Remarques:** sous curatelle de Maître Gilles Lugin, avocat, à Neuchâtel
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 15 octobre 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214264)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Questek Systems (Switzerland) Sàrl**, **8304 Wallisellen**
- Date de la clôture:** 02.10.2003
- Remarques:** anciennement à Neuchâtel, rue des Sablons 35; assistance, gestion de projets et prestations de service dans le domaine de l'informatique.
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214192)

- Débiteur/débitrice: S.I.C. Société Industrielle du Caoutchouc SA**, Moulins 22, **2114 Fleurier**
- Date de la clôture:** 03.10.2003
- Remarques:** traitement du caoutchouc, fabrication d'articles composés de caoutchouc et de ses dérivés et la vente de ces produits
Office des faillites
2053 Cernier NE

(01214198)

1. **Débiteur/débitrice: Zanolari Roland**, né(e) le 05.04.1956, **1805 Jongny**
2. **Date de la clôture:** 06.10.2003
3. **Remarques:** anciennement domicilié à 2068 Hauterive
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01214254)

1. **Débiteur/débitrice: Murat Atila**, mécanicien-électricien, de Neuchâtel, né(e) le 03.11.1971, rue des Acacias 1, **2000 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 06.10.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01214256)

1. **Débiteur: SI Lecorbu SA**, Terte 5, **2400 Le Locle**
2. **Date de la clôture:** 02.10.2003
3. **Remarques:** achat, vente, construction et exploitation d'immeubles.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01214260)

1. **Débiteur/débitrice: Pan Jesus Inacio**, nationalité: Espagne, né(e) le 28.03.1964, rue des Jeannerets 55, **2400 Le Locle**
2. **Date de la clôture:** 02.10.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01214280)

Lastenverzeichnisse

Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice: Risi Armando**, **succession répudiée**, né(e) le 29.11.1931, décédé(e) le 26.02.1995, q.v. domicilié Pain-Blanc 15, **2000 Neuchâtel**
2. **Délai de présentation:** 16.10.2003 jusqu'à 05.11.2003
3. **Remarques:**
Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'article 230a al. 4 LP
propriétaire des biens-fonds no 172 et 173 du cadastre de Certara TI.
L'état des charges des biens-fonds est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
Les actions en contestations doivent être introduites dans les vingt jours dès le 15 octobre 2003, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01214190)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Seegartenrestaurant Paradiesli GmbH**, Rheinholzstrasse 38, **9423 Altenrhein**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.11.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen
(00048565)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Brumag Haustechnik GmbH**, Lochrietstrasse 14, **8890 Flums**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.09.2003
3. **Konkurrenzeröffnung:** 08.10.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.10.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00048539)

1. **Schuldner/in: Haigis Ernst Verlassenschaft**, von Winterthur ZH, geboren 22.07.1943, gestorben 13.06.2003, Ebnestrasse 17, **9032 Engelburg**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.07.2003

3. **Konkurrenzeröffnung:** 07.10.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.10.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00048561)

1. **Schuldner/in: D'Elia Donato Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.11.1953, gestorben 13.04.2003, Heimstrasse 3, **9008 St. Gallen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.06.2003
3. **Konkurrenzeröffnung:** 09.10.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.10.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen
(00048563)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Temde Holding AG**, früher Bahnweg Nord, jetzt Rietliweg 3, **9475 Sevelen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 17.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 17.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Werdenberg-Sargans, 8887 Mels, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00048447)

1. **Schuldner/in: Reich-Laubenger Günther**, Transportdisponent und Chauffeur, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 07.07.1964, Wartegstrasse 36a, **9404 Rorschacherberg**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 15.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 15.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Günther Reich, Internationale Transporte, Wartegstr. 36a, 9404 Rorschacherberg. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rorschach, 9400 Rorschach, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00048455)

1. **Schuldner/in: Vogt Roman**, Maschinist, von Aeschi b. Spiez (BE), geboren 18.06.1969, Werdenbergstr. 22, **9470 Buchs**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 17.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 17.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Werdenberg-Sargans, 8887 Mels, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00048459)

1. **Schuldner/in: Latzer Daniel**, Maler, von Oberegg AI, geboren 22.12.1973, Dorfstrasse 8, **9423 Altenrhein**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 15.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 15.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** vorher Wiesenstrasse 4, 9404 Rorschacherberg. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rheintal, Oberegg 27, 9450 Altstätten, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Adolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00048525)

1. **Schuldnerin: Gastrodance GmbH**, Bahnhofstrasse 5, **9470 Buchs**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 17.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 17.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Werdenberg-Sargans, 8887 Mels, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs
(00048555)

1. **Schuldner/in: Juric Katka**, Serviertochter, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 19.01.1976, Rorschacherstrasse 53a, **9424 Rheineck**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 15.10.2003 bis 05.11.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 15.10.2003 bis 27.10.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rheintal, 9450 Altstätten, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00048569)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Ciardiello Michele**, Gipser, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 11.04.1971, Zürcherstrasse 289, **9014 St. Gallen**
2. **Datum des Schlusses:** 08.10.2003
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Adolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00048463)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur: Lupiton SA**, Via Orelli 17, **6600 Locarno**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 19.08.2003
3. **Sospensione del fallimento:** 06.10.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 25.10.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01212462)

1. **Débiteur/débitrice: Rizzello Angelo**, Via Mezzana 69, **6616 Losone**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 07.07.2003
3. **Sospensione del fallimento:** 02.10.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 25.10.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** socio e gerente della M.A.B.I. Meccanica Accessori Bulloneria Industria Sagi, 6616 Losone
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01212466)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Heer Albert Jakob**, **credité gaccente, 6644 Orselina**
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a decorrere dal 20 ottobre 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendersi visione, la graduatoria modificata a seguito di un'ulteriore insinuazione di credito, ammessa in terza classe.
Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà riconosciuta.
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(01214236)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur: Thomalim SA in liquidazione**, via Dogana 7, **6855 Stabio**
2. **Data di chiusura:** 07.10.2003
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01214244)

1. **Débiteur: Ottica Nosedra SA**, via Lavazzari 27, **6850 Mendrisio**
2. **Data di chiusura:** 07.10.2003
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01214248)

1. **Débiteur/débitrice: Gehring Marie Louise**, di Thayngen, Nato il 14.04.1921, via Luvée 16, **6855 Stabio**
2. **Data di chiusura:** 07.10.2003
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01214250)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Odermatt Veronika**, de Forel (Lavaux) et Savigny, né(e) le 07.01.1960, rue de la Cité 8, **1373 Chavornay**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 19.08.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 03.10.2003
4. **Echance selon art. 230 al. 2 LP:** 25.10.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** inscrite au Registre du commerce en qualité d'associée gérante de la raison Ordilift Sàrl; but: installation, entretien, réparation et vente d'ascenseurs, de monte-charges et de plate-formes élévatoires, La Creuse, 1325 Vaulion.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(01212468)

1. **Débiteur/débitrice: Regamey Floare**, nationalité: Roumanie, né(e) le 21.07.1964, Domaine de la Roseraie 132, Yvorne, **1852 Roche**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 18.09.2003
3. **Echance selon art. 230 al. 2 LP:** 25.10.2003
4. **Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. **Remarques:** commerçante à l'enseigne Florin, Floare Regamey, rue Entre-deux-Villes 8, 1814 La Tour-de-Peilz.
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(01214302)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Köstli Jean-Pierre**, **succession répudiée**, Marigny 30, **1854 Leysin**
2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 4.11.2003 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01212472)

VS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Débiteur:** Valley Trans SA, 1890 St-Maurice
- Date de l'ouverture de faillite:** 04.08.2003
Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.
- Remarques:** entreprise de transports en tous genres.
Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice

(01214262)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 et 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débiteur:** Fracheboud Bertrand, succession répudiée, né(e) le 10.01.1955, -, 1890 St-Maurice
- Déclaration de faillite:** 25.08.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 09.11.2003
Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice

(01214258)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin:** ASILY PROMOTION A.G., Rennweg 32, 8001 Zürich
- Datum der Konkurseröffnung:** 17.09.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Zürich-Alstadt
8022 Zürich

(01214220)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin:** Arcnova AG, 5705 Hallwil
- Sachwalter:** B & S Treuhand AG, Kirchenfeldstrasse 6, 5630 Muri.
- Bemerkungen:** Mit Beschluss vom 22. August 2003 hat das Gerichtspräsidium Lenzburg der Arcnova AG, eine Nachlassstundung von sechs Monaten, d.h. bis 22. Februar 2004 gewährt.
(vgl. Publikation im SHAB vom 1. Oktober 2003). Der Beschluss ist rechtskräftig.
Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden aufgefordert, sofern sie dies nicht bereits getan haben, ihre Forderungen (Wert 22. August 2003) unter Beilage der Beweismittel, Zinsberechnungen usw. spätestens bis 3. November 2003 schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Gläubiger, die ihre Forderungen während der provisorischen Nachlassstundung bereits eingeleistet haben, gelten als rechtzeitig angemeldet.
Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich, allenfalls mit Vermögensabtretung, vorzuschlagen. Über Ort und Zeit der Aktensauflage und die Gläubigerversammlung wird später orientiert.
B & S Treuhand AG
5630 Muri

(01215910)

- Schuldnerin:** Arcnova Immobilien und Verwaltung AG, 5705 Hallwil
- Sachwalter:** B & S Treuhand AG, Kirchenfeldstrasse 6, 5630 Muri.
- Bemerkungen:** Mit Beschluss vom 22. August 2003 hat das Gerichtspräsidium Lenzburg der Arcnova Immobilien und Verwaltung AG, eine Nachlassstundung von sechs Monaten, d.h. bis 22. Februar 2004 gewährt.
(vgl. Publikation im SHAB vom 1. Oktober 2003). Der Beschluss ist rechtskräftig.
Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden aufgefordert, sofern sie dies nicht bereits getan haben, ihre Forderungen (Wert 22. August 2003) unter Beilage der Beweismittel, Zinsberechnungen usw. spätestens bis 3. November 2003 schriftlich bei der Sachwalterin einzugeben. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Gläubiger, die ihre Forderungen während der provisorischen Nachlassstundung bereits eingeleistet haben, gelten als rechtzeitig angemeldet.
Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich, allenfalls mit Vermögensabtretung, vorzuschlagen. Über Ort und Zeit der Aktensauflage und die Gläubigerversammlung wird später orientiert.
B & S Treuhand AG
5630 Muri

(01215922)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldnerin:** Ajzeri-Felsberger Ilona (früher Hensler), Mühlehaldestrasse 9, 8958 Killwangen
- Bemerkungen:** Die Nachlassstundung betr. Ajzeri-Felsberger Ilona (früher Hensler) ist mit Verfügung des Bezirksgerichtes Baden vom 26.9.2003 bis 3.12.2003 verlängert worden.
Fachstelle für Schuldenfragen Aargau
5001 Aarau

(01215940)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débiteur:** R. Rougemont SA, 2740 Moutier
- Remarques:** L'entreprise R. Rougemont SA, est au bénéfice d'un sursis concordataire depuis le 18 octobre 2002. Une demande de prolongation de ce sursis est parvenue au Tribunal d'arrondissement I, 2740 Moutier.
Les créanciers de R. Rougemont SA disposent d'un délai de 5 jours dès la présente publication pour faire parvenir au Tribunal d'arrondissement I, rue du Château, 2740 Moutier, leurs observations ou leur opposition à cette demande de prolongation du sursis concordataire, en indiquant leurs motifs.

Arrondissement judiciaire I Courteury/Moutier/La Neuveville
2740 Moutier

(01214224)

- Schuldnerin:** Graf Christian, von Wald ZH, geboren 03.05.1967, Leimernweg 21, 3270 Aarberg
- Bemerkungen:** Datum der Verfügung: 8. September 2003. Verlängerung der Stundung um 5 Monate d.h. vom 7. September 2003 bis und mit 7. Februar 2004.
Ort und Datum der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
Aazfina Financial Services Treuhand
3072 Ostermündigen

(01214286)

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordato
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldnerin:** Gerberei Gerber & Co., Kanalweg 10, Postfach 588, 3550 Langnau
- Bemerkungen:** Datum und Ort der Verhandlung: Montag, 27. Oktober 2003, 14 Uhr, Gerichtssaal 1, Amthaus, 3550 Langnau i.E.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald
3550 Langnau i.E.

(01214282)

SO

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordato
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldnerin:** Burri Werner, Hauptstrasse 7, 4564 Obergerlafingen
- Bemerkungen:** Den Gläubigern des Nachlassschuldners Burri Werner, vertreten durch Rechtsanwalt Walter Keller, Rötistrasse 22, 4500 Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der Amtsgerichtspräsident mit Verfügung vom 8. Oktober 2003 die Nachlassstundung bis Montag, den 8. Dezember 2003, provisorisch bewilligt hat und als provisorischen Sachwalter Erich Ingold, Treuhandbüro, Bahnhofstrasse 9, 4553 Subingen, eingesetzt worden ist. Die Verhandlung über die Bewilligung der Nachlassstundung wird auf Montag, den 27. Oktober 2003, 8 Uhr, vor dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn, Amthaus I, Parterre, Gerichtssaal Nr. 005, angesetzt. Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.
Richteramt Bucheggberg-Wasseramt
4502 Solothurn

(01215932)

VD

Provisorische Nachlassstundung
Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débiteur:** Jan SA 1000 Lausanne
- Débiteur/débiteur:** Jan Autos SA 1000 Lausanne
- Débiteur/débiteur:** Cilo SA 1000 Lausanne
- Débiteur/débiteur:** Cilo Autos SA 1000 Lausanne
- Débiteur/débiteur:** Cilo Bike Service SA 1000 Lausanne
- Commissaire provisoire:** M. G.-F. Locca, Temko Lausanne
SA CFT compagnie fiduciaire, av. Tissot 16, case postale, 1001 Lausanne
- Remarques:** Sursis provisoire art. 293 al. 3 LP
A vous tous tiers intéressés.

Par décision du 2 octobre 2003, communiquée le 7 octobre 2003, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a accordé aux sociétés un sursis provisoire jusqu'au 2 décembre 2003, dit que les poursuites contre les sociétés requérantes sont suspendues et qu'aucune poursuite ne peut plus être exercée pendant la durée du sursis provisoire, et fixé une nouvelle audience au mardi 2 décembre 2003 à 9 heures.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(0121470)

VS

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débiteur:** GTec SA, 1870 Monthey
- Remarques:** Le juge I du district de Monthey informe les créanciers de la société GTec SA, de siège social à Monthey: qu'en date du 16 septembre 2003, Claude Tornay, Commissaire aux sursis de GTec SA, a déposé une demande de prolongation de sursis concordataire d'une durée de 18 mois à compter du 1er novembre 2003, soit jusqu'au 30 avril 2005; qu'il statuerait sur cette demande de prolongation de sursis concordataire en séance du 29 octobre 2003, à 9 h. au Tribunal de Monthey, place de l'Hôtel de Ville 1; que les créanciers intéressés ont la possibilité de comparaître à cette séance et/ou de se déterminer par écrit sur cette demande (art. 295 al. 4 LP) d'ici au 29 octobre 2003; que les créanciers qui ne se déterminent pas dans le délai fixé et qui ne se présentent pas à la séance seront réputés ne pas s'opposer à la prolongation de 18 mois demandée. Avis est par ailleurs donné que les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile en Suisse (art. 232 ch. 6 LP par analogie). Un exemplaire de la requête est à la disposition des créanciers au Greffe du Tribunal.
Monthey, le 9 octobre 2003
Le juge I: Michel Dupuis
Notifié par la présente insertion aux créanciers de GTec SA.
Tribunal de Monthey
1870 Monthey 2

(01214204)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dergestalt wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà émise ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a

- Schuldnerin:** Jeisy René, von Blauen BL, Bülhstrasse 25, 5033 Buchs
- Ort und Datum der Steigerung:** 5033 Buchs, 08.12.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gemeindehaus Buchs, Sitzungszimmer 1 (2. Stock)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.11.2003 bis 26.11.2003
Ort: Betreibungsamt Buchs AG
Sonstige Angaben: Besichtigung: Der Termin ist mit dem Betreibungsamt Buchs AG zu vereinbaren (Telefon 062 834 74 02).
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundbuch Buchs Nr. 204, Plan 7, Parzelle 265
6,10 ar Hausplatz und Garten, Steinfeld, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 991, Gartenhalle Nr. 636, Bülhstrasse 25
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 700'000.-
Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchsatz.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat am Steigerungstag unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 60'000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Buchs zu leisten. Davon dienen CHF 6'000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; CHF 54'000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Buchs AG
5033 Buchs AG

(01214196)

- Schuldner/in:** **Walther Jeannette**, von Kirchindach BE, geboren 19.07.1971, Offiziersgasse 17A, **5612 Villmergen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 5612 Villmergen, 12.12.2003
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer 3. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 21.10.2003 bis 30.10.2003
Ort: Betreibungsamt Villmergen
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundstück: GB Villmergen Nr. 4411 Plan 34, Parzelle 4369, 2,22 Aren Gebäudeplatz und Umgebungen, Offiziersgasse 17A, Wohnhaus Nr. 1829 (3 1/2-Zimmer-Reiheneinfamilienhaus/Mittelhaus)
Betreibungsamtliche Schätzung: total CHF 45'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. - 4. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung des Grundstücks 12.12.2003, 14 Uhr bis 14.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 056 619 59 50.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Villmergen zu leisten. Davon dienen CHF 5'000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; CHF 45'000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.
Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Villmergen
5612 Villmergen

(01214294)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtswortlaut erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

- Schuldner/in:** **De Hippolytis Maria**, Staatsbürgerschaft: Italien
- Zahlungsbefehl Nr.:** 2034165
- Gläubiger:** Citta di Lugano, Contabilita generale, 6900 Lugano
- Forderung:**
CHF 110.95 nebst 5 % Zinsen seit 01.04.2003
Zusätzliche Kosten: CHF 15.- tassa diffusa
CHF 20.- tassa precetto
Kosten Zahlungsbefehl CHF 30.-
Forderungsgrund: Fatt. n. 56901/2002 del 24.2.2003 - via Calloni 2 mapp. n. 1148 di Lugano
- Bemerkungen:** Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung
Ist die Betreibung nicht durch Rechtswortlaut oder durch gerichtlichen Entscheid eingestellt worden, so kann der Gläubiger frühestens 20 Tage nach der Zustellung des Zahlungsbefehls das Fortsetzungsbegehren stellen. Dieses Recht erlischt ein Jahr nach der Zustellung des Zahlungsbefehls. Ist Rechtswortlaut erhoben worden, so steht die Frist zwischen der Einleitung und der Erledigung eines dadurch veranlassenen Gerichts- oder Verwaltungsverfahrens still.
Betreibungsamt Wohlen
5610 Wohlen
(01214394)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Roulin-Peier Marlis**, Mühlehof 4, **9100 Herisau**, zur Zeit unbekannten Aufenthalts
- Bemerkungen:** Pfändungs-Urkunde
Betr. Nr. 20314166 - rechtskräftig zugestellt am 3. September 2003
(Publikation im Amtsblatt AR und im SHAB)
Gläubigerin: Appenzeller Kantonalbank, Bankgasse 2, 9050 Appenzel
Forderung: CHF 104'897.70 nebst Zins zu 5,25% seit 22.8.2003.
Es wird gepfändet: Grundstück Nr. 1180, Plan 28, Mühlehof, Herisau, bestehend aus:
Wohnhaus Assek. Nr. 974, Mühlehof 4 (66 m2)
Gartenanlage (45 m2)
Verkehrswert 1994: CHF 146'000.-
Vollzug 15. Oktober 2003.
Teilnahmefrist: 14. November 2003.
Das Verwertungsbegehren kann gestellt werden: 16. April 2004-15. Oktober 2005.
Betreibungsamt Herisau
9102 Herisau
(01215926)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitleur/débitrice:** **Mathez Roland**, né(e) le 06.01.1962, Hameau de Chauvilliers 2, **F-25470 Indervilliers**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2608 Courtelary, 11.12.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, Office des poursuites et des faillites du JBSE, agence de Courtelary (salle de la préfecture)
- Conditions de vente à partir de:** 10.11.2003 jusqu'au 20.11.2003
Ville: OPFJBSE, agence de Courtelary ainsi qu'à l'OPFJBSE, 2501 Bienne (sur rendez-vous)
Autres indications: La réalisation a lieu ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
Visite de l'immeuble : mercredi 26 novembre 2003. Rendez-vous sur place à 15 h.
- Echéance pour la remise des créances:** 04.11.2003
- Objets des enchères:** Ban de Tramelan, feuillet 2920-1, part 1/2 du feuillet no 2920, bâtiment, cour, jardin, installation, 594 m2, Le Cernil 19
Valeur officielle de la part : Fr. 139'150.00
Valeur vénale de la part : Fr. 82'000.00 (estimation de l'expert)
Ban de Tramelan, feuillet no 3314, bâtiment, cour, jardin, installation, 3715 m2, Le Cernil 19a
Valeur de rendement : Fr. 6'540.00
Valeur vénale : Fr. 26'000.00 (estimation de l'expert)
- Remarques:** Les immeubles seront vendus en bloc (gages collectifs) après une crie à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur.
A noter que la vente du feuillet no 3314 n'est pas assujéti à la LDRF.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997 et à l'ordonnance du 10 septembre 1997 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Avant l'adjudication, des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées séance tenante de l'acquéreur. Les chèques doivent être émis par une banque suisse. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.
M. Ch. Eschmann, responsable du dossier donne volontiers des renseignements complémentaires au numéro suivant : 032/344.59.27.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne
(00046027)

- Schuldner/in:** **Tanner Jürg**, geboren 08.03.1957, Steg- reutweg 2b, **3110 Münsingen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 3550 Langnau i.E., 05.12.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Amtshaus, Amtsgerichtssaal 1, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.11.2003 bis 27.11.2003
Sonstige Angaben: Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 13. November 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
- Eingabefrist für Forderungen:** 05.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Röthenbach i.E. Grundbuchblatt Nr. 1062-9, Röthenbach, Rötebach, Plan Nr. 1174

Stockwerkeinheit, 89/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1062 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 9 im Haus 2, 1. Obergeschoss links und Nebenräumen
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 230'000.00

7. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfändtitel sind ebenfalls einzureichen.
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amtshaus, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, Amtshaus, 3550 Langnau i.E. öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amtshaus, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen
(00048271)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitleur/débitrice:** **Penseyres Richard**, rue Commerçon 16, **- Beau Bassin**
- Débitleur/débitrice:** **Di Giorgio Antonio**, avenue de l'Aurore 8, **1225 Chêne-Bourg**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 18.05.2004
- Heure/local:** 09.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage
- Conditions de vente:**
Autres indications: Immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la Société Immobilière Avilav C, en liquidation, ayant son siège à Genève, sans adresse connue.
- Echéance pour la remise des créances:** 04.11.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
Il consiste en la parcelle n° 120, fo 4, sise rue des Eaux-Vives 61, commune de Genève, section Eaux-Vives.
Sur cette parcelle de 320 m2, sont érigés les bâtiments n° A329 (habitation à plusieurs logements avec rez-de-chaussée commerciale de 240 m2) n° A330 (bureaux de 8 m2)
La parcelle se situe en zone 2.
Description du bâtiment
Construit dans les années 1935/1940, le bâtiment n° A329 comprend:
Sous-sol: hall, un w.c., un local fermé pour le restaurant, un local buanderie, chaufferie, deux zones comprenant les caves.
Rez-de-chaussée: hall d'entrée desservant la cage d'escaliers, les accès aux arcades ainsi qu'un accès sur la cour intérieure; une arcade, comportant une entrée externe au sud, (exploitée comme agence de voyages); une arcade comportant une entrée principale externe au sud, et une entrée de service au nord (exploitée comme café-restaurant); un passage couvert desservant la cour intérieure; un dépôt (bâtiment n° A330) abritant les containers.
Du 1er au 5e étage: chaque étage distribue 3 appartements de 3 pièces.
6e étage: 2 appartements de 3 pièces dans les combles et traversants.
L'immeuble comprend, au total, un local au sous-sol, deux arcades et une zone diverse au rez-de-chaussée, dix-sept appartements de 3 pièces du 1er étage aux combles, dont douze sont traversants et six possèdent des balcons.
Les locaux sont occupés.
Une visite unique est organisée, par la régie du Rhône SA, place du Molard 3, case postale 3611, 1211 Genève 3, (tél. 022 319 97 81) le mardi 25 novembre 2003 à 10 h.
Estimation de l'Office: CHF 4'337'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier et deuxième rang.
- Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 novembre 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
<http://www.immoencheres.ch/objets>
dossier n° 43
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01215864)

- Débitleur/débitrice:** **Wucherer Alain**, avenue Louis-Yung 45, **1290 Versoix**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 12.12.2003
- Heure/local:** 09.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au troisième étage

- Conditions de vente:**
Autres indications: Immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de Sylviane Muller et de Pierre Muller, route des Faysards 269, 1290 Versoix.
- Echéance pour la remise des créances:** 04.11.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
Il consiste en la parcelle n° 6120, fo 31, commune de Versoix, sise à la "route des Faysards".
Sur cette parcelle de 1717 m2 est érigé le bâtiment n° 2071 (autre bâtiment de 25 m2).
Il dépend de cette parcelle la copropriété de la parcelle n° 5582, fo 31, même commune, de 688 m2 (route-chemin). Les parcelles se situent en 5e zone.
Description de l'immeuble
Il s'agit d'un terrain avec une déclivité négligeable de forme triangulaire irrégulière avec un prolongement rectangulaire de petite surface au Sud.
Divers arbres de différentes tailles sont disséminés sur la parcelle engazonnée et bien entretenue. Le côté Nord de la parcelle est boisé et ombragé.
Deux constructions en bois sont implantées : une dépendance (bâtiment cadastral n° 2071) et une construction non cadastrée.
La parcelle est traversée par un chemin carrossable desservant le bâtiment n° 1805 de la parcelle contigue n° 6121, cette dernière ayant plusieurs servitudes en sa faveur selon le feuillet du Registre Foncier grevant la parcelle n° 6120: droit de passage à pied et à véhicules, droit de non bâtir à l'exception de construction de peu d'importance (garage), servitude de distance et vue droite (également en faveur de l'Etat de Genève) et droit d'usage (place-jardin).
Estimation de l'Office: CHF 315'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
- Remarques:** Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 novembre 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
<http://www.immoencheres.ch/objets>
dossier n° 80
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01215890)
- Débitleur/débitrice:** **Hosettler Daniel**, route de Tannay 28, **1296 Coppet**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 12.12.2003
- Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11 au 3e étage
- Echéance pour la remise des créances:** 04.11.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble
Il consiste en la part de propriété par étages n° 13, de la parcelle 105, fo 7, commune de Genève, section Plainpalais, sise quai du Rhône 4.
Sur cette parcelle de 211 m2, est érigé le bâtiment n° A415 (habitation à plusieurs logements avec rez-de-chaussée commerciale de 206 m2).
La parcelle se situe en 2e zone.
Description de la part de PPE
Le feuillet 105 n° 13, de 39/1000, confère un droit exclusif dans le bâtiment A415, sur les lots 6.02 (appartement au 4e étage de 2 1/2 pièces) et 1.05 (cave au sous-sol).
L'appartement, d'une surface d'environ 48,5 m2, se situe sur la rive gauche du Rhône, dans le quartier de la Jonction. Il bénéficie d'un petit balcon d'environ 1,8 m2 ainsi que d'une cave d'environ 7,4 m2.
Il comprend un hall d'entrée, avec attenant une salle d'eau comprenant lavabo, baignoire, w.c., une pièce faisant office de cuisine en alcôve avec salon côté fenêtre, ainsi que d'une chambre avec balcon.
Les écoles, les commerces et la poste sont à proximité. Les transports publics sont également à disposition.
L'origine de la construction du bâtiment remonte au début du XIXe siècle. Il a été entièrement rénové au début des années 1980.
L'appartement est actuellement occupé.
Une visite unique est organisée, par la régie Jean Simonin SA (tél. 022 704 19 53), le jeudi 20 novembre 2003 à 14 h.
Estimation de l'Office CHF 145'000.-
La vente est requise par le créancier gagiste de premier rang.
- Remarques:** Une visite unique est organisée, par la régie Jean Simonin SA (tél. 022 704 19 53), le jeudi 20 novembre 2003 à 14 h.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 14 novembre 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
<http://www.immoencheres.ch/objets>
dossier n° 58
Office des Poursuites
1211 Genève 3
(01215902)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Indication: Le débiteur est invité à acquitter au créancier, en l'espace de 20 jours, l'ensemble des coûts d'exécution pour les créances qui lui sont réclamées ou, si l'exécution concerne une garantie, à la fournir. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire

opposition) à l'office des poursuites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquera à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se présente pas au commandement de payer ou s'il ne fait pas opposition, alors l'exécution se poursuit.

- Débiteur/débitrice:** Picci Valeriano, anc. dom. route de Frontenex 63, 1207 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus
- Ordre de payer n°:** 03 228 644 D
- Créancier:** SI Frontenex-Bellevue C, 1211 Genève 17
- Représentant:** Me Ch. Buonanno, avocat, 1207 Genève
- Créance:**
CHF 6'034.90 et le taux d'intérêt à 5 % 01.01.2003
Cause de l'obligation: Arrière de loyer au 15.06.2003, date de sortie selon décompte de la SPG du 1er septembre 2003 (intérêts, date moyenne)
- Remarques:** Notification (art. 66 al. 4 ch. 1 LP)
Commandement de payer, poursuite en réalisation d'un gage mobilier
Désignation du gage:
Certificat de dépôt No E 3238 15 82 d'un montant de CHF 2'040.-
Lieu du gage:
Banque Cantonale de Genève
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion, la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours de la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancier.
Pour tout renseignement, tél. 022 327 07 33/29 30
Office des poursuites - 1211 Genève 3
Genève, le 8 octobre 2003
Le Préposé: O. Chollet
Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01212418)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Samer-Fahem Adel, anciennement quai du Mont-Blanc 29, 1201 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connu
 - Remarques:** Samer-Fahem Adel, débiteur de la poursuite n° 01 135003 A, est informé de l'avis d'un changement de créancier.
Par la présente, nous vous informons que, dans la poursuite n° 01 135003 A ensuite de cession de créance du 1er octobre 2003, en lieu et place du créancier: Crédit Suisse, société anonyme ayant son siège à 8001 Zürich, Paradeplatz 8, est intervenu Monsieur Pierre Zimmermann, avenue Krieg 21, 1208 Genève, comme nouveau créancier.
Vous avez le droit, dans les 10 jours à compter de celui où vous avez eu connaissance du changement de créancier, de former opposition devant le juge du for de la poursuite par des conclusions écrites et motivées, en rendant vraisemblables les exceptions opposables au nouveau créancier.
Genève, le 9 octobre 2003
Pour l'Office des poursuites:
Pierre Thevoz, juriste
Extrait de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite
Art. 77 al. 3: Le juge saisi de cette opposition peut ordonner la suspension de la poursuite; il statue sur la recevabilité de l'opposition après avoir entendu les parties.
Art. 33 al. 4: Quiconque a été empêché sans sa faute d'agir dans le délai fixé peut demander à l'autorité de surveillance ou à l'autorité judiciaire compétente qu'elle lui restitue ce délai. L'intéressé doit, à compter de la fin de l'empêchement, déposer une requête motivée dans un délai égal au délai échu et accomplir auprès de l'autorité compétente l'acte juridique omis.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
- (01212436)
- Débiteur/débitrice:** Mathias-Canard Hélène, anciennement chemin de la Montagne 34, 1224 Chêne-Bougeries, actuellement sans domicile ni résidence connus
 - Remarques:** La débitrice de la poursuite n° 99 136477 J est informée du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères de la parcelle n° 4528, fo 27, commune de Corsier, site quai de Corsier 10, lesquels sont à sa disposition à l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.
Office des Poursuites
1211 Genève 3
- (01212492)

- Débiteur:** Emile Grobety SA, actuellement sans siège connu
- Remarques:** La société Emile Grobety SA est informée du dépôt du tableau de distribution de la parcelle n° 2730, fo 2741, lot PPE n° 3 site rue François-Dussaud 17/rue le Royer 24 dans le cadre de la poursuite en réalisation de gage immobilier n° 01 338483 B. Ce tableau est à disposition au guichet de la caisse de l'Office des Poursuites de Genève (rue de l'Hôtel-de-Ville 11).
La société est rendue attentive au fait que la répartition des fonds aura lieu aussitôt après l'expiration du délai de plainte de 10 jours dès la présente publication (art. 17 LP).
Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01214296)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF vom 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Fischer Karl, 8636 Wald ZH
- Ort und Datum der Steigerung:** 8733 Eschenbach, 05.12.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Sitzungszimmer "Sternen" Kantonalbankgebäude
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.11.2003 bis 04.12.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Eschenbach
Sonstige Angaben: Schuldner und Pfandgläubiger: Fischer Karl, v.d. Av. Ivano Minotti, Via Carducci 4, 6901 Lugano
- Eingabefrist für Forderungen:** 05.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
Grundstück Nr. 326, Ferchwald, 2'355 m2 Wald
Grundstück Nr. 419, Gübelweid, 88'942 m2 Wald, Gewässer, unk. Gebiet
Grundstück Nr. 730, Habrütswald, 27'941 m2 Wald, Weg, Gewässer
Grundstück Nr. 737, Bruggwald/Ribelboden, 170'562 m2 Wald, Weg, Gewässer
alle Grundstücke im Grundbuchkreis Goldingen
Betreibungsamtliche Schätzung aller Grundstücke vom 16. Sept. 2003 CHF 9'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt, Frau G. Steiner (055 285 14 04).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 5'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungskreis Eschenbach-Goldingen
8733 Eschenbach

(01202500)

- Schuldner/in:** Schmitter Dieter, Grünensteinstrasse 20, 9436 Balgach
- Ort und Datum der Steigerung:** 9435 Heerbrugg, 11.12.2003
- Zeit/Lokal:** 09.00 Uhr, Restaurant Weinstube, Balgacher Str. 225
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 12.11.2003 bis 24.11.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Balgach
Sonstige Angaben: Betreibung Nr. 2001820
- Eingabefrist für Forderungen:** 03.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
Grundstück Nr. 20'086 (SWE), Gerbestrasse 2a, Balgach
Stockwerkeigentum 49/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2328 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung im 2. Obergeschoss / Dachgeschoss, Südost, von Haus A
Grundstück Nr. 40'001 (ME), Gerbestrasse 2a, 2b und 2c, Balgach
1/26 Miteigentum am Grundstück Nr. 20'099
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 340'000.-
Beschreibung des zu Stockwerkeigentums aufgeteilten Grundstücks:
Grundstück Nr. 2328, Gerbestrasse 2a, 2b und 2c, Balgach
Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage Nr. 1825, 3270 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, 4. Dezember 2003, zwischen 10 und 11 Uhr nur gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Balgach, Tel. 071 / 727 14 17
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Balgach - keine Privatchecks - oder in bar) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Balgach
9436 Balgach

(01212404)

- Schuldner/in:** Schindler René, Giesshölzstr. 86, 8045 Zürich
- Ort und Datum der Steigerung:** 9245 Oberbüren, 21.01.2004
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Sitzungszimmer, Gemeindehaus
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.11.2003 bis 28.11.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Oberbüren
Sonstige Angaben: Betreibung Nr. 03/14
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.11.2003
- Steigerungsobjekte:** Im Grundbuch Oberbüren:
1. Grundstück Nr. 20'180, Glatthof 1, 9245 Oberbüren
25'1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 469 mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmerwohnung im 1. Stock, Südseite
2. Grundstück Nr. 30'010, Glatthof 1
1/39 Miteigentum an SWE-Grundstück Nr. 20'215 (Tiefgaragenplatz)
Betreibungsamtliche Schätzung vom 23.9.2003 für beide Grundstücke CHF 180'000.-
Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft Grundstück Nr. 469, Glatthof 1
Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle Nr. 1222
6352 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Strassen
Die Verwertung für beide Grundstücke wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung der Steigerungsobjekte nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Oberbüren (Tel. 071 955 90 44).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Oberbüren - keine Privatchecks) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
Betreibungsamt Oberbüren
9245 Oberbüren

(01212450)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.
Avertissement: Le débiteur est invité à payer au créancier, entro vents jours, i crédits indiqués avec les dépenses d'exécution o, se questa ha per scopo la prestazione di garanzie, di fornire. Se il debitore intende contestare il credito o una parte dello stesso oppure il diritto di farlo valere per via esecutiva, deve dichiararlo oralmente o per scritto, entro 10 giorni dalla pubblicazione del precetto esecutivo, all'ufficio delle esecuzioni sottoscritto (per fare opposizione). Se il credito viene contestato soltanto in parte, occorre indicare esattamente l'importo contestato con le cifre, altrimenti il credito complessivo viene considerato contestato. Se il debitore non dovesse rispettare il precetto esecutivo e non facesse opposizione, il creditore può esigere la prosecuzione dell'esecuzione.

- Débiteur/débitrice:** Petitpierre André, c/o Aldine Petitpierre, Via G. Cottiolo 5, I-20143 Milano
- Precetto esecutivo n°:** 996646
- Créditeur:** Comune di Carona, Municipio, 6914 Carona

- Rappresentante:** La Difesa C. SA, 6902 Lugano-Paradiso
- Credito:**
CHF 1'800.20 oltre all'interesse del 4 % 23.09.2003
CHF 134.40
CHF 150.00
Causa del credito: 1) Residuo imposta comunale 1999 CHF 71.15 + imposte comunali 2000 CHF 287.15, 2001 CHF 720.95 e 2002 CHF 720.95; crediti al beneficio dell'ipoteca legale art.836 CCS, 183 LAC e 252 LT
2) Interessi conteggiati sino al 22.9.03
3) Tassa di diffida
- Osservazioni:** Esecuzione in via di realizzazione d'un pegno immobiliare
Designazione dell'immobile:
Part.116 del RFD di Carona di proprietà del debitore
Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro sei mesi dalla notifica di questo precetto. Se il debitore, il terzo proprietario o se il fondo dato in pegno costituisce l'abitazione familiare (art. 169 CC), il coniuge del debitore o quello del terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito. Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme.
Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.
Lugano, 9 ottobre 2003 Per l'Ufficio: E. Antonini, Ufficiale
Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio.
Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(01215938)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Guarisco Mauro, 6939 Arosio
 - Osservazioni:** Inc. Imm. n. 286/2002-Es. 884199-01/02
Cancellazione di titoli ipotecari (art. 69 ORFF)
Nella procedura di realizzazione del mappale n. 89 situato nel comune di Vezio, di spettanza Guarisco Mauro, il detentore del seguente mutuo ipotecario:
- Mutuo ipotecario di nominali CHF 290.-, iscritto a nome Boschetti Abbondio, fu Giuseppe, gravante in 1° grado il fondo suindicato (Isr. 17.8.1915/Dg. 1348),
ha omesso di notificare il credito e di consegnare il titolo. La vendita all'asta pubblica del mappale è avvenuta il giorno 26 settembre 2003.
Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che i dividendi attribuiti nel riparto potranno essere corrisposti unicamente dopo la produzione del mutuo ipotecario, la cui iscrizione è stata cancellata.
Il detentore del mutuo ipotecario in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo totalmente estinto per effetto della vendita.
Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano
- (01212476)
- Débiteur/débitrice:** Sargentis Susanna, 6616 Losone
 - Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che martedì 21 ottobre 2003, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo a Losone, in via Erbale 3, un'asta pubblica per la vendita di:
un computer completo di stampante schermo, una lavastoviglie marca Electrolux, un buffet da sala, un televisore marca Philips, un videoregistratore VHS e un DVD marca Sony, un impianto stereo Roadstar, un tavolo in legno con 6 sedie, un tavolino e un armadio e un mobile per TV.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01214200)

1. **Debitore/debitrice:** Tonella Antonio, 6600 Locarno
2. **Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che mercoledì 22 ottobre 2003, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo a Locarno 4, in Varenna 59, un'asta pubblica per la vendita di:
1 autovettura marca Renault Espace, modello 1990.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01214214)

1. **Debitrice:** Brilla & Linda Sagl, 6600 Locarno
2. **Osservazioni:** Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che lunedì 20 ottobre 2003, dalle ore 14.30 in avanti avrà luogo a Locarno 4, in Varenna 59, un'asta pubblica per la vendita di:
1 autovettura marca Opel Combo B 14, modello 1999,
1 aspira acqua, una rotativa e un aspirapolvere di marca Wetec.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Si avverte comunque già sin d'ora che ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01214222)

VD

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Gippa François, **copr. 1/2**, ruelle du Nord 4, 1860 Aigle
2. **Débiteur/débitrice:** Gippa Bernard Emmanuel, **copr. 1/2**, Villa Blanche, Glutieres, 1867 Ollon
3. **Remarques:** Renvoi d'une vente immobilière
La vente concernant l'immeuble suivant:
Parcelle RF no 2436 sise sur la commune d'Aigle, au lieu dit "En Pré Yonnet 29 & 31", appartenant à Gippa François Jean-Pierre fils de Francis, solidairement avec Gippa Bernard Emmanuel fils de Francis, chacun pour demie, fixée au mercredi 29 octobre 2003 à 15 h. à notre office avenue Chevron 2, 1860 Aigle, n'aura pas lieu.

Office des poursuites d'Aigle
1860 Aigle

(01212474)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion

von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Gurtner AG, Flims
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Crap Holding SA, Flims
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.06.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Crap Holding SA, Flims, über. Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V. mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Curia Treuhand AG Chur
7002 Chur 2

(01214528)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Eier-Rosner AG, Kloten
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Binggeli SA (neu: Proei AG, 7302 Landquart), Le Mont-sur-Lausanne
3. **Beschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 09.05.2001
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Proei AG, Finanzabteilung, Sägenstrasse 5, 7302 Landquart
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Lüchinger + Schmid AG
8302 Kloten

(01214432)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** Casinò Operating del Locarnese SA, Locarno
2. **Nome e sede della società anonima incorporante:** Casinò Kursaal Locarno SA (ora Kursaal Locarno SA), Locarno
3. **Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
4. **Data della decisione:** 03.05.2001
5. **Termine per annunciare i crediti:** 14.11.2003
6. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Kursaal Locarno SA, casella postale 542, 6601 Locarno
7. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
8. **Osservazioni:** gli attivi e passivi essendo assunti per fusione dalla Casinò Kursaal Locarno SA (ora Kursaal Locarno SA), con sede a Locarno, retroattivamente al 1 gennaio 2001.

Kursaal Locarno SA
6601 Locarno

(01214508)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Ars Collect AG, Luzern
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Artefides AG, Luzern
3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.09.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 01.12.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Artefides AG, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind mit Wirkung ab 1. Juli 2003 auf die Artefides AG, mit Sitz in Luzern übergegangen. Durch die Fusion ist die Ars Collect AG, mit Sitz in Luzern, aufgelöst.

Truvag Treuhand AG
6210 Sursee

(01215894)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Sirat Systems SA, Préverenges
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Zettler AG (heute Tyco Integrated Systems AG), Näfels
3. **Beschluss durch:** Fusionsvertrag
4. **Datum des Beschlusses:** 28.06.1999
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tyco Integrated Systems AG, am Linthli 4, 8752 Näfels
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

EY Law AG
3001 Bern

(01214424)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Martin Conrad Transport AG, St. Moritz
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Martin Conrad Immo AG, Samedan
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 02.09.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Dr. Jürg Riedi, Harberstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die Martin Conrad Immo AG, mit Sitz in Samedan, hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. September 2003 eine Namensänderung und einen Domizilwechsel erfahren. Sie lautet neu: Martin Conrad Transport AG, mit Sitz in St. Moritz. Die Fusion ist rückwirkend auf den 01.01.2003 erfolgt.

Degiacomi Riedi Schreiber Schmid, Notariat
7002 Chur

(01214478)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Martin Conrad Garage AG, St. Moritz
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Martin Conrad Immo AG, Samedan
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 02.09.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 17.11.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Dr. Jürg Riedi, Harberstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die Martin Conrad Immo AG, mit Sitz in Samedan, hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. September 2003 eine Namensänderung und einen Domizilwechsel erfahren. Sie lautet neu: Martin Conrad Transport AG, mit Sitz in St. Moritz. Die Fusion ist rückwirkend auf den 01.01.2003 erfolgt.

Degiacomi Riedi Schreiber Schmid, Notariat

7002 Chur

(01214480)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** ABB Financial Services Ltd, Zürich
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** ABB Asea Brown Boveri Ltd, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 19.01.2004
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** ABB Asea Brown Boveri Ltd, Abt. GF-IC, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

ABB Asea Brown Boveri AG;
Group Functions Legal and Compliance
8050 Zürich

(00048589)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)

Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** Adleha GmbH, Zug
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Beisheim Holding GmbH, Baar
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. **Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
6. **Datum des Beschlusses:** 02.10.2003
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.12.2003
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beisheim Holding GmbH, Neuhoferstrasse 4, 6340 Baar
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. August 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Beisheim Holding GmbH über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Dr. Andreas Renggli, Rechtsanwalt und Notar
6300 Zug

(01214536)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:** GWEG Genossenschaft für Wohn- und Eigentumsförderung, Zürich
2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Genossenschaft
3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Logis Suisse (Zürich) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, Zürich
4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
5. **Beschluss durch:**
6. **Datum des Beschlusses:**
7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 16.12.2003
8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Logis Suisse (Zürich) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, c/o Schweizerischer Verband für Wohnungswesen SWV, Bucheggstrasse 109, 8057 Zürich
9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Genossenschaft sind von der Logis Suisse (Zürich) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen in Zürich übernommen worden.

Voser Kocher Funk und Partner
5401 Baden

(01214420)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima
Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Zinguerie de Colombier et Métaux ouverts SA en liquidation, Colombier
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée des associés
3. **Date de la décision:** 30.09.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.11.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Zinguerie de Colombier et Métaux ouverts SA en liquidation, Laurent Winklenbach, liquidateur, c/o ImmoWin SA, rue du Locle 9, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** 745 CO. Laurent Winklenbach, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Etude Schaer et Léger
2016 Cortaillod

(01214468)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Felix Marty AG in Liquidation, Freienbach
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 01.10.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 12.01.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zita und Agnes Marty, Kirchweg 8, 8832 Wollerau
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gem. Art. 745 Abs. 3 OR.

Mattig-Suter und Partner; Treuhand- und Revisionsgesellschaft
6431 Schwyz

(01215852)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** Privhol Holding S.A. en liquidation, Fribourg
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 16.09.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.11.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Olivier Verrey, notaire, avenue Général Guisan 85, 1009 Pully
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs après un délai de trois mois, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Verrey, Terrier & Associés, notaires
1009 Pully

(01214538)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** L'Atmeo S.A. en liquidation, Fribourg
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 27.06.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.11.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** L'Atmeo S.A. en liquidation, c/o Pierre-Alain Oberson, -, 1678 Siviriez
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Art. 745 CO
Clerc François, Notaire
1701 Fribourg

(01215860)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** SI Meyrin-Bellevue A en liquidation, Genève
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 26.09.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 17.11.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Pierre Alain Ducret, liquidateur, p.a. SI Meyrin-Bellevue A en liquidation, c/Agence Immobilière R. Burger, quai des Bergues 27, 1201 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3

(01214466)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Meyrin-Bellevue B en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 26.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Alain Ducret, liquidateur, p.a. SI Meyrin-Bellevue B en liquidation, c/Agence Immobilière R. Burger, quai des Bergues 27, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(01214470)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Meyrin-Bellevue C en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 26.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Alain Ducret, liquidateur, p.a. SI Meyrin-Bellevue C en liquidation, c/Agence Immobilière R. Burger, quai des Bergues 27, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(01214472)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Meyrin-Bellevue D en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 26.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Alain Ducret, liquidateur, p.a. SI Meyrin-Bellevue D en liquidation, c/Agence Immobilière R. Burger, quai des Bergues 27, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(01214476)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Comexdian S.A. en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 17.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Me Alain Köstenbaum, liquidateur, rue de la Tour-de-l'Île, case postale 5495, 1211 Genève 11
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs après un délai de trois mois, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
Verrey, Terrier & Associés, notaires
1009 Pully
(01214540)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Alpha Asset Management SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 09.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Alpha Asset Management SA en liquidation, c/o Richard Nussli Conseils, chemin des Clochettes 14, 1206 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.
Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01215960)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stani AG in Liquidation, Glarus*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 25.09.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Raoul Stapfer, Liquidator, Stani AG, c/o Fidusa AG, Landstrasse 44, 8750 Glarus
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stephan Gurini, Notar
5600 Lenzburg
(01215850)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HPM Holding in Liquidation, Jona SG*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 02.10.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Huber, Liquidator, Sonneckstrasse 10, 8645 Jona
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Adwista Treuhand
8640 Rapperswil
(01214530)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Le Mottey D. Renens en liquidation, Lausanne*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 24.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Frel & Mandaco, Chemin du Devin 51, 1012 Lausanne
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO)
Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
(01212494)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Trilab OTC S.A. en liquidation, Lausanne*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 14.08.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Trilab OTC S.A. en liquidation, Françoise Golaz, liquidatrice, place Saint-François 6, 1003 Lausanne
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(01214474)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Locust AG in liquidazione, Locarno*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:* 31.07.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **14.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Gary Nodiroli, liquidatore, via Franzoni 69, 6604 Locarno
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Gary Nodiroli
6604 Locarno
(01214532)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Diamond Investimenti Immobiliari SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 23.12.2002
- Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Sig. Giampaolo Henauer, liquidatore, 6864 Arzo
(01214526)

- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
REPA, Ufficio contabile e commerciale
6943 Vezia
(01214406)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Marta Investimenti Immobiliari SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 23.12.2002
- Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Sig. Giampaolo Henauer, liquidatore, 6864 Arzo
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
REPA, Ufficio contabile et commerciale
6943 Vezia
(01214408)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Immobiliare La Preda SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 25.09.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Sig. Giampaolo Henauer, liquidatore, 6864 Arzo
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
REPA, Ufficio contabile e commerciale
6943 Vezia
(01214410)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Estetica Caprice SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:* 25.09.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Natascia Picciotto, liquidatrice, c/o Estetica Caprice SA in liquidazione, Via Veggezi 2, 6900 Lugano
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Amministratore SA
6900 Lugano
(01214434)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Rhidesk SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 23.09.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. dr. Gastone Probst, Casella Postale 3198, 6900 Lugano
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Probst-Pozzoli, Studio legale notarile
6901 Lugano
(01214446)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Finestyle Holding SA in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:* 09.09.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **14.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Marco Maghetti, liquidatore, via Livio 24, 6830 Chiasso
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:* art. 745 C.O.
Marco Maghetti
6830 Chiasso
(01214524)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Geovim S.A. in liquidazione, Lugano*
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
- Data della decisione:* 24.09.2003
- Termine per annunciare i crediti:* **14.11.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Geovim SA in liquidazione, c/o Fidinam SA, liquidatrice, via Maggio 1, casella postale 2918, 6901 Lugano
- Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Fidinam SA
6900 Lugano
(01214526)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ulsa Immobilien AG in Liquidation, Luzern*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 22.09.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Ulsa Immobilien AG in Liquidation, c/o Truvag Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
Truvag Treuhand AG
6210 Sursee
(01206676)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baumgartner-Control AG in Liquidation, Luzern*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 22.09.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Baumgartner-Control AG in Liquidation, c/o Truvag Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
Truvag Treuhand AG
6210 Sursee
(01206678)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baumgartner Treuhand AG in Liquidation, Luzern*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 22.09.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Baumgartner Treuhand AG in Liquidation, c/o Truvag Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR die Absicht besteht, das Vermögen vorzeitig zu verteilen.
Truvag Treuhand AG
6210 Sursee
(01206680)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CASILLAS S.A. en liquidation, Marly*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 29.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jacques Baumgartner, liquidateur, place Bel Air 1, 1002 Lausanne
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(01214562)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ifico SA en liquidation, Montana*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
- Date de la décision:* 16.09.2003
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Francis Rey, liquidateur, 3963 Crans-Montana
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Mes Wuest & Salamin, Avocats - Notaires
3960 Sierre
(01214426)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Charles Laurent SA en liquidation, Noiraigue**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.06.1998
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gregor Battistini, liquidateur, Charles Laurent SA en liquidation, rue de l'Areuse, 2103 Noiraigue
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
Charles Laurent SA, Gregor Battistini
2103 Noiraigue
(01215844)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sa Sa Cosmetic S.A. en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.10.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* STG Société Fiduciaire Suisse, liquidatrice, avenue Charles-Ferdinand Ramuz 43, 1009 Pully
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(01212602)

Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **JUMA AG in Liquidation, Schmitt FR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Cotting AG, Chânnelmattstrasse 9, 3186 Düringen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR
Treuhand Cotting AG
3186 Düringen
(01214484)

Quatrième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Argos Holding AG in Liquidation, Schwende AI**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse, 9050 Appenzell
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
9050 Appenzell
(01214504)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Décolletage SA St-Maurice en liquidation, St-Maurice**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Décolletage SA St-Maurice en liquidation, Vers-Pré 10, 1890 St-Maurice
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
EY Law AG
3001 Bern
(01214422)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wistho AG in Liquidation, Steinhausen**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* Kantonsgerichtspräsidium Zug
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.1998
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wistho AG in Liquidation, c/o Hans Wirth-Sutter, Liquidator, Tschudiguet 16, 8762 Schwanden
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hans Wirth-Sutter
8762 Schwanden
(01214516)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Weicom AG in Liquidation, Unterägeri ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Weingartner, c/o Weicom AG in Liquidation, Bühlstrasse 5, 6314 Unterägeri
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Irma Zemp Treuhand
6343 Rotkreuz
(01214534)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **TercioTrust SA en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* NBA Fiduciaire SA, liquidatrice, route de la Glâne 107, 1752 Villars-sur-Glâne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à la répartition anticipée des actifs selon les dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.
Boivin & Nussbaumer,
Avocats et notaires
1701 Fribourg
(01214522)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TTH Trade Finance Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Oliver Wild, Liquidator, Bahnmatt 27, 6340 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Oliver Wild, Liquidator
6340 Baar
(01208430)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Terrania AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.10.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Terrania AG in Liquidation, c/o FISCOM Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar
(01214500)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Chrysler Jeep Import (Schweiz) AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Emil Frey AG, z. Hd. René H. Dreier, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig nach drei Monaten zu verteilen.
Emil Frey Gruppe
8048 Zürich
(01214520)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Trifid Holding AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Rolf Ringger, Liquidator, Lorez & Sulger Bül, Rechtsanwälte, Florastrasse 49, 8008 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Lorez & Sulger Bül, Rechtsanwälte
8008 Zürich
(01215856)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 825 i.v.m. Art. 742 OR
Al. 825 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **automatic juicer GmbH in Liquidation, Cham**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* automatic juicer GmbH in Liquidation, c/o L + D Treuhand AG, Zugerstrasse 17, 6330 Cham
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
L + D Treuhand GmbH
6330 Cham
(01214506)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Fox Conseils Sàrl en liquidation, Chêne-Bourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fox Conseils Sàrl en liquidation, c/o Marianne Appoggi, route de Meyrin 7, 1202 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de MMes Gampert & Demierre, notaires
1211 Genève 11
(01214498)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Hylas S.à.r.l. in Liquidation, Delémont**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Frau Valeria Storai, Liquidatorin, Talstrasse 11, 8022 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
STG Schweizerische Treuhandgesellschaft
8022 Zürich
(01214440)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **C-Flash GmbH in Liquidation, Dietikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Herde, Liquidator, Frohblühstrasse 4, 8052 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Werner Herde
8052 Zürich
(01214412)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Restaurant Rössli, E. Kuriger GmbH in Liquidation, Einsiedeln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marlies Gyr, Liquidatorin, Kapellstrasse 1, 8847 Egg SZ
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Marlies Gyr
8847 Egg SZ
(01214454)

Seizième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Polywell G.m.b.H. in Liquidation, Fislisbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.11.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Läubli, Liquidator, Feldstrasse 3, 5442 Fislisbach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Kurt Läubli
5442 Fislisbach
(01214490)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **IECN Sàrl en liquidation, Genthod**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IECN Sàrl en liquidation c/o Fidogest SA, rue Rousseau 30, 1201 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(01214514)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **LIBRI e LIBRI.COM Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 25.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* LIBRI e LIBRI.COM Sàrl en liquidation, rue du Lac 14, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01214488)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Consultec Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 24.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Consultec Sàrl en liquidation c/o Pierre Scalet, chemin Antoine-Verchère 6, 1217 Meyrin
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01214492)

Seizième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Bogi Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bogi Sàrl en liquidation, c/o Slavica Bogicevic, liquidatrice, Boulevard Carl-Vogt 4, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instantanément demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(01214518)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* INOCHI-DEVELOPPEMENT Sàrl en liquidation, Lausanne
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.09.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* 17.11.2003
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Python Schifferli Peter & Associés, Maître Philippe Ciocca, liquidateur, avenue Charles-Ferdinand Ramuz 80, 1009 Pully
6. *Indication:* Il est instantanément demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
- Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(01212598)

Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Misa Trading GmbH in Liquidation, Winkel ZH
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2003
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Misa Trading GmbH in Liquidation, c/o Karolin Wollensberger, Liquidatorin, Bederstrasse 109, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Karolin Wollensberger
8002 Zürich
(01214510)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Café Boy GmbH in Liquidation, Zürich
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.09.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.11.2003
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Irene Fischer, Liquidatorin, Rudenzweg 14, 8048 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Vincenzo Ariosto, Liquidator, Vorhaldenstrasse 35, 8049 Zürich
- Irene Fischer
8048 Zürich
(01214482)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 in relation with art. 742 CO
Art. 913 i.r. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* Genossenschaft für den Betrieb alkoholfreier Volkshäuser in Liquidation, Frauenfeld
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung der Genossenschaft
3. *Datum des Beschlusses:* 14.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.11.2003
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hildegard Schmid, Liquidatorin, Pfaffenholzstrasse 21, 8500 Frauenfeld
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hildegard Schmid
8500 Frauenfeld
(01214464)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* Senioren-Wohnen Kirchenfeld - Genossenschaft für preisgünstiges Wohnen im Alter in Liquidation, Muri AG
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 30.11.2003

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* L. Leuthard, Firma Leuthard AG, Fahrweidstrasse 3, 5630 Muri
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Liquidatoren: Etterlin Josef und Schmid Heidi
- Josef Etterlin
5630 Muri
(01214496)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* WOGVO Wohnbaugenossenschaft Volketswil in Liquidation, Volketswil
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 14.11.2003
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Braun, c/o Wohnbaugenossenschaft in Liquidation, Hauflandweg 2, 8605 Guteswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bruno Braun
8605 Guteswil
(01214560)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* Braunwaldbahn AG, Braunwald
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 6'700'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* EUR 2'010'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* 15.12.2003
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Braunwaldbahn AG, Dorf, 8784 Braunwald
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzlichen Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen.
- Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG
8750 Glarus
(00048657)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* Multifiduciaire Holding S.A., Fribourg
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 300'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 10.10.2003
6. *Echéance de préavis des créances:* 17.12.2003
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Albert Nussbaumer, avocat et notaire, rue de Lausanne 91, case postale 182, 1701 Fribourg
8. *Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Boivin & Nussbaumer,
Avocats et notaires
1701 Fribourg
(01214414)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* Elda Immobilien AG, Zug (bisher Zürich)
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'350'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 09.10.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* 17.12.2003
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elda Immobilien AG, Baarerstrasse 135, Postfach 2230, 6302 Zug
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Der besondere Revisionsbericht der Treuhand Barbon-Hefli AG, Luchsingen, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Treuhandgesellschaft Altörfer Duss & Beistlein
8034 Zürich
(01215858)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers

Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Conplex AG, Chur
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Conplex GmbH, Chur
3. *Umwandlungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses:* 03.04.1998
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* 04.11.2003
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Conplex GmbH, Hartenstrasse 1, 7000 Chur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
- Conplex GmbH
7000 Chur
(01214486)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Première publication

1. *Raison sociale (nom) de la société:* Perova SA
2. *Statut juridique de la société:* Société anonyme
3. *Siège de la société jusqu'à présent:* Genève
4. *Nouveau siège de la société:* Portici (Naples - Italie)
5. *Décision de transfert du siège par:* l'assemblée générale extraordinaire
6. *Date de la décision:* 04.06.2003
7. *Echéance de préavis des créances:* 17.11.2003
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Finova Associés SA, rue Thalberg 2, 1201 Genève
9. *Indication:* Il est instantanément demandé aux créanciers de la société d'annoncer leurs prétentions.
10. *Remarques:* Nouveau statut juridique de la société: SRL (droit italien)
- Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(01215846)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarritiAufruf
Sommatton
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Inhaberschuldbrief
2. *Lautend auf:* Sandoz-Pensionsstiftung I, Basel
3. *Lastend auf:* Grundbuch Basel, Sektion VII, Parzelle 1656 2, Breisacherstrasse 22, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis max. 7 %
4. *Saldo/Wert:* CHF 850'000
5. *Ausgestellt am:* 01.09.1965
6. *Auskunftsfrist:* 15.10.2004
7. *Bemerkungen:* AM 2003 46
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00048519)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* cédule hypothécaire au porteur
2. *Grevant:* l'appartement lot n° 1, feuille n° 6301 (parcelle de base n° 1111) de la commune de Montreux, PPE "Aurélien A", rue des Vaudrès 17, premier rang, intérêt maximum 7%, inscrite au Registre foncier de Vevey, propriété de feu Mathilde Waeber.
3. *N° du titre:* 246632 ID.1999/003748
4. *Saldo/Valeur:* CHF 18'000
5. *Délivré le:* 24.06.1971

6. *Expiration de l'échéance:* 15.07.2004
7. *Remarques:* JN03.008185 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01039226)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Inhaberschuldbrief
2. *Lautend auf:* Anna-Rosa und Romeo Gremetieri
3. *Lastend auf:* Grundbuch Riehen, Sektion D, Parzelle 2199, Römerfeldstr. 24, Riehen, im 1. Rang mit Zins bis 10 %
4. *Saldo/Wert:* CHF 82'500
5. *Ausgestellt am:* 01.12.1988
6. *Auskunftsfrist:* 24.09.2004
7. *Bemerkungen:* AM 2003 41
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(01185910)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Inhaberschuldbriefe
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nrn. 101, 398 und 573, Grundbuch Knutwil:
a) CHF 7'000.-, angeg. am 1. Januar 1961, im 1. Rang
b) CHF 4'000.-, angeg. am 1. Juli 1961, im 2. Rang
3. *Auskunftsfrist:* 14.10.2004
4. *Bemerkungen:* 01 03 239
- Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(01214444)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Schuldbriefe
2. *Lastend auf:* Bern-GBl. Nr. 736, Kreis 3; gemäss Grundbucheintrag zugunsten Stamminger-Stucker Käthy:
a) CHF 20'000.-, 6%, vom 29.1.1947, EIV/195, im 3. Rang
b) CHF 250'000.-, 6%, vom 22.5.1964, VI/1993, im 4. Rang
3. *Auskunftsfrist:* 14.10.2004
4. *Bemerkungen:* Z 03 4546 TRU
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214456)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Kassenobligation
2. *Lautend auf:* 4,75% Kassenobligation der Berner Kantonalbank, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank, Herzogenbuchsee, inkl. Coupons per 10.4.1996, 10.4.1997 und 10.4.1998, Endverfall am 10.4.1998.
3. *Nr. des Titels:* 2.071.699.35
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Ausgestellt am:* 10.04.1995
6. *Auskunftsfrist:* 14.04.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 4550
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214458)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* Kassenobligation
2. *Lautend auf:* 6,5% Kassenobligation der Berner Kantonalbank, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Berner Kantonalbank Herzogenbuchsee, Endverfall am 29.12.1992.
3. *Nr. des Titels:* 1.245.537.98
4. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
5. *Ausgestellt am:* 29.12.1989
6. *Auskunftsfrist:* 14.04.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 4552
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214460)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
2. **Lastend auf:** 2,75% Kassenobligation der Valiant Bank, mit Coupons per 23.7.2003 u. ff. Endverfall am 23.7.2006, ausgestellt auf die Titelinhaberin.
3. **Nr. des Titels:** 8.716.711.05
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
5. **Ausgestellt am:** 23.07.2002
6. **Auskündungsfrist:** 14.04.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 3948
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214462)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: action nominative**
2. **Au nom de:** Syndicat de propriétaires de Vétroz SA no 076 à l'hoirie Jean Cotter.
3. **Saldo/Valeur:** CHF 625.00
4. **Déclaré le:** 28.11.1997
5. **Expiration de l'échéance:** 13.04.2004
6. **Remarques:** Les hoirs de feu Jean Cotter, soit Bernard Cotter et Ernest Cotter, tous deux domiciliés à Vétroz, représentés par Me Blaise Fontannaz, avocat à Vétroz. C2 03 142
Tribunal d'Hérens et Conthey
1950 Sion 2
(01214494)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Grevant:** l'immeuble art. 410 du Registre foncier de la commune de Granges/Vevvey, taux d'intérêt max. de 10%, en faveur de Guy Gruaz.
3. **Saldo/Valeur:** CHF 265'000
4. **Déclaré le:** 07.09.1988
5. **Expiration de l'échéance:** 13.10.2004
6. **Remarques:** PC 2003 219
Greffé du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle
(01214502)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Cham, GS 7201, im 3. Rang, Vorgang CHF 80'000.-, 8% Maximalzins, derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben der Rosa Fischlin-Gwerder sel.
3. **Nr. des Titels:** WK 17899
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
5. **Ausgestellt am:** 10.09.1976
6. **Auskündungsfrist:** 30.11.2004
7. **Bemerkungen:** ES 2003 411
Kantonsgeschäftspräsidium Zug
6301 Zug
(01214512)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Bern-GBbl. Nr. 557-2, Kreis I:
a) CHF 110'000.-, 8%, vom 07.01.1981, Beleg 153, im 1. Rang
b) CHF 50'000.-, 8%, vom 07.01.1981, Beleg 153, im 2. Rang
c) CHF 50'000.-, 8%, vom 07.01.1981, Beleg 153, im 3. Rang
d) CHF 50'000.-, 8%, vom 07.01.1981, Beleg 153, im 3. Rang
e) CHF 20'000.-, 8%, vom 07.01.1980, Beleg 153, im 3. Rang;
alle Schuldbriefe gem. Grundbucheintrag zG Gyger Elisabeth
3. **Auskündungsfrist:** 13.10.2004
4. **Bemerkungen:** Z 03 4272
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214542)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Weber-Zurbrugg Darius, 1931, von Beinwil am See AG, in 5734 Reinach, als Schuldner und die Bank in Reinach, bzw. neu IRB Interregio Bank, Reinach, als Grundpfandgläubigerin.
3. **Lastend auf:** GB Beinwil am See Nr. 727, Plan 17, Parzelle 1848, im 1. Rang
4. **Saldo/Wert:** CHF 20'000
5. **Ausgestellt am:** 17.03.1991
6. **Auskündungsfrist:** 13.10.2004
7. **Bemerkungen:** SU 2003 50579
Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm
(01214544)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Muri B. Bern-GBbl. Nr. 2033, 6%, im 5. Rang; gemäss Grundbucheintrag zugunsten Ganz-Hugi Ursula.
3. **Nr. des Titels:** Beleg V/4208
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Ausgestellt am:** 19.12.1962
6. **Auskündungsfrist:** 13.10.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 4277
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01214546)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Nr. 1041, Sonfmatweg 2, 9034 Eggensriet, eingetragen im Grundbuch Eggensriet, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** 102 17 / 143
4. **Saldo/Wert:** CHF 128'000
5. **Ausgestellt am:** 26.03.1980
6. **Auskündungsfrist:** 13.10.2004
7. **Bemerkungen:** SZ 2003 234-R02P
Kreisgericht Rorschach
9401 Rorschach
(01214548)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligationen**
2. **Lastend auf:** a) Kassenobligation Nr. 1.545.015.05 der Luzerner Regiobank AG Dagnersellen, CHF 10'000.-, 3,25% Zins, Laufzeit 1999 bis 5. Januar 2007, VN 83.104, mit Coupons per 5. Januar 2000
b) Kassenobligation Nr. 1.551.054.09 der Luzerner Regiobank AG Sursee, CHF 10'000.-, 4% Zins, Laufzeit 2000 bis 20. September 2002, VN 83.107, ohne Coupons
c) Kassenobligation Nr. 1.554.348.10 der Luzerner Regiobank AG Luzern, CHF 5'000.-, 4% Zins, Laufzeit 2000 bis 19. April 2003, VN 83.107, mit Coupons per 19. April 2003
3. **Auskündungsfrist:** 13.04.2004
4. **Bemerkungen:** 01 03 216
Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(01214550)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: libretto di risparmio al portatore**
2. **intestato a:** emesso dalla Banca del Sempione, succursale di Bellinzona, saldo al 28 febbraio 1997.
3. **No. del titolo:** R222191 (ex n. 3.7.22219.50.001.00001)
4. **Saldo / Valore:** CHF 5'813.31
5. **Termine per la pubblicazione:** 13.10.2004
6. **Osservazioni:** CN 2003.00066
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01214552)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: obligation hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** l'article 1556 du RF de Châtel-St-Denis
3. **Saldo/Valeur:** CHF 5'000
4. **Déclaré le:** 05.08.1940
5. **Expiration de l'échéance:** 13.10.2004
Greffé du Tribunal de la Veveyse
1618 Châtel-St-Denis
(01214554)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiernit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** z.G. der Firma "Gehr. Tobler AG" in Undorf
3. **Lastend auf:** Biel-Grundbuchblatt Nr. 8501 (Büttenbergstrasse 38), im II. Rang
4. **Nr. des Titels:** VI/1483
5. **Saldo/Wert:** CHF 70'000
6. **Ausgestellt am:** 14.04.1987
7. **Auskündungsfrist:** 15.10.2004
8. **Bemerkungen:** Z 03 2426 BAE
Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel
(01215906)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne**
2. **Au nom de:** la Banque Raiffeisen Morges Venoge, établi au nom de l'Espérance, Entretien des tombes, 1163 Eloy
3. **N° du titre:** 1087701
4. **Expiration de l'échéance:** 30.01.2004
5. **Remarques:** JN03.016065/ln
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(01215928)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparté. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en premier rang l'article 1538 du cadastre de Dombresson
3. **N° du titre:** 53/1930
4. **Saldo/Valeur:** CHF 75'000
5. **Remarques:** TL 2002.2/yvp
Tribunal civil du district du Val-de-Ruz
2053 Cernier
(01215862)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Wangen b. Olten Nr. 1059, im 5. Rang, Gläubiger: Jakob Friedrich
3. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
4. **Ausgestellt am:** 17.09.1951
5. **Bemerkungen:** OGZPR.2002.1261-AOGHUN
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(01215868)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 1467, im 1. Rang; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Nünlist Fritz in Hägendorf; Gläubigerin: Raiffeisenbank Hägendorf-Rickenbach, 4614 Hägendorf
3. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
4. **Ausgestellt am:** 11.12.1924
5. **Bemerkungen:** OGZPR.2002.1456-AOGORF
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(01215878)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiernit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Lottorf Nr. 3297, im 2. Rang; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gasche Bernhard, Föhrenstrasse 1, 4654 Lottorf; Gläubigerin: Solothurner Handelsbank 4600 Olten
3. **Nr. des Titels:**
4. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
5. **Ausgestellt am:** 23.09.1977
6. **Bemerkungen:** OGZPR.2002.1362-AOGORF
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(01215888)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparté. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Livret au porteur**
2. **Au nom de:** la Banque Jurassienne de l'Epargne et de Crédit, 2740 Moutier; établi au nom de Dora Burren, rue du Châtelot 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
3. **N° du titre:** 42.2738.161.07
4. **Remarques:** C 03 302 ROJ
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier
(01215900)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparté. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: Cédules hypothécaires au porteur**
2. **Grevant:** a) CHF 250'000.-, premier rang, intérêt maximum 7% l'an, inscrite le 28 juin 1974 au Registre foncier de Morges sous numéro 175'140, grevant la parcelle 7 plan 1 de la Commune de Morges, rue Louis-de-Savoie 5;
b) CHF 500'000.-, premier rang, intérêt maximum 7% l'an, inscrite le 15 février 1971 au Registre foncier de Morges sous numéro 163'565, grevant la parcelle 38 plan 11 de la Commune de Saint-Prex, rue de la Tour 2;
c) CHF 500'000.-, premier rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrit le 7 avril 1966 au Registre foncier de Morges sous numéro 147'914, grevant la parcelle 492 plan 7 de la Commune de Saint-Prex, chemin du Mont de Fourches 5 et 5A, chemin du Signal 15 et 17;
d) CHF 400'000.-, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 8% l'an, inscrite le 20 décembre 1972 au Registre foncier de Morges sous numéro 170'047, grevant la parcelle 492 plan 7 de la Commune de Saint-Prex, chemin du Mont de Fourches 5 et 5A, chemin du Signal 15 et 17.
3. **Remarques:** JN02.010475/ln
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(01215912)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst
angeordnet werden,
nachdem die Auflösung
der Gesellschaft beim
kantonalen
Handelsregisteramt
angemeldet und im SHAB
publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind
angewiesen, eine Löschung
erst dann vorzunehmen,
wenn der dreimalige
Schuldenruf **nach**
Publikation der Auflösung
im SHAB erfolgt ist.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici**Ausschreibungen nach WTO**Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC**Baubauaufträge ■ Constructions ■ Costruzioni ■**

Gemeinden Communes Comuni

1. Pouvoir adjudicateur**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:****Conseil communal de la commune
de Colombier**
Rue Haute 20
2013 Colombier / CH**1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**par écrit jusqu'au vendredi 24.10.2003 cachet postal faisant foi et avec la mention
«Collège des Mûriers Colombier»
GMS Architectes SA
rue de l'Écluse 66a
2000 Neuchâtel / CH
Téléphone 032 729 01 50/Fax 032 729 01 59**1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune**1.4 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte**1.5 Genre de marché:** Marché de travaux de construction**2. Description détaillée du projet: Construction d'un****collège primaire et d'une halle de gymnastique.****Volume construit 15'473m³ (SIA 116)****Surface de plancher 3'060 m² (SIA 116).****Coût global estimé des travaux CHF****11'600'000.-- Délai d'exécution du marché****Début des travaux : novembre 2003****Fin des travaux du gros-œuvre : novembre 2004****Achèvement complet de l'ouvrage : juillet 2005****3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 24.11.2003****Les offres seront retournées à l'adresse suivante : GMS Architectes SA., rue de l'Écluse 66a, 2000 Neuchâtel****4. Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant L'appel d'offre officiel avec le détail des lots/CFC concernés paraîtra dans la Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel du mercredi 15 octobre et du vendredi 17 octobre 2003.

(01212166)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge ■ Fournitures ■ Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:****Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)**
Ressort Einkauf Publikationen
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 39 94

1.2 Art des Auftraggebers: Bund**1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren**1.4 Auftragsart:** Lieferauftrag**2. Auftragsgegenstand****2.1 Projekttitel der Beschaffung:****Herstellung der Broschüre "Der Bund kurz erklärt", in 5 Sprachen****2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 22200000****3. Verfahren****3.1 Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:VS/H Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilstrasse 21
4501 Solothurn / CH**3.3 Aufträge an Dritte:** Nein**3.4 Angabe über den Preis:** Preisspanne von 125'450.00 CHF bis 476'953.00 CHF**3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibung im SHAB.**4. Sonstige Informationen:****4.1 Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 153 vom 13.08.2003

Für Projekt (315) 620.000 BUKU

4.2 Datum des Zuschlags: 10.10.2003**4.3 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe**4.4 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00048551)

1. Pouvoir adjudicateur**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:****Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)**
Ressort Achat publications
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH

Téléphone +41 (0)31 322 39 94

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération**1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte**1.4 Genre de marché:** Marché de fournitures**2. Objet du marché****2.1 Titre du projet du marché:****Production des brochures "La Confédération en bref", en 5 langues****2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 22200000**3. Procédure****3.1 Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:VS/H Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilstrasse 21
4501 Solothurn / CH**3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non**3.4 Indication sur le prix:** Fourchette de prix 125'450.00 CHF jusqu'au 476'953.00 CHF**3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Meilleure réalisation des exigences posées dans l'appel d'offres FOSC.**4. Autres informations:****4.1 Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 153 du 13.08.2003

Pour le projet (315) 620.000 BUKU

4.2 Date de l'adjudication: 10.10.2003**4.3 Nombre d'offres contractées:** sans indication**4.4 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00048553)

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ 514650
(220) *Date de dépôt:* 27 août 2003
(730) *Titulaire:* SECUNDA AG, Hochstrasse 110, 8044 ZÜRICH
(740) *Mandataire:* MICHELI & CIE, 122, rue de Genève C.P. 61, 1226 Thônex / Genève

FEAM

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques compris dans cette classe; minerais.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiant, mica et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.
- 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

- (111) ■ 514651
(220) *Date de dépôt:* 29 août 2003
(730) *Titulaire:* Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel
(740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

CHESTERFIELD ORIENTAL SILK

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 34 Tabac brut ou manufacturé, cigarettes, cigares, cigarillos, tabac pour cigarettes à rouler soi-même, tabac pour pipe, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac (pour usage non médical); articles pour fumeurs, papier à cigarettes et tubes, filtres pour cigarettes, boîtes pour tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, en leurs alliages ou en leur placage; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets, allumettes.

- (111) ■ 514652
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2000
(730) *Inhaber/in:* Dongowski & Simon Agentur für Werbekommunikation, Hauptmannsreute 44 A, 70192 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

SEHZENTRUM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Kunstdrucke auf dem Gebiet der Optometrie und Augenoptik.
- 41 Veranstaltung von Ausbildungs- und Weiterbildungslehrgängen auf dem Gebiet der Optometrie und Augenoptik; Förderung der beruflichen Aus- und Fortbildungsstätten auf dem Gebiet der Optometrie und Augenoptik.
- 44 Fachspezifische Mitarbeiterberatung auf dem Gebiet der Optometrie und Augenoptik.

- (111) ■ 514653
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* The Saul Zaentz Company dba Tolkien Enterprises, 2600 Tenth Street, Berkeley (CA 94710), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

THE LORD OF THE RINGS THE TWO TOWERS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Apparate für Computer- und Videospiele nur zum Gebrauch mit Fernsehgeräten geeignet, Rechenmaschinen, Kameras, CD-Spieler, Phantasiespiele, Phantasiefilme und Musik auf Compactdiscs, Computerspielprogramme, Computerspielsoftware, Computerhardware, Computerperipheriegeräte, herunterladbare online-interaktive Computerspielprogramme, die Einzel- und Mehrspiel-Kapazität haben, DVD-Spieler, Kopfhörer, interaktive Computervideospiele, interaktive Multimedia-Computer-Spielprogramme, magnetisch codierte Telefonkarten, magnetisch codierte Fahrkarten, magnetisch codierte Kreditkarten, Magnete, soweit in dieser Klasse enthalten, Maus-Unterlagen, bespielte Hörkassetten, bespielte CD-Roms, bespielte Computerspiel discs, bespielte DVD-Discs, bespielte Laserdiscs, bespielte Grammophonplatten, bespielte Videobänder, CD-Roms, DVDs, und CDs mit Zeichentricksfilmen, Phantasiefilmen und Musik, bespielte Videospielkassetten, Sonnenbrillen, Videosciss mit Phantasiespielen, Phantasiefilmen und Musik, bespielte Videospielkassetten, Videospielgeräte für den Gebrauch mit Fernsehgeräten und Videospielsoftware; Hologramme.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Aktionssets enthaltend Markierstempel, Gummistempel, Stempelkissen, Farbstifte und Stempelhalter verpackt als eine Einheit, Adressbücher, Kunstdrucke, Kunstreproduktionen, Pinsel für Künstler, Materialien für Künstler, Kunst- und Handarbeits-Zeichensets; Kunst- und Modellbausets bestehend aus Leim und Figuren aus Kunststoff, Bankschecks, Blankonotizenkarten, Le-seizeichen, Puzzle- und Spielbücher, Bücher mit Fotoabzügen, Bücher für Rollenspiele, Phantasiebücher, Märchenbücher, Kalender, Figuren aus Pappe, Aktionsbücher für Kinder, Münzalben, Sammelalben, Farbbastelsets mit nummerierten Farben, Malbücher, Comic-Hefte, Comic-Magazine, Aufsatzbücher, Schreibhefte, Notizpapiere, Farbstifte, Gummistempel für Dekorationszwecke, Schreibzubehör, Papierkörbe, Schreibunterlagen und Bürosets bestehend aus Schreibpapier, Umschlägen, Siegel und Notizblöcke, Schreibstischständer, Behälter für Schreib- und Bleistifte, Tisch-Agenden, Tagebücher, Radiogummis, Phantasiezeitschriften, Geschenkbücher, Glückwunsch-karten, Gästebücher, Handbücher und Strategieführer für Spiele, Einladungskarten, Aufhängel-Flicke (aus Papier), lithographische Drucke, Irrgarten-Bücher, Notizbretter, Modellmaterialien und Modellmassen für Kinder, nicht elektronische persönliche Planer und Agenden, nicht magnetisch codierte Telefonkarten, nicht magnetisch codierte Kreditkarten, nicht magnetisch codierte Fahrkarten, Notizhefte, Sets bestehend aus Notizblöcken und Schreibstiften, Notizblöcke, Agenden für den Gebrauch in Büros, Drucke von Originalgemälden, Zeichensets, Aktionssets aus Papier bestehend aus Schreib- und Zeichenwerkzeugen, Türgriff-Anhänger aus Papier, Papiermasche-Spielfiguren, Papierservietten, Papierelemente für Partys, Farbbänder aus Papier, Tischdecken aus Papier, Schablonen zur Herstellung von Kostümen, Bleistifte, Behälter für Bleistifte, Bleistiftspitzer, Kugelschreiber, persönliche Agenden, Fotoalben, fotografische Abzüge, Bilderbücher, Dialogbücher, Postkarten, Posterbücher, Posters, gedruckte Papiermuster, Puzzlebücher, Abziehbilder, Einkelebebilder, Skizzenblöcke, Markenalben, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Büromappen, Papierschablonen, Aufkleberbücher, Aufkleber, Schablonen für vergängliche (entfernbar) Tätowierungen, Tauschkarten in Form von Milchflaschendeckel, soweit in dieser Klasse enthalten, Tauschkarten, Schreibblöcke.
- 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Bücherschränke, Stühle, Kleiderregale, Kissen, Schreibtische, Figürchen und figürliche Artikel, Figuren und Figurenkompositionen aus Harz, Holz, Kork, Schilf, Modelliermasse (crane), Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Muschel, Bernstein, Perlmutter, Meerscham oder Ersatzmaterialien oder aus Kunststoff, Möbel, Möbelschränke, Möbelspiegel, Handspiegel, Schmuckfächer nicht aus Edelmetall, Schlüsselketten nicht aus Metall, Schlüsselringe nicht aus Metall, persönliche Handspiegel, Bilderrahmen, Kopfkissen, Schlafsäcke für Camping-zwecke, Tische, Spielzeugschränke, Fensterbordüren, Fensterblenden.
- 25 Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Bekleidungsstücke, Sport-schuhe, Bademantel, Gürtel, Boxer Shorts, Mützen, Kinder-schuhe, Mäntel, Kostüme für Rollenspiele, Kleider, Ober-teile für Fitness, Schuhwaren, Handschuhe, Halloween-Kostüme, Hüte, Kopfbänder, Strumpfhosen, Jacken, Jog-ging-Anzüge, Anzüge für Springer, lange Unterwäsche, Kostüme für Maskerade, Fäustlinge, Overall, Schlafan-züge, Hosen, Parkas, Regenbekleidung, Halstücher, Hem-den, Shorts, Röcke, Schlafbekleidungen, Pantoffeln, So-cken, spezielle Schuhe für Sport und Turnen, spezielle Be-leidung für Sport und Turnen, Hosenträger, Pullover, Trainingshosen, Sweatshirts (Trainingskleidchen), Bade-nzüge, ärmellose Hemden, Krawatten, Strumpfhosen, T-Shirts, Unterwäsche, Mützenschirme, Aufwärmanzüge, Windjacken, Gelenkbänder.
- 28 Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten; Spielzeug, Spiele und Sportartikel (soweit in dieser Klasse enthalten), Akti-onsfiguren, Aktions-Geschicklichkeitsspiele, Aktions-Ziel-spiele, Vergnügungspark-Jahrmarktarussells, Vergnü-gungsspiele, Wurfspiele, Luftballone, Bälle, Badespielzeug, Brettspiele, Bogen, Kartenspiele, Schachspiele, Schachfigu-ren, Spielzeuggitarren für Kinder, Christbaumschmuck, gelbbetätigte Flipperspielautomaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, geldbetätigte Videospiel-automaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernseh-apparate, Spielfiguren zum Sammeln, Bauspielzeug, Kostümmasken, Wurfspere, Puppenbekleidungen, Puppen, elektronische Aktionspielsachen, elektronische Ausbil-dungsspiele für Kinder, Fantasiespielfiguren, Flugschei-ben, tragbare elektronische Spiele, tragbare Einheiten für Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernseh-apparate, Spielbastelecken zur Herstellung von Haar-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von Perlen-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von Kristall-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von dekorati-ven Magneten, Spielbastelecken zur Herstellung von Modellfiguren, Spielbastelecken zur Herstellung von Sandkustwerken, Spielbastelecken zur Herstellung von Spielzeugschmuck, Spielbastelecken bestehend aus Spiel-kosmetika, aufblasbares Spielzeug, In-line-Rollschuhe, Jigsaw-Zusammensetzspiele, Papierdrachen, LCD-Spiel-maschinen, Murrnen, Irrgarten-Spiele, mechanisches Akti-onsspielzeug, Spielretroler ohne Motor, Gesichtsmasken aus Papier, Gesellschaftsspiele, Flipperspiele, Flipperspiel-automaten, Spielgarnituren für Aktionsfiguren, Spielgar-nituren für Verkleidungsspiele und Verkleidungskostüme, Spielkarten Plüschspielzeug, Ringe für Poolspiele, positio-nierbare Spielfiguren, Marionetten, Spielzeug-Aktionsfi-guren mit Fernbedienung, Rollenspiele und deren Zube-hör, Spielzeug für Rollenspiele, Rollschuhe, Strandspiel-zeug, Skateboards, Fussbälle, weiches Skulpturspielzeug, unabhängige Videospielmaschinen, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Bretter zum Wellenrei-ten, Schwimfflossen, sprechende Spielzeuge, dreidimen-sionale Puzzles, Zubehör für Spielzeugaktionsfiguren, Spielzeugaktionsfiguren, Spieltrümpfen, Spielkäse, Spiel-bänke, Spielbögen und Pfeile, Spielbehälter, Spielbaulö-cke und deren Verbindungsglieder, Spielautomaten für Bonbonabgabe, Spielfarschweine, Spielschmucksets, Spiel-dolche, Spielfiguren, Spielhelme, Spielmesser, Spiel-keulen, Spielmodelliermasse und -Teig, Spielfahrzeuge mit Funksteuerung, Spielretroler, Spielschneekugeln, Spiel-baugefüge, Spielschwerter, Spielwurstscheiben, Spielfahr-zeugsätze, Spielfahrzeuge, Spieluhren, Spielwaffen, ver-wandelbare Spielroboter, dreidimensionale Puzzlespiele, Pfeifen, aufziehbare Spielzeuge, Jo-Jos, Kaleidoskope; Mas-ken; Papierhüte für Partys.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Januar 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

- (111) ■ 514654
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* The Saul Zaentz Company dba Tolkien Enterprises, 2600 Tenth Street, Berkeley (CA 94710), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

THE LORD OF THE RINGS THE RETURN OF THE KING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte; Apparate für Computer- und Videospiele nur zum Gebrauch mit Fernsehgeräten geeignet, Rechenmaschinen, Kameras, CD-Spieler, Phantasiespiele, Phantasiefilme und Musik auf Compactdiscs, Computerspielprogramme, Computerspielsoftware, Computerhardware,

- Computerperipheriegeräte, herunterladbare online-interaktive Computerspielprogramme, die Einzel- und Mehrspiel-Kapazität haben, DVD-Spieler, Kopfhörer, interaktive Computervideospiele, interaktive Multimedia-Computer-Spielprogramme, magnetisch codierte Telefonkarten, magnetisch codierte Fahrkarten, magnetisch codierte Kreditkarten, Magnete, soweit in dieser Klasse enthalten, Maus-Unterlagen, bespielte Hörkassetten, bespielte CD-Roms, bespielte Computerspiel discs, bespielte DVD-Discs, bespielte Laserdiscs, bespielte Grammophonplatten, bespielte Videobänder, CD-Roms, DVDs, und CDs mit Zeichentricksfilmen, Phantasiefilmen und Musik, bespielte Videospielkassetten, Sonnenbrillen, Videosciss mit Phantasiespielen, Phantasiefilmen und Musik, bespielte Videospielkassetten, Videospielgeräte für den Gebrauch mit Fernsehgeräten und Videospielsoftware; Hologramme.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Aktionssets enthaltend Markierstempel, Gummistempel, Stempelkissen, Farbstifte und Stempelhalter verpackt als eine Einheit, Adressbücher, Kunstdrucke, Kunstreproduktionen, Pinsel für Künstler, Materialien für Künstler, Kunst- und Handarbeits-Zeichensets; Kunst- und Modellbausets bestehend aus Leim und Figuren aus Kunststoff, Bankschecks, Blankonotizenkarten, Le-seizeichen, Puzzle- und Spielbücher, Bücher mit Fotoabzügen, Bücher für Rollenspiele, Phantasiebücher, Märchenbücher, Kalender, Figuren aus Pappe, Aktionsbücher für Kinder, Münzalben, Sammelalben, Farbbastelsets mit nummerierten Farben, Malbücher, Comic-Hefte, Comic-Magazine, Aufsatzbücher, Schreibhefte, Notizpapiere, Farbstifte, Gummistempel für Dekorationszwecke, Schreibzubehör, Papierkörbe, Schreibunterlagen und Bürosets bestehend aus Schreibpapier, Umschlägen, Siegel und Notizblöcke, Schreibstischständer, Behälter für Schreib- und Bleistifte, Tisch-Agenden, Tagebücher, Radiogummis, Phantasiezeitschriften, Geschenkbücher, Glückwunsch-karten, Gästebücher, Handbücher und Strategieführer für Spiele, Einladungskarten, Aufhängel-Flicke (aus Papier), lithographische Drucke, Irrgarten-Bücher, Notizbretter, Modellmaterialien und Modellmassen für Kinder, nicht elektronische persönliche Planer und Agenden, nicht magnetisch codierte Telefonkarten, nicht magnetisch codierte Kreditkarten, nicht magnetisch codierte Fahrkarten, Notizhefte, Sets bestehend aus Notizblöcken und Schreibstiften, Notizblöcke, Agenden für den Gebrauch in Büros, Drucke von Originalgemälden, Zeichensets, Aktionssets aus Papier bestehend aus Schreib- und Zeichenwerkzeugen, Türgriff-Anhänger aus Papier, Papiermasche-Spielfiguren, Papierservietten, Papierelemente für Partys, Farbbänder aus Papier, Tischdecken aus Papier, Schablonen zur Herstellung von Kostümen, Bleistifte, Behälter für Bleistifte, Bleistiftspitzer, Kugelschreiber, persönliche Agenden, Fotoalben, fotografische Abzüge, Bilderbücher, Dialogbücher, Postkarten, Posterbücher, Posters, gedruckte Papiermuster, Puzzlebücher, Abziehbilder, Einkelebebilder, Skizzenblöcke, Markenalben, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Büromappen, Papierschablonen, Aufkleberbücher, Aufkleber, Schablonen für vergängliche (entfernbar) Tätowierungen, Tauschkarten in Form von Milchflaschendeckel, soweit in dieser Klasse enthalten, Tauschkarten, Schreibblöcke.
- 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Bücherschränke, Stühle, Kleiderregale, Kissen, Schreibtische, Figürchen und figürliche Artikel, Figuren und Figurenkompositionen aus Harz, Holz, Kork, Schilf, Modelliermasse (crane), Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Muschel, Bernstein, Perlmutter, Meerscham oder Ersatzmaterialien oder aus Kunststoff, Möbel, Möbelschränke, Möbelspiegel, Handspiegel, Schmuckfächer nicht aus Edelmetall, Schlüsselketten nicht aus Metall, Schlüsselringe nicht aus Metall, persönliche Handspiegel, Bilderrahmen, Kopfkissen, Schlafsäcke für Camping-zwecke, Tische, Spielzeugschränke, Fensterbordüren, Fensterblenden.
- 25 Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Bekleidungsstücke, Sport-schuhe, Bademantel, Gürtel, Boxer Shorts, Mützen, Kinder-schuhe, Mäntel, Kostüme für Rollenspiele, Kleider, Ober-teile für Fitness, Schuhwaren, Handschuhe, Halloween-Kostüme, Hüte, Kopfbänder, Strumpfhosen, Jacken, Jog-ging-Anzüge, Anzüge für Springer, lange Unterwäsche, Kostüme für Maskerade, Fäustlinge, Overall, Schlafan-züge, Hosen, Parkas, Regenbekleidung, Halstücher, Hem-den, Shorts, Röcke, Schlafbekleidungen, Pantoffeln, So-cken, spezielle Schuhe für Sport und Turnen, spezielle Be-leidung für Sport und Turnen, Hosenträger, Pullover, Trainingshosen, Sweatshirts (Trainingskleidchen), Bade-nzüge, ärmellose Hemden, Krawatten, Strumpfhosen, T-Shirts, Unterwäsche, Mützenschirme, Aufwärmanzüge, Windjacken, Gelenkbänder.
- 28 Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten; Spielzeug, Spiele und Sportartikel (soweit in dieser Klasse enthalten), Akti-onsfiguren, Aktions-Geschicklichkeitsspiele, Aktions-Ziel-spiele, Vergnügungspark-Jahrmarktarussells, Vergnü-gungsspiele, Wurfspiele, Luftballone, Bälle, Badespielzeug, Brettspiele, Bogen, Kartenspiele, Schachspiele, Schachfigu-ren, Spielzeuggitarren für Kinder, Christbaumschmuck, gelbbetätigte Flipperspielautomaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, geldbetätigte Videospiel-automaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernseh-apparate, Spielfiguren zum Sammeln, Bauspielzeug, Kostümmasken, Wurfspere, Puppenbekleidungen, Puppen, elektronische Aktionspielsachen, elektronische Ausbil-dungsspiele für Kinder, Fantasiespielfiguren, Flugschei-ben, tragbare elektronische Spiele, tragbare Einheiten für Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernseh-apparate, Spielbastelecken zur Herstellung von Haar-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von Perlen-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von Kristall-schmuck, Spielbastelecken zur Herstellung von dekorati-ven Magneten, Spielbastelecken zur Herstellung von Modellfiguren, Spielbastelecken zur Herstellung von Sandkustwerken, Spielbastelecken zur Herstellung von Spielzeugschmuck, Spielbastelecken bestehend aus Spiel-kosmetika, aufblasbares Spielzeug, In-line-Rollschuhe, Jigsaw-Zusammensetzspiele, Papierdrachen, LCD-Spiel-maschinen, Murrnen, Irrgarten-Spiele, mechanisches Akti-onsspielzeug, Spielretroler ohne Motor, Gesichtsmasken aus Papier, Gesellschaftsspiele, Flipperspiele, Flipperspiel-automaten, Spielgarnituren für Aktionsfiguren, Spielgar-nituren für Verkleidungsspiele und Verkleidungskostüme, Spielkarten Plüschspielzeug, Ringe für Poolspiele, positio-nierbare Spielfiguren, Marionetten, Spielzeug-Aktionsfi-guren mit Fernbedienung, Rollenspiele und deren Zube-hör, Spielzeug für Rollenspiele, Rollschuhe, Strandspiel-zeug, Skateboards, Fussbälle, weiches Skulpturspielzeug, unabhängige Videospielmaschinen, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Bretter zum Wellenrei-ten, Schwimfflossen, sprechende Spielzeuge, dreidimen-sionale Puzzles, Zubehör für Spielzeugaktionsfiguren, Spielzeugaktionsfiguren, Spieltrümpfen, Spielkäse, Spiel-bänke, Spielbögen und Pfeile, Spielbehälter, Spielbaulö-cke und deren Verbindungsglieder, Spielautomaten für Bonbonabgabe, Spielfarschweine, Spielschmucksets, Spiel-dolche, Spielfiguren, Spielhelme, Spielmesser, Spiel-keulen, Spielmodelliermasse und -Teig, Spielfahrzeuge mit Funksteuerung, Spielretroler, Spielschneekugeln, Spiel-baugefüge, Spielschwerter, Spielwurstscheiben, Spielfahr-zeugsätze, Spielfahrzeuge, Spieluhren, Spielwaffen, ver-wandelbare Spielroboter, dreidimensionale Puzzlespiele, Pfeifen, aufziehbare Spielzeuge, Jo-Jos, Kaleidoskope; Mas-ken; Papierhüte für Partys.

spiele, Vergnügungspark-Jahrmärkte, Karussells, Vergnügungsspiele, Wurfspiele, Luftballone, Bälle, Badespielzeug, Brettspiele, Bogen, Kartenspiele, Schachspiele, Schachfiguren, Spielzeugirrgarten für Kinder, Christbaumschmuck, geldbetätigte Flipperspielautomaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, geldbetätigte Videospielautomaten, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Spielfiguren zum Sammeln, Bauspielzeug, Kostümmasken, Wurfspiele, Puppenbekleidungen, Puppen, elektronische Aktionsspielsachen, elektronische Ausbildungsspiele für Kinder, Fantasiespielfiguren, Flugscheiben, tragbare elektronische Spiele, tragbare Einheiten für Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Spielbalken zur Herstellung von Haarschmuck, Spielbalken zur Herstellung von Perlen-schmuck, Spielbalken zur Herstellung von Kristall-schmuck, Spielbalken zur Herstellung von dekorativen Magneten, Spielbalken zur Herstellung von Modellfiguren, Spielbalken zur Herstellung von Sandkunstwerken, Spielbalken zur Herstellung von Spielzeugschmuck, Spielbalken bestehend aus Spielkosmetika, aushängbares Spielzeug, In-line-Rollschuhe, Jigsaw-Zusammensetzspiele, Papierschiffen, LCD-Spiel-maschinen, Marmeln, Irrgarten-Spiele, mechanisches Ak-tionspielzeug, Spielretroler ohne Motor, Gesichtsmasken aus Papier, Gesellschaftsspiele, Flipperspiele, Flipperspiel-automaten, Spielgarnituren für Aktionsfiguren, Spielgar-nituren für Verkleidungsspiele und Verkleidungskostüme, Spielkarten Plüschspielzeug, Ringe für Poolspiele, positionierbare Spielfiguren, Marionetten, Spielzeug-Aktionsfi-guren mit Fernbedienung, Rollenspiele und deren Zube-hör, Spielzeug für Rollenspiele, Rollschuhe, Strandspiel-zeug, Skateboards, Fussbälle, weiches Skulpturspielzeug, unabhängige Videospielmaschinen, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate, Bretter zum Wellenrei-ten, Schwimmflossen, sprechende Spielzeuge, dreidimen-sionale Puzzles, Zubehör für Spielzeugaktionsfiguren, Spielzeugaktionsfiguren, Spielstrümpfen, Spielstärke, Spiel-bänke, Spielbögen und Pfeile, Spielbehälter, Spielbaublö-cke und deren Verbindungsglieder, Spielautomaten für Bonbonabgabe, Spielschweinchen, Spielkosmetikets, Spiel-dolche, Spielfiguren, Spielhelme, Spielmesser, Spiel-keulen, Spielmodellermasse und -Teig, Spielfahrzeuge mit Funksteuerung, Spielretroler, Spielschneekugeln, Spiel-baugefüge, Spielschwerter, Spielwurstschneiben, Spiel-fahrzeugsätze, Spielfahrzeuge, Spieluhren, Spielwaffen, ver-wandbare Spielroboter, dreidimensionale Puzzlespiele, Pfeifen, aufziehbare Spielzeuge, Jo-Jos, Kaleidoskope, Mas-ken, Papierhüte für Partys.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 17. Januar 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

(111) ■ 514655

(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. Juli 2003
 (730) **Inhaber/in:** Bänziger Software AG, Kräzernstrasse 71, 9015 St. Gallen
 (540)

ZEBRA

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 9 Computer-Software.
 42 Erstellung, Aktualisierung, Design und Wartung der Computer-Software.

(111) ■ 514656

(220) **Date de dépôt:** 9 juillet 2003
 (730) **Titulaire:** SARGENT & GREENLEAF, INC., One Security Drive, Nicholasville (KY 40356), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) **Mandataire:** BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
 (540)

A LOCK ON SECURITY

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 6 Cadenas métalliques.
 9 Cadenas électroniques et logiciel (software) y relatif.

(111) ■ 514657

(220) **Date de dépôt:** 5 août 2003
 (730) **Titulaire:** Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates
 (740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

LE TONNEAU

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 29 Produits laitiers et fromages.

(111) ■ 514658

(220) **Date de dépôt:** 5 août 2003
 (730) **Titulaire:** Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates
 (740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

JEAN-LOUIS

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 29 Produits laitiers et fromages.

(111) ■ 514659

(220) **Date de dépôt:** 11 août 2003
 (730) **Titulaire:** EIZO NANO CORPORATION, 153, Shimokashiwano-cho, Matto-shi, Ishikawa-ken, JP-Japon
 (740) **Mandataire:** Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

PrimEdge

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 9 Moniteurs pour affichage visuel; moniteurs pour affichage à cristaux liquides; moniteurs d'affichage par tube à rayons cathodiques; sets de télévision et projecteurs d'images destinés à être utilisés avec des ordinateurs personnels.

(111) ■ 514660

(220) **Date de dépôt:** 4 août 2003
 (730) **Titulaire:** Canon Communications LLC, 11444 W. Olympic Blvd., Los Angeles (CA 90064), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

MD&M

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 35 Organisation et conduite d'expositions commerciales dans le domaine de la technologie médicale.

(111) ■ 514661

(220) **Date de dépôt:** 12 août 2003
 (730) **Titulaire:** ALTICOR INC., 7575 Fulton Street East, Ada (MI 49355), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) **Mandataire:** Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

INNER CHILD

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 3 Produits pour les soins de la peau, y compris crèmes, lotions et gels; produits pour les soins des cheveux, y compris shampoings et après-shampoing; produits pour le corps et le bain, y compris shampoings et gels pour le corps, poudres et savons, dentifrice et produits solaires, y compris lotions, crèmes, huiles et gels de bronzage.

(320/330) **Revendication de priorité:** 14 avril 2003, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails voir dans dossier.

(111) ■ 514662

(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. September 2003
 (730) **Inhaber/in:** Svetcom Trading Limited, 28th October & Corner Chourmouzin, Loftis Commercial Center, Limassol, CY-Zypern
 (740) **Vertreter/in:** Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
 (540)

WILDER HUND

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate zur Herstellung von Getränken.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 (320/330) **Prioritätsanspruch:** 5. Mai 2003, AT-Oesterreich

(111) ■ 514663

(220) **Hinterlegungsdatum:** 24. September 2003
 (730) **Inhaber/in:** Diego Bally AG, Identity Branding ASW/SDA, Weinbergstrasse 95, 8006 Zürich
 (540)

Azzurro

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbekleidungen.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 514664

(220) **Date de dépôt:** 9 juillet 2003
 (730) **Titulaire:** SARGENT & GREENLEAF, INC., One Security Drive, Nicholasville (KY 40356), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) **Mandataire:** BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 6 Cadenas métalliques.
 9 Cadenas électroniques et logiciel (software) y relatif.

(111) ■ 514665

(220) **Date de dépôt:** 5 août 2003
 (730) **Titulaire:** Val d'Arve SA, 6, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates
 (740) **Mandataire:** KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 29 Produits laitiers et fromages.

(111) ■ 514666

(220) **Hinterlegungsdatum:** 11. August 2003
 (730) **Inhaber/in:** Prospective Concepts AG, Flughafenstrasse 41, 8152 Glatthbrugg
 (740) **Vertreter/in:** Dr. R.C. Salgo, Rütlistrasse 103, 8636 Wald ZH
 (540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 37 Wartung und Reparatur von Flugzeugen, Luftschiffen und Gasballonen; Bau von Flugzeugen, Luftschiffen, Gasballonen und weiteren Fluggeräten.
 39 Betrieb eines Flugplatzes und damit zusammenhängende Dienstleistungen; Einlagerung von Flugzeugen und Luftschiffen.
 41 Organisation und Veranstaltung von Kultur- und Sportereignissen, Ausstellungen, Konferenzen, Kongressen, Workshops; Organisation und Veranstaltung von motorsportlichen Anlässen, Vermietung von Fahrplätzen für Testfahrten und Motorsport-Anlässe, Vermietung von Immobilien als Dekor für Filmaufnahmen, Organisation von Filmproduktionen.
 42 Forschung und Entwicklung auf den Gebieten der Pneumatik, der Aerodynamik und des Flugzeugbaus; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.
 43 Verpflegung und Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 514667

(220) **Date de dépôt:** 12 août 2003
 (730) **Titulaire:** BEIJING HUAQI INFORMATION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD., Room 1502, No. 1 Xiaochang, Haidian District, Beijing, CN-Chine
 (740) **Mandataire:** BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
 (540)

aigo

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 9 Ordinateurs; programmes d'ordinateurs enregistrés; claviers d'ordinateurs; périphériques d'ordinateurs; moniteurs (matériel); souris (informatique); explorateurs (scanners) (informatique); machines à sous; photocopies (photographiques, électrostatiques, thermiques); page (machines de-); gabarits (instruments de mesure); tableaux d'affichage électronique; visiophones; appareils de télévision; chaînes Hi-Fi; disques compacts (audio-véo); caméras vidéo; diaphragmes (acoustique); appareils photographiques; niveaux à lunettes; enregistreurs kilométriques pour véhicules; appareils et instruments de surveillance; appareils d'enseignements; inducteurs (électricité); appareils et instruments optiques; câbles électriques; satellites à usage scientifique; puces d'ordinateurs; écrans fluorescents; redresseurs de courant; appareils de galvanoplastie; extincteurs; appareils de soudure électrique; dispo-

sitifs de commande pour ascenseurs; appareils de radiologie à usage industriel; dispositifs de protection personnelle contre les accidents; alarmes; montures de lunettes; dessins animés; dispositifs électriques pour l'ouverture des portes.

(111) ■ 514668

(220) **Date de dépôt:** 12 août 2003
 (730) **Titulaire:** APOLLO ELECTRONICS GROUP LIMITED, Room 707, 7/F, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, HK-Hong-Kong
 (740) **Mandataire:** BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
 (540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**
 9 Equipement vidéo numérique destiné à être utilisé en studio; appareil vidéo numérique destiné à être utilisé avec la télévision; appareil de téléguidage; appareils et machines de sondage; tous ces produits en classe 9.

(111) ■ 514669

(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. April 2003
 (730) **Inhaber/in:** Rapid Technic AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon
 (740) **Vertreter/in:** Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

RAPID UNIVERSO

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 7 Maschinen, einschliesslich landwirtschaftliche Maschinen und Einachser; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Antriebe für Maschinen und Motoren; Antriebsmaschinen (ausgenommen für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte (nicht handbetätigt); Teile und deren Ersatzteile soweit in dieser Klasse enthalten.
 12 Fahrzeuge einschliesslich Traktoren; Antriebsmaschinen für Landfahrzeuge; Teile und deren Ersatzteile soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 514670

(220) **Hinterlegungsdatum:** 10. Juli 2003
 (730) **Inhaber/in:** Yvo Mathier, Bahnhofstrasse 52, 3970 Salgesch
 (740) **Vertreter/in:** Rechtsbüro Fux, Imboden & Cina, Bahnhofplatz 7, 3930 Visp
 (540)

Don Cubano

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer; alle vorgenannten Waren kubanischer Herkunft.

(111) ■ 514671

(220) **Hinterlegungsdatum:** 31. Januar 2003
 (730) **Inhaber/in:** Penwest Pharmaceuticals Co., 2981 Route 22, Patterson (NY 12563), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

SYNCRADOSE

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 1 Nach Rezept angefertigte Mischung von chemischen Substanzen zur Verwendung in pharmazeutischen Präparaten, die bewirkt, dass verschiedene Inhaltsstoffe zu verschiedenen Zeiten abgegeben werden.

(111) ■ 514672

(220) **Hinterlegungsdatum:** 30. Mai 2003
 (730) **Inhaber/in:** Panatronic (Schweiz) AG, Lerzenstrasse 10, 8953 Dietikon
 (540)

Print Management

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 35 Beschriftung von Datenträgern; Personalvermittlung (Techniker und Projektleiter, Informatiker); Marketing, Reparaturen; Installationen, Wartung und Reparatur von EDV Hardware, insbesondere Druckerhardware.

(111) ■ 514673

(220) **Hinterlegungsdatum:** 26. Juni 2003
 (730) **Inhaber/in:** Hacienda El Condor S.A., Nueva Costanera N° 3172, Dep. 142, Vitacura, Santiago de Chile, CL-Chile
 (740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

PETRALIA

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**
 29 Olivenöl für Speisewecke.

- (111) ■ 514674
(220) Date de dépôt: 22 juillet 2003
(730) Titulaire: Cave des Viticulteurs de Bonvillars, 1427 Bonvillars
(740) Mandataire: ROTH + SAUTER SA, La Pâle, 1026 Denges
(540)

LES EPICURIADES

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
33 Produit vinicole suisse, vin vaudois.

- (111) ■ 514675
(220) Date de dépôt: 22 juillet 2003
(730) Titulaire: Cave des Viticulteurs de Bonvillars, 1427 Bonvillars
(740) Mandataire: ROTH + SAUTER SA, La Pâle, 1026 Denges
(540)

TERRA MITICA

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
33 Produit vinicole suisse, vin vaudois.

- (111) ■ 514676
(220) Date de dépôt: 25 août 2003
(730) Titulaire: Richemont International S.A., Route des Biches 10, 1752 Villars-sur-Glâne
(740) Mandataire: Berkeley Intellectual Property Services, 8, bd James-Fazy, C.P. 2161, 1211 Genève 2
(540)

1755

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
14 Boutons de manchettes, bagues, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, broches; montres, chronomètres, pendules.

- (111) ■ 514677
(220) Date de dépôt: 25 juillet 2003
(730) Titulaire: BARTOLINI S.p.A., Via Enrico Mattei, 42, 40138 Bologna (BO), IT-Italie
(740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

BARTOLINI

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
39 Services rendus dans le transport de marchandises par route, eau, air, conditionnement et emballage de produits pour le transport; emmagasinage et gardiennage de marchandises.

- (111) ■ 514678
(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 2003
(730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel
(540)

VITALUX

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse, Vitamine und Mineralstoffe, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.

- (111) ■ 514679
(220) Hinterlegungsdatum: 20. August 2003
(730) Inhaber/in: Berol Corporation, 29 East Stephenson St., Freeport, IL 61032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SMARTLINER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Schreibgeräte, einschliesslich Faserintenschreiber.

- (111) ■ 514680
(220) Hinterlegungsdatum: 20. August 2003
(730) Inhaber/in: Berol Corporation, 29 East Stephenson St., Freeport, IL 61032, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

SPEED ERASE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
16 Schreibgeräte und Radierstifte.

- (111) ■ 514681
(220) Date de dépôt: 25 juillet 2003
(730) Titulaire: BARTOLINI S.p.A., Via Enrico Mattei, 42, 40138 Bologna (BO), IT-Italie
(740) Mandataire: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
39 Services rendus dans le transport de marchandises par route, eau, air, conditionnement et emballage de produits pour le transport; emmagasinage et gardiennage de marchandises.

- (111) ■ 514682
(220) Date de dépôt: 22 juillet 2003
(730) Titulaire: Manuel Carrillo Bosseman, avenue Louis Pictet 6, 1214 Vernier
(540)

BOSSEMAN

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
37 Service de réparation, à savoir service d'un tôlier en carrosserie, en particulier pour le débosselage sans peinture pour dégat de grêle et parking.

- (111) ■ 514683
(220) Date de dépôt: 25 août 2003
(730) Titulaire: FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8
(540)

TRENZ

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
35 Publicité, présentations publicitaires, services aux clients et supports commerciaux en relation avec l'évolution des tendances dans le domaine de la parfumerie, des cosmétiques et produits de toilette, des produits ménagers et dans le domaine des arômes alimentaires.

- (111) ■ 514684
(220) Hinterlegungsdatum: 29. August 2003
(730) Inhaber/in: Dr. Marc Rutschmann, Fuederalholzstrasse 22, 8704 Herrliberg
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Verhaltens-Analyse [A]

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
35 Werbung; Marketing (Absatzforschung), Marktforschung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, insbesondere Marketing- und Marktforschung-Beratung, einschliesslich Durchführung von Verhaltens-Analysen und Meinungsforschung.
(591) Farbanspruch: Schwarz, rot.

- (111) ■ 514685
(220) Hinterlegungsdatum: 20. März 2003
(730) Inhaber/in: AZ Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5001 Aarau
(740) Vertreter/in: Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights Gotthardstrasse 54 Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

Natürlich

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Prospekte und Broschüren.
(320/330) Prioritätsanspruch: „Durchgesetzte Marke“.

- (111) ■ 514686
(220) Hinterlegungsdatum: 28. August 2003
(730) Inhaber/in: Oliver Meier, Via Motta, 2c, 6850 Mendrisio
(730) Inhaber/in: Accent Designs Mariana de Guimaraes Barros, Via Motta 2c, 6850 Mendrisio
(740) Vertreter/in: Accent Designs Mariana de Guimaraes Barros, Via Motta 2c, 6850 Mendrisio
(540)

Accent Designs

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 514687
(220) Date de dépôt: 2 septembre 2003
(730) Titulaire: Lovin Enterprises, Inc., 10117 Jefferson Blvd. Attention: Christopher Scharff, 90232 Culver City, US-Etats-Unis d'Amérique
(740) Mandataire: Paula Hakkaart, Hohenstrasse 20, 4433 Ramlinsburg
(540)



- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
25 Lingerie, soutiens gorge, culotte collantes, bas, collants, chaussettes, jarretières, porte-jarretelles, négligés, vêtements, tailleurs, robes, jupes, minijupes, chemisiers, maillots de corps, gilets, t-shirts, blouses, hauts, shorts, manteaux, carpes, kimonos (habillement), chapeaux, bandeaux pour la tête (habillement), ceintures (habillement), tabliers (vêtements).
(591) Couleurs revendiquées: Rouge.

BE INNOVATIVE

www.i-g-o.ch

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**Bundesgesetz über die Anlagefonds**
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilhaber

MORGAN STANLEY SICAVSociété d'investissement à Capital Variable
(die «Gesellschaft»)Sitz: 5, rue Plaetis L-2338 Luxembourg
Handels- und Gesellschaftsregister Luxembourg B 29 192Diese Mitteilung ist wichtig und erfordert Ihre
unmittelbare Aufmerksamkeit.Falls Ihnen etwas unklar erscheint, sollten Sie sich
mit Ihren Beratern in Verbindung setzen.In Ziffer 3 der Publikation vom 1. Oktober 2003 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» wurden den Anteilhabern **Prospektänderungen betreffend die Einführung eines neuen Handelsmodells für die Zeichnung, Rückgabe oder Umwandlung von Anteilen und die Bewertung von Teilfonds** mitgeteilt. Als Datum deren Inkrafttretens wurde der 10. November 2003 genannt. Hiemit wird den Anteilhabern mitgeteilt, dass das **Datum des Inkrafttretens** der genannten Prospektänderungen auf den **27. Oktober 2003** verschoben wurde.

Eine Kopie der obgenannten Publikation vom 1. Oktober 2003 sowie der Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos bei der Vertreterin der Gesellschaft in der Schweiz erhältlich.

Zürich, den 15. Oktober 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:

Bank Morgan Stanley AG,
Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8023 Zürich

Unique publication

■ Approbation des modifications du règlement du fonds de placement

Dans la cause

Gérifonds SA, Lausanne, société de Direction et Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, banque dépositaire
concernantl'approbation des modifications du règlement du fonds de placement **BCGE Rainbow Fund, fonds de droit suisse de la catégorie «autres fonds»**Le Secrétariat, par délégation de la Commission fédérale des banques conformément à l'art. 51a al. 2 OB, et en application des art. 7 et 8 LFP ainsi que des art. 11 et 12 de l'ordonnance du 2 décembre 1996 réglant la perception de taxes et d'émoluments par la Commission fédérale des banques, **décide:**

1. Les modifications du règlement du fonds de placement **BCGE Rainbow Fund**, fonds de droit suisse de la catégorie «autres fonds», telles que proposées par **Gérifonds SA, Lausanne**, en tant que direction du fonds, et **Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne**, en tant que banque dépositaire, et telles que publiées dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et «Le Temps» les 25 et 26 août 2003, sont approuvées.
2. La date d'entrée en vigueur du nouveau règlement du fonds susmentionné est fixée au 1er novembre 2003. A partir de cette date, la direction du fonds ne peut publier, respectivement distribuer, que des règlements et des prospectus intégralement adaptés aux modifications mentionnées sous chiffre 1.
3. La présente décision est définitive pour les porteurs de parts. Ils n'ont aucune voie de recours à l'encontre de la présente décision.
4. La présente décision sera communiquée aux porteurs de parts par une publication unique de son dispositif dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et «Le Temps» en tant qu'organes de publication du fonds de placement.
5. **Gérifonds SA, Lausanne**, doit publier les modifications approuvées du règlement dans le prochain rapport annuel du fonds de placement au 15 mars 2004.
6. Les frais de procédure s'élèvent à CHF 1'533.-, soit CHF 1'500.- au titre d'émolument de décision et CHF 33.- au titre d'émolument d'écritures; ils sont à la charge solidaire des requérants et devront être versés dans un délai de 30 jours. Les frais de publication selon chiffre 4 ci-dessus seront mis plus tard et de manière séparée à la charge solidaire des requérants.

Berne, le 15 octobre 2003

Le Secrétaire de la

Commission fédérale des banques

Service des fonds de placement: Joseph Mauron, Isaia D'Amelio

ErbenrufSommatum aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Dritte Veröffentlichung

■ Erbenruf

Die Erben der **Rymann Helena Emilia Ottilia** geboren am 21.04.1905, von Oberrohrdorf AG, wohnhaft gewesen in 5507 **Mellingen**, gestorben am 08. September 2001, werden hiemit öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Baden zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen (Art. 555 ZGB). Gehen innert Jahresfrist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft an das erbberechtigte Gemeinwesen.

5400 Baden, 13. Oktober 2003

Gerichtspräsidium 2

Öffentliches Inventar/RechnungsrufBénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

■ Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Brunner Gottlieb (genannt Eduard)**, geb. am 17. Mai 1930, von Schmiedrue AG, in 5722 **Gränichen** wohnhaft gewesen; gestorben am 26. September 2003

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5722 Gränichen

Frist bis **12. November 2003**

5000 Aarau, 08. Oktober 2003

Gerichtspräsidium Aarau

www.shab.ch**Unser Abonnementsdienst**

ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch**Notre service d'abonnement est atteignable
dès maintenant aux numéros suivants:**

Tél. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 45

ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch**Amtliche Publikationen:****Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.****E-mail: shab@seco.admin.ch****Besten Dank für Ihre Mitarbeit****Publications officielles:****Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.****E-mail: shab@seco.admin.ch****Merci de votre collaboration**

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

Centerpulse AG, Zürich

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes (BEHG) erhielt die Centerpulse AG, Andreasstr. 15, 8050 Zürich, am 1. September 2003 von einem ihrer Aktionäre folgende Meldung über den Erwerb von Beteiligungsrechten:

Erwerber: InCentive Capital AG, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Schweiz
Art und Anzahl der Beteiligungspapiere: 2 237 577 Namenaktien der Gesellschaft mit einem Nennwert von je CHF 30.-
Stimmrechtsanteil: 18,9%
Bemerkungen: Aufhebung des «Transaction Agreements» zwischen Smith & Nephew plc sowie Smith & Nephew Group plc einerseits und InCentive Capital AG andererseits, wodurch die bedingte Kaufoption von Smith & Nephew plc und Smith & Nephew Group plc wegfällt.

Zürich, 10. Oktober 2003

Centerpulse AG

237958



Prosperco New Century AG
Baarerstrasse 112
6302 Zug
Tel. 01 224 64 64

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am
Mittwoch, 5. November 2003, 10.15 Uhr
bei
Schoch, Auer & Partner Rechtsanwälte
Marktplatz 4, 9004 St. Gallen

Tagesordnung

1. Feststellung der Präsenz und der Stimmberechtigung
2. Formelle Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung der Prosperco New Century AG vom 5. Juli 2002
3. Orientierung über den provisorischen und ungeprüften Geschäftsbericht für die Periode vom 1. Juli 2001 bis 31. Dezember 2002
4. Orientierung über den Kapitalverlust gemäss OR 725/1
5. Orientierung über Sanierungsvorschläge der Gesellschaft:
 - a) Liquidation
 - b) Fusion
 - c) Kapitalerhöhung
6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers
Nachdem die PricewaterhouseCoopers AG ihren Rücktritt per 5. November 2003 eingereicht hat, beantragt der Verwaltungsrat die Wahl der Tureva Treuhand AG, 8304 Wallisellen, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer ab 1. Juli 2001.
7. Verschiedenes

Mitteilungen

Der provisorische und ungeprüfte Geschäftsbericht liegt am Sitz der Gesellschaft während der Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung der Unterlagen zugestellt wird.

Inhaberaktionäre benötigen zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Hinterlegungsbescheinigung sowie eine Banksperrerklärung ihrer Depotbank.

Vollmachtserteilung: Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich von einem Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten zu lassen. Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter mit dem Recht der Substitution amtiert Rechtsanwalt Herbert Brogli, Schoch, Auer & Partner, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen. Die Bevollmächtigung ist nur zusammen mit der Hinterlegungsbescheinigung und der Banksperrerklärung der Depotbank gültig. Vollmachten für Drittvertretung, den Organvertreter sowie den unabhängigen Stimmrechtsvertreter können telefonisch am Domizil der Gesellschaft angefordert werden. Ohne andere schriftliche Weisung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl und den Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens am 29. Oktober 2003, 16.00 Uhr, mitzuteilen.

Zürich, 29. September 2003

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Hans Rudolf Herzog

237948

Welinvest AG, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit höflich eingeladen zur

120. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 2002/2003

Sie findet statt: Montag, 10. November 2003, 11.00 Uhr, im Restaurant Schützenhaus in Basel

Traktanden der Generalversammlung und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Jahresbericht mit Jahresrechnung und Gruppenrechnung 2002/2003
2. Bericht der Revisionsstelle
3. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002/2003
Antrag: Genehmigung
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung
Antrag: Entlastung
5. Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2002/2003 und über die Auflösung von Spezialreserven
Antrag:

Bilanzgewinn Vorjahr	844 417.-
Jahresgewinn	478 882.-
Bilanzgewinn per 30. Juni 2003	1 323 299.-
Auflösung Spezialreserven	750 000.-
Saldo zur Verfügung an der Generalversammlung	2 073 299.-

Der Verwaltungsrat schlägt Ihnen folgende Gewinnverwendung vor:

Ausschüttung Dividende	2 050 000.-
Abzug Dividende auf Aktien im eigenen Bestand	- 9 550.-
Vortrag auf neue Rechnung	32 849.-
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	2 073 299.-
6. Diverses

Der Jahresbericht mit den Anträgen liegt bei der Gesellschaft auf, er wird den Aktionären zusammen mit der Zutrittskarte zugestellt. Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionäre an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Basel, 15. Oktober 2003

Welinvest AG

237547

United Family Office S.A., à Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués

à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra le lundi 10 novembre 2003, à 11 h, en l'Etude de Me Eric DEMIERRE, notaire, rue R.-Toepffer 6, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- dissolution de la société et entrée en liquidation
- nomination d'un liquidateur.

Les actionnaires détenteurs d'actions au porteur, qui décident de prendre part à l'assemblée sont priés de se munir de leurs titres ou d'un certificat de blocage émanant d'une banque.

Le conseil d'administration

237788

Buoffen Wasser AG, 8843 Oberiberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 11. November 2003, 20.00 Uhr,
im RESTAURANT MUSFALLE, 8843 Oberiberg

Traktanden

1. Wahl von 2 Stimmzählern
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 2002 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
3. Entlastung des Verwaltungsrates
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses
Antrag des Verwaltungsrates
5. Wahlen
 - der Revisionsstelle
6. Verschiedenes

Verwaltungsrat
Buoffen Wasser AG

PS: Die Jahresrechnung steht den Aktionären bei Voranmeldung während der Bürozeit auf der Geschäftsstelle (Ybrig Treuhand & Immobilien AG) zur Einsichtnahme zur Verfügung.

237927

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Centerpulse AG, Zürich**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes (BEHG) erhielt die Centerpulse AG, Andreasstr. 15, 8050 Zürich, am 18. September 2003 von einem ihrer Aktionäre folgende Meldung:

- Gruppenmitglieder:
1. Smith & Nephew plc, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, Grossbritannien
 2. Smith & Nephew Group plc, mit Domizil: 15 Adam Street, London WC2N 6LA, Grossbritannien; und Geschäftssitz 122, Moulin de la Ratte, 1236 Cartigny/Genf, Schweiz
- Aktionäre der Smith & Nephew Group plc:
3. Cazenove & Co. Limited, 12 Tokenhouse Yard, London EC2R 7AN, Grossbritannien
 4. Antoine Vidts, Zuurststraat 26, 9400 Voorde, Belgien
 5. Pierre Chapatte, 122, Moulin de la Ratte, 1236 Cartigny/Genf, Schweiz

Stimmrechtsanteil: unter 5%

Bemerkungen: Aufhebung des «Tender Agreements» vom 20. März 2003 zwischen Smith & Nephew plc sowie Smith & Nephew Group plc einerseits und René Braginsky, Hans Kaiser, «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, III Institutional Investors International Corp. (Mehrheitsaktionäre der InCenTive Capital AG) je einzeln andererseits, wodurch das bedingte Recht zum indirekten Erwerb von Centerpulse-Aktien wegfällt; und Aufhebung des «Transaction Agreements» vom 20. März 2003 zwischen Smith & Nephew plc sowie Smith & Nephew Group plc einerseits und InCenTive Capital AG andererseits, wodurch das bedingte Recht zum indirekten Erwerb von Centerpulse-Aktien wegfällt.

Zürich, 10. Oktober 2003

Centerpulse AG

Energie Baden-Württemberg AG

Karlsruhe, Bundesrepublik Deutschland

CHF 100 000 000.—Anleihe 1997–2005 mit variablem Zinssatz

Valorennummer: 606425 ISIN: CH0006064254

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die nächste Zinsperiode für die Zeit vom 11. Oktober 2003 (einschliesslich) bis zum 11. April 2004 (ausschliesslich) mit **0,2975%** festgelegt.

Zürich, 15. Oktober 2003

Deutsche Bank AG Zurich Branch

Deutsche Bank 

237942

absolute

■■■■■■■■■ europe

Information gemäss Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel

Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, hat uns mitgeteilt, dass sie indirekt durch ihre Tochtergesellschaft Credit Suisse, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, an Absolute Europe AG am 7. Oktober 2003 den Grenzwert von 5% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte unterschritten hat.

ABSOLUTE EUROPE AG

237865

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn
möglich auf elektronischem Wege an unsere
Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

